SAMEDI

28 JANVIER 1995
Volume 60
No 184
Granby

Semaine:
50 cents.
Samedi: $1.25
(Taxes en sus)

La Voix de l'Est

de Laganière
...JUSQU'À MINUIT
35 Principale, Granby 378-6999
L115882

Tragédie

Un jeune homme se tue route 235

— page 3

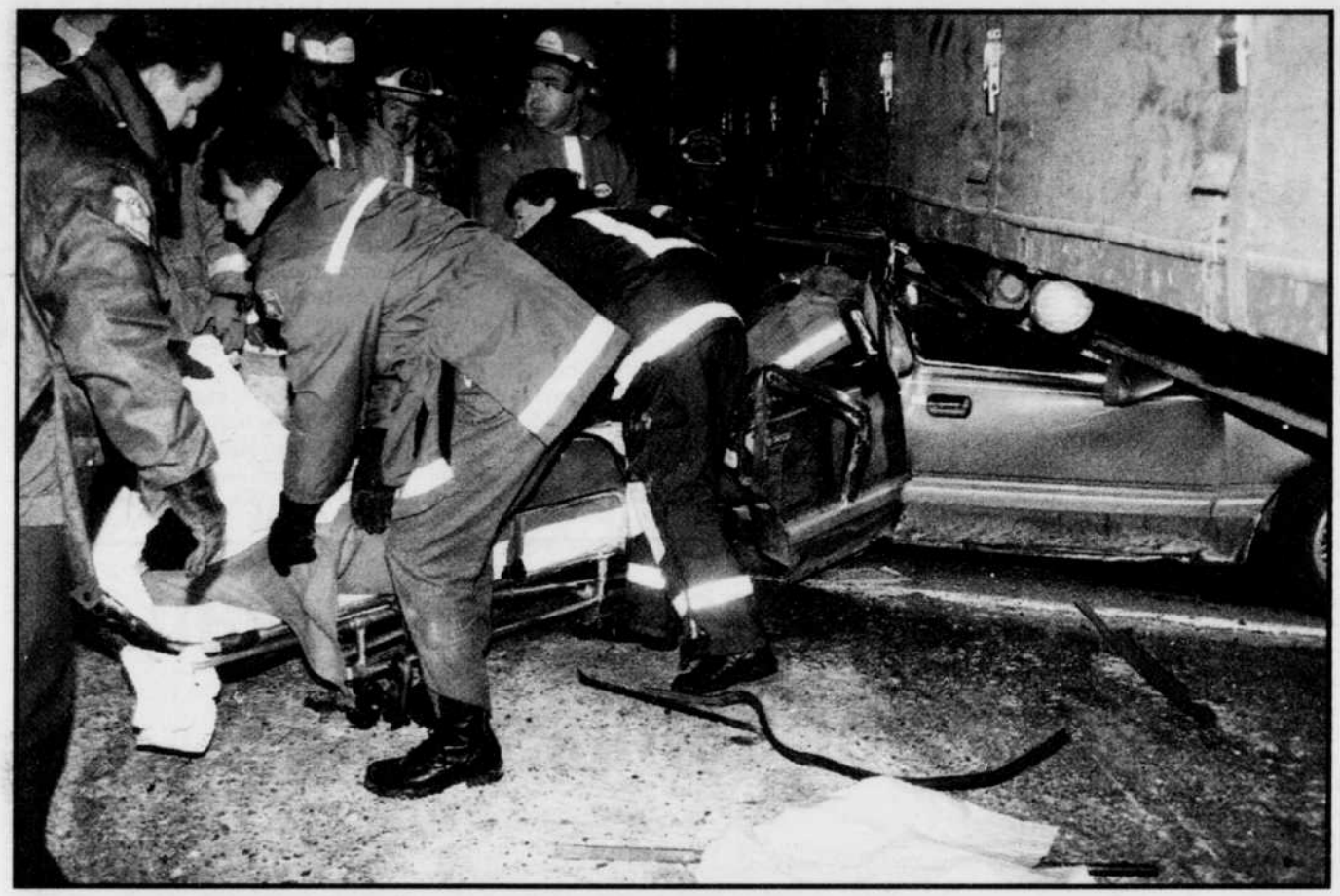


photo Richard Chagnon



Hockey universitaire

La tentation américaine

— pages 57-58

photo Alain Dion



36 autres employés rappelés

GE-Bromont reprend vie

— page 4

Rapid Pizzeria
Pizza moyenne 6 85$ PLUS TAXES
TOUTE GARNIE Valide au comptoir et sur livraison seulement si mentionné au téléphone
VALIDE JUSQU'AU 5 FÉVRIER 95
Pizza grande 8 75$ PLUS TAXES
TOUTE GARNIE Valide au comptoir et sur livraison seulement si mentionné au téléphone
VALIDE JUSQU'AU 5 FÉVRIER 95
Rapid Pizzeria
PLUS de goût... MOINS de coût
478 boul. Boivin, Granby
378-9031-2
120619

Faux empoisonnement du lait: deux hommes accusés

Leurs voix enregistrées les auraient trahis

Rollande Parent

MONTREAL
Presse canadienne

Deux hommes dans la trentaine de la région de Québec, des beaux-frères, soupçonnés d'avoir à six reprises tenté d'extorquer récemment près d'un demi-million de dollars à la société de produits laitiers Natrel ont comparu hier au palais de justice de Longueuil. C'est grâce à un extrait de leurs voix diffusées publiquement que les policiers ont obtenu l'information qu'ils cherchaient pour les localiser.

Charles-Henri Pelletier, âgé de 34 ans, de Charny, et Jacques Bédard, âgé de 39 ans, de Charlesbourg ont été arrêtés jeudi soir à leur domicile respectif et conduits à Longueuil pour y être accusés d'extorsion et de méfaits à l'égard de Natrel et de faux messages à l'égard de la chaîne d'alimentation Provigo et de Natrel.

A elle seule l'accusation d'extorsion comporte une peine maximale d'emprisonnement à vie.

Selon les avocats des deux accusés, ces derniers sont à la fois très nerveux et ébranlés. Ils étaient tous les deux sans emploi.

Charles-Henri Pelletier, grand et mince, n'aurait aucun antécédent judiciaire. Il est marié, père d'un enfant et étudie la géographie à temps partiel à l'université Laval, à Québec.

Quant à Jacques Bédard, il est également marié et père d'un enfant.

Aucun des deux suspects n'a travaillé auparavant pour Natrel, Provigo ou une autre entreprise laitière, a indiqué, hier, un porte-parole de la Sûreté du Québec, Mathias Tellier.

Les deux hommes demeureront incarcérés jusqu'à lundi alors qu'aura lieu leur enquête sous cautionnement.

L'avocat de Jacques Bédard, Alain Dubois, prévoit qu'il sera ardu d'obtenir leur libération.





Charles-Henri Pelletier et Jacques Bédard ont été accusés de tentatives d'extorsion et de méfaits à l'égard de Natrel et de faux messages à l'égard de la chaîne d'alimentation Provigo et de Natrel.

«Nous allons travailler en fin de semaine pour être en mesure de remplir les conditions de remise en liberté. Ce sont de lourdes charges. On parle de sommes d'argent fort importantes, 1 million $ ou 2 millions $, dépensées à ce jour. Il va falloir donner des garanties fort importantes également», a-t-il dit, hier, à l'issue des comparutions.

Selon les informations recueillies jusqu'ici, les suspects ont commencé à menacer, par téléphone, d'empoisonner les produits de Natrel vendus dans les magasins d'alimentation Provigo dès le 9 janvier.

Au total, les autorités policières estiment qu'il y a eu six tentatives d'extorsion pour des montants de 300 000 $ et parfois de 450 000 $ qui ont donné lieu à toute une série d'appels téléphoniques.

Des extraits de ces conversations téléphoniques ont été communiqués aux médias par la Sûreté du Québec cette semaine. La Fédération des producteurs de lait du Québec et l'Association des laiteries du Québec promettaient à cette occasion une récompense de 25 000 $ à toute personne qui conduirait à l'arrestation des auteurs du coup.

Sur ces enregistrements, on entendait deux voix d'hommes. Il y était dit: «Nous on est prêts à agir. On peut alerter la presse. On n'a même pas eu besoin de mettre des produits dangereux dans vos produits. Imaginez-vous si on décide d'en mettre ce que ça va être. On demande que vous coopériez. Vous allez perdre plus de contrats que vous pensez.»

Les expertises menées sur les produits laitiers ont démontré qu'aucun produit n'a été contaminé.

Lors d'un appel logé le 18 janvier, les individus disaient avoir mis une substance toxique dans des produits laitiers en vente dans la région de Laval. Quelques heures plus tard, ils prétendaient que la même chose avait été faite pour des produits en vente à Lévis, puis à Sainte-Foy et Trois-Rivières.

A l'Association des laiteries du Québec, le porte-parole Claude Lambert a indiqué, hier, qu'il attendait la recommandation de la Sûreté du Québec pour préparer l'argent de la prime promise.

Même son de cloche du côté de Natrel où Mme Diane de Jubinville a déjà été informée que c'est une information fournie à la suite de la diffusion des voix qui a mené à l'arrestation des deux individus.

Elle a assuré qu'il n'y avait aucun lien entre les compagnies mises malgré elles sur la sellette et les deux individus en question.

Cette information est d'ailleurs confirmée par l'agent Tellier de la SQ.

«Ils voulaient faire du fric. Pourquoi Natrel? Ils auraient pu tout aussi bien choisir une autre compagnie», a-t-il dit.

Au total, la SQ a reçu des informations d'une soixantaine de personnes qui croyaient avoir reconnu quelqu'un.

Celle qui a visé juste recevra bientôt la récompense de 25 000 $ de la SQ sans que les compagnies qui verseront la somme d'argent soient informées de son identité.

Radio-Québec: le nouveau président démissionne...

Pierre April

QUEBEC
Presse canadienne

Une semaine seulement après sa nomination, le nouveau président de Radio-Québec, Raymond Brasseur, présente sa démission.

Le bureau de la ministre de la Culture, Rita DionneMarsolais, a pris connaissance de sa lettre de démission en fin de journée.

La ministre DionneMarsolais commentera ce départ à son retour de France.

La nomination du pdg de Radio-Québec avait soulevé une controverse. On a révélé qu'il avait organisé une activité de financement politique dans le passé pour la ministre de la Culture.

M. Brasseur avait été nommé à la place de Françoise Bertrand dont le mandat n'était pas terminé.

SOMMAIRE

Agenda	16
Commentaire	12
Cahier week-end	25
Décès	56
Économie	22
Jeux	39
À ne pas répéter	16
Petites annonces	41
Sports	57
Statistiques	62

LA VOIX DE L'EST

INFORMATION 375-4555

ABONNEMENTS 375-6951
Lundi à vendredi: 7h30 à 16h30
Samedi: 7h à 10h00

PETITES ANNONCES 375-8888
Lundi à vendredi: 8h00 à 17h30

PUBLICITÉ 375-6993
Lundi à vendredi 8h30 à 16h30
Délai: trois jours ouvrables

RÉDACTION 375-6850

TÉLÉCOPIEUR 777-4865

CHEF-Radio 372 ou 378-1450

MÉTÉO

■ Du soleil mais des températures hivernales.

■ Une crête barométrique venant de l'ouest s'approche lentement du Québec et y séjournera quelques jours. Cet anticyclone maintiendra un ciel plutôt dégagé pendant le week-end.

■ Lever du soleil: 7h20; coucher: 16h55

■ Vers la nouvelle lune

■ Max.: -12; Min.: -20

LA QUOTIDIENNE

195
7449

À PROPOS

■ Il y a une erreur à la Une du Télé-Plus: le prénom du joueur de football qu'on y aperçoit n'est pas Warren Young mais bien Steve Young.

Où croyez-vous que je m'en vais comme ça un dimanche?
Chez MEUBLES DENIS RIEL, *voyons!*

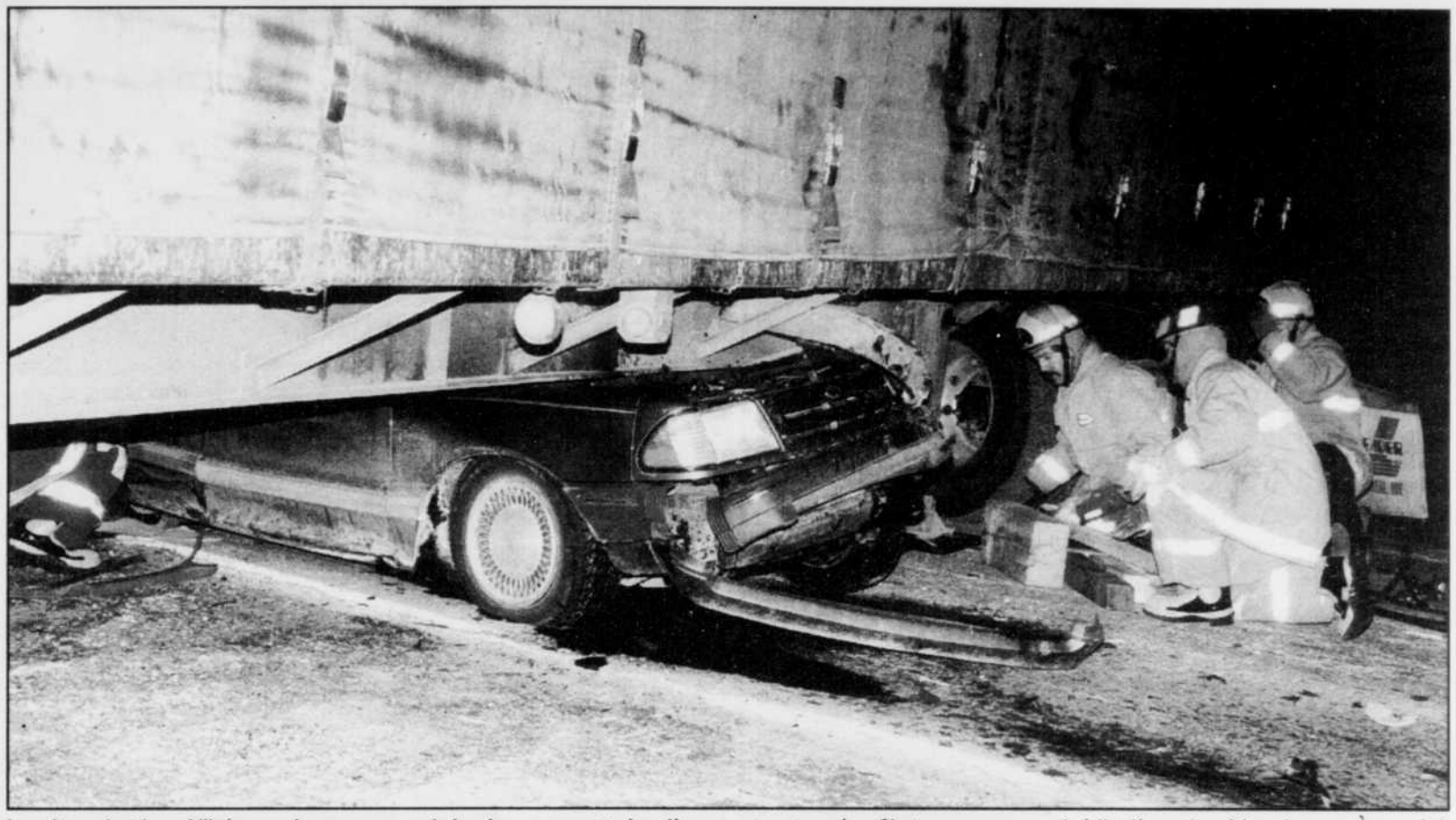


MEUBLES Denis RIEL
AVANT D'ACHETER VENEZ COMPARER
Sortie 55 de l'autoroute 10, Farnham 293-3605

Une auto passe sous une remorque: un jeune homme tué

Les trois autres occupants blessés sérieusement

Richard Gosselin
ST-PAUL-D'ABBOTSFORD



La voiture s'est immobilisée sous la remorque, mais les deux occupants des sièges avant ont survécu. C'est un passager assis à l'arrière qui a péri sur le coup. À ses côtés, un autre jeune homme a été gravement blessé.
photo Richard Chagnon

Virée funeste pour quatre jeunes gens de Notre-Dame-de-Stanbridge, au cours de la nuit de jeudi à vendredi: l'un d'eux est mort et les trois autres ont été sérieusement blessés quand leur voiture s'est brutalement enfoncée sous un camion-remorque, route 235, à St-Paul-d'Abbotsford.

La victime, Christian Poulin, 25 ans, occupait la banquette arrière de la Tempo 1987 conduite par son copain Patrick Messier, 19 ans. Daniel Surprenant, 19 ans, et Jeffrey Galipeau, 16 ans, accompagnaient leurs amis.

Vers 2h, le quatuor revenait d'une soirée à St-Hyacinthe. Pour chemin de retour dans leur région, les jeunes hommes ont opté pour la route 235, une voie plus rectiligne que les autres chemins.

Environ un kilomètre au nord de la montée St-Ours, leur balade a brutalement pris fin: le jeune Messier n'a pas vu la manoeuvre d'un camion-remorque reculant dans une entrée privée et obstruant complètement sa voie.

On croit qu'il n'a pu apercevoir les feux de côté de la remorque parce qu'aveuglé par les phares du tracteur qui, lui, était dans sa voie. M. Messier a probablement cru qu'il croisait un camion, ne s'attendant nullement à apercevoir la remorque se dresser comme un mur devant son passage.

De son côté, le chauffeur du mastodonte, M. Stéphane Dulude, a admis qu'il avait vu venir l'auto, mais de si loin qu'il a cru avoir le temps d'effectuer sa manoeuvre.

Blessures

La voiture des jeunes gens n'a laissé qu'une courte trace de freinage avant l'impact. Le devant a complètement traversé le dessous de la remorque. Quelques centimètres de plus et les quatre occupants auraient été décapités.

Le conducteur et le passager assis à sa droite, M. Surprenant, ont échappé aux plus graves blessures, le premier écopant de blessures aux jambes et le second de lésions au visage. Les occupants de la banquette arrière ont eu moins de chance. M. Poulin serait décédé sur le coup tandis que le jeune Galipeau était grièvement atteint. Au point qu'on craignait encore pour sa vie hier après-midi.

Secours

Personne, ni même le principal intéressé, Daniel Surprenant, n'a pu expliquer de quelle façon il est lui-même sorti de l'auto écrasée sous la remorque pour se rendre ensuite à une maison voisine chercher du secours.

Les premiers passants et secouristes ont pu dégager le jeune Galipeau après avoir brisé la lunette arrière de la voiture. Il a fallu attendre, par un froid sibérien, l'arrivée des pinces de survie de St-Césaire et des pompiers de St-Paul-d'Abbotsford pour extirper le conducteur et le passager qui avait rendu l'âme.

«On a dégonflé les pneus de l'auto, mais cela n'a pas suffi. Il a fallu qu'une dépanneuse tire le véhicule de sous la remorque pour qu'on puisse travailler. De mon expérience en désincarcération, c'est la pire situation que j'ai connue jusqu'à maintenant», a commenté plus tard le directeur des opérations, M. Jacques Bienvenue.

L'intervention de son groupe a nécessité trente minutes d'efforts. Le toit de l'auto découpé, les secouristes ont enfin pu avoir accès au conducteur emprisonné, toujours conscient.

Deux véhicules d'urgence d'Ambulances Marieville et deux autres d'Ambulances GMR, de Granby, ont conduit au CHG les quatre infortunés. On y a constaté le décès de M. Poulin et les autorités médicales de l'endroit ont peu après ordonné le transfert du jeune Galipeau au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS).

Bien que la SQ de Marieville n'ait pas encore complété son dossier hier, un porte-parole assurait que l'accident n'était pas imputable à l'alcool.

Cette tragédie routière est la première à survenir en 1995 dans la région desservie par *La Voix de l'Est*.



Armés de leurs pinces de désincarcération, les pompiers de St-Césaire ont dû découper le toit de l'auto pour extirper le conducteur. *photo Richard Chagnon*



Les ambulanciers s'apprêtent à transporter une des victimes au CHG.
photo Richard Chagnon

Pensée du jour

Habituellement, les imprévus arrivent plus souvent aux gens bien organisés.

GUY BUSSIÈRE
OUVERT TOUS LES DIMANCHES
de 9 h à 17 h
PHARMAPRIX
Galeries de Granby
L120722

Victoire de Yamasky en appel

Le vol libre pourra continuer à St-Paul

Denis Poissant

SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD

Après deux ans de bataille juridique, le club de vol libre Yamasky a retrouvé ses ailes.

C'est le Tribunal d'appel en matière de protection du territoire agricole qui en a décidé ainsi dans un jugement rendu mardi: le propriétaire du club, Carl Tremblay, et les adeptes de ce sport sont désormais autorisés à utiliser les quatre pistes d'envol sur le mont Yamaska et libres d'emprunter les chemins d'accès pour s'y rendre.

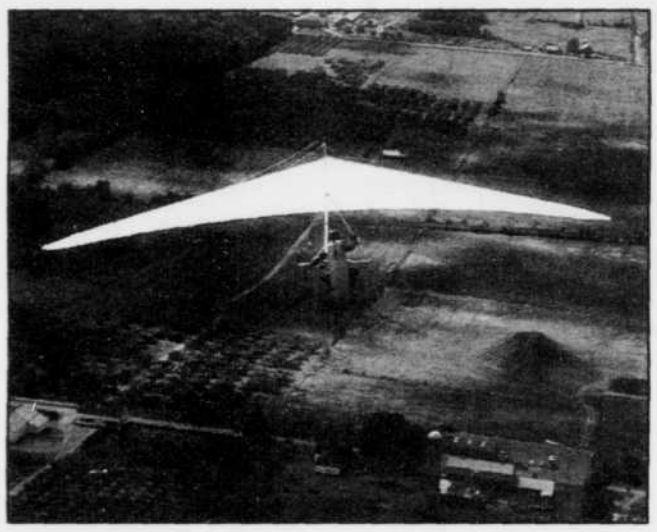
Carl Tremblay pourra également enseigner le vol libre sur la pente école située sur le rang de la Montagne, et y aménager un stationnement et une aire d'atterrissage.

Cette décision du Tribunal d'appel renverse celle rendue le 27 janvier 1993 par la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ).

CPTAQ, les amateurs de vol libre continuaient d'affluer au mont Yamaska, le meilleur endroit dans le nord-est américain pour pratiquer ce sport, prétendent la plupart d'entre eux. Ainsi, au mois de juillet dernier, le Tribunal d'appel avait autorisé le club Yamasky à rouvrir ses portes temporairement, jusqu'au présent jugement.

Il y a bien eu infraction

D'un autre côté, le Tribunal d'appel a confirmé l'ordonnance de la CPTAQ du 27 janvier qui reprochait au club Yamasky d'avoir utilisé plusieurs terrains à des fins autres que l'agriculture alors qu'il n'en avait pas l'autorisation. Carl Tremblay, lui, disait avoir des droits acquis, mais le Tribunal d'appel est du même avis que la CPTAQ: elle lui en accorde seulement un pour un petit terrain situé au sommet de la montagne et ne couvrant pas la totalité de la piste d'envol no 1.



S'il veut continuer ses activités, Carl Tremblay devra néanmoins reboiser avec des «essences appropriées» la partie de terrain du site d'envol sud ayant fait l'objet de coupes d'arbres dans la falaise. Il devra aussi planter des pommiers près de la pente-école, un endroit qui ne devra comporter «aucune activité de restauration et d'hôtellerie».

Et afin d'éviter tout inconvénient aux acériculteurs lors de la saison des sucres, le vol libre ne sera autorisé que du 1er mai au 30 novembre.

Contrairement à la CPTAQ, le Tribunal d'appel a jugé que les activités du club de vol libre nuisent très peu à l'agriculture de la région. «L'analyse de la preuve amène donc les membres du Tribunal d'appel à considérer comme négligeables les dommages pouvant être causés à l'agriculture lors des atterrissages ou lors de l'utilisation de la penteécole», dit le jugement.

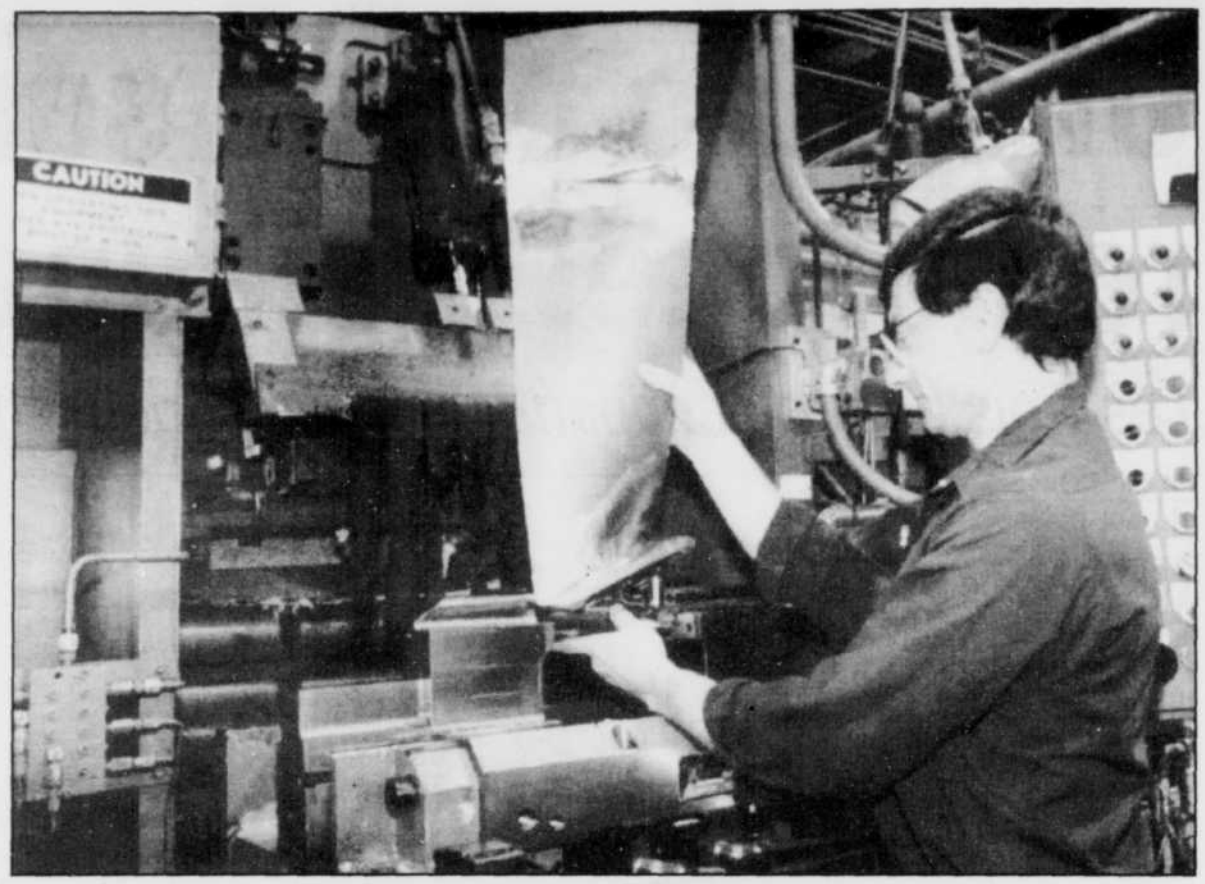
Malgré l'interdiction de la

Bref, il y a bel et bien eu infraction, et l'ordonnance émise par la CPTAQ était bien fondée, dit le Tribunal d'appel, qui rejette l'appel logé par Carl Tremblay à ce sujet.

L'ordonnance devient toutefois sans objet étant donné la nouvelle décision du Tribunal, qui permet au club d'utiliser certains terrains à des fins autres qu'agricoles.

Malgré ce dénouement somme toute favorable pour lui, Carl Tremblay n'a pas voulu émettre de commentaires à *La Voix de l'Est*. Son avocat, Louis V. Sylvestre, explique que la CPTAQ a déposé il y a deux semaines une requête en injonction en Cour supérieure dans le but d'obliger le club à remettre les différents sites en état. C'est pourquoi, dit-il, son client doit se soumettre à la loi du silence.

La Cour supérieure décidera d'ici un mois s'il y a matière à injonction malgré les autorisations obtenues.



De nouveaux contrats de production d'aubes destinées aux réacteurs d'avions ont relancé la production chez GE-Bromont.
photo Richard Chagnon

GE-Bromont: 125 rappels depuis juin

Ce n'est pas encore l'euphorie, mais...

Isabelle Ducas

BROMONT

Amorçant une «remontée prudente», Générale Électrique du Canada vient de rappeler au travail 36 employés à son usine de Bromont, qui s'ajoutent à la centaine de personnes embauchées depuis l'été dernier dans le cadre des efforts de diversification des activités de l'entreprise.

Ce n'est pas encore l'euphorie chez GE-Bromont, mais c'est tout de même un signe que l'introduction de nouveaux produits et que les contrats avec de nouveaux clients portent fruit. L'usine fonctionne maintenant avec 400 employés, alors qu'il n'y en avait plus que 236 après les mises à pied massives du printemps 1993.

«On parle de remontée prudente, parce qu'on commence maintenant à avoir un volume intéressant avec les nouveaux produits», précise Linda Bergeron, directrice des ressources humaines chez GE-Bromont.

Ces nouveaux produits, ce sont toujours des aubes de compresseurs pour des moteurs d'avions, mais quatre nouveaux modèles seront produits à Bromont. Ils sont destinés à trois autres divisions de Générale Électrique ainsi qu'à la société française Snecma, avec qui GE a déjà eu d'autres contrats.

Pour préparer l'usine de Bromont à cette nouvelle production, GE a investi 17 millions en outils



Linda Bergeron, directrice des ressources humaines chez GE-Bromont.
photo Richard Chagnon

et en machinerie et a embauché plusieurs ingénieurs l'été dernier, avant de commencer à rappeler des employés de production l'automne dernier. En tout, 125 travailleurs ont été rappelés depuis juin 94.

Selon Mme Bergeron, le moral à l'intérieur de l'usine est demeuré bon, même après que 380 travailleurs eurent été mis à pied au début de 1993, alors que l'industrie aéronautique mondiale vivait d'importantes difficultés. «C'était la première mise à pied à vie pour l'usine de Bromont, et c'était massif en plus, rappelle-t-elle. Ça a été très émotif, mais les employés qui restaient ont travaillé fort pour remettre l'usine sur la pente ascendante. On avait atteint des records de productivité, ce qui nous a donné la crédibilité pour avoir de nouveaux contrats.»

GE, je reviens!

Tous les employés qui reprennent le travail chez Générale Électrique étaient d'anciens travailleurs qui se trouvaient sur la liste de rappel de l'entreprise.

Même si 97% des employés mis à pied par GE au cours des deux dernières années se sont trouvé un nouveau travail ou sont retournés aux études, grâce notamment au centre d'orientation de l'entreprise, presque tous les employés rappelés ont accepté de revenir.

«On peut dire que 96% sont revenus, on en a perdu seulement trois ou quatre, mentionne Mme Bergeron. La majorité veulent revenir, puisque l'ensemble des conditions de travail et les salaires sont très intéressants.»

Personne chez GE ne peut prévoir si l'expansion se poursuivra dans les nouveaux secteurs de production. Mais selon la directrice des ressources humaines, les employés rappelés devraient être assurés d'un emploi pour longtemps. «On n'a pas l'intention de gérer par mises à pied, dit-elle. On devrait rester à ce niveau au moins pour toute l'année 1995.»

Filière colombienne: deux autres trafiquants condamnés

COWANSVILLE RG

Les dernières condamnations découlant de l'affaire connue à l'époque sous le nom de «démantèlement de la filière colombienne» ont été prononcées hier matin en chambre criminelle de Cowansville.

Deux Cowansvillois dans la quarantaine, Michel Pollender et Robert d'Amour ont été respectivement condamnés à 23 mois et 20 mois d'emprisonnement après avoir reconnu s'être adonné au trafic de cocaïne à l'automne 1991.

Pollender, représenté par Me Eugène Bachand, a écopé d'une plus forte peine même s'il n'avait aucun antécédent judiciaire parce qu'il a vendu de la coke - «des quarts d'once» - à des agents doubles de la GRC à quatre reprises.

Quant à D'Amour, il était en probation au moment de ses deux transactions: le client de Me André Côté avait volé quelque 5000 $ à un tiers pour défrayer sa propre consommation de cocaïne. Condamné, il n'avait jamais remboursé cette personne.

En outre, les deux accusés devront rembourser au ministère un montant d'un peu plus de 1600 $, somme que leur avaient versé les agents doubles pour l'achat de la coke.

La Couronne fédérale était représentée par Me Serge Champoux.

Au fil des mois, une quinzaine d'accusés dans cette affaire ont réglé leurs comptes avec la justice. La peine la plus lourde avait été de quatre ans. Une femme avait même été déportée dans son pays natal.



L'enquêteur Jacques Landry, de la SM de Cowansville, exhibe une pipe à haschich trouvée à l'occasion de la perquisition hier. Sur une table, tout le bazar saisi dans le logis. *photo Richard Chagnon*

Drogue: trois adolescents arrêtés dans un logement à Cowansville

COWANSVILLE RG

Une perquisition menée hier midi dans un logement de Cowansville a mis un terme aux activités illicites qui s'y déroulaient.

La rafle a permis aux policiers de saisir une panoplie d'effets reliés à la consommation de drogue de même que de petites quantités de marijuana et d'alcool.

Sur place, les policiers ont interpellé deux adolescents. Un troisième, qui s'est présenté au logement durant la perquisition, a aussi pris le chemin du poste de police sous bonne escorte, pour interrogatoire. Les trois suspects sont âgés de 15, 16 et 17 ans. Un avis de recherche a aussi été émis hier contre un quatrième individu, majeur celui-là et locataire officiel des lieux, mais absent au moment de la visite policière.

Trois policiers de l'Escouade contre le crime organisé de la SQ de l'Estrie ont secondé la SM dans cette opération de nettoyage: plusieurs plaintes avaient été acheminées auprès de la police locale à l'égard d'un va-et-vient continuel et louche dans ce logis du sous-sol d'un édifice comptant trois logements et situé dans le secteur avoisinant la polyvalente.

On ne peut toutefois préciser le lieu de la perquisition puisque, au moment de mettre sous presse, personne n'avait encore été inculpé.

Les adolescents appréhendés sur place devront fournir des explications au Tribunal de la jeunesse au cours des prochaines semaines.

SURVOL

Patinage au lac

GRANBY — Les organisateurs des Folies d'hiver de Granby ont obtenu l'assurance des autorités municipales qu'un sentier entourant le pavillon du lac Bovin sera accessible aux amateurs de patinage dès ce week-end. Le sentier glacé sera bordé d'une quarantaine de sculptures de neige en plus d'être éclairé en soirée par des milliers de petites lumières créant un décor féerique.

La Petite Marmite
SALLE À MANGER
CUISINE FRANÇAISE
SPÉCIALITÉS SUISSES
Table d'hôte le midi et le soir
Salons privés disponibles
77, RUE DRUMMOND, GRANBY
378-9617
L120419

Mado Fourrure enr.
• Créations
• Réparations
• Modifications
ESTIMATION GRATUITE
Au lieu d'acheter de nouveaux manteaux de fourrure ou de pelisse...
...faites modifier ceux que vous avez déjà par la designer MADELEINE PAULHUS, diplômée du Collège Lasalle de Montréal.
PRIX RAISONNABLES
SUR RENDEZ-VOUS
375-2418
L125957

Vous ne pouvez manquer nos super spéciaux
Surveillez notre circulaire insérée dans La Voix de l'Est Plus de dimanche intitulée :
DES ÉCONOMIES EN QUANTITÉ!
Elle renferme une quantité impressionnante de super spéciaux du dimanche au samedi inclusivement à notre magasin de Granby.
Demandez votre carte Canadian Tire
CANADIAN TIRE
Galeries de Granby
40, rue Évangéline
378-9884
L120730

Planchers Canwood Inc.
164 Frontenac, Granby
378-8300
Fax : 378-4736
Directement du manufacturier
SPÉCIAL PLANCHER
(largeur 1¾ et 2 po)
Érable Mill Run 1¾ po
120 $ /pmp
Érable Select et Meilleur 1¾ po
165 $ /pmp
AUSSI
Érable Mill Run 2 po
125 $ /pmp
Érable Select et Meilleur 2 po
175 $ /pmp
Distributeur des planchers pré-vernis
10 choix d'essences
PLANCHERS MERCIER WOOD FLOORING
Venez voir notre salle de montre
En semaine: de 8 h à 18 h Samedi: de 9 h à 15 h
Livraison gratuite Granby et région
L120417

TÉLÉGRAPHE

Un coup de main du ministre Paul Martin

■ Le ministre des Finances du Canada, Paul Martin, passera la journée d'aujourd'hui dans la circonscription de Brome-Missisquoi afin de prêter main forte au candidat libéral Denis Paradis. M. Martin sera de toutes les activités de la campagne de M. Paradis qui se dérouleront surtout dans la région de Magog où les libéraux doivent faire bonne figure pour augmenter leurs chances de victoire. Le ministre des Finances, qui doit déposer son budget vers la fin février, tiendra un point de presse en compagnie du candidat libéral au local du parti à Magog à 13h30.

Débat plus musclé?

■ Les principaux candidats à l'élection partielle de Brome-Missisquoi, à l'exception bien sûr du libéral Denis Paradis, s'affronteront pour un deuxième débat lundi. Le premier, qui a été présenté à RDI cette semaine, a été relativement calme mais il pourrait en être autrement lundi. Celui-là durera en effet deux heures plutôt qu'une demi-heure comme ce fut le cas à RDI, ce qui donnera le temps aux candidats de débattre plus à fond de leur programme. Le débat aura lieu à l'Auberge des Carrefours de Cowansville à compter de 12 heures et sera diffusé en direct sur les ondes de CHEF-radio. Jean-François Bertrand du Bloc québécois, Paul Vachon du NPD, Guy Lever du Parti progressiste-conservateur et Line Maheux du Parti réformiste y participeront.

Bertrand se réjouit «prudemment»

■ Le candidat bloquiste, Jean-François Bertrand, a accueilli avec intérêt la nouvelle des pourparlers que le gouvernement du Québec a entrepris avec la France pour convaincre le constructeur PeugeotCitroën de s'installer dans l'usine de Hyundai à Bromont tout en demeurant prudent. «Dans ce domaine, il ne faut pas crier victoire trop vite. Les rumeurs vont encore s'amplifier avant qu'un projet concret ne voit le jour. Mais je félicite Québec d'être actif dans ce dossier et de se préoccuper de l'avenir économique de Bromont, ce qui ne semble pas être le cas du côté fédéral», a déclaré Jean-François Bertrand qui s'engage à travailler en étroite collaboration avec le gouvernement du Québec pour assurer un dénouement heureux de ce dossier.

par Richard Plante

Pour femmes seulement

La clinique de mammographie plus respectueuse des patientes

GRANBY



Isabelle Ducas

Pour une femme, subir une mammographie (radiographie du sein) est loin d'être une partie de plaisir. Et quand il faut en plus attendre les résultats pendant plusieurs semaines, alors que le médecin a trouvé une anomalie lors d'un premier examen, ça peut devenir un véritable cauchemar.

Afin de donner des dimensions plus humaines à cette épreuve, le docteur Yves Dansereau place le patient au centre de ses préoccupations dans sa nouvelle clinique de radiologie ultra-moderne, et plus particulièrement dans la mini-clinique de mammographie, aménagée spécialement pour les dames à l'intérieur de la clinique elle-même.

Ici, le docteur Dansereau décèle un ou deux cancers du sein par semaine, alors qu'il voit environ 80 patientes.

Des résultats pour lesquels il est loin de se glorifier. «À Granby, on fait encore beaucoup de diagnostic: le médecin nous envoie une patiente parce qu'il a décelé quelque chose ou que la patiente a mal aux seins, et il nous demande de trouver ce qu'elle a, explique le radiologiste. Malheureusement, le dépistage du cancer du sein n'est pas encore très populaire. Au Canada, seulement 20% des femmes de 50 ans et plus vont passer une mammographie une fois tous les deux ans.»

Pourtant, une femme blanche sur huit est susceptible de développer un cancer du sein. Les asiatiques et les femmes d'origine africaine sont épargnées par ce fléau.

La clinique de mammographie est un peu le «bébé» du docteur Dansereau et de son épouse Nathalie, qui administre la clinique de radiologie située au sous-sol de la pharmacie Jean Coutu, sur la rue Principale.

Après être entrée dans la salle d'attente de la clinique de radiologie, la dame qui vient pour une mammographie passe dans une mini-salle d'attente, «pour femmes seulement», décorée de couleurs pastels, avec des rideaux de coton fleuri aux salles de déshabillage, de la musique douce et des lumières tamisées.



Dans sa mini-clinique de mammographie, le docteur Yves Dansereau pense d'abord à l'efficacité et au bien-être des patientes, avec l'aide d'Édith Vignola, technicienne en radiologie.

photo Michel Saint-Jean

«Ça m'avait frappé de voir les madames à l'hôpital qui se promenaient en jaquette les fesses à l'air, raconte Yves Dansereau, qui était auparavant angio-radiologiste à l'hôpital Saint-Luc de Montréal. Pour la clinique, on a plutôt pensé au modèle de la France, où il y a un meilleur respect du patient.»

Ennemi no. 1: le cancer du sein

Au moment où la patiente entre dans la salle d'examen, c'est le règne de l'efficacité: le nouvel appareil à mammographie, à la fine pointe de la technologie et entièrement informatisé, donne des résultats impressionnants.

C'est la technicienne en radiologie Édith Vignola qui a pour tâche de mettre la patiente en confiance pour la mammographie. «Je lui dit que ça va faire mal, mais que c'est seulement pour quelques secondes pour prendre la photo, relate-t-elle. On ne lui cache pas qu'on va lui écraser le sein, mais on lui explique qu'elle recevra moins de radiations et que le film sera meilleur.»

La rapidité de développement du nouvel appareil est telle que la patiente peut voir son film tout de suite, en même temps que le médecin radiologiste. «Dans certains hôpitaux, ça peut prendre quatre à six semaines avant que la patiente ait son résultat, mentionne Dr Dansereau. Ça créé une anxiété épouvantable, ce n'est pas humain!»

Mais 5% des cancers ne peuvent pas être détectés par la mammographie. C'est pourquoi Yves Dansereau utilise aussi l'échographie du sein. «Cette année, j'ai détecté 11 cancers avec l'échographie, qui n'étaient pas visibles à la mammographie», dit-il.

S'il détecte une tumeur, un autre appareil lui permet d'aller faire un prélèvement avec une aiguille, sa spécialité, et d'envoyer une biopsie au laboratoire pour analyse.

Le défi: détecter le cancer le plus rapidement possible. Si on le trouve alors qu'il est plus petit que 1,5%, la patiente a 95% de chances d'être en vie 13 ans plus tard.

La dernière clinique

C'est en mai 1994 que la clinique de radiologie de Granby a ouvert ses portes à son emplacement actuel. Le docteur Dansereau a auparavant dû acheter la clinique qui existait déjà à Granby puisqu'un moratoire interdit l'ouverture de cliniques privées de radiologie depuis sept ans. Celle de Granby est donc la plus moderne, puisque tous les équipements sont neufs, ce qui a nécessité un investissement de 1,2 million $.

«Tous les équipements ont dû être renouvelés, dit Yves Dansereau. L'appareil à mammographie, par exemple, avait très mauvaise réputation. Dans les années 70, les appareils envoyaient 10 fois plus de radiations et étaient à peine plus précis que les mains d'un médecin.»

En plus de la mini-clinique de mammographie, la clinique comporte trois salles de radiologie que visitent 500 à 600 patients par semaine. Et pour continuer à offrir un service rapide, la clinique est présentement à la recherche d'un autre radiologiste, à temps partiel.

Gel: Québec aiderait les pomiculteurs

Denis Poissant

ROUGEMONT

À la suite d'une rencontre mardi dernier avec le ministre de l'Agriculture, Marcel Landry, et le président général de l'UPA, Laurent Pellerin, la Fédération des producteurs de pommes du Québec espère obtenir bientôt une aide financière spéciale pour venir en aide aux pomiculteurs durement touchés par le gel de l'hiver dernier.

«Notre dossier a été bien reçu par les gens du MAPAQ, affirme Florent Saint-Jean, président du Syndicat des pomiculteurs de la Vallée Montérégienne. Déjà on les sait ouverts à une de nos demandes, soit une attention particulière de la Société de financement agricole aux entreprises en sérieuses difficultés financières.»

Une quarantaine de pomiculteurs au Québec vivent une situation semblable. La moitié sont de la région. Pour la seule vallée montérégienne, les dommages causés par le gel de l'hiver dernier sont évalués à 25 millions $. Contrairement à 1981, plusieurs ont été épargnés par le gel, mais par endroits, la situation est catastrophique, notamment sur le rang Grande Caroline à Rougemont.

Les pomiculteurs veulent une aide directe de 7,7 millions $ afin de compenser une partie des pertes de revenus non couverts par le plan d'assurance-récolte.

Ils espèrent des propositions concrètes d'ici l'assemblée annuelle de leur syndicat régional. Celle du Syndicat des producteurs de pommes Missisquoi-Estrie aura lieu à Frelighsburg le 8 février, et celle du Syndicat des pomiculteurs de la vallée montérégienne le lendemain, à Rougemont.



Québec devrait annoncer bientôt l'aide financière qu'il consentira aux pomiculteurs durement éprouvés par le gel de leurs pommiers.

FIREFLY 1995



- 3 portes
- Boîte manuelle 5 rapports
- Suspension indépendante aux 4 roues
- 2 coussins gonflables
- Poutrelles de sécurité latérales

9 995 $* ou 199 $/mois**

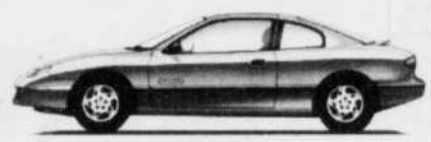
GMC PICKUP SONOMA 1995



- Moteur 2,2 litres
- Boîte manuelle 5 rapports
- Cabine régulière
- Freins antiblocage (ABS) aux roues arrière
- Coussin gonflable

12 295 $* ou 229 $/mois**

SUNFIRE SE 1995



- 2 portes
- Aileron arrière
- Ouvre-coffre arrière
- Freins antiblocage (ABS)
- 2 coussins gonflables

12 995 $* ou 259 $/mois**

GRAND AM SE 1995



- Freins antiblocage (ABS)
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Aileron arrière
- Radiocassette AM-FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- Coussin gonflable

15 995 $* ou 299 $/mois**

TRANS SPORT SE 1995



- Radiocassette AM-FM stéréo
- Glaces teintées
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Coussin gonflable

19 995 $* ou 329 $/mois**

GMC 1500 SIERRA 1995

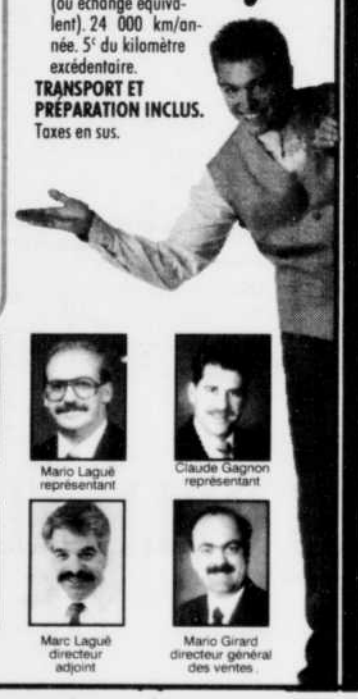


- 4 roues motrices
- Cabine allongée
- Climatiseur
- Différentiel autobloquant
- Moteur V8
- Radiocassette AM-FM stéréo

25 995 $* ou 499 $/mois**

PONTIAC BUICK GMC GM

Personne ne vous en offre autant!



* Préparation incluse. Transport et taxes en sus.
** Crédit-bail de 36 mois avec comptant de 1 500 $ (ou échange équivalent). 24 000 km/année. 5¢ du kilomètre excédentaire. TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS. Taxes en sus.

LOCATION À COURT ET À LONG TERME

Le Trianon GRANBY AUTO

922, rue Principale, Granby 378-9063

SPORT on fête HIVER on fête GRANBY 1995

Transporteur officiel des 30e Jeux du Québec



Réal Phoenix représentant



Marcel Maheu représentant

Mario Laguë représentant

Claude Gagnon représentant

Chez nous, le client est N° 1





Marc-André Hurens représentant



Pierre Soucy directeur véhicules commerciaux



Érik Gosselin directeur commercial

Marc Laguë directeur adjoint

Mario Girard directeur général des ventes

L120271



Un avantage de plus

Hausse de taux

7 1/2 % par année

À compter du 1er février 1995, le taux d'intérêt de toutes les émissions d'Obligations d'épargne du Canada en cours (S42 à S49 inclusivement, émises de 1987 à 1994) est haussé à 7 1/2 % par année pour la période de trois mois se terminant le 30 avril 1995. Toutes les autres modalités de ces émissions demeurent inchangées.

Taux minimums garantis

Vos obligations vont continuer d'offrir des taux minimums garantis de 5 3/4 % par année pour six mois commençant le 1er mai 1995, 6 3/4 % pour l'année commençant le 1er novembre 1995 et 7 1/2 % pour l'année commençant le 1er novembre 1996. Rappelez-vous, le taux de rendement des Obligations d'épargne du Canada sera ajusté à la hausse si les conditions du marché le justifient. Mais vous n'obtiendrez jamais moins que ces taux minimums garantis.

Sûres et encaissables en tout temps

Les Obligations d'épargne du Canada sont entièrement garanties par le gouvernement du Canada. Il s'agit d'un placement sûr, qui ne perd jamais de valeur. De plus, les Obligations d'épargne du Canada peuvent être encaissées en tout temps; votre argent n'est donc jamais gelé.

Des renseignements supplémentaires sont disponibles dans toute institution financière autorisée.

Canada

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

N-3916

Léon Mugesera en liberté provisoire

Pierre Roberge

MONTREAL
Presse canadienne

L'immigrant Léon Mugesera, originaire du Rwanda, a obtenu hier sa liberté provisoire; l'audition formelle de son cas par les autorités de l'immigration, où il risque la déportation, débutera le 13 mars.

Arrêté jeudi matin, chez lui à Sainte-Foy, M. Mugesera avait été conduit à la maison d'arrêt Parthenais, de Montréal. Il est arrivé hier à l'audience préliminaire, le manteau plié sur les poignets pour couvrir les menottes.

L'arbitre Pierre Lapointe, de la Commission de l'immigration et du statut du réfugié (CISR), a rendu sa liberté à cet homme qu'un rapport des Nations unies relie à des massacres inter-ethniques, dans son pays.

M. Lapointe a mis des conditions, d'ailleurs suggérées par son avocat Guy Bertrand. M. Mugesera doit se présenter au ministère de l'Immigration, à Québec, à toutes les deux semaines à compter du 10 février. Il ne doit pas non plus changer de domicile, où il vit avec sa femme et ses cinq enfants.

L'autre condition principale est une caution de 5000 $. Pierre Auger, professeur de terminologie à l'université Laval, a garanti cette la somme et s'est porté garant de Léon Mugesera, qu'il connait depuis 12 ans.

A la fin de l'audience, M. Bertrand s'est dit «très content. Nous avons beaucoup de choses pour contredire les rumeurs, faussetés, toute la fumée répandues contre mon client, autour du monde.»

L'audition formelle se tiendra sans doute à Québec, ce pour quoi M. Bertrand doit obtenir l'accord de la présidence de la CISR, un tribunal administratif indépendant du ministère de l'Immigration.

Hier la représentante du ministre Sergio Marchi, Diane Clément, a demandé la détention ferme de l'immigrant Mugesera, pour la suite des procédures.

Citant un dossier établi par des enquêteurs des Nations unies, elle a plaidé que M. Mugesera avait été partie à un complot, «où la haine s'est traduite en génocide contre les Tutsis». Le 22 novembre 1992, quand il était au ministère de la Famille, a-t-elle rappelé, «il a incité à la violence» lors d'une assemblée politique et partisane.



Léon Mugesera, ancien haut fonctionnaire rwandais a obtenu sa liberté provisoire. On le voit ici en compagnie de son avocat, Me Guy Bertrand.



ESTIMATION GRATUITE

S.O.S. SILENCIEUX



Yvan Roy — Marcel Chabot

777-5535

SILENCIEUX Walker — FREINS Bendix — AMORTISSEURS Monroe

GARANTIE À VIE

1183, rue Principale, Granby
Direction Saint-Paul, dans les locaux de G. Deragon Auto

L120843

Les Maitres Carrossier

Ouvrage garanti 13 mois



- Réparation garantie sur toutes marques d'automobiles
- Reconnus par les compagnies d'assurances
- Véhicules de courtoisie

338 St-Valier, Granby (angle Cowie)

375-0703

120347

SOLDE DE L'ANNÉE

matelas

Beaudet

fabriqués à Ville des Laurentides

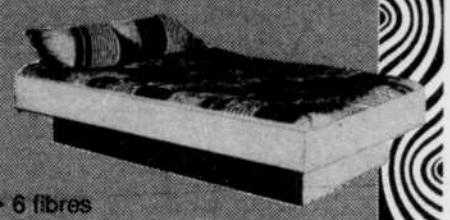


Ortho Plus 510

Simple	Double	Queen
109$	179$	199$

Super anti-vague de luxe 95%

DIOR



- 6 fibres
- Couvre-matelas
- Caisson
- Chauffe-eau
- Toile de sécurité
- Conditionneur-adapteur



Possibilité de
PAYER DANS 1 AN
• Sujet à l'approbation de crédit
Programme offert moyennant un léger supplément.
Achat minimal de 500 $

Serta · THERAPEDIC MATELAS MATTRESS · HALCYON

Boutique Bonne Nuit
MATELAS LITS D'EAU LITERIE BERCEUSE

243, rue Principale, GRANBY 375-5073 L120436

VENTE FINALE D'HIVER

Jusqu'à

75 % DE RABAIS

sur toute la marchandise d'hiver pour hommes, femmes et enfants.



RALPH LAUREN

45, CHEMIN LAKESIDE
KNOWLTON, QUÉBEC J0E 1V0

Ouvert
Lun. au vend.: 10 h à 17 h 30
Sam. et dim.: 10 h à 18 h
(514) 243-0052

L120010

SUZUKI

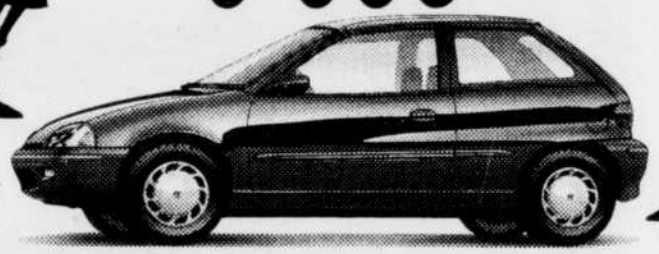
CONCEPT GRANBY AUTOMOBILE

144 Denison Est, Granby 372-2007
Vente, pièces et service

Face au lac Boivin



9 995 $*



SUZUKI SWIFT L 1995

UN SEUL PRIX :

LE VRAI!

SUZUKI SIDEKICK JX
4 portes



1995

14 995 $*

4 cyl. 1,3 litres 70 HP

- injection électronique
- 5 vitesses synchronisées
- 2 sacs gonflables
- servo-freins
- enjoliveurs pleine grandeur
- siège arrière rabattable
- essuie-glace arrière
- 2 miroirs
- cache-bagages
- porte-gobelet
- moulure protectrice de portières

Garantie complète
3 ans ou 80 000 km
Assistance routière
3 ans ou 80 000 km

- 4 cyl 1,6 litres 16 valves
- 95 HP
- injection électronique
- 5 vitesses synchronisées
- système d'alarme
- 4 roues motrices
- freins A.B.S. aux roues arrière
- roues de 15 pouces
- vitres teintées
- siège arrière rabattable 60/40
- Pneu de secours pleine grandeur

Le nouveau look Suzuki

* Taxes, transport et préparation en sus

L125684

ALARMES
GILLES GODBOUT INC.

PENSEZ SÉCURITÉ

ESTIMATION GRATUITE

- Commercial - Résidentiel
- Feu - Vol
- Caméra - Intercom
- Produits ULC
- Diplôme de l'institut Teccart
- Licence RBQ
- Membre CANASA



Gilles Godbout
technicien
16 ans d'expérience



Alain Chagnon
technicien
5 ans d'expérience

261 Trois-Pistoles
Granby 378-8088

COURS DE PRÉPOSÉ AUX BÉNÉFICIAIRES

SPÉCIALISÉ EN GÉRONTOLOGIE

10e SESSION (ESTRIE)
EN FÉVRIER 95 À GRANBY

7 semaines de connaissances
théoriques et pratiques
et de solides réflexions

Inscription dès maintenant

CENTRE D'ÉTUDES GÉRONTOLOGIQUES

Écrivez au : CEG,
777, boul. St-Joseph Est,
Montréal (Québec) H2J 1K3

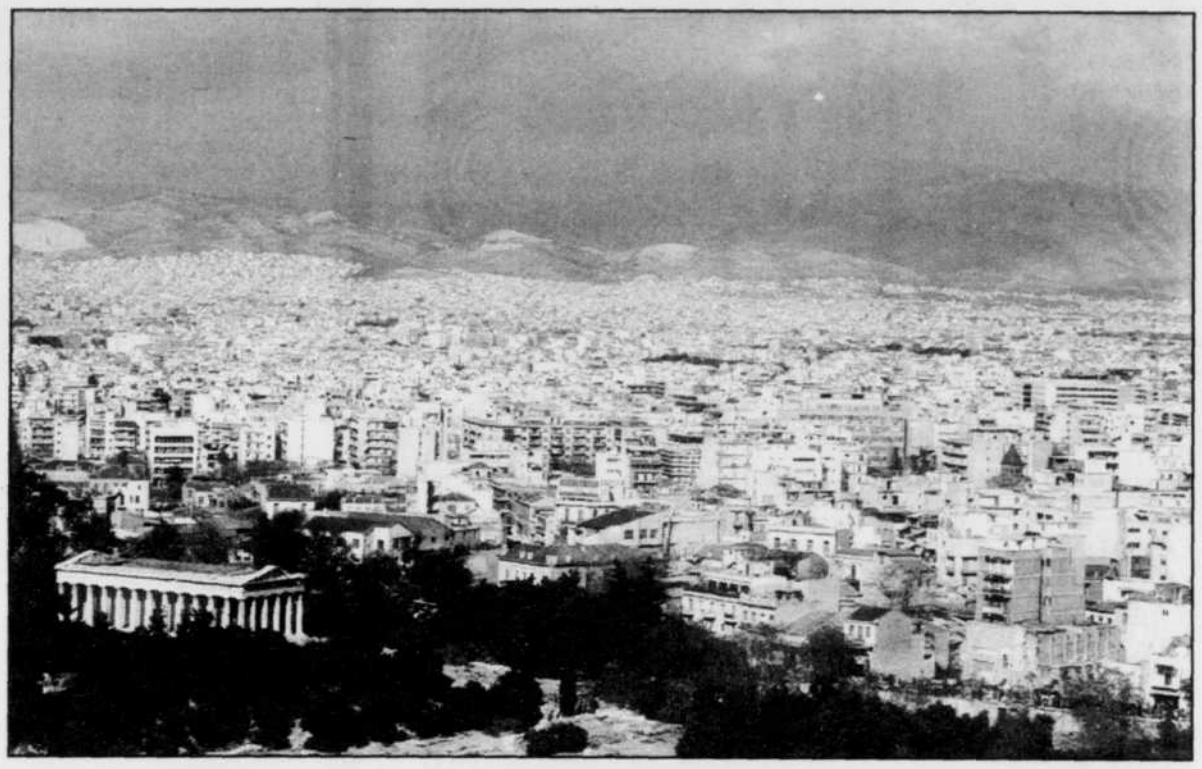
Téléphonez au 1-800-465-0122

Pour vous, étudiants sérieux! L125707





Lettres d'Europe...



Athènes, une ville de trois millions d'habitants qui étouffe sous la pollution.

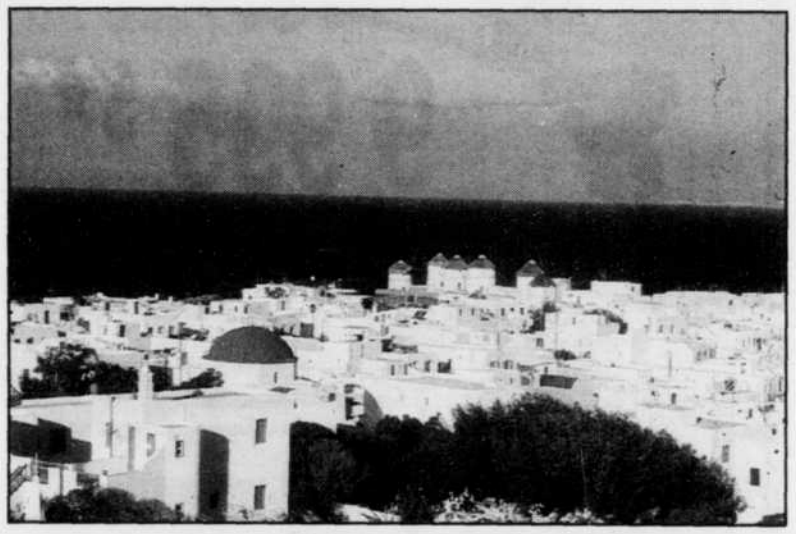
Le spectacle du présent sur un fond d'histoire

collaboration spéciale

Aujourd'hui, il neige sur Athènes. Aujourd'hui, je pourrais être n'importe où en Amérique du nord. Aujourd'hui, mes trois tubes de lotion à bronzage protection 15 pèsent lourd dans mon sac. Demain, c'est sûr, je les largue. Et moi qui prenais plaisir à vous imaginer pataugeant dans la «slush». J'ai craché trop haut. J'espère seulement que mes sandales tiendront le coup.

En plus de ne pas tenir ses promesses d'ensoleillement, Athènes croule sous la pollution. Cette ville, trois millions d'habitants la respirent par dépit. Un besoin vital faisant que l'homme accepte, sans discrimination, l'air qu'on lui propose. D'ailleurs, la récente loi obligeant les automobilistes à laisser leur voiture au rancart un jour sur deux n'impressionne guère les citadins. Comment une population qui n'a pas appris à boucler sa ceinture de sécurité en automobile, à porter le casque en moto et à respecter les feux rouges se préoccuperait-elle de telles mesures? Ici, les piétons et les poumons n'ont qu'à bien se tenir.

Cette pollution de l'air n'épargne pas même le haut lieu de la civilisation, l'Acropole, qui depuis quelques années, a nécessité des travaux de protection de la pierre et le remplacement des sculptures existantes par des copies. Il ne reste plus qu'à s'en remettre au musée adjacent qui rassemble des oeuvres et objets provenant des monuments et des fouilles du site.



Mykonos, avec ces petites maisons blanches.

Curieusement, ce qu'il y a de plus intéressant dans cette cité, ce ne sont pas les construction témoignant du passé mais plutôt le spectacle du présent s'offrant dans toute son exubérance quotidienne. Rares sont les villes où il faut s'attendre à être victime d'un bouchon de circulation alors qu'on tente de se frayer un passage... sur le trottoir! La foule est partout, la promiscuité aussi. Il n'est pas inhabituel de devoir attendre que passe un ou deux tramways ou autobus avant de s'y engouffrer tellement les files d'attente peuvent être imposantes à certaines heures. Les taxis? Très nombreux mais toujours pleins. De plus, il faut connaître la technique pour en héler un. Une fois que le conducteur a compris que c'est à lui que s'adressent vos simagrées, il ralentit à votre hauteur afin que vous puissiez lui crier votre destination. Si elle ne correspond pas à l'endroit où il amène les passagers déjà installés

Le spectacle... — suite

dans la voiture, c'est raté. Le cirque peut se répéter à maintes reprises avant que vous ne puissiez obtenir une place. Le chauffeur se chargera alors de fixer un tarif selon son compteur et un selon son humeur.

Mais la meilleure façon d'éviter la circulation et de se laisser imprégner par Athènes est de se diriger vers la vieille ville: la Plaka. Là, pas de doute, les odeurs de souvlakis et le son des bouzoukis vous accompagneront sur les rues pavées où s'entassent les marchands de toutes sortes. Ce sera le premier endroit où je voudrai revenir au retour des îles.

Entre ciel et mer, telles des perles rares gorgées de soleil, les îles grecques parsèment la mer Égée, elles furent le berceau des grands mythes.

La Grèce comprend officiellement 1424 îles, qui couvrent un cinquième de son territoire. Cent soixante-six seulement sont habitées et les chèvres, les moutons et les ânes y sont bien souvent plus nombreux que les indigènes.

La plus formidable et la plus étrange d'entre-elles est sans aucun doute Santorini, née d'un cataclysme. Un beau jour, crac, boum! L'eau se met à avaler la moitié de l'île, et voilà une immense falaise rouge et blanche qui atteint une hauteur de 300 mètres. Tout là-haut, des maisons immaculées suspendues entre le silence du ciel et de la mer. Il semblerait, à la lumière des plus récentes découvertes, que l'île soit l'emplacement de la célèbre Atlantide. Les fouilles minoennes au sud de l'île sont d'ailleurs en voie de devenir l'un des principaux sites archéologique du monde. Santorini compte 400 églises pour 7000 habitants. Lorsque je fais mon jogging dans les ruelles étroites et escarpées de l'île, je me croirais à l'autre bout du monde: les résidants me regardent stupéfaits, les chats fuient et les chiens me collent aux talons. Ils seront bientôt deux, puis cinq et enfin sept à m'escorter. Dorénavant, mes amitiés sont internationales.

Si l'appel de la plage est plus criant que celui de l'histoire, il faudra mettre le cap sur Mykonos où la blancheur des maisons cubiques vous vrillent la rétine de l'oeil.

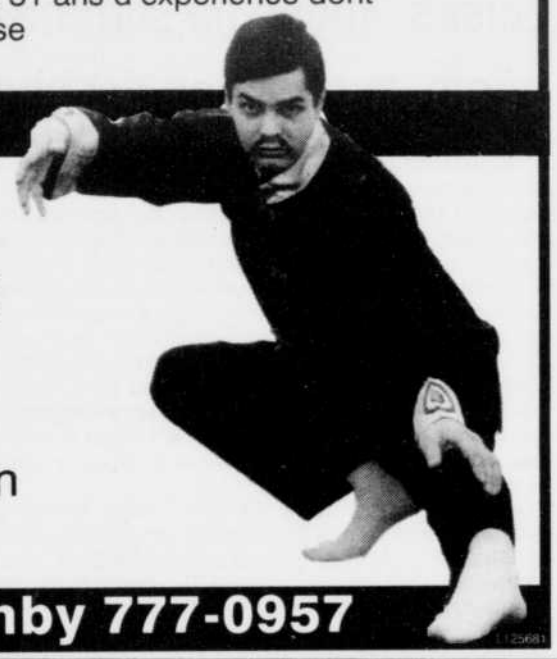
Rendez-vous du yacht-set et du jet-set, Mykonos possède une douzaine de plages nettement supérieures à celles de la majorité du littoral grecque. Deux d'entre-elles sont colonisées par les naturistes, souvent homosexuels. Certes, rien n'oblige les plagistes à envoyer leurs vêtements par-dessus les moulins, mais conserver son maillot pourrait s'avérer plus gênant que la solution précédente. Il ne faudra toutefois pas oublier de se rhabiller pour réintégrer Athènes, les grecques ayant une réputation de trousse-jupon notoire.

Le retour à la civilisation sera peut-être brutal mais certainement magique puisque lorsque le soleil passe le relais à la lune au-dessus d'Athènes, le ciel rosit. Les milliers de chats errants qui cherchent un refuge pour la nuit ne seront pas à l'abri du bruit, les décibels se moquant bien du repos du guerrier...

T'AI CHI

Le style du Soleil Levant par le maître Mychel Grondin, 31 ans d'expérience dont 18 ans de maîtrise

ÉCOLE DU SOLEIL LEVANT



SESSION HIVER

Inscriptions jusqu'à la fin janvier

1 volume inclus par session

310 Principale, Granby 777-0957

L125681

DENIS

PARADIS

Brome-Missisquoi



Un candidat d'ici, pour les gens d'ici !

Libéral

Autorisé et payé par Yvon Labonté, agent officiel

Cowansville: (514) 266-5498 Farnham: (514) 293-5389
Bedford: (514) 248-1137 Knowlton: (514) 242-2360
Magog: (819) 843-4148

L125726

ACTIVITÉS FAMILIALES

Les Folies d'hiver de Granby

VIENS JOUER DEHORS 3 - 4 - 5 FÉVR.

PARC DANIEL-JOHNSON

LE VENDREDI 3 FÉVRIER 1995

18 h Réception en l'honneur des sculpteurs internationaux à la Cage aux Sports. Bienvenue à tous! Soirée de patinage son et lumière au lac Boivin

20 h Danse sous le chapiteau
Animation et activités au parc Daniel-Johnson :
- Village de sculptures
- Mascottes
- Promenades en traîneau
- Trottinettes des neiges

LE SAMEDI 4 FÉVRIER 1995

10 h 30
- Démonstration de patinage de vitesse
- Salon du sport sous le chapiteau
- Kiosque de Nathalie Lambert
- Séances de photos avec les mascottes et Nathalie Lambert
- Caricaturiste sur place

13 h Ouverture officielle des Folies d'hiver de Granby 1995 avec la porte-parole, Mme Nathalie Lambert, des fanfares, des mascottes et la chorale des Petits Chanteurs de Granby

14 h Démonstration de sauvetage et de largage par l'Escadrille 439, Recherche et Sauvetage de Bagotville.

de 16 h à 20 h Spectacle sous le chapiteau avec les finalistes du Festival de la chanson de Granby 1994. Souper spaghetti-pizza

19 h 30 Randonnée de nuit en ski de fond (10 km)

20 h Feu de joie

20 h Soirée dansante sous le chapiteau avec orchestre Le Caméléon. Remise du prix du Symposium international de sculptures sur neige

Animation et activités continuelles sur le site
- Mascottes
- Promenades en traîneau
- Tours d'hélicoptère
- Ski de fond
- Jeux d'animation pour les jeunes
- Village des sculpteurs
- Trottinettes des neiges
- Patinage libre
- Glissade

LE DIMANCHE 5 FÉVRIER 1995

8 h 30 Patinage de vitesse

9 h Course à pied (1 km)
Ski de fond (1,5 km)

9 h 30 Course à pied (5 km)
Ski de fond (10 km)

10 h Animation

SYMPOSIUM INTERNATIONAL DE SCULPTURES SUR NEIGE

DU 30 JANVIER AU 4 FÉVRIER
9 SITES À TRAVERS LA VILLE



C'est à voir !

10 h Ouverture du Salon du sport Mascottes

10 h 30 Séances de photos avec Nathalie Lambert et les mascottes

11 h 30 Patinthon (10 km) avec Nathalie Lambert Ski de fond

13 h Symphonie sur lames

14 h Démonstration de sauvetage avec l'Escadrille 439 de la Base de Bagotville.

15 h Remise du prix du Défi Entreprise.

15 h 30 Remise des prix (Patinthon et Symphonie sur lames). Protocole de fermeture des Folies d'hiver de Granby 1995

ÉPREUVES PARTICIPATIVES
INSCRIPTIONS OU INFORMATION **776-2646**

L125859

COMMENTAIRES



Valère Audy

Une levée de fonds régionale

La Fondation du Centre hospitalier de Granby prépare sa onzième campagne de financement. L'objectif de cet événement, dont les dates restent à annoncer, est de 210 000 $. Le thème est connu: «Investissons pour notre santé».

Mais avant de mettre cette levée de fonds en branle et, surtout, pour en assurer le succès en lui conférant le caractère régional souhaité, la direction a décidé de créer un cabinet d'honneur autour du président d'honneur.

M. Denis Dumas, le président d'honneur, aura donc comme proches collaborateurs des hommes et des femmes connus de leur milieu qui solliciteront les industries, les professionnels, les commerces et les entreprises de services de leur milieu afin d'accroître les revenus en dons corporatifs.

Ce n'est pas la première fois que la Fondation fait appel à la générosité des gens des environs. Mais cette fois, on veut aller au-delà de ce qui s'est déjà fait et cibler quelques groupes en particulier. En plus de Granby (Ville et Canton), de Bromont, de Waterloo, Roxton Pond (village et paroisse), SteCécile, St-Paul et St-Alphonse, on veut rejoindre les gens et les maisons d'affaires de St-Joachim, Warden, Ste-Anne-dela-Rochelle, St-Valérien, Roxton Falls (village et paroisse), StCésaire (ville et paroisse), Rougemont (village et paroisse), Canton de Shefford et L'Ange-Gardien (village et paroisse).

En impliquant des gens de ces milieux, la Fondation espère y trouver son compte. Et si la Fondation gagne son pari, ceux qu'elle aura réussi à associer à son oeuvre en seront euxmêmes, et leurs concitoyens avec, les bénéficiaires. D'où l'intérêt des personnes invitées à répondre à l'appel.

Le Centre hospitalier de Granby n'est pas ouvert qu'aux Granbyens seulement. C'est l'hôpital de la population de toute la région, celui des gens de toutes les villes et municipalités ci-haut mentionnées. Or cet hôpital a besoin de renouveler ses équipements et d'en acheter qu'il n'a pas pour améliorer et élargir la gamme de ses services. Des équipements de diagnostic et de traitement de haute technologie.

Grâce à ces acquisitions et aux services qu'elles permettent de créer ou d'améliorer, le Centre hospitalier de Granby peut offrir à Granby des services que les gens devraient autrement aller chercher ailleurs. Et le CHG peut, dans cette optique, recruter des spécialistes qui ne viendraient autrement pas chez nous. Et puis, les nouvelles technologies permettent des interventions moins douloureuses, des séjours moins longs en milieu hospitalier, etc.

Le gouvernement contribue au développement des hôpitaux, à l'acquisition et au renouvellement de leurs équipements. Mais les moyens sont limités et c'est par étape qu'il procède. Dans ce contexte, la meilleure façon d'accélérer le processus de développement des services et de renouvellement des équipements, c'est d'investir nous-mêmes, non pas dans ce que Québec est tenu de faire, mais plutôt dans ce qu'il ne fera pas... à brève échéance du moins.

Voilà d'ailleurs l'objectif que poursuit la Fondation depuis qu'elle a vu le jour en 1985. En dix ans, elle a permis au CHG de faire l'acquisition d'équipements spécialisés d'une valeur de 1,5 million $. Des équipements qui permettent d'améliorer des services et d'ajouter aux services spécialisés offerts à Granby. Et ça, c'est la population de toute la région, non seulement les Granbyens, qui en profite.

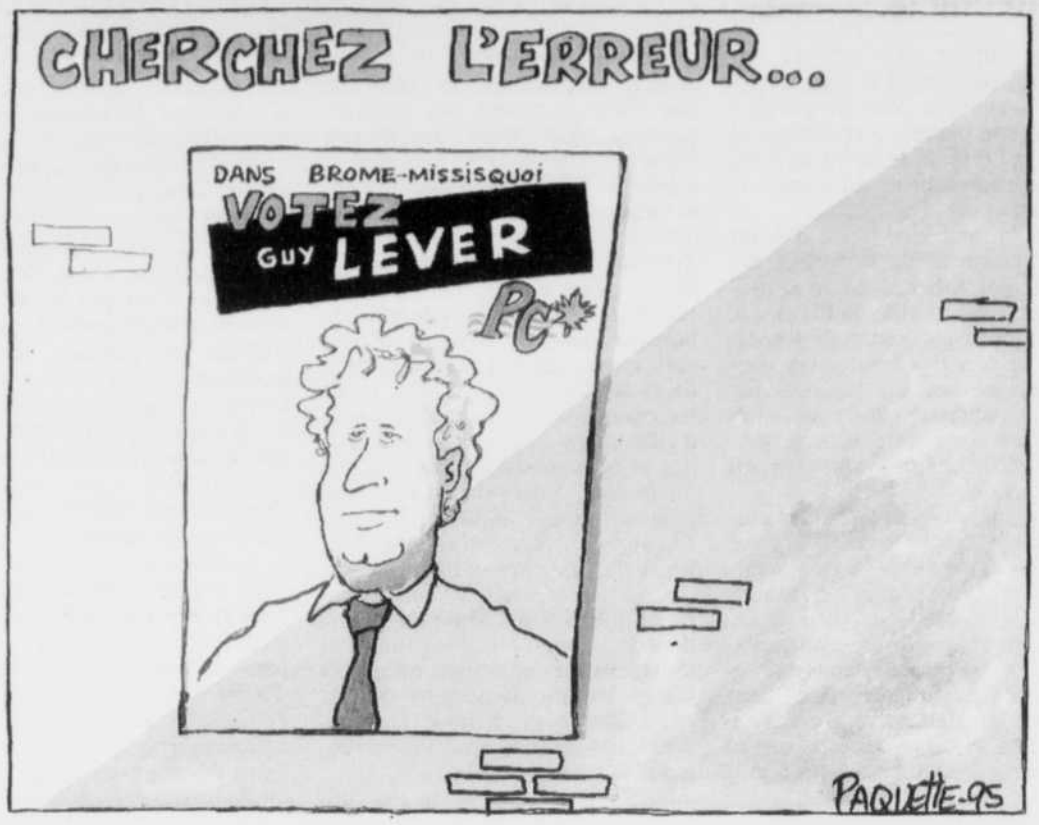
La nouvelle formule, celle du «cabinet d'honneur», tend à accroître le sentiment d'appartenance et, ainsi, la contribution des gens des alentours. L'appel lancé mérite d'être entendu de tous dans le contexte des nombreuses et importantes levées de fonds en cours. Investissons pour notre santé!

La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 76, rue Dufferin, Granby, J2G 9L4, 375-4555 et imprimé par La Tribune, division de Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est Courrier de seconde classe. Enregistrement no 0679.
La Voix de l'Est est membre du Conseil de presse du Québec.

Pierre Gobeil *président et éditeur*
Réal Marchessault *directeur de l'information*
Valère Audy *éditorialiste*
Yvon Gauvin *directeur, finances et administration*
Sylvain Denault *directeur de la publicité*
Jean-Nil Laplante *directeur du tirage*



LES LECTEURS

Loisirs: «nous ne sommes pas opposés à payer une prime, la question est plutôt de savoir combien»

Monsieur (Michel) Vachon, j'ai lu avec intérêt votre commentaire qui suivait notre lettre au maire de Granby, M. Michel Duchesneau. Ce commentaire s'intitulait: «Écoeuré de payer pour les autres», et il passait lors de l'édition du 16 janvier 1995.

Je fus d'autant plus intéressé que ce commentaire origine d'un citoyen de Granby et nous étions intéressé à connaître vos opinions concernant l'utilisation des facilités de Granby par les non-résidants. Votre opinion nous donne l'occasion d'un échange qui peut possiblement aboutir à une entente. J'invite par le fait même vos autres concitoyens à émettre leur opinion et ainsi faire avancer ce dossier pour le bien-être de tous.

Premièrement, nous n'avons jamais pensé que les non-résidants qui utilisent les facilités récréatives de Granby puissent le faire sans contribuer équitablement aux frais qu'encourt la municipalité pour ces services. Nous ne sommes pas opposés au fait que nous devons payer une prime pour l'utilisation des facilités de Granby. La question est combien devrions-nous payer en surplus?

Peut-être n'êtes-vous pas au courant que durant les derniers trois ans, les non-résidants devait payer le double du prix des non-résidents afin de participer aux loisirs de Granby. Dans notre cas, nous payons 1 366 $ pour l'activité de la piscine pour nos deux filles alors que le tarif des résidants est de 683 $. En septembre prochain, nous devrons, si nous participons à la même activité, payer huit fois le tarif de base ou 5 600 $ (683 $ x 8) pour nos deux enfants et seulement pour la piscine. M. Vachon, croyez-vous ce tarif raisonnable pour un service qui coûte 683 $ à une famille qui habite Granby. (NDLR: La Ville a maintenant fixé un maximum: 1 000 $ par participant.)

Du même coup, vous devez prendre en considération que nous payons aussi pour les loisirs de Bromont; comme vous le dites, nous assumons aussi nos responsabilités dans notre municipalité. Nous payons déjà pour l'aréna, nous payons pour nos parcs et terrains de jeux comme vous le faites à Granby. Et pour le privilège d'utiliser votre piscine à Granby, nous payons jusqu'à présent le double c'est-à-dire un montant additionnel de 683 $.

En ce qui concerne les négociations qui ont lieu entre les différentes municipalités, nous ne pouvons qu'en dire ce que nous lisons dans les journaux et ce que veulent dire les différents intervenants. Granby demande à Bromont de payer en bloc pour l'utilisation de tous les services de Granby alors que le seul qui nous manque est la piscine. En effet, Bromont offre déjà les autres services. Alors pourquoi paierions-nous pour tous les services de Granby alors que nous voulons seulement la piscine. Pourquoi Granby refuse-t-elle de nous accepter pour ce service uniquement? Pourquoi nous forcer à payer pour les autres activités alors que nous voulons seulement participer à celle-là? La ville de Bromont serait heureuse, nous dit-on, de faire une entente raisonnable avec Granby pour la piscine.

Comme exemple, laissez-moi vous demander si Granby accepterait de payer pour des citoyens de Granby qui voudraient jouer au hockey à l'aréna ou au tennis de Bromont sous prétexte qu'ils préfèrent l'endroit. Je ne crois pas que Granby accepterait de payer, ceux qui le demanderaient seraient vite rabroués et on leur dirait d'utiliser les facilités qu'offre leur ville. C'est le cas pour nous en ce moment, et Bromont serait, je crois, disposé à négocier pour les services qui leur manquent.

Nous devrions considérer un autre point dans notre argumentation. Nous sommes vite à dire que les non-résidants ne paient pas leur part de l'activité économique de Granby. Est-ce que vous avez pensé à ce que font les parents non-résidants des enfants qui participent aux activités de Granby une fois qu'ils ont laissé leurs enfants à cette activité? En ce qui nous concerne, nous n'avons pas le temps de retourner à la maison et ce que nous faisons à Granby durant cette période d'attente: nous dépensons! Nous allons à l'épicerie faire nos achats hebdomadaires chez Metro ou IGA, nous allons chercher nos légumes au Jardin du Mont, nous allons acheter nos vêtements au centre d'achat, nous y faisons nos emplettes de Noël, nous y achetons nos cadeaux de fêtes, etc... et quand nous n'avons pas d'achats à faire, nous allons prendre un café, un beigne chez Tim Horton ou encore nous allons prendre un repas au restaurant. Depuis le début de nos activités à Granby, nous avons dépensé dans votre municipalité des milliers de dollars, nous avons contribué autant sinon plus à l'économie de Granby que n'importe lequel des citoyens. Si nos filles n'allaient à la piscine, nous ne serions pas à Granby pour y dépenser, car il serait plus facile pour nous d'aller ailleurs. Ne me dites pas, M. Vachon, que nous ne payons pas notre part d'activités économique de Granby.

Je terminerai en espérant que vous ayez une meilleure compréhension de notre point de vue et j'aimerais vous demander honnêtement: combien croyez-vous que nous devrions payer en surplus afin de participer à l'activité de la piscine? (...)
Nous attendons avec intérêt votre réponse.

Elizabeth Ménard, Bromont

Finissons-en avec la question des loisirs que Granby ne veut plus offrir aux non-résidents!

M. Michel Duchesneau, maire
Ville de Granby
Monsieur le Maire,

La présente fait suite à une entrevue publiée dans La Voix de l'Est, le samedi 21 janvier dernier, dans laquelle vous affirmez que la question des loisirs est une lutte à finir avec les voisins ou non-résidents.

Reposez-vous, monsieur Duchesneau, en ce qui concerne notre famille et plusieurs de nos amis, elle est finie. En effet, nous avons FINI DE FAIRE AFFAIRE À GRANBY. Plus aucun achat, plus aucune transaction financière, plus de bénévolat dans vos organismes... FINI.

Fini, les souliers pour toute la famille chez Langlois, les vêtements chez Huguette ou au Studio, le souper au resto vietnamien ou chinois, le petit café chez Van Houtte, la jolie montre chez Gervais, le divan chez Philippe Dagenais, les vêtements de monsieur chez Charles Hubert, les Reer à la Banque Nationale, etc. Et, comme vous le remarquez, nous ne parlons ici que d'un petit bout de la rue Principale. C'est dans TOUTE votre ville que, bon an mal an, nous dépensions beaucoup beaucoup d'argent. Votre triste attitude nous aura fait perdre conscience que nous faisions beaucoup affaire à Granby, peut-être un peu trop et cela au détriment des plus petites localités qui vous entourent.

En nous installant dans la région, il y a 14 ans, nous nous étions fait un devoir d'y transférer nos affaires, et petit à petit, entre autres par esprit d'appartenance à ce que nous appelions «notre région», nous nous sommes mis à nous approvisionner ici et principalement à Granby en biens et services. Non, nous ne payons pas de taxes de résidents à la ville de Granby, mais que lui demandons-nous: pas son service d'aqueduc, de police, de vidanges, de déneigement; non. Nous demandons seulement l'accès à un prix respectueux du citoyen à la seule piscine intérieure dans une distance convenable.

Les non-résidents ne coûtent pas cher à votre ville. Quand ils y viennent, c'est pour consommer. A chaque achat que le non-résident fait dans un commerce, il fait plus que payer pour le bien qu'il achète. Vous qui savez si bien compter, vous savez que sur chaque achat un pourcentage s'en va pour payer le loyer du marchand, sa taxe d'affaire, le salaire de ses employés et son profit. Le non-résident, pour Granby, c'est du profit à l'état pur. Nous ne vous devons rien, monsieur Duchesneau. C'est vous qui nous devez.

Nous sommes très déçus. Nous trouvons aussi déplorable qu'un ville de l'importance de Granby manque autant de responsabilité sur le plan social. Une ville qui d'une main va se décrocher des subventions payées à même nos poches à tous, Québécois, pour la même piscine par exemple et qui nous en refuse l'accès.

C'est désolant de voir un tel esprit régner dans une région. S'il fallait qu'il se répande partout au Québec, nous y perdrions beaucoup particulièrement aux plans de la santé, de l'éducation et du bien-être général des citoyens. Nous ne sommes pas des mendiants, monsieur Duchesneau, et c'est heureux car on n'ose imaginer comment vous nous traiteriez. Nous irons donc faire ailleurs. Nous achèterons ailleurs dans des municipalités qui ont une politique d'accueil. Nous n'userons plus vos trottoirs ni ne prendrons vos places de stationnement. Gardez vos loisirs, nous gardons nos sous. Si tous les résidents veulent en faire autant, nous arriverons peut-être même à vous éviter de faire faire une carte d'identification de «vos résidents» afin de mieux nous interdire l'accès à «vos loisirs». Une autre économie!

La leçon est dure, mais elle laisse comprendre que dorénavant avant de s'installer dans un charmant coin de pays, aveuglés par les beaux paysages que déroulent sous nos yeux les promoteurs, en plus de s'assurer qu'il y aura de l'eau dans le puits, il faudra enquêter sérieusement sur ce que la région a vraiment à offrir, et quel esprit y règne.

Pierre Duceppe et Irène Lamarre
résidents du Canton de Shefford

Les loisirs de Granby et les «étrangers»

M. Michel Duchesneau, maire
Ville de Granby
Cher Monsieur,

Votre Service des loisirs distribue un peu partout en région un petit cahier promotionnel annonçant Les Folies d'hiver de Granby. Il semble bien évident, qu'avec le nombre d'annonces publicitaires et d'incitations à la consommation qu'il contient, c'est mon argent qui vous intéresse. Je ne peux croire de votre part et de celle de votre conseil fort que cette dépense supplémentaire en imprimerie et distribution soit une simple invitation amicale au partage gratuit avec vos contribuables.

Votre attitude me laisse perplexe. Votre décision de surtaxer en consommation de loisirs tous vos voisins m'a profondément choquée. Moi, c'est votre bibliothèque que je fréquente depuis quelques années. Je trouvais normal que l'on me demande de payer une inscription raisonnable de 30 $ à titre de non-résidente. Mais 120 $, non. Une augmentation subite de 300 %, c'est tout simplement inacceptable.

Un certain nombre de questions se posent: au nom de la réduction de votre dette, est-ce un esprit d'apartheid régional que vous voulez insuffler dans la tête de vos concitoyens? Le vieux réflexe du pas dans ma cour va-t-il se transformer en «viens pas jouer dans ma cour»? Sommes-nous en train de régresser au Moyen-âge où, en Europe, des barrières douanières étaient installées à l'entrée des villes? Remarquez que cette hypothèse m'arrangerait bien: je pourrais me faire rembourser, comme lorsque je vais dans un autre pays, l'équivalent d'une fraction de votre taxe municipale pour tous mes achats faits à Granby. Un montant non négligeable!

Mes achats; justement. Il serait pertinent que vos commettants sachent le montant substantiel que les habitants de la région dépensent dans votre charmante ville. Bien de fausses idées seraient corrigées. J'aimerais savoir précisément si l'argent que j'injecte dans votre économie sous forme d'achats continuels d'articles de consommation de toutes sortes justifie votre gourmandise à m'en demander plus pour me divertir à Granby! De ma liste d'épicerie, en passant par les vêtements, l'achat de deux autos, leur entretien régulier, l'essence, travaux d'imprimerie, médecins, pharmacie, produits d'entretien ménager, appareils électroniques, réparations diverses, restaurants, journaux, livres, cadeaux, banques, etc., une bonne partie de mes revenus annuels permettent à vos commerçants de vous payer leurs taxes. Je me considère donc comme taxée indirectement. Nous sommes nombreux, de la région, à participer, de façon officiellement non-comptabilisée, à vous aider à réduire votre dette! Vous savez bien que les services multiples dont nous avons besoin se trouvent chez vous et pas dans nos petites municipalités.

Je trouve toutes ces tractations de comptables bien incorrectes. Vous parlez, dans le journal (La Voix de l'Est, 21 janvier 1995) de lutte à finir avec ses voisins! Voilà qui fait de vous, peut-être, un bon chevalier-défenseur de sa ville, mais un politicien aux propos malhabiles et quelque peu belliqueux. Sommes-nous si indésirables? Si c'est vers de vieil esprit de clocher que reviennent les maires des villes envers leurs régions, ne soyons pas étonnés de voir s'installer toute une mentalité de méfiance envers les «étrangers» à la cité.

En ce qui me concerne, il n'est absolument pas question que je paye cette augmentation aberrante que vous m'imposez pour vous emprunter quelques livres. Et je ne suis pas la seule à vouloir me désaffilier. Je suis d'ailleurs curieuse de savoir quel montant une décision aussi peu réfléchie aura mis dans vos coffres à la fin de l'année.

Non, Monsieur Duchesneau, actuellement le dossier n'est pas totalement mort!

Liliane Blanc, écrivaine
Saint-Joachim de Shefford

RÉSULTATS loto-québec

loto-québec

La Mini — Tirage du 95-01-27

NUMÉROS	LOTS
271655	50 000 $
71655	5 000 $
1655	250 $
655	25 $
55	5 $
27165	1 000 $
2716	100 $
271	10 $

La Quotidienne — Tirage du 95-01-21 au 95-01-27

	3	4
SAMEDI	917	7548
DIMANCHE	905	3276
LUNDI	573	7789
MARDI	644	0864
MERCREDI	950	9292
JEUDI	165	9266
VENDREDI	195	7449

Banco — Tirage du 95-01-27

2	12	14	15	16
17	20	21	23	27
30	32	33	36	39
43	45	60	63	69

Inter — Tirage du 95-01-27

NUMÉROS	LOTS
279333	250 000 $
79333	2 500 $
9333	250 $
333	25 $
33	10 $

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

L'ÉQUIPE JEAN CHAREST GUY LEVER PC

PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR DU CANADA



LE POUVOIR DE CONSTRUIRE

Autorisé et payé par Christine Barbeau, agente officielle de Guy Lever.

VOILÀ DES HOMMES DE CONFIANCE !

VOTONS POUR :
- DES BÂTISSEURS IMPLANTÉS DANS NOTRE RÉGION
- DES REPRÉSENTANTS HONNÊTES ET FRANCS
- DES DÉFENSEURS DES CITOYENS DU COMTÉ

BROME-MISSISQUOI A BESOIN DE GUY LEVER ET JEAN CHAREST POUR :
- CRÉER DES EMPLOIS STABLES ET RÉMUNÉRATEURS
- DÉFENDRE ET PROTÉGER NOTRE ENVIRONNEMENT
- PRÉSERVER NOTRE QUALITÉ DE VIE

DANS BROME-MISSISQUOI, LE 13 FÉVRIER, VOTONS POUR LE FÉDÉRALISME MODERNE ET OUVERT SUR LE QUÉBEC DE L'ÉQUIPE CHAREST-LEVER.

COWANSVILLE : 266-5770
FARNHAM : 293-6755
KNOWLTON : 242-2339
MAGOG : 843-8135

L125716

cadm
Conservatoire d'art dramatique de Montréal

AUDITIONS D'ENTRÉE
Année scolaire 1995-1996

Date limite d'inscription:
1er mars 1995

Pour être admises, les personnes sélectionnées à la suite des auditions devront être titulaires d'un diplôme d'études collégiales au plus tard le 15 août 1995 ou être âgées d'au moins 22 ans le 1er mars 1995.

Pour renseignements:
Conservatoire d'art dramatique de Montréal
100, rue Notre-Dame Est
Montréal (Québec) H2Y 1C1
Téléphone: (514) 873-4283

Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture et des Communications

Québec

3897

LES LECTEURS

Paul-O «rides again»

C'est toujours avec un genre d'intérêt que je lis du Paul-O et constate qu'il ne semble pas, d'une fois à l'autre, renier les enseignements nationalistes reçus, il y a quelques décennies, dans les diverses institutions classiques qu'il a eu l'occasion de fréquenter.

Le soussigné a toujours eu de l'admiration pour Paul-O, principalement en raison de la rigidité non camouflée de ses opinions. Académiquement fonceur, il n'a jamais eu peur de ses idées et comme, au surplus, il a toujours eu le mot et la plume pour faire la propagande désirée, il a été un interlocuteur intéressant pour ceux et celles qui prenaient plaisir à le lire ou à l'écouter.

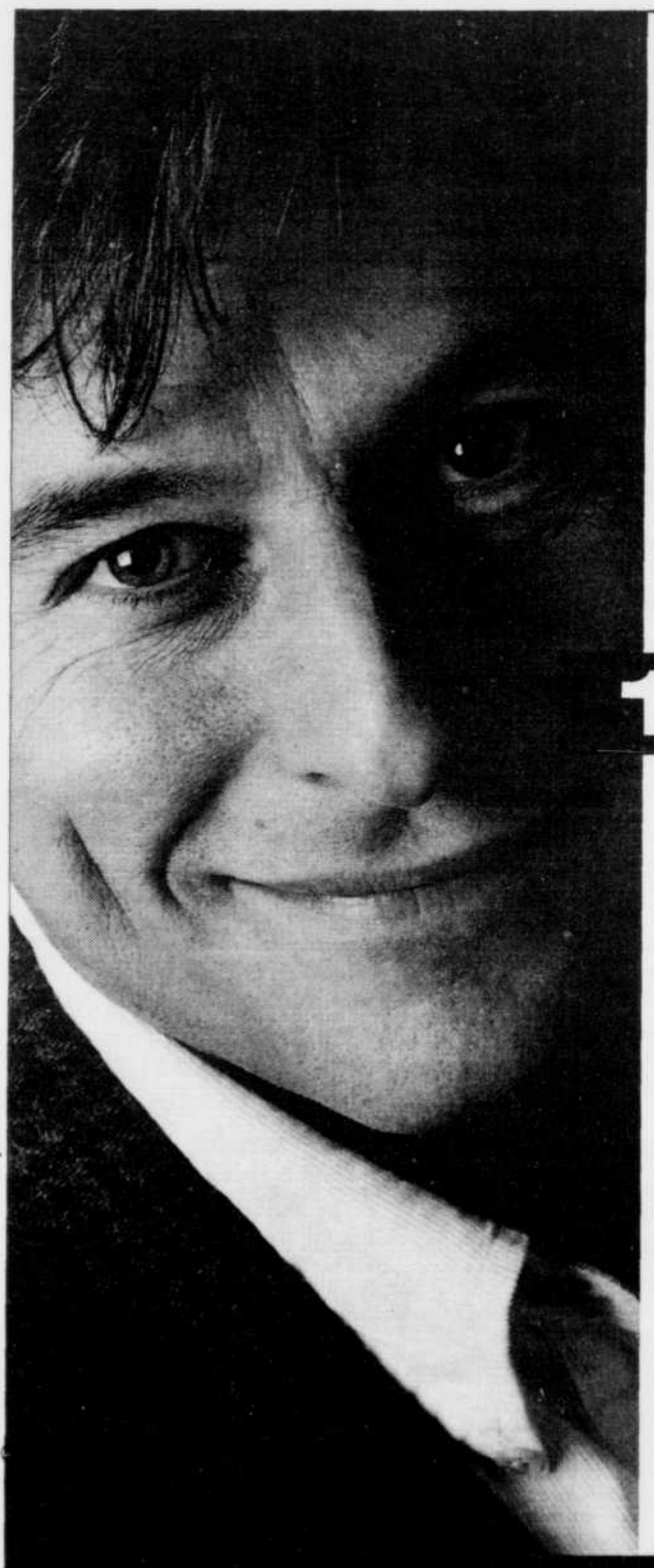
Comment se fait-il que les succès temporaires en politique se soient limités au municipal? La question peut se poser. Encore qu'il n'est peutêtre pas toujours politiquement rentable de pousser tout le temps dans la même direction. Il faut peut-être nuancer.

Cher Paul-O, il faudrait prendre exemple sur Parizeau. Il nous casse les oreilles avec le mot démocratique et, en même temps, il commence le texte du projet de Loi en affirmant que le Québec est un pays souverain. De plus, démocratiquement toujours, il affirme que cet item n'est pas négociable. J'avoue, pour ma part, qu'une telle démocratie n'est pas à la veille de m'enthousiasmer.

Mais, Parizeau nous a bien averti que son projet serait «très astucieux». Et, Parizeau connaît bien son français... ayant fait son classique tout près de Joliette. Lorsqu'il parle d'astuce, il sait très bien ce qu'il dit. Or, prenant la définition du mot astuce, Quillet définit le mot astuce comme étant une ruse souvent perfide.

Mais que vaut l'invitation à prendre part au débat qui, à priori, est pipé par des maîtres de cérémonie choisis au sein même du PQ? Démocratique? Voyons, Paul-O!

Robert Lambert, Granby



«Des REER? Combiner sécurité et rendement serait l'idéal!»

100% d'accord!

Nouveau et exclusif
REER Placement combiné Desjardins

Ce placement à capital initial garanti vous offre plus de rendement potentiel.

- Une partie du capital de départ est placée en dépôt à terme à intérêt composé de manière à reconstituer le capital initial après une période donnée.
- L'autre partie de la mise initiale est investie en fonds de placement* dont la valeur peut fluctuer, mais qui offrent un potentiel de rendement plus élevé.
- Le placement minimum est de 3 000 $ pour un terme de 5 ans et de 5 000 $ pour un terme de 3 ans (versement unique).
- Termes de 3, 4 ou 5 ans.
- Les fonds de placement peuvent être retirés partiellement ou totalement en tout temps.
- Les transferts entre Fonds Desjardins sont possibles et ce, sans frais.

* On trouvera des renseignements importants sur les Fonds Desjardins dans le prospectus simplifié. Pour en obtenir un exemplaire, adressez-vous à votre caisse Desjardins participante. Il est important de le lire attentivement avant d'investir. La valeur liquidative par part et le rendement du capital fluctuent.

Venez rencontrer votre spécialiste à la caisse qui élaborera avec vous la meilleure stratégie pour diversifier votre portefeuille d'épargne REER.

La caisse Desjardins

ÉPARGNE et PLACEMENT Desjardins REER

LA GAMME DE REER LA PLUS COMPLÈTE SUR LE MARCHÉ. **LES MIEUX PLACÉS POUR VOUS CONSEILLER.**

Desjardins L'incroyable force de la coopération.

Monsieur Bourgault, vous êtes un patriote!

Qu'ont-ils ces groupes de pressions anglo-québécois à s'agiter devant les commentaires de M. Pierre Bourgault?

Qu'ont-ils ces descendants des conquérants anglo-saxons de 1763? Ont-ils vraiment des leçons de démocratie à nous enseigner?

A moins d'être complètement ignorant de notre histoire, la réaction de cette minorité ne m'étonne guère. Ce sont les descendants de Gosford et du pouvoir anglais de 1837 qui avaient refusé les 94 résolutions des députés québécois francophones de l'époque alors majoritaires sous la gouverne de M. Louis-Joseph Papineau. Cette fois-là aussi, la minorité avait décidé de ce que la majorité devait penser et faire.

Il s'ensuivit les événements de 1837-38 par l'attaque de l'armée anglaise dirigé par un fanatique francophobe, le général Colborne dit le (brûlot), attaque de villages québécois, massacre et on brûlait les maisons et moissons des patriotes, procès, exils et pendaisons. L'histoire se répète, la minorité qu Québec ne veut pas que la majorité exerce son droit de décider d'elle-même de son destin. Est-ce la leçon de «démocratie» que les Anglos-Québécois veulent encore nous donner?

Je dirais que oui et ils se sont raffinés. A l'époque de 1837, c'était le Haut-Clergé qui était félon et qui poignardait nos ancêtres dans le dos pour ne pas perdre les pouvoirs que le colonisateur leur avait donner pour mieux assujettir la population canadienne-française de l'époque, son pouvoir Britannique.

Aujourd'hui, nos mercenaires se retrouvent dans les masse-médias, éditorialistes, animateur de ligne ouverte et certains de ces pseudo-journalistes qui tentent par tous les moyens de discréditer les gens qui ont de l'honneur et de la fierté et qui tentent de secouer l'inertie de cette majorité qui a tendance à oublier vite et qui sommeille trop facilement quand elle est attaquée. (...)

De toutes façons, nous savons très bien qui parle derrière ces marionnettes d'une pseudo-information étriquée, tout comme nous savons qui parlaient par la bouche du clergé en 1837-38 et qui excommuniait les patriotes qui osaient se relever la tête devant le colonisateur et exploiteur anglais, qui ne voulait pas partager le pouvoir, ni l'économie du Canada d'alors et surtout pas avec les colonisés canadiensfrançais, les conquis.

Comment se fait-il que tant de journalistes, d'éditorialistes et de faiseur d'opinion ne connaissent pas leur histoire? Est-ce de l'ignorance, de la malhonnêteté intellectuelle ou tout simplement pour ne pas perdre leur petit emploi de colonisé en essayant de faire un plat avec rien et en tentant de discréditer dans ce cas-ci M. Pierre Bourgault? (...)

Advenant l'indépendance du Québec, je ne crains aucunement pour cette minorité anglophone car les Québécois francophones leur laisseront la place qui leur revient et avec respect car cette minorité n'attend que de voir si nous sommes vraiment déterminés avant de nous respecter nous-mêmes. Il ne faut surtout pas s'écraser en votant NON.

Pensez-y bien! Il faut le prouver aux autres que nous méritons le respect en votant OUI au référendum. La fierté et l'honneur ne se monnayent pas.

M. Bourgault le sait, lui, et ça fait plus de 30 ans qu'il s'évertue à l'expliquer à ses compatriotes.

Luc Lasnier, Granby

FREINS EXPERT enr.
Freins garantis 100 ans
Tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire du véhicule

TOUJOURS
20 %
sur plaquettes et sabots de freins

ESTIMATION GRATUITE
Réparons toutes les marques américaines et importées

858 Cowie, Granby 777-3737
L114625

Le RER Placement National garanti

9,77 %*

sans risque** sans frais** sans problème

Et vous qui pensiez qu'un courtier, c'était pour les riches!

Le RER Placement National garanti vous offre les trois caractéristiques que vous recherchez d'abord dans un régime d'épargne-retraite :

* des placements avec des rendements supérieurs, garantis à 100 %;
* des placements jouissant d'une protection à toute épreuve;
* des conseils éclairés, objectifs et professionnels.

Sans commission ni frais administratifs!

Exclusif à Lévesque Beaubien Geoffrion!

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION
Granby
(514) **378-0442**


Johanne Coiteux Neil


André Clément


Michèle Côté

* Coupons détachés du Gouvernement du Québec, échéance 30 décembre 2000, rendement garanti.
** Si le placement est gardé jusqu'à l'échéance.
Taux sujet à changement sans préavis.

L125662

Banque de Montréal

SOUPER CONFÉRENCE
Perspectives économiques 1995


M. Yvan Bourdeau
Vice-président à la direction et trésorier Banque de Montréal


MARIE-THÉRÈSE NEK LAWI
Vice-présidente, région de l'Estrie Banque de Montréal

DATE : Le mercredi 8 février 95 à 18 h

ENDROIT : Hôtel Le Castel de l'Estrie, à Granby

THÈME : Perspectives économiques 1995

COÛT : 30 $ pour le souper-conférence

RÉSERVATIONS
Mme Marjolaine Benoit
Ass. des femmes d'affaires du Québec, section Granby
Date limite 4 février 378-2002

Présenté par la Banque de Montréal, l'Association des femmes d'affaires du Québec,section Granby et la Chambre de commerce du district de Granby.

L125549

À NE PAS Répéter

Avez-vous vu **Serge Jacques,** de St-Césaire, se promener sur la rue avec sa caisse de 24 vides? Croyez-le ou non, il s'en allait au Métro pour s'acheter un contenant de margarine et c'est tout ce qu'il avait pour payer son achat...

●

Tout le monde «paie» pour les vacances des **«bonhommes verts»** des parcomètres... même les véhicules marqués de la Sûreté municipale de Granby!

●

Le vendredi 13 janvier, 13 exenseignantes ont conjuré le sort pour assister au premier déjeuner-rencontre de **l'A.R.E.Q.** au restaurant Le Brasier. Pourtant, les routes n'étaient pas invitantes. Malgré tout, elles étaient là et les conversations allaient bon train.

●

Parlant de ces déjeuners-rencontres, la présidente, **Pauline Robert,** aimerait inviter tous les membres de l'A.R.E.Q., secteur la Pommeraie, aux suivants qui auront lieu au même endroit, le 3e vendredi de chaque mois. Donc, c'est un rendez-vous le 17 février.

●

On a vu les conseillers **Yves Bélanger, Denis Grondin et Claude Duhamel** prendre le déjeuner dans la serre, au Coq Rôti. MM. **Grondin et Duhamel** ont-ils alors réalisé qu'une serre, ça ressemble beaucoup à une véranda?

●

Roland Dulude a frappé un noeud quand, appelant dans un commerce, il a demandé à la personne qui répondait si elle avait de la «tisane à l'épinette rouge»... A l'autre bout de la ligne, ce fut alors un grand rire et: «ici, on vend des chaussures»... **Roland** avait appelé chez Naturalizer plutôt que chez le naturopathe...

●

Bonne chance à **Martine Girouard** qui débute une nouvelle carrière. Toutefois, elle ne cessera pas complètement ses activités dans le monde des communications.

●

Gisèle Genesse a un calendrier qui lui sert de mémo pour les anniversaires de ses parents et amis. Ainsi, parait-il qu'elle n'en oublie pas. Mais ce calendrier comporte d'autres rappels... comme celui du jour de la cueillette des ordures qui a récemment changé. Or, pour le 1er février, c'est marqué «Jean-Pierre» et, au dessous, «ordure»... Et imaginez-vous que **Jean-Pierre,** son frère, a vu cette association peu flatteuse... Il y en a une qui n'a pas fini d'en entendre parler!

●

Mme **Marcelle Côté-Ménard,** membre du comité d'école et de l'Aféas de l'Ange Gardien, fait parti du cabinet d'honneur du président d'honneur **Denis Dumas** de la prochaine campagne de financement de la Fondation du Centre hospitalier de Granby.

●

Pour Bromont, au même cabinet d'honneur, on retrouve le conseiller municipal **Marius Fortin,** un architecte naval à la retraite. Pour ce qui est du Canton de Granby, le même titre échoit à **Pierrette Lussier,** conseillère municipale et présidente de Récupération et conservation de la Haute-Yamaska.

●

Jean-Louis Gazaille a été réélu membre du conseil d'administration de la Caisse populaire de Ste-Eugène de Granby. **Michel Brunet et Michel Bourgeois** ont pour leur part été élus administrateurs, l'un en remplacement de **Camille Leblanc** qui n'a pas sollicité de nouveau mandat, l'autre pour occuper le siège vacant.

●

Toujours à la CP de St-Eugène, **Réal Beaudry** a été réélu membre du conseil de surveillance alors que **Jean Lussier** a été réélu membre de la commission de crédit.

●

Avis à tous les collectionneurs! Des toiles litho du peintre **Ariel Norris** sont offertes à bas prix à la Maison des Jeux d'hiver. Le nombre est cependant limité, les oeuvres sont numérotées et les propriétaires doivent s'enregistrer. Seul le directeur adjoint de la Maison, **Gilles Fortin,** est autorisé à les vendre à cause du contrôle serré exercé.

POUR PARTICIPER, VOUS DEVEZ VOUS RÉINSCRIRE!

Vos choix de l'automne dernier ne sont plus valables.

En raison du conflit beaucoup plus long que prévu dans la LNH, il nous faut réviser en entier les règles du DÉFI HOCKEY que nous vous proposions à l'automne 1994. Ainsi, il faut oublier tout ce qui a été fait à ce jour pour recommencer avec de nouvelles données.

VOIR LES DÉTAILS DANS CE JOURNAL

DÉFI HOCKEY La Voix de l'Est 1995

L125907



Solidaires

Les membres de l'équipe de basket du High School Kennedy se sont rasé la tête pour démontrer leur solidarité envers un des leurs, atteint de cancer, qui a perdu ses cheveux à la suite de traitements de chimiothérapie. Le jeune Kevin ne peut évidemment pas jouer, mais il suit l'équipe de près et particulièrement son frère Kyle, joueur de centre.

AGENDA

Aujourd'hui

Soirée des roses du **Club de l'Âge d'Or de Granby,** tous les samedis à 20 h, au sous-sol de l'église StBenoit. Orchestre: Les Delta. Goûter en fin de soirée.

Danse sociale du **Club de l'Âge d'Or Princesse,** tous les samedis à 20 h. Musique: Welly Lepage.

Vente de vêtements d'**Entraide Ste-Trinité,** tous les samedis de 13 h 30 à 16 h, au 200 Boul. Robert, chez les Pères Trinitaires au Montplaisant à Granby.

Bingo au profit de la **Fabrique Notre-Dame,** tous les samedis à 19 h, au sous-sol de l'église.

Soirée de danse du **Club Amitiés Nouvelles,** tous les samedis à 21 h, au 172 rue Court à Granby. Disco: Rebo. inf. 375-4058. Soirée de danse le bal des neiges.

Soirée de danse du **Club de l'Âge d'Or de St-Dominique,** à 20 h au gymnase de l'école de la Rocade. Orchestre: Les Médaillons. Buffet servi en fin de soirée.

Soirée de danse du **Club de l'Âge d'Or de Farnham** , à 20 h, au Centre culturel, 135 rue St-André à Farnham. Orchestre: Gaston et Réal. Goûter et prix de présence.

Soirée de danse du **Club de l'Âge d'Or de Rougemont, affilié à la FADOQ,** à 20 h, à la l'école St-Michel à Rougemont. Orchestre: Les Étincelles. Goûter et prix de présence.

Soirée de danse du **Club de l'Âge d'Or de SaintGrégoire-le-Grand,** à 20 h, au Centre des Aînés de Mont-St-Grégoire, 45 ave de la Montagne.

Soirée de danse du **Club de l'Âge d'Or de Cowansville,** à 20 h, au 154 Principale. Un goûter sera servi en fin de soirée.

Soirée de danse des **Copains de la Vallée,** à 20 h, à la salle de l'Âge d'Or, 400 Dr Poulin à Marieville.

Le Café d'Accueil Chrétien reçoit René Matte, de Ste-Marthe-du-Cap.

À venir

Dimanche

Déjeuner aux fèves du **Club de l'Âge d'Or de SaintPie,** de 9 h à 13 h, au local de l'Âge d'Or.

Bingo au profit du **Club de natation Nataskouach,** tous les dimanches à 13 h 30, au sous-sol de l'église Notre-Dame.

Bingo au profit des **Petits Chanteurs de Granby,** tous les dimanches à 19 h, au sous-sol de l'église NotreDame.

Partie de cartes organisée par le **Petit Café du Dimanche,** tous les dimanches de 13 h à 16 h, à l'église Notre-Dame, salle 3.

Rencontre avec chants et enseignements biblique à l'**Église Salut et délivrance,** tous les dimanches à 10 h 15, au 52A, rue Centre à Granby.

Réunion du groupe **AlAnon,** tous les dimanches à 10 h, au sous-sol de l'église Notre-Dame, 252 rue Principale, local 3.

Déjeuner pour gens seuls de 30-50 ans au **Vieux Manoir,** tous les dimanches de 10 h à 12 h, au 871 rue Shefford à Bromont.

Bingo au profit du **Club de natation Nataskouach,** tous les dimanches à 13 h 30, au sous-sol de l'église Notre-Dame.

Bingo au profit des **Petits Chanteurs de Granby,** tous les dimanches à 19 h, au sous-sol de l'église NotreDame.

Partie de cartes organisée par le **Petit Café du Dimanche,** tous les dimanches de 13 h à 16 h, à l'église Notre-Dame, salle 3.

Rencontre avec chants et enseignements biblique à l'**Église Salut et délivrance,** tous les dimanches à 10 h 15, au 52A, rue Centre à Granby.

Soirée de bingo organisée par la **Chambre de Commerce et les Loisirs Mont-Rouge Inc.,** tous les dimanches à 19 h, au Palais de l'Agriculture, à Rougemont.

Réunion du groupe **AlAnon,** tous les dimanches à 10 h, au sous-sol de l'église Notre-Dame, 252 rue Principale, local 3.

Déjeuner pour gens seuls de 30-50 ans au **Vieux Manoir,** tous les dimanches de 10 h à 12 h, au 871 rue Shefford à Bromont.

Ne manquez pas notre

VENTE TROTTOIR

du 25 au 29 janvier inclusivement

Ravensburger 15 % • Nathan 15 %
Clementoni 15 % • Quercetti 15 %
Lego 20 % • Step 2 15 % • Peluche 25 %
Playmobil 15 % • Little Tikes 15 %
Jeux Gigantik 20 % • Stratego 20 %
Pistes de courses Carrera et Life Like 20 %

et plusieurs autres spéciaux en magasin

BOUTIQUE JOUBEC

Fran Mir enr.
Près de Sears

L125751

Galeries de Granby 378-9261

BONNE FÊTE

28 JANVIER:
- Hélène Beauregard;
- Yvette Benoit;
- Jean-François Boisclair, de Cowansville;
- Johanne Bouchard;
- Philippe Boulard;
- France Bousquet;
- Valérie Breton;
- Marie-Berthe Brien;
- Ginette Brodeur, de St-Césaire;
- Mélissa Chamberland;
- Roland Choinière;
- Marcel Cyr, de St-Césaire;
- Danièle Délisle;
- Jeanne D'Arc Desnoyers;
- Jean-Luc Dumais;
- Gaétan Favreau;
- Dany Gagné;
- Jean-Guy Gagné;
- Julian Garcia;
- Valérie Giard;
- Mimi Godbout Ruel, de StHyacinthe;
- Benoit Houle;
- Anita Labrecque, de Waterloo;
- Caroll Lacasse;
- Huguette Lacoste Bienvenue, de St-Valérien;
- Annie Laflamme;
- Pierrette Lussier;
- Thérèse Malette;
- Louis Marquis;
- Carole Martin;
- Tadeusz Novak;
- Huguette Perras Trudel;
- Monique Plante;
- Nicole Plante;
- Jules Sanschagrin;
- Cynthia Santarossa;
- Nadia Scott;
- Auréa L.-Turcotte;
- Jean-François Vachon;
- Hubert Villeneuve;
- M. et Mme Alain Rheault, anniversaire de mariage.

29 JANVIER:
- Sylvain Alix;
- Anatole Bergeron, d'Acton Vale;
- André Bernier;
- Bernard Bonin;
- Carmen Bouthiette;
- Yvon Catudal;
- Annie Chagnon;
- Réal Cyr;
- Aline Daigle;
- David Dénommée;
- Lise Dufresne;
- Bertrand Duhamel;
- Louise Dunn, de Brigham;
- Claude Dupont, de Waterloo;
- Jessica Dupuis, de Farnham;
- Étienne Duval, de Brigham;
- Denis Fournier;
- Sandra Gévry;
- Marco Grondin;
- Mario Janvier;
- Sophie Lacoste;
- Fernand Lacoste, d'Ange Gardien;
- Valérie Lacoste;
- Serge Lajoie, de Waterloo;
- Luc Larivée;
- Camille Leduc;
- Dany Lessard;
- Marie Levasseur;
- Denis Ménard;
- Jimy Phylavong;
- Jean-François Pierre, de StCésaire;
- Yvon Poulin, de St-Paul;
- Yvette Pratte Marchesseault;
- Jean-Pierre Robert;
- Louise Standish;
- Kara Turcotte; - Olivier Turgeon;
- Serge Wilcott.

AUJOURD'HUI À CHEF AM 1450

■ Minuit - 6h: *Bonjour la nuit* avec **Alain Roberge**.

6h00 - 8h15: *Les Super Bonjour* avec **Benoit Scott**.

■ 8h15 - 8h45: *Ski Magazine* avec **Dominique Hubert**.

■ 8h45 - 10h00: *Chronique Horticole* avec **Guy Robert**.

■ 10h00 - 11h00: *Comptoir d'Aubaines* avec **Benoit Scott**.

■ 11h00 - 12h00: *À l'écoute* avec **Janine Vanden**.

■ 12h00 - 15h00: *Week-end Rock'n Roll* avec Gaétan Bacon.

■ 15h00 - 17h00: *Week-end Rétro* avec **Guy Aubry**.

■ 17h00 - 23h00: *La chanson de votre monde.*

■ 23h00 - Minuit: *La Racine de vie* avec **Marc Goyer et Myriam Villiard**.

Dimanche
■ Minuit - 1h00: *Jamais Seul* avec **Yolande Vigeant**.

■ 1h00 - 6h00: *Bonjour la nuit* avec **Alain Roberge**.

6h00 - 8h00: *Les Supers Bonjour* avec **Gilles Baron**.

8h00 - midi: *En Randonnée* avec **Armand & Johanne**.

■ Midi - 15h00: *Week-end Rock'n Roll* avec **Gaétan Bacon**.

■ 15h00 - 17h00: *Week-end Rétro* avec **Guy Aubry**.

■ 17h00 - 23h00: *La Chanson de votre monde.*

■ 23h00 - Minuit: *La Racine de vie* avec **Marc Goyer et Myriam Villiard**.

NEW YORK! NEW YORK!
NOUVEAU ★ NEW



Nouvellement arrivé de New York, où il a travaillé comme coiffeur au cours des 35 dernières années, Gérald Dalpé se joint à l'équipe de coiffure Jet Set pour faire découvrir à sa clientèle les toutes dernières tendances de la mode new-yorkaise.

Gérald Dalpé

It will always be a pleasure for us to welcome anglophone customers.

Permanentes à prix coupés, les lundis, mardis, mercredis

NOUS UTILISONS ET RECOMMANDONS Matrix® ESSENTIALS

OUVERT LES LUNDIS

COIFFURE JET SET

131, boul. Leclerc Est, Granby 372-2121

L125864

ÉCONOMISEZ 2000$ sur la CIVIC SPECIAL EDITION 1995



~~16 795 $~~
SEULEMENT 14 795$*

INCLUANT
• Climatiseur • Radiocassette AM/FM, 4 haut-parleurs • Horloge numérique • Appui-bras avant • Miroirs intérieurs et extérieurs • Enjoliveurs de roues

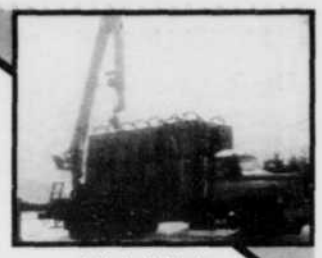
Chagnon HONDA

* Taxes, transport et préparation en sus.

La maison du service **1711 Principale, Granby 378-9963**

L125534

COFFRAGE FORM-I INC.
Coffrage commercial et résidentiel
Une seule soumission de A à Z
Excavation • Coffrage
Béton • Fosse septique
Champ d'épuration
ESTIMATION GRATUITE
577, rue Vimy, Granby
L125567



Michel Pivin
375-4748 Cell: 777-4188
Normand Fortier
698-0035 Cel. 942-5106

LE COMPTOIR D'AUBAINES
avec Benoît Scott
Samedi de 10 h à 11 h
CHEF AM 1450
La radio qui parle des Granbyens
L125610

La nouvelle Cirrus :
Le luxe abordable de vivre
la tête dans les nuages
et les deux pieds sur terre



Équipement de série élaboré :

• Antibrouillards
• Boîte automatique 4 rapports
• Climatiseur
• Rétroviseurs chauffants
• 2 coussins de sécurité
• Moteur V6 de 2,5 litres (162 chevaux) à 24 soupapes
• Pneus toutes saisons P195/65R15
• Radiocassette AM-FM stéréo avec 4 haut-parleurs
• Régulateur de vitesse électronique
• Téléverrouillage des portières
• Freins antiblocage (ABS) aux quatre roues

Une berline spacieuse, sportive, raffinée, sécuritaire, silencieuse, luxueuse, mais surtout abordable!

Shefford
CHRYSLER PLYMOUTH GRANBY
947 Principale, Granby 378-9051
Pièces : 378-9055 Location Avis : 378-9057

Menace de grève à Dorval et Mirabel

MONTREAL
Presse canadienne

Les pompiers des aéroports de Dorval et Mirabel menacent de déclencher la grève d'ici la mi-février.

L'Alliance de la fonction publique du Canada et la FTQ dénoncent l'attitude «rétrograde» de l'employeur, la société privée Aéroports de Montréal (ADM).

L'unité de négociation des 65 pompiers en est à l'étape du commissaire conciliateur et l'avis de sept jours pour la grève suivra, indiquait Henri Massé, secrétaire général de la FTQ, hier en conférence de presse.

Les pompiers et cols blancs de Dorval et Mirabel prendraient volontiers les conditions négociées à Vancouver, Calgary et Edmonton, entre les syndicats et les nouveaux gestionnaires privés de ces aéroports, dit-il.

Mais ADM s'y refuse et, avec la sécurité d'emploi au coeur du litige, ADM vient de mettre à pied 22 salariés: sept pompiers, sept cols blancs (dont trois de retour de maternité) et huit cols bleus, note Joane Hurens, vice-présidente de la FTQ; l'employeur viserait une centaine de mises à pied.

ADM aurait aussi dépensé 750 000 $ pour former des remplaçants des pompiers: «S'ils recourent aux scabs, le conflit risque d'être pas mal long, lance Henri Massé. Il y aura des turbulences, ils vont se faire brasser le cul.»

Un million pour la sécurité de Parizeau?

QUEBEC
Presse canadienne

Le ministre de la Sécurité publique, Serge Ménard, ne peut affirmer que la surveillance à la résidence du premier ministre Jacques Parizeau, rue des Braves, à Québec, coûterait un million de dollars aux contribuables, comme l'a dit, hier à l'Assemblée nationale, le député libéral de l'Acadie, Yvan Bordeleau, sur la foi d'articles de journaux.

En réponse à plusieurs questions du député, le ministre a dit qu'il préférerait vérifier les chiffres avant de se prononcer en précisant qu'il n'avait demandé aucune augmentation du budget voté pour la protection des personnalités politiques.

Par contre, cette procédure de surveillance par des gardes et un système d'alarme est tout à fait normale et ça existe depuis longtemps, a expliqué encore le ministre en invitant le député libéral à faire preuve de prudence quand il s'agit des mesures de sécurité d'une personnalité.

«Il y a des systèmes d'alarme qui ont été installés dans ma résidence quand j'ai été nommé ministre, a ajouté M. Ménard. J'ai compris qu'à chaque fois qu'un ministre est nommé, ces procédures existaient et que des systèmes d'alarme étaient installés.

«Je vais m'informer auprès des services de sécurité pour voir si l'obtention de ces chiffres ne permettrait pas aux gens qui voudraient déjouer les systèmes de sécurité d'en connaître plus».

Le député Bordeleau a voulu faire confirmer la présence près de la résidence du premier ministre de deux policiers 24 heures par jour, sept jours par semaine et que les frais en sont assumés par les contribuables «contrairement à l'engagement du premier ministre qui avait dit que les contribuables ne paieraient pas.

SILENCIEUX GRANBY INC. 378-6306
CARLINE
17, rue St-Jude
Granby
Claude Poirier
et
Pierre Choquette,
propriétaires
☑ Silencieux garantis tant que vous êtes propriétaire
☑ Freins et amortisseurs (nord-américains et importés)
☑ Inspection gratuite - Meilleurs prix garantis
L120286



UN CADEAU POUR TOI!
De la lumière pour toi...
une aide pour toi... un guide pour toi...
un soutien pour toi... une écoute pour toi...
Fais-moi confiance!
Libère-toi, sois heureux!
Fais le premier pas!
Francine Daneau
Psychothérapeute
12 années d'expérience
Appelle-moi!
Je suis là pour toi! 375-7794
L120848

«L'intérêt» de l'enfant prime sur les croyances religieuses des parents

Manon Cornellier
OTTAWA
Presse canadienne

La liberté de religion ne va pas jusqu'à permettre à des parents de refuser à leur enfant des traitements médicaux contraires à leurs croyances si ces soins peuvent lui sauver la vie.

Dans pareilles circonstances, les médecins et les agences de protection juvénile peuvent être justifiés de s'adresser aux tribunaux pour pouvoir intervenir.

C'est ce qu'indique un jugement de la Cour suprême du Canada dans une cause opposant un couple de Témoins de Jéhovah et la Société d'aide à l'enfance du Toronto métropolitain.

Les événements qui ont amené le couple B. devant la plus haute cour du pays sont survenus en 1983. Leur fille Sheena est née en juin de cette année-là, quatre semaines avant terme. Transférée peu après à l'hôpital pour enfants malades de Toronto, elle a reçu, au cours des premières semaines, de nombreux traitements médicaux pour remédier à des troubles physiques, le tout avec l'accord de ses parents. Ces derniers ont toutefois informé les médecins qu'ils refusaient, en conformité avec leur foi, que la petite reçoive des transfusions sanguines.

Mais le 30 juillet, le taux d'hémoglobine de l'enfant chute au point que les médecins traitants craignent pour sa vie et estiment qu'une transfusion pourrait être nécessaire pour traiter une insuffisance cardiaque qui risque d'être fatale.

Le lendemain, la Cour provinciale de l'Ontario (Division de la famille) accorde à la Société d'aide à l'enfance une tutelle de 72 heures au cours de laquelle une transfusion pourra être effectuée si elle s'avère nécessaire. La tutelle sera prolongée jusqu'au 15 septembre car l'enfant doit subir une intervention chirurgicale pour lui préserver la vue, opération qui nécessite une transfusion.

Les parents, opposés à ces procédures, se sont adressés aux tribunaux car ils considéraient qu'on portait atteinte, entre autres, à leur liberté de religion et à leur liberté parentale.

Les neuf juges étaient unanimes, le 17 mars dernier, pour rejeter ce point de vue mais sans expliquer leurs raisons. Hier, ils ont rendu publics leurs motifs, ce qui a permis de constater qu'ils arrivaient tous à la même conclusion mais par des chemins différents.

D'abord, les magistrats considèrent que la liberté des parents face à leurs enfants doit être respectée mais n'est pas illimitée ni consacrée dans la constitution. Ils rappellent tous qu'un enfant n'est pas la propriété des parents.

C'est au sujet de la liberté de religion que les juges diffèrent dans leur analyse.

Cinq des neuf juges reconnaissent qu'en permettant aux autorités d'intervenir pour soumettre un enfant à des traitements médicaux auxquels les parents s'opposent pour des motifs religieux, la loi ontarienne de protection de l'enfance va à l'encontre de la liberté de religion des parents telle que prévue dans l'article 2a de la Charte canadienne des droits et libertés.

A leur avis, le droit à la liberté religieuse doit être défini car ils jugent que «la liberté de religion d'un parent ne l'autorise pas à imposer à son enfant des pratiques religieuses qui menacent sa sécurité, sa santé ou sa vie».

«La nature de la relation parent-enfant doit donc dépendre non pas de la volonté personnelle du parent, mais plutôt de «l'intérêt» de l'enfant», soulignent-ils.

SUPER BONJOUR !
avec Gilles Baron
Dimanche de 6 h à 8 h
CHEF AM 1450
La radio qui parle des Granbyens
L125603


Suzanne Hade
agent immobilier affilié

• ACHAT
• VENTE
• ESTIMATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIÉTÉ
378-8461
372-0694
La Capitale
La Capitale courtier immobilier agréé


Gilbert Monast
agent immobilier agréé 17565

Découvrez la magie d'Hawaï
Profitez des ressources «prodigieuses» d'un superaliment vert cultivé et séché avec grand soin pour vous.



UNE EXCELLENCE NUTRITIONNELLE

Hawaïan Spirulina Pacifia
PLUS PURE ET PLUS CONCENTRÉE

EFFETS DE LA SPIRULINE
- Énergie accrue : combat la fatigue chronique
- Accroît le degré de concentration et la clarté d'esprit
- Sert de désintoxicant naturel
- Favorise des cheveux soyeux, une peau et des ongles sains
- Aide à la cicatrisation
- Élimine les agents radioactifs, poisons et métaux lourds
- Diminue les symptômes d'allergies
- Diminue les symptômes d'hypoglycémie
- Agit positivement sur le diabète
- Prévient l'anémie par son FER facilement assimilable
- Abaisse le taux de cholestérol
- Protège de certains cancers
- Renforce le système immunitaire
- Atténue le syndrome prémenstruel
- Stimule la glande thyroïde
- Prévient et améliore l'arthrite
- Soulage les problèmes de digestion et d'élimination
- Régularise l'appétit
- Comble les manques nutritionnels
- Améliore la vision nocturne et diminue la photosensibilité

QUI PEUT PRENDRE DE LA SPIRULINE?
- Personnes fatiguées
- Toute personne concernée par la bonne et saine nutrition
- Athlètes (support nutritif appréciable)
- Personnes qui surveillent leur poids (élimine la sensation de faim)
- Ceux qui souffrent d'arthrite
- Gens ayant des problèmes digestifs
- Convalescents et personnes ayant peu d'appétit (assure les besoins nutritifs)
- Personnes qui travaillent dur
- Les enfants et les personnes âgées bénéficient de son apport nutritif et de sa digestibilité
- Adolescents qui souvent préfèrent le «fast-food» aux repas complets («fast-food» déficient en vitamine A)
- Femmes enceintes et allaitantes

On trouve de tout... mêmeun ami
JEAN COUTU
LE CENTRE VILLE SIDAC
168, rue Principale
Granby
372-6666
LES HALLES DE GRANBY
751, rue Principale
Granby
375-5596
L125565

JULIE VINCELETTE
De retour dès le 26 janvier après un long congé
Bienvenue à tous!
Coiffure Lorraine Leggett enr
119, boul. Boivin, Granby
372-3533
L125861

NOUVELLE ADMINISTRATION
• ANGLAIS •
La meilleure méthode au Canada
«We're looking forward to meeting you!»
Centre Linguistique Huguette Brodeur Forand
Simonne Verreault présidente
511 St-Hubert, Granby 372-2637 Permis S.Q.D.M. 16F012201
L120018

Une St-Valentin plus durable que des fleurs.



Parlez d'amour sans frais pendant trois mois.

19,95 $ par mois

Offrez le Liberti^MD de Bell Mobilité et votre amour pourra vous appeler à la maison **gratuitement**, chaque jour pendant **trois mois**, sans limite de temps*.

Liberti

Vous pourrez aussi obtenir un an du même traitement, si vous réglez en un seul versement (339,95 $, cellulaire et service de 18 mois compris). **Avec Liberti, le téléphone vous appartient**, vous épargnez les frais d'activation et d'accès au réseau. Les appels locaux vous sont offerts à 95 ¢ la minute. Favorisez la communication dans votre couple, donnez un **Liberti**.

Appels locaux **gratuits** le jour de la Saint-Valentin pour **tous les abonnés Liberti**.

Bell *Mobilité*

Enfin libre

1 800 43-Liberti

LA SÉCURITÉ EST ENTRE VOS MAINS

Plan Liberti de 18 mois seulement. Sous réserve de l'approbation de crédit. Taxes, frais d'interurbain, frais d'abonnés itinérants et options additionnelles en sus. L'appareil peut différer du modèle illustré. Disponible chez les agents participants jusqu'à épuisement des stocks. L'offre se termine le 14 février 1995 et ne peut être jumelée à aucune autre. *Appels locaux seulement.

Audiotec
Centre Cellulaire Plus
590, boul. Boivin, Granby
(514) 378-3618

JEAN COUTU · Radio Shack · SEARS · STEREO Plus AUDIO-VIDEO · Le Super Club Vidéotron

Aide canadienne au Liban

BEYROUTH
(AP-PC et Reuter)

Le Canada accordera une aide de 5,5 millions $ au Liban pour l'amélioration de son système de perception des impôts et la réforme de son administration publique.

Le ministre des Affaires étrangères, André Ouellet, a fait hier l'annonce de cette aide financière lors d'une allocution prononcée devant la Chambre de commerce de Beyrouth.

M. Ouellet est le premier ministre canadien des Affaires étrangères à se rendre en Liban depuis plus de 20 ans. Sa visite avait pour but de souligner la réouverture de l'ambassade canadienne à Beyrouth, fermée il y a dix ans.

Le Liban et le Canada ont également conclu un accord de principe pour la réouverture de la ligne aérienne commerciale Beyrouth-Montréal, suspendue depuis neuf ans.

Enfin, le ministre Ouellet a assisté à la signature d'un contrat entre le gouvernement libanais et la firme montréalaise Alcan, qui participera à la construction d'un centre médical à Tripoli.

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) injectera donc 4,8 millions $ en cinq ans dans la remise en état des institutions chargées de l'administration fiscale et dans le perfectionnement des méthodes de perception. Un conseiller canadien installé au Liban aidera les fonctionnaires à réaliser les réformes nécessaires et à appliquer les nouvelles techniques.

Les bureaux régionaux de l'impôt seront dotés de matériel informatique canadien et bénéficieront de services de développement des systèmes et d'autres services de réforme fiscale canadiens.

En outre, l'ACDI versera une contribution de 770 000 $ dans la réforme de l'administration publique au Liban. Ce projet d'une durée de deux ans mettra en place une unité de développement institutionnel ayant pour mandat de coordonner la mise en oeuvre de la réforme de la fonction publique.

EN BREF

Il voulait piloter

BRIDGEPORT, Virginie (AP) — Un voyageur manifestement éméché qui voulait a toute force débarquer a failli provoquer une catastrophe, jeudi, en s'emparant des commandes d'un aviontaxi en train de décoller. L'appareil de la compagnie USAir Express roulait déjà à près de 150kmh sur la piste de l'aéroport Benedum de Bridgeport lorsque Earl Cleaver est entré dans le poste de pilotage. Il avait changé d'avis et ne voulait plus partir pour Pittsburg. Il s'est emparé de force des commandes et a décoché un coup de poing au co-pilote qui tentait de s'interposer. Finalement, des passagers ont réussi à l'attraper par un pied et à le plaquer sur le plancher tandis que le pilote freinait l'avion. Earl Cleaver, qui est âgé de 36 ans, a été remis à la police.

L'ambassade canadienne nie le succès de Parizeau à Paris

Les journalistes pris à partie

Michel Dolbec

PARIS
Presse canadienne

La visite officielle du premier ministre Jacques Parizeau à Paris aura été, sur le plan politique et médiatique, un succès complet pour le leader souverainiste. L'ambassade du Canada affirme au contraire qu'il n'a rien obtenu des autorités françaises et accuse les journalistes de défendre les thèses péquistes.

L'interprétation que la presse du Canada a donné aux déclarations du premier ministre français, Edouard Balladur, a vivement irrité hier le numéro deux de l'ambassade canadienne, John Noble. Celui-ci a accusé les journalistes de «mettre des mots dans la bouche» du chef du gouvernement et de leur donner un sens qu'ils n'ont pas. «Il n'a rien dit qui modifie la position de la France (...), a-t-il déclaré. Mais certains journalistes ont intérêt à promouvoir la souveraineté».

Il reste que M. Parizeau a trouvé ici beaucoup de sympathie, plus qu'il n'en espérait peut-être. Sur le fond, la politique française de «non-ingérence, non-indifférence» demeure inchangée, a rappelé hier une porte-parole du Quai d'Orsay, qui a pris la peine d'ajouter toutefois que la France ne manquait «ni de sympathie ni de compréhension pour la démarche des Québécois». «Le peuple québécois, sait, et nous l'avons rappelé lors de cette visite, je crois que chacun des interlocuteurs de M. Parizeau l'a fait, que nous avons de la sympathie pour cette démarche. On ne saurait être plus clair», a déclaré Catherine Colonna.

Le premier ministre repart de Paris plus convaincu que jamais que la France reconnaîtrait un Québec devenu souverain par la «volonté démocratique» des Québécois. Jeudi, les deux principaux candidats à la présidence, le premier ministre Balladur et le maire de Paris Jacques Chirac, ont fait des déclarations qui allaient très nettement dans ce sens.

«Je pense que les phrases qui ont été prononcées sont claires, limpides, courtes, dans certains cas assez percutantes, et qu'on n'a vraiment pas besoin de couper les cheveux en quatre, a déclaré M. Parizeau en conférence de presse. «Ce qui a été dit l'a été simplement et je suis reconnaissant que M. Chirac, que M. Balladur aient présenté les choses de cette façon-là.»

Les perdants dans cette affaire semblent être les responsables de l'ambassade du Canada, qui seraient intervenus à plusieurs reprises cette semaine pour tenter de limiter les manifestations de sympathie des autorités françaises, ou pour essayer de faire réajuster le tir après la déclaration de M. Chirac, puis après celle de M. Balladur. Hier encore, l'ambassade pressait les journalistes de se rendre au point de presse quotidien du Quai d'Orsay, avec l'espoir que celui-ci remette les pendules à l'heure sur la politique de la France.

Dans l'entourage de Jacques Parizeau, on se disait convaincu que les déclarations de l'ambassadeur Benoit Bouchard et les pressions canadiennes avaient au bout du compte joué en faveur du premier ministre. «Il faudrait remercier Benoit Bouchard», s'amusait à dire un conseiller. «L'ambassade du Canada n'est pas dans une situation très facile, a lancé de son côté M. Parizeau avec ironie. Je peux pas dire qu'ils s'en tirent avec une très grande habilité mais j'ai pour eux beaucoup de sympathie».

VOTRE EXPERT EN PLANIFICATION FINANCIÈRE



André Quintal, AVA
Planificateur financier

Placements solides comme le roc
REER, TERME GARANTI 5 ANS, 8,75 %

LaPrudentielle

715, boul. Leclerc Ouest, Granby
375-4377 378-6447

L125517

De retour à Granby
EXPOSITION INDUSTRIELLE
commerciale
agricole
récréative, etc.



Donald Gélineau
promoteur

Aréna Léonard-Grondin
Du 1er au 4 JUIN 95

LOCATION DE KIOSQUES
Pour de meilleurs emplacements, réservez dès maintenant.
Contactez Donald Gélineau **776-7968**

L120685

En affaires, les astres vous prédisent une année fabuleuse. Tout vous réussit. Foncez sans compter.

Que diriez-vous d'une seconde opinion?

Vous travaillez fort. Vos affaires roulent bien. Il n'y a rien à votre épreuve. Avez-vous songé que des occasions d'affaires vous glissent peut-être entre les doigts faute d'un bon conseil au bon moment? N'hésitez pas à demander l'avis d'un expert dans le domaine, un avocat ou une avocate.

Que ce soit pour rédiger une convention d'actionnaires, voir avec vous les modalités d'un contrat, examiner les multiples facettes des lois du travail ou pour négocier des ententes, un avocat est utile à plus d'un titre en affaires.

Un avocat est un partenaire qui sait vous conseiller judicieusement dans tous les aspects de votre entreprise. Ensemble, vous travaillerez à bâtir un avenir solide, sans avoir à compter sur la chance.

Barreau de Bedford
Mieux vaut consulter un avocat à temps!

3898

Gouvernement du Québec
Ministère de la Justice

AVIS

PROPOSITION DE RÉCOMPENSE, DÉCORATION OU DISTINCTION POUR ACTE DE CIVISME

Le gouvernement du Québec peut décider de rendre hommage à ceux et celles qui accomplissent des actes de civisme en accordant des récompenses, décorations et distinctions en vertu de la Loi visant à favoriser le civisme (L.R.Q., c. C-20).

Tout citoyen qui considère qu'une personne a accompli un acte de civisme entre le 1er janvier 1994 et le 31 décembre 1994, dans des circonstances périlleuses (celles où une personne a mis sa vie en danger) ou difficiles (celles où une personne a accompli un acte de courage ou de dévouement exceptionnel sans nécessairement mettre sa vie en péril), peut proposer au Comité sur le civisme qu'une récompense, une décoration ou une distinction lui soit décernée.

La proposition doit contenir :

- le nom et l'adresse de la personne proposée ;
- la date, l'heure, l'endroit, la description de l'acte de civisme et, s'il y a lieu, le nom des personnes en cause ;
- le nom et l'adresse des témoins ;
- dans les cas où la personne qui a accompli l'acte de civisme est décédée, le nom et l'adresse de son conjoint ou, en l'absence de ce dernier, du plus proche parent, ou si elle n'en avait pas du plus proche ami ;
- le nom et l'adresse de la personne qui présente la demande (une personne ne peut se proposer elle-même).

Pour que la personne soit admissible cette année, cette proposition doit être acheminée, au plus tard le 1er avril 1995, à l'adresse suivante :

Secrétaire du Comité sur le civisme
Ministère de la justice
1200, Rte de l'Église, 6e étage
Sainte-Foy (Québec)
G1V 4M1

Les formulaires « Hommage au civisme » sont disponibles dans les Palais de justice, Caisses populaires Desjardins et les bureaux de Communication-Québec.

Québec

Les compagnies ont de bonnes raisons de ne pas payer d'impôt

L'institut Fraser réplique à un syndicat de Colombie-Britannique

OTTAWA
Presse canadienne

Le système fiscal est loin d'être parfait, mais il existe de bonnes raisons pour lesquelles les compagnies ne paient pas d'impôt, soutient un groupe de réflexion conservateur.

L'institut Fraser estime que l'affirmation d'un groupe syndical selon lequel les sociétés tirent profit du système fiscal est trop simpliste.

La Fédération du travail de la Colombie-Britannique et d'autres groupes à travers le pays ont déclaré que jeudi était le jour où les compagnies étaient libérées de l'impôt au Canada — soit le jour où les sociétés ont déjà gagné assez d'argent pour payer leur impôt sur le revenu pour l'année 1995.

En comparaison, le jour de libération fiscale des particuliers ne tombera que le 23 juin cette année.

Les groupes ont souligné que plus de 62 000 compagnies ont enregistré des bénéfices combinés de 12,2 milliards $ en 1991 sans avoir à débourser un sou en impôt sur le revenu.

Mais l'institut a cité une étude de 1989 effectuée par la Commission de justice fiscale du gouvernement NPD de l'Ontario expliquant pourquoi certaines compagnies ne paient pas d'impôt.

Voici quelques-unes de ses conclusions:

- 54 pour cent des bénéfices non taxés étaient constitués de dividendes ou autre revenu provenant de filiales, qui avaient déjà été taxés.
- 11 pour cent des bénéfices non taxés avaient été enregistrés par des firmes qui avaient affiché une perte l'année précédente. Le système fiscal permet le report des pertes.
- 31 pour cent des bénéfices non taxés étaient exemptés d'impôt parce qu'ils ont servi au remplacement d'équipement ayant subi une dépréciation, ou parce qu'il s'agissait de «gains sur papier» au sein d'un groupe d'entreprises n'ayant produit ni gains ni pertes économiques.

La fédération du travail «arrive à la conclusion que le 26 janvier est le jour de libération fiscale des sociétés en gonflant les chiffres de rentabilité des compagnies», indique l'institut par voie de communiqué.

BOURSE DE MONTRÉAL

A et B

Titres	Ventes X100	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ABL Can.	467	1.570	1.570	1.570	+0.010
ACC.Tel	4900	3.800	3.600	3.600	-0.150
ADS	1900	4.900	4.700	4.700	-0.200
jAur Res	9100	4.200	4.100	4.200	+0.050
Abti Prce	188764	19.625	19.375	19.375	
Abti Pr.ir				(voir plus bas)	
Agnico E	4000	13.625	13.125	13.125	-0.500
Air Canda	100063	8.250	8.000	8.000	-0.125
AirCan.wt	174850	2.560	2.350	2.450	-0.090
Alta.energ	22691	18.375	18.000	18.250	+0.125
Alcan Alu	111916	36.125	35.000	35.000	-0.010
jAldona	5000	0.150	0.150	0.150	
AlgoA	19617	0.500	0.500	0.500	-0.200
Alim.CT.a	2920	4.000	4.000	4.000	
Alliance	1900	15.875	15.875	15.875	+0.375
AlliForest	500	24.000	24.000	24.000	
Amisco	350	1.050	1.050	1.050	
jAmisk.A	15400	2.400	2.350	2.350	-0.010
Ashton	5000	0.640	0.640	0.640	+0.010
fAtco I	1144	14.000	14.000	14.000	-0.125
Audrey	11550	1.400	1.350	1.350	-0.020
Ault	1550	18.750	18.500	18.750	+0.500
Avcorp	38100	0.280	0.260	0.280	+0.020
Avenor	1400	29.250	29.125	29.125	+0.375
Avenor.ir				(voir plus bas)	
BC GAS	110528	13.250	13.125	13.250	
BC Telec	12451	23.000	22.875	23.000	-0.125
BCE wt	16950	54.000	48.000	48.000	-0.010
BCE Inc.	93727	42.375	42.125	42.250	+0.250
BCE Pc				(voir plus bas)	
BCE Mtbl	16209	46.500	46.000	46.000	-0.500
Bgr.pm.A	10700	13.125	13.125	13.125	
Bq.Laur	150500	15.250	15.250	15.250	+0.500
Bq.lau.sr6	700	24.750	24.750	24.750	-0.250
BqLaur.wt	20500	0.200	0.200	0.200	
Bque Nat	101011	9.000	8.875	8.875	+0.250
Bq Royale	58561	27.375	26.875	27.000	-0.125
Bq.Ry.srK				(voir plus bas)	
BqRy 1.45	6125	19.125	19.000	19.125	+0.125
Bq.Ry.srG	900	26.250	26.250	26.250	-0.125
Bq.Ry.srI				(voir plus bas)	
B.TD.SrG				(voir plus bas)	
Bq. T-D	50162	20.625	20.250	20.375	+0.125
B.TD Unit	1000	26.625	26.250	26.625	+0.375
B.imp.sr10				(voir plus bas)	
B.imp.sr11	z75	26.625	26.625	26.625	
B.Imp.sr8	32500	26.750	26.750	26.750	
Bq.C.Imp	15515	32.500	32.125	32.125	-0.125
Bque Mtl	28824	25.375	25.000	25.250	+0.125
BMO Sr4	1000	27.250	27.000	27.000	
BMO sr2				(voir plus bas)	
Bq.N.Ecos	16490	25.250	25.125	25.125	+0.125
B NE Sr6	1000	24.750	24.750	24.750	+0.125
B NE sr1	1000	22.125	22.125	22.125	-0.125
B NE sr4	2400	26.375	26.250	26.250	
B NE Sr5	300	26.750	26.750	26.750	+0.250
Barrick	7800	29.375	28.750	28.875	-0.010
Beau Can	118437	1.720	1.700	1.720	+0.020
Benvest	15800	1.700	1.650	1.700	
Biochem	538208	20.625	19.625	20.000	+0.125
Bionaire	1900	2.000	2.000	2.000	
Bomb A	1050	23.250	23.000	23.125	-0.500
fBomb B	159855	23.500	23.125	23.125	-0.250
Bomb.Sr1	1130	24.500	24.500	24.500	+0.500
Boralx.A	750	0.320	0.320	0.320	-0.050
Brascan.A	900	19.000	18.750	18.750	-0.125
Bruncor	988	24.250	23.625	23.625	-0.250

C

Titres	Ventes X100	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
C-MAC	7700	3.250	3.200	3.250	
CAE Inc.	61520	7.000	6.875	6.875	
fCFCF.Inc	7000	10.750	10.750	10.750	
CGC Inc.	600	9.125	9.125	9.125	-0.125
fCGI Gr.A	1200	2.400	2.400	2.400	-0.100
CS Res.	150	6.625	6.625	6.625	-0.125
CS Res.wt	120	1.050	1.050	1.050	
CT Fin.	500	19.250	19.250	19.250	-0.125
fCall-N.B	500	6.750	6.750	6.750	+0.250
Cambior	26200	14.000	13.625	13.875	-0.250
Cambio.wt	49200	1.350	1.100	1.200	-0.260
Cambi.w.a	8500	1.350	1.150	1.300	-0.200
Cambridg	1000	11.000	11.000	11.000	+0.250
Camdev	347	4.300	4.300	4.300	-0.050
Cameco	25200	31.750	31.625	31.750	+0.250
Camp Res	15000	0.900	0.880	0.900	+0.010
Can Malt	200	13.625	13.625	13.625	+0.125
Can.Frac	631	8.500	8.375	8.375	
Cdn Oxy	2045	32.500	32.375	32.500	
CP Ltd	97901	19.500	19.250	19.375	+0.125
CP.App.Rt				(voir plus bas)	
fC Tire A	51815	12.375	12.250	12.250	+0.125
fC Utilit.A	1500	24.000	23.750	23.750	-0.250
C Utilit B	500	24.000	24.000	24.000	
C.Util.srP	400	25.750	25.750	25.750	-0.375
fCmniac.A	1500	3.900	3.850	3.900	+0.050
Canstar	675	27.250	27.250	27.250	
Cantrex	350	3.900	3.900	3.900	-0.100
Cara Oper	3000	3.100	3.100	3.100	
Carena	7500	1.150	1.150	1.150	+0.050
Cascades	15825	7.250	7.125	7.125	
Casc.sr.1	1000	22.000	22.000	22.000	
Casc.wt.a	3500	1.450	1.450	1.450	+0.030
Cas.Paper	319940	5.250	5.125	5.125	-0.125
Cascd s.a.				(voir plus bas)	
Champion	600	10.500	10.500	10.500	
fCimStL.a	1167	11.000	10.750	10.750	-0.750
Cinar	1000	8.250	8.250	8.250	-0.125
Cinram	200	10.875	10.875	10.875	
Circo Crft	1400	4.600	4.600	4.600	-0.050
CocaCBev	189700	4.900	4.850	4.850	+0.100
fCog.Cabl	3600	8.250	8.125	8.125	-0.125
fCogeco	1600	6.750	6.625	6.750	+0.125
Cominco	9700	24.125	23.875	23.875	-0.375
Comptime	z176625				
fConsoltex	3500	2.750	2.550	2.550	-0.200
Cons.Gas	1000	16.250	16.250	16.250	+0.125
fCPCI.A	2300	1.650	1.600	1.650	-0.050
CPCI.B	100	1.600	1.600	1.600	+0.100
Conwest	6300	20.500	20.500	20.500	
Corby A	500	33.125	33.125	33.125	-0.125
Cott	16150	13.250	12.625	12.625	-0.625
jCovitec	10000	0.300	0.300	0.300	-0.050

D à F

Titres	Ventes X100	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
fDMR.grA	9170	3.900	3.900	3.900	+0.050
Datamark	500	2.450	2.450	2.450	+0.100
Denison.A	10000	0.150	0.150	0.150	-0.000
fDenisn.B	75041	0.080	0.075	0.075	-0.000
Desj.pr.A	z14	14.500	14.500	14.500	
fDesjar.A	z26	5.000	5.000	5.000	
fDevtek	200	2.850	2.850	2.850	-0.050
Dofasco	3800	18.500	18.375	18.375	-0.250
Dofas.2.60	130	30.500	30.500	30.500	
Domtex	1405	8.250	8.000	8.000	
Domtar	115131	11.125	10.750	10.750	-0.125
Domt.SrB	975	15.500	15.500	15.500	
fDonohu.a	35091	16.625	16.000	16.250	-0.250
Dorel.A	400	8.000	8.000	8.000	
fDramx.a	800	1.200	1.200	1.200	-0.200
jDufresn	10000	0.350	0.350	0.350	+0.010
fDundeB.a	2935	9.125	9.125	9.125	
DundeB.b	z7	9.625	9.625	9.625	
fDylex.Ltd	153500	0.250	0.245	0.250	+0.020

G

Titres	Ventes X100	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
GTC.wt	6500	0.600	0.550	0.550	-0.050
fGtc.tra.A	10100	7.250	7.125	7.250	+0.125
GTC.tra.B	700	7.375	7.250	7.250	-0.125
Gaz Metro				(voir plus bas)	
fGentra	10965	0.590	0.570	0.570	-0.010
Gentr0.01	384	15.500	15.250	15.250	-0.625
Gentr srM	100	9.000	9.000	9.000	+0.040
Goodfellw	300	4.750	4.750	4.750	
Goyette	1300	2.150	2.150	2.150	+0.150
jGranisk.a	294400	0.400	0.250	0.330	-0.060
G.W.lifeco	800	22.500	22.250	22.500	+0.125
G.W.lif7.5%	100	24.625	24.625	24.625	
GuilvA	2000	7.000	7.000	7.000	-0.125
Gulf Res	18767	4.050	3.900	4.000	
Gulf.R.p.a	325	3.500	3.400	3.500	+0.100

H à J

Titres	Ventes X100	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Hees.Int	2575	12.625	12.625	12.625	-0.125
Hemlo	2667	12.250	12.250	12.250	-0.375
Heroux	3400	2.400	2.350	2.350	
fHorsham	400	16.750	16.750	16.750	-0.250
H Bay Co	300	24.250	24.250	24.250	
Hypocrat	45900	0.420	0.420	0.420	
IID Bio	1000	12.500	12.500	12.500	
IPL Ener.	1500	27.375	27.375	27.375	
IPL Inc	9775	5.375	5.125	5.250	+0.125
Ideal Mtl	14250	2.250	2.150	2.250	+0.050
Imasco.ltd	196680	40.000	39.875	39.875	+0.125
Imper.Oil	4143	47.000	46.750	46.875	-0.125
Impr.Qbr	72350	14.875	14.875	14.875	
Inco Ltd	80000	41.000	39.500	39.500	-1.625
Int.dta.pr	z200	0.250	0.250	0.250	
Int.Key	9000	1.100	1.100	1.100	-0.050
Intrawest	69100	14.500	14.250	14.500	+0.375
Inverness	500	7.625	7.625	7.625	-0.125
Irwin A	1000	6.250	6.250	6.250	-0.250
Island Tel	400	20.125	20.125	20.125	-0.375
JSFin prA	100	1.800	1.800	1.800	-0.200
Jannock	864	15.000	14.875	14.875	-0.250
Jnock.1.20	z33	15.625	15.625	15.625	
fJean.Ct.A	4600	7.000	6.750	6.875	
Jordan	500	7.250	7.250	7.250	-0.125
fJrny End	800	1.600	1.600	1.600	-0.050

K à M

Titres	Ventes X100	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Kaufel.B	2800	5.125	5.000	5.000	-0.250
LASMO	1000	3.150	3.150	3.150	+0.050
LSI Log	14100	3.500	3.400	3.500	+0.150
Labatt.ir				(voir plus bas)	
Labatt	3500	19.750	19.375	19.375	-0.500
LfrgCan.p	z58	25.750	25.750	25.750	
Laidlaw A	1000	11.125	11.125	11.125	-0.250
fMetroR.A	109065	13.375	13.250	13.375	
M.Tempus	14550	1.350	1.300	1.300	-0.050
Mdlnd.wal	1281	6.625	6.625	6.625	-0.125
Mitel.Corp	110185	6.125	5.750	5.750	-0.250
Mitel 2.00	100	22.500	22.500	22.500	+0.375
fMolson A	7012	20.000	19.500	19.625	-0.500
Molson B	300	19.750	19.750	19.750	-0.750
jMonter.A	z300	0.340	0.340	0.340	
Moore	20064	25.375	25.125	25.250	-0.375
Morgn Hy	228900	3.700	3.700	3.700	-0.050
Morrison	200	6.125	6.125	6.125	-0.500

N à Q

Titres	Ventes X100	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
fNelvana	1500	13.500	13.500	13.500	+0.500
Nor Forst	23210	11.125	10.875	11.000	
Noranda	110600	24.375	24.000	24.250	-0.125
Norcen	4800	15.750	15.500	15.750	-0.125
Nor Tel	16300	49.500	48.875	49.000	
NovaCorp	164402	12.125	11.750	11.750	-0.375
Nova Sp				(voir plus bas)	
N.S.Power	184880	10.875	10.750	10.875	+0.250
jNovic	2500	4.300	4.300	4.300	-0.200
Oico.A	1100	0.370	0.350	0.350	-0.060
Ondaatje	15200	2.000	2.000	2.000	-0.050
fOsha A	200	18.000	18.000	18.000	-0.500
Pacif.For	35600	12.750	12.750	12.750	
Pancdn.Pt	1700	38.500	38.500	38.500	-0.250
jPark.Med	84800	2.730	2.610	2.730	+0.080
Peerless	2000	4.850	4.800	4.850	+0.300
Pegasus	1000	15.250	15.250	15.250	-0.625
Petro Can	1334	11.375	11.125	11.125	-0.125
PhoenixLS	5000	6.000	6.000	6.000	
Pla.Dome	46682	27.625	26.625	26.625	-1.250
Poco Petr	15100	7.250	7.125	7.250	
PCS Inc.	11205	53.625	53.125	53.125	+0.125
fPowr Cr	43400	17.875	17.375	17.375	-0.375
Power.Fin	8300	28.750	28.500	28.750	+0.375
Pr.Choix.a	1597	13.000	13.000	13.000	+0.250
Promatek	z140	0.840	0.840	0.840	
Provigo	17085	5.250	5.000	5.000	-0.250
Prvgo srA	300	21.500	21.000	21.000	-0.500
QUNO	900	25.500	25.500	25.500	+0.250
Que Tel	2900	18.250	18.125	18.250	
QuebecoA	1200	16.625	16.375	16.375	-0.250
fQuebecoB	12430	16.500	16.250	16.500	-0.125
jQuest	z100	0.600	0.600	0.600	

R et S

Titres	Ventes X100	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
RPM Tec	500	1.050	1.050	1.050	+0.140
fRadio.A	1600	4.000	4.000	4.000	
Rainy Riv	6115	13.250	12.875	12.875	-0.375
RangerOil	400	8.125	8.125	8.125	
Reed Cl1	z17	27.750	27.750	27.750	
Renaisnce	4500	26.125	25.875	26.125	+0.250
fRepap	16000	7.375	7.250	7.250	-0.250
Richelieu	1000	8.750	8.750	8.750	
Richmont	1800	3.300	3.300	3.300	+0.050
Rigel	119700	14.875	14.500	14.875	-0.125
Rio.Algom	11300	25.750	25.250	25.375	-0.375
Rio Al. wt	1500	3.650	3.550	3.550	-0.150
Roctest	3000	2.000	2.000	2.000	
fRCantel.b	450	38.375	38.375	38.375	-0.125
fRogerC.B	6000	17.125	17.125	17.125	+0.125
Rolland	z50	7.250	7.250	7.250	
Royal.Avi	300	4.150	4.150	4.150	-0.100
Royal.Lpg	3000	2.200	2.150	2.150	+0.050
fRoyal.Pls	54486	11.000	10.875	10.875	
SHL Syst	2200	7.625	7.625	7.625	-0.125
fSNC.A	620	22.000	21.750	21.750	-0.250
SR.telcom	2300	12.875	12.875	12.875	
fSan.Fr.B	600	3.250	3.250	3.250	
jSaturn.S	1600	4.500	4.250	4.250	-0.500
Sceptre	2200	8.500	8.375	8.500	+0.125
Scot.paper	180	13.000	13.000	13.000	-0.625
fScott Hos	300	7.125	7.000	7.000	-0.250
Seagram	72400	42.250	41.625	41.750	-0.500
fSemitec.a	4100	10.500	10.375	10.375	
Semitech.i				(voir plus bas)	
Shermag	3700	1.800	1.750	1.750	
Sico	800	9.500	9.250	9.250	
S-Beaud.	350	4.150	4.150	4.150	+0.150
Sodisco	9500	0.360	0.330	0.360	+0.010
Southam	9300	13.750	13.500	13.500	
Spar Aer	3500	10.250	10.125	10.250	+0.125
Speedwar	1800	1.300	1.300	1.300	-0.200
Sportcn.A	3000	5.625	5.250	5.500	-0.250
Sportc.8%	z50	1.860	1.860	1.860	
StLaurent	4230	19.000	18.250	19.000	+0.625
Stelco A	10000	7.875	7.750	7.750	-0.125
Stela.Jone	1000	4.000	4.000	4.000	-0.050
Stone	10100	18.000	18.000	18.000	+0.125
Suncor	10500	33.000	33.000	33.000	+0.125
fSuzy.Shr	2000	6.000	5.375	6.000	+0.125

T à Z

Titres	Ventes X100	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
TFH Int.	1000	0.150	0.150	0.150	-0.020
TVX Gold	145600	8.625	8.375	8.500	-0.250
Talisman	3024	23.500	23.125	23.250	
Tarragon	200	12.500	12.500	12.500	+0.500
fTeck B	34264	24.375	24.250	24.375	-0.125
jTelSoft	z188	0.970	0.970	0.970	
Tel Mt B	25000	8.375	8.375	8.375	-0.125
Teleglobe	22862	18.750	18.375	18.625	+0.375
Telus	128434	15.500	15.375	15.375	-0.125
Tembec.A	10275	13.125	12.750	12.750	-0.250
Templ.em				(voir plus bas)	
fTherat.B	3050	1.700	1.700	1.700	-0.050
ThomCor	63600	17.125	17.000	17.000	-0.125
Tolgeco	2200	0.550	0.550	0.550	+0.050
fTorstr B	250	20.500	20.500	20.500	
TrAlta.Co.	36372	13.375	13.250	13.375	
TrCan Pl	14186	17.250	17.250	17.250	
Transat	76800	2.650	2.600	2.600	+0.050
Trilon Fin	400	3.650	3.650	3.650	
Trimac	6000	10.625	10.375	10.375	+0.250
Trimark	513	40.500	40.000	40.000	+0.250
Trizec	475	8.750	8.750	8.750	
Trizec.wta	218	1.810	1.810	1.810	-0.080
fUAP.In.A	400	14.000	14.000	14.000	-0.125
Uni-Selct	7400	9.375	9.250	9.250	
Unican.A	z50	23.000	23.000	23.000	
Un.Domin	8830	25.500	25.500	25.500	
Univ.Info	1000	3.400	3.400	3.400	-0.250
fV.Houtte	2500	13.500	13.500	13.500	-0.250
fVideotron	81970	12.375	12.000	12.250	-0.125
jVisiontr.a	2000	0.500	0.500	0.500	
Wascana	3400	9.750	9.625	9.625	-0.125
Westcoast	31525	20.875	20.750	20.750	
WestStar	1150	15.625	15.500	15.500	-0.125
fXerox.B	z50	48.625	48.625	48.625	
Total Sales : 8,230,133					
US Funds					
Bq.Ry.srK	1900	23.250	23.250	23.250	+0.125
Bq.Ry.srI	2100	25.750	25.625	25.625	
B.TD.SrG	200	22.125	22.125	22.125	+0.375
B.imp.sr10	400	25.375	25.375	25.375	+0.125
BMO sr2	1700	25.125	25.000	25.000	+0.125
EDC.note	300	11.750	11.750	11.750	+0.000
Total Sales : 6,600					
Debentures (in 000's)					
cRainy.d	30	1.005	1.005	1.005	+0.013
cV.Hout.8%	2	1.080	1.070	1.080	+0.010
Total Sales : 32,400					
Debentures (US Funds)					
cHorsh3.25	1	0.750	0.750	0.750	-0.068
Total Sales : 1,000					
Derivative Securities					
PEAC and SPEC					
BCE Pc	1000	39.750	39.750	39.750	-0.125
Nova Sp	1000	3.200	3.200	3.200	-0.050
Total Sales : 2,000					
Partially Paid Securities					
Abti Pr.ir	s8675	9.750	9.625	9.625	+0.125
Avenor.ir	45800	22.750	22.250	22.250	-0.250
Labatt.ir	5000	11.625	11.500	11.500	-0.250
McMil ir	8800	10.875	10.625	10.625	-0.125
Methnx.ir	32850	15.625	14.500	14.500	-1.125
Semitech.i	600	5.000	5.000	5.000	-0.125
Total Sales : 101,725					
Trust Units					
EnpFnd.G	3792	3.800	3.600	3.800	+0.150
Templ.em	171	11.625	11.625	11.625	
Total Sales : 3,963					
Special Warrants					
Total Sales : 13					
CP.App.Rt	rz131110.00-				
	01110.00-				
	01110.00-				
	0				
Partnership Units					
Gaz Metro	3800	12.000	11.875	12.000	+0.125
Total Sales : 3,800					
Junior					
Abcourt.b	z200	0.250	0.250	0.250	
Acabit	15000	0.135	0.135	0.135	+0.000
Armistc	596100	0.380	0.300	0.355	+0.060
Aurizon	5000	0.770	0.760	0.760	-0.020
Cambie.wt	5000	0.110	0.110	0.110	+0.010
CanGold	z106	0.440	0.440	0.440	
Canaco	2000	0.060	0.060	0.060	
Coleraine	80500	0.320	0.310	0.320	+0.010
Con Abit.	1100	0.350	0.350	0.350	-0.010
Con Oas	9133	0.250	0.250	0.250	
Denyvan	1042	0.620	0.620	0.620	+0.030
Diabior	18400	0.370	0.350	0.370	+0.020
Dynacor	1000	0.300	0.300	0.300	-0.050
Ecudor	17000	0.300	0.300	0.300	-0.020
Freewcan	55000	0.730	0.720	0.730	+0.030
GeoNova	4000	0.330	0.320	0.320	-0.010
G.Briar	4532	0.050	0.050	0.050	
Int. Rock	23000	0.850	0.850	0.850	-0.050
Intermon	69200	0.100	0.100	0.100	+0.010
JAG.Min	5000	0.200	0.200	0.200	+0.020
KWG.Res	40000	3.600	3.450	3.600	+0.050
Lexam	z50	1.050	1.050	1.050	
Lithos	20770	0.400	0.385	0.400	-0.010
Lixor	84000	0.110	0.090	0.090	-0.020
Loubel	1394	0.130	0.130	0.130	-0.050
Louvem	33000	0.380	0.380	0.380	
LyonLake	28000	0.320	0.280	0.280	-0.040
Messeg	30000	0.040	0.040	0.040	
Mimka.M	10000	0.050	0.050	0.050	+0.000
Mirandor	5000	0.080	0.080	0.080	
Mispec	40000	0.290	0.250	0.290	
NAR Res	z200	0.350	0.350	0.350	
N.Gldcor	1150	0.450	0.450	0.450	-0.050
Nora exp	35300	0.330	0.310	0.325	+0.000
Noveder	z100	0.320	0.320	0.320	
Orient	247500	0.215	0.200	0.210	-0.010
Orleans	6800	1.400	1.400	1.400	-0.050
Radisson	58640	0.500	0.470	0.490	+0.010
SEG	25000	0.160	0.130	0.130	-0.060
SMI	z139	0.400	0.400	0.400	
St.Genev	8085	0.450	0.435	0.450	-0.030
Sulliden	2000	0.090	0.090	0.090	+0.030
Tandem	34500	0.250	0.220	0.220	-0.030
Temisca	86000	0.110	0.100	0.100	
Tiomin	31000	1.450	1.400	1.450	-0.020
VenCan	2000	0.450	0.450	0.450	
Vior	5000	0.230	0.230	0.230	
Vogue	11000	0.700	0.660	0.700	+0.050
William	11000	0.900	0.890	0.890	-0.010
Total Sales : 1,769,941					
Total Market : 10,118,175					

STRATÉGIE DE PLACEMENT REER 1994

PLACEMENTS LUNOR INC.

1. Misez sur les taux d'intérêts à court terme
2. Misez sur des placements en devises étrangères. Ils vous protégeront contre la baisse du $ canadien.

CONSULTATION GRATUITE

FONDS MUTUELS TRIMARK
MISEZ SUR PLACER. POUR PERFORMER

LE MONDE À LA PORTÉE DES INVESTISSEURS CANADIENS



Robert Loubier
Conseiller financier
378-9932

LL20331

Titres Ventes X100 Haut Bas Ferm. Chang.

Titres	Ventes X100	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Echo Bay	2900	13.500	13.250	13.500	-0.250
Eicon	20126	11.375	11.000	11.250	+0.500
Elan	6150	7.750	7.250	7.250	+0.375
EnpFnd.G				(voir plus bas)	
EDC.note				(voir plus bas)	
fExtndic.a	343000	10.500	10.375	10.500	+0.125
FCA Inter	100	3.600	3.600	3.600	+0.100
FPI Ltd	300	6.375	6.375	6.375	+0.125
Falcnbrdg	89100	24.375	22.875	23.000	-1.500
Fi.

FONDS MUTUELS

ABC Funds	
ynFully-Mgd	6.33
ynFund-Value	9.09
Admax Regent	
qA AmrRend	4.72
oA Cdn Rend	5.68
oA GloSant	5.95
oA Rend Poly	4.83
oA RepActifs	11.61
oA US Poly	5.16
yoR Coreri	14.28
yoR Dragon 888	7.81
yoR Europa	9.56
yoR Intl	5.70
oR Mond Rev	12.00
yoR Nippon	10.50
yoR Tigre	13.11
AGF (Gestion) C$	
Cap Ressources	8.44
SrA Act Cdn	10.25
SrA Act Cros	16.79
SrA Allemagne	17.46
SrA Crois & Re	13.55
SrA MondObiGou	10.39
SrA Oblig Cdn	4.75
qSrA Rel Cdn	12.40
SrA Rev Elev	9.33
SrA Revenu US	10.51
SrA Strat Inc	9.52
qSrB Act Cdn	10.23
qSrB Act Cros	16.76
qSrB Allemagne	17.44
qSrB Crois & R	13.54
qSrB MondObiGo	10.38
qSrB Oblig Cdn	4.75
qSrB Rev Cdn	12.39
qSrB Rev Elev	9.32
qSrB Revenu US	10.52
qSrB Strat Inc	9.52
nSrC Act Cdn	10.26
nSrC Act Cros	16.82
nSrC Allemagne	17.47
nSrC Crois & R	13.51
nSrC MondObiGo	10.38
nSrC Oblig Cdn	4.75
nSrC Rev Cdn	12.43
nSrC Rev Elev	9.31
nSrC Revenu US	10.54
nSrC Strat Inc	9.50
nSrM Allemagne	17.47
AGF (Gestion) U$	
uSrA Allemagne	12.34
uSrA MondObiGo	7.34
uSrA Revenu US	7.43
quSrB Allemagn	12.33
quSrB MondObiG	7.34
quSrB Revenu U	7.43
nuSrC Allemagn	12.32
nuSrC MondObiG	7.34
nuSrC Revenu U	7.45
zuSrM Allemagn	12.34
AGF Int'l C$	
SrA AsiaCros	12.74
SrA Cr Euro	8.51
SrA CrosAmr	10.25
SrA Dir Chine	7.29
SrA Japon	5.25
SrA Rev CT Int	10.34
SrA Spcial	9.13
qSrB AsiaCros	12.71
qSrB Cr Euro	8.47
qSrB CrosAmr	10.21
qSrB Dir Chine	7.25
qSrB Japon	5.26
qSrB Rev CT In	10.30
qSrB Spciale	9.11
nSrC AsiaCros	12.75
nSrC Cr Euro	8.49
nSrC CrosAmr	10.22
nSrC Dir Chine	7.23
nSrC Japon	5.25
nSrC Rev CT In	10.35
nuSrC Spciale	9.14
AGF Int'l U$	
uSrA AsiaCros	9.00
uSrA Cr Euro	6.02
uSrA CrosAmr	7.24
uSrA Dir Chine	5.15
uSrA Japon	3.73
uSrA Rev CT In	7.31
uSrA Spciale	6.45
quSrB AsiaCroi	8.99
quSrB Cr Euro	5.99
quSrB CrosAmr	7.22
quSrB Dir Chin	5.12
quSrB Japon	3.72
quSrB Rev CT I	7.28
quSrB Spciale	6.44
nuSrC AsiaCroi	9.01
nuSrC Cr Euro	6.00
nuSrC CrosAm	7.23
nuSrC Dir Chin	5.11
nuSrC Japon	3.71
nuSrC Rev CT I	7.31
nuSrC Spciale	6.46

AIC Group	
oAvantageAux	20.25
oDivers Cda	9.90
oMarch Nouv	8.55
oValeur	17.04
oWorld Equity	10.89
All-Canadian	
Capital	11.37
zCompound	14.99
Consumer	3.30
Resources	3.88
Altamira	
nAct Euro	11.11
nActions	26.32
nAltaFund	15.16
nAmrSelect	21.86
ynAsie Pacif	14.15
nCT Revenu	12.18
nCapital	13.61
nCroissance	12.72
nDivers Mond	11.39
nDividendes	9.27
nDcouv Mond	4.19
nEquilibr	12.40
nGrand Soc US	11.32
ynJaponaises	4.61
nMaux Prce	4.47
nObli Etat CT	5.09
nOblig Mond	9.72
nObligations	11.55
nReprise	11.03
nRessources	12.35
nRev&Crois	6.69
nRevenu	6.80
AMI Private Cap	
ynEquity	12.03
ynIncome	9.06
ynOptimix	11.20
-A.P.P.Q.	
ynEquilibr	11.80
Associat Inv	
nAssoc Inv	6.98
Atlas (Fonds)	
nActions Mond	12.67
nAmr GrndCap	16.19
nAmr GrndCap	11.44
nCdn GrndCap	11.10
nCrois EmergCd	9.86
nDivers Cdn	10.06
nEqu Amr C$	10.48
nuEqual Amr U	7.41
nuEquilibr	9.76
ynDz Terme C	13.67
ynuDz Terme	9.66
nObl Cdn HtRen	9.86
nOblig Cdn	9.23
nOccas Amr C$	10.19
nuOccas Amr U	7.20
nRend Mond C$	10.25
nuRend Amr U$	7.24
nRend EmergCdn	9.52
nRevenu Cdn	10.05
nValEmerg Am C	9.85
nuValEmerg Am	6.96
Banque Montreal	
nFC Adv ALENA	8.89
nFC Allocation	10.53
nFC Equ Index	11.63
nFC Eur Crois	10.00
nFC Ext Orient	8.96
nFC Fd Mond	14.11
nFC Jap Crois	9.09
nFC Marche Dev	7.96
nFC Mortgage	11.52
nFC Revenu Div	9.81
nFC AmrCpos	11.34
nPC Crois	9.63
nPC Obligitl	10.05
nPC RessSources	8.89
nPC Rev Div	8.20
Banque Hongkng	
nActions	13.24
nAmricains	9.66
ynCrois Asiati	9.49
nCrois Euro	10.05
nEquilibr	11.81
nFaible Cap	10.04
nHypothcaire	10.37
nNouv Marches	8.11
nOblig Cdn	10.13
nObligations	10.33
nRevenu Div	10.04
-Barreau Quebec	
ynEquilibre	9.90
ynObligations	9.31
-Beutel Goodman	
nAct Amr	7.60
nAct Cdn	11.48
nAct Intl	5.92
nEquilibr	11.11
nRevenu	9.64
Bissett	
ynAmer Equity	19.09
ynBond	10.30

ynCdn Equity	20.07
ynDividend	11.06
ynRetirement	11.99
ynSmall Cap	17.97
BNP Cda Funds	
ynActions	28.81
ynObligations	9.41
BPI Capital	
oAmer Equ Gth	20.00
oAmer Equ Valu	5.86
oBalanced	4.56
oBond	4.85
oCdn Equ Value	6.13
oCdn Resource	17.01
oCdn SmallCap	7.09
oGlo Balanced	13.25
oGlo Equity	15.39
oGlo Real Esta	9.57
oGlo SmallCo	16.69
oIncome	8.72
oIntl Equity	6.81
oN.A. TAA RSP	4.81
oWorld TAA RSP	5.42
Bullock Funds	
oCanadien	6.80
catA Accrois	3.29
catA Amr C$	19.65
ucatA Amr U$	13.89
catA DynAsiat	9.33
catA MrchsProm	8.85
catA ObligGlo	9.67
catA OptimaxUS	10.50
catA StratPlac	11.14
qcatB Accrois	3.27
qcatB Americai	19.65
qcatB DynAsiat	9.27
qcatB MrchsPro	8.67
qcatB ObligGlo	9.63
qcatB OptimaxU	10.48
qcatB StratPla	11.06
ncatC Accrois	3.29
ncatC Americai	19.65
ncatC DynAsiat	9.31
ncatC MrchsPro	8.77
ncatC ObligGlo	9.65
ncatC OptimaxU	10.44
ncatC StratPla	11.08
ucatD Accrois	3.30
ucatD Amr C$	19.66
ucatD Amr U$	13.89
ucatD StratPla	11.13
-Calpa	
nAct Gyro	10.71
nOblig Gyro	9.26
-Camat	
ynCamat	9.96
Canada Trust	
nEv AmerGth	10.29
nEv AsiaGth	8.12
nEv Balanced	13.20
nEv Bond	10.40
nEv EmergMkts	9.66
nEv EuroGth	8.25
nEv Intl Equ	19.78
nEv Mortgage	57.76
nEv Nor Amer	30.56
nEv Pacific Intl	17.43
nEv Revenu Div	9.81
nEv Spec Equ	16.49
nEv Stock	13.84
nEv Tr Equity	14.44
-Capstone Group	
nInternat'l	7.10
nInvestment	6.29
Century	
nCdn	11.11
ChouAssociates	
Associates	29.42
RREQ	10.63
CI Funds C$	
oAmr Latine	9.52
oAmricain	7.87
oCdn Growth	6.02
oEqual Cdn	6.15
oEquity	5.60
oEuropen	5.60
oMarchs Nouv	7.34
oMondial	8.32
oNouv Asiatiqu	9.11
oObli Cdn	4.85
oObligs Mondial	4.87
oPacifique	15.22
oRER Act Mond	4.76
oRER Equil Int	10.04
oRER Obl Mond	4.70
oRev Nouv Mond	9.32
oRevenu Cdn	10.23
oSpecial Latin	8.45
osect Amricai	7.37
osect Cdn	5.03
osect Crt Term	6.86
osect Europen	5.75
osect Mondial	9.33
osect Mrch Nou	6.44
osect Nouv Asi	8.92
osect Pacifiqu	10.46
CI Funds U$	
ouAmr Latine	6.73
ouAmricain U$	5.56

ouEquil Intl U	7.10
ouEuropen U$	3.96
ouMarchsNouv	5.19
ouMondial U$	5.88
ouNouv Asia U$	6.44
ouOblig Mond U	3.44
ouPacifique U$	10.76
ouRevNouvMnd U	6.59
ousect AmLat U	5.97
ousect Amr U$	5.21
ousect Cdn U$	3.55
ousect CrtTrm	4.86
ousect Euro U$	4.06
ousect Mondial	6.59
ousect MrchNv	4.55
ousect NvAsia	6.30
ousect Pacif U	7.39
CIBC Placements	
nAct US	11.55
nAsp Cap	14.89
nCdn Act	10.69
nCdn Oblig	10.03
nCdn Rev	9.29
nExt Orient	8.89
nIntl Act	14.19
nMrchs Mond U	13.96
nOblMarEmerg U	5.57
nPetCapAmr 0	7.31
nPort Intl US	11.23
nPtfl MgrEmerg	7.01
nRER ObliMondU	6.41
ouRev N.A. US	6.22
-First Heritage	
yo1st Heritage	4.90
First Marathon	
nMarathonEqu	7.05
-Fonds Prof Queb	
ynActions Cdn	12.94
ynActions Intl	13.72
ynCourt Terme	9.83
ynCrois & Reve	9.89
ynEquilibr	11.00
ynObligations	10.44
-Friedberg	
yDouble Gold	3.71
yzPrec Metals	8.38
-GBC Funds	
ynCroissance	11.91
ynCrois N.A.	5.65
ynInternat'l	9.91
ynObligCdn	9.97
-Global Sec	
qGlo 1 Fut	4.53
GT Global Cda	
oCr Amr Lat C	4.17
oCr Amr Lat	2.95
oCrois Amr C$	5.22
ouCrois Amr U	3.69
oCrois Pacif C	4.79
ouCrois Pacif	3.39
nDividend Mon	4.81
ouInfrastr Mon	3.40
oRER Mond Cda	4.94
oRes Nat Mon C	4.66
ouRes Nat Mon	3.30
oStrat Rev C$	5.01
ouStrat Rev US	3.54
ouTelecom Mond	4.87
ouTelecom Mond	3.44
Guardian	
oAct Amr	9.64
oAct Crois	7.19
oAct Mond EAFE	5.19
oAsie-Pacifiqu	9.45
oDiv Priv	8.07
oEntreprise	9.19
oEquity	18.72
oIntl Equit	5.39
oMarchs Emerg	10.05
oRev Cdn	10.60
oRev Etranger	10.23
oRev Intl	9.10
-GuardianTiming	
yoCdn Protect	10.61
yoFirst Amer	10.60
yoPrincipal Amer	9.85
Hercules	
nAmr Latin	7.47
nBassin Pac	9.09
nCrest Emer	9.99
nEqu Cnadien US	10.02
nMond CT	9.72
nMond Oblig	9.69
nuMond Oblig U	10.00
nN.A.Cr Rev	8.93
nRend Euro	10.69
Hodgson Robert	
nHRL Canadien	8.14
nHRL Equil	9.42
nHRL Oblig	8.96
nHRL Outremer	13.63
Hyperion	
oHyp Asian	17.21
Hyp Aurora	7.99
oHyp Euro	13.01
oHyp Fixed	8.98
oHyp Mngd	10.90
oHyp Val Line	15.39
-Integra Cap	
nquilibr	11.12

ynObligations	9.14
Fidelity C$	
oAmr Latine	6.65
oCap Crois	15.55
oCr & Rev Cdn	13.39
oCrois Amriqu	18.42
oCrois Euro	13.87
oCrois Japon	10.06
oExpansion Cda	10.46
oExt-Orient	19.61
oMixte Mondial	11.28
oOp Mar Emerg	7.89
oOblig Cdn	10.25
oPet Cap Amr	10.35
oPortf Intl	15.89
oPtf Mar Emerg	9.92
oRER Obl Mondl	9.07
oRevenus N.A.	8.80
oRp Actif Cdn	9.93
Fidelity U$	
ouAmr Latine	4.70
ouCrois Amr U	13.02
ouCrois Euro U	9.80
ouCrois Japon	7.13
ouExt-Orient U	13.96
ouMixte Mond U	7.97
ouObMarEmerg U	5.57
ouPetCapAmr 0	7.31
ouPort Intl US	11.23
ouPtf MgrEmerg	7.01
ouRER ObliMondU	6.41
ouRev N.A. US	6.22
-First Heritage	
yo1st Heritage	4.90
First Marathon	
nMarathonEqu	7.05
-Fonds Prof Queb	
ynActions Cdn	12.94
ynActions Intl	13.72
ynCourt Terme	9.83
ynCrois & Reve	9.89
ynEquilibr	11.00
ynObligations	10.44
-Friedberg	
yDouble Gold	3.71
yzPrec Metals	8.38
-GBC Funds	
ynCroissance	11.91
ynCrois N.A.	5.65
ynInternat'l	9.91
ynObligCdn	9.97
-Global Sec	
qGlo 1 Fut	4.53
GT Global Cda	
oCr Amr Lat C	4.17
oCr Amr Lat	2.95
oCrois Amr C$	5.22
ouCrois Amr U	3.69
oCrois Pacif C	4.79
ouCrois Pacif	3.39
nDividend Mon	4.81
ouInfrastr Mon	3.40
oRER Mond Cda	4.94
oRes Nat Mon C	4.66
ouRes Nat Mon	3.30
oStrat Rev C$	5.01
ouStrat Rev US	3.54
ouTelecom Mond	4.87
ouTelecom Mond	3.44
Guardian	
oAct Amr	9.64
oAct Crois	7.19
oAct Mond EAFE	5.19
oAsie-Pacifiqu	9.45
oDiv Priv	8.07
oEntreprise	9.19
oEquity	18.72
oIntl Equit	5.39
oMarchs Emerg	10.05
oRev Cdn	10.60
oRev Etranger	10.23
oRev Intl	9.10
-GuardianTiming	
yoCdn Protect	10.61
yoFirst Amer	10.60
yoPrincipal Amer	9.85
Hercules	
nAmr Latin	7.47
nBassin Pac	9.09
nCrest Emer	9.99
nEqu Cnadien US	10.02
nMond CT	9.72
nMond Oblig	9.69
nuMond Oblig U	10.00
nN.A.Cr Rev	8.93
nRend Euro	10.69
Hodgson Robert	
nHRL Canadien	8.14
nHRL Equil	9.42
nHRL Oblig	8.96
nHRL Outremer	13.63
Hyperion	
oHyp Asian	17.21
Hyp Aurora	7.99
oHyp Euro	13.01
oHyp Fixed	8.98
oHyp Mngd	10.90
oHyp Val Line	15.39
-Integra Cap	
nquilibr	11.12

-Int Grth LSVCC	
ynGrowth	8.53
InvesNat	
ynAct Ext-Orie	8.63
nActions Cdn	6.19
nActions Euro	11.59
nActions Japo	8.89
nActions US	6.92
nEquilibr	5.50
nHypothques	10.10
nObl Int RER	10.02
nOblig Sour	5.14
Investors	
BAct Cdn	8.50
yBBensImmobil	4.42
BCrois Mond	6.67
BCrois Plus	6.35
BCrois Retr	6.49
BCrois US	21.33
BCroissance	7.61
BDividendes	10.30
BEuropen	6.89
BGlobal	8.06
qGlobal Oblig	5.30
qHypothcaire	4.79
BJaponais	17.13
BMutuel	9.60
BNord-Amr	11.45
qOblig Gouv	4.33
qPtf Mondial	9.75
BPacifique	10.87
BRetraite	11.73
BRetraitePlus	6.00
BReveriu	5.07
BRevenu Plus	5.15
BRpartition	4.70
BSpcial	14.90
BSumma	5.61
Jones Heward	
qJH Amr C$	11.41
ouJH Amr US	8.07
qJH Equil	13.44
qJH FondsLte	10.76
qJH Oblig	9.68
-Lasalle	
yoEquilibre	5.42
Laurentian	
oAct Amr	9.12
oAct Cdn	6.66
oAct Spc	6.06
oAsie Pacifiqu	4.90
oCom wealth	7.90
oDividendes	7.82
oEqual Cdn	5.77
oEqual Glo	6.29
oEurope	4.96
oIntertrust	12.66
oMarchs Emerg	4.85
oOblig Gouv	5.20
oRevenu	4.12
-Leith Wheeler	
ynBalanced	11.82
ynCdn Equity	9.63
ynFixed Income	9.55
ynUS Equity	10.91
Lotus (MKW)	
ynBalanced	11.83
ynBond	9.19
ynEquity	12.01
ynIntl Bond	10.04
Mackenzie Ind C$	
oInd American	11.38
oInd Mort Sec	1.21
oIndust Bal	5.53
oIndust Bond	10.75
oIndust Div	9.46
oIndust Eq	5.30
oIndust Future	7.36
oIndust Gwth	15.54
oIndust Hor	5.99
oIndust Inc	7.98
oIndust Pens	5.17
oIndust SCP	12.00
Mackenzie Ind U$	
ouInd American	8.04
Mackenzie Ivy C$	
qCanadien	11.57
qEuropean	2.07
qForeign Equit	11.93
qGrowth&Income	10.00
oHypothques	1.88
zPrfd Cap 93	11.02
zPrfd Cap 94	10.16
Mackenzie Ivy U$	
ouForeign Equ	8.43
Mackenzie Sen C$	
zAmer Equity	11.41
zCda Bond	9.99
zCda Equity	11.80
zGlobal	11.63
Mackenzie Sen U$	
zuAmer Equity	8.06
Mackenzie Uni C$	
zAct Cdn	11.18
qAmer Fort Cro	7.55
qAmericas	10.26
qEuro Occasion	5.20
oExt Orient	4.27
qJapon	4.13
qMond Act	4.23
qMond Crois RE	4.73
qMond Equ REER	4.68

oMond FortCr	4.42
oMond MtPrc	4.73
oMond Rep Act	8.60
oRessources Cd	8.60
oRev Mond RER	4.82
qStrat Oblig	5.05
Mackenzie Uni U$	
zuAct Cdn	7.90
ouAm Fort Croi	5.33
ouAmericas	7.25
ouEuro Occasio	3.67
ouExt Orient	3.09
ouJapon	2.72
ouMond Act	5.72
ouMond Equ REE	3.30
ouMond FortCr	3.12
ouMond MtPrc	3.35
ouMond Rep Act	3.65
ouRessources C	6.06
ouRev Mond RER	3.40
ouStrat Oblig	3.57
-Managed Invest	
nBal Prens Tr	11.39
nBalanced	10.92
nBond	8.24
nCanadian	24.90
nDiv Inc	11.03
nIntl Equity	9.58
nN.A. Equity	10.53
nPooled	39.57
nRRSP	13.96
nST Bond Mtg	9.25
nUS Equity	40.31
nUS Pool PEN	169.85
nVintage Fd	20.81
-Penndr Trust	
yzTeach RSP Eq	164.43
-Pret et Revenu	
ynAmricain	43.90
ynCanadien	11.22
ynDividende	9.61
ynForods H	4.97
ynInternationa	9.99
ynMond Oblig	10.00
ynObligations	9.81
ynRetraite	30.02
-Princor Funds	
yuGrowth	29.70
yuMond Inc	6.41
-Private Inv	
qPIT	9.45
-Prosperite	
qLux Prospent	10.30
-Quadrigem	
qBottrust	8.80
qGrowth	5.36
MCF Group	
yMultiple Opp	2.50
ySpecial Opp	1.29
Montreal Trust	
nActions	24.95
nDividendes	8.60
nEquilibr	11.68
nHypothques	10.05
nInternat'l	31.66
nRend Global	11.83
nRevenu	10.13
Mutuelle	
Amrifonds	10.77
Divers 25	11.46
Divers 60	12.84
Divers 55	12.97
FIC	9.77
Obligations	10.16
nSupr Amr	10.83
nSupr Crois	12.92
nSupr Divers	9.85
nSupr Hypo	9.84
nSupr Intl	11.60
nSupr Oblig	9.74
nSupr Scur	11.23
Varifonds	13.64
Natcan	
nActions Cdn	9.67
nActions US	10.33
nDividendes	9.99
nOblig Cdn	9.13
National Trust	
ynActions Intl	9.04
ynAmerican Eq	10.45
ynBalanced	11.74
ynCdn Bond	10.35
ynCdn Equity	9.43
ynIndexed	9.93
ynMarchs Emer	7.38
ynMortgage	9.56
ynObligIIFRE	9.95
ynSpecial Equ	12.09
Noram	
yCanadian	6.28
yInternat'l	8.28
NAT/Cornerstone	
nBalanced	5.29
nBond	4.92
nCdn Growth	5.22
nGlobal	9.91
nUS Fund	14.96
-OIQ Perique	
ynActions	32.99
ynEquilibr	36.73
ynInternationa	30.20
ynMM	34.31
ynObligations	33.17

OHA Group	
ynBalanced	10.14
ynBond	9.41
ynCdn Equity	6.73
ynForeign Equ	10.66
Ont Teachers	
ynBalanced	11.54
ynDiversified	9.81
ynGlobal Value	11.94
ynGrowth	10.34
ynMortgage	10.98
-Optimal Strategy	
qCdn Equity	6.72
qCdn Fixed Inc	5.01
qGlo Fixed Inc	5.30
qIntl Equity	4.79
qShTerm Inc	5.28
qUS Equity	5.04
-Orbit Group	
yWorld	6.31
PHN Group	
nBal Prens Tr	11.39
nBalanced	10.92
nBond	8.24
nCanadian	24.90
nDiv Inc	11.03
nIntl Equity	9.58
nN.A. Equity	10.53
nPooled	39.57
nRRSP	13.96
nST Bond Mtg	9.25
nUS Equity	40.31
nUS Pool PEN	169.85
nVintage Fd	20.81
-Pret et Revenu	
ynAmricain	43.90
ynCanadien	11.22
ynDividende	9.61
ynForods H	4.97
ynInternationa	9.99
ynMond Oblig	10.00
ynObligations	9.81
ynRetraite	30.02
-Princor Funds	
yuGrowth	29.70
yuMond Inc	6.41
-Private Inv	
qPIT	9.45
-Prosperite	
qLux Prospent	10.30
-Prudentielle	
qBottrust	8.80
qGrowth	5.36
-REA Inc	
yoIDEX	10.13
-Relance cdn	
qRelance Cdn	12.57
Rendement Total	
qCommer Hedge	4.84
qGlobal Tetico	4.55
ynRend Total	5.35
-Research Cap	
yzEuro	9.20
Royfam	
ynSummit Imm	12.08
qSummit TDF	11.65
RoyFund	
nActions	25.38
nActions US	15.60
nCrois Cdn	12.44
nDividendes	11.31
nEquilibr	6.71
nHypothcaire	10.68
nIntl Act	13.66
nIntl Rev	11.12
nObligations	5.04
Sagit Group	
qCam Amer Gro	4.82
qCam Americas	9.68
qCam Balanced	7.16
qCam China	5.83
qCam Global	9.38
qCam Growth	7.75
qCam Pacific	5.06
qCam Resource	6.85
qCam Spec Equ	7.48
qTC Bond	8.97
qTC Equity	6.86
qTC Income	4.94
qTC Pension	12.54
Saxon Group	
nBalanced	9.67
nSmall Cap	9.55
nStock	9.91
nWorld Gwth	14.96
Sceptre Funds	
nAsian Gth	11.22
nBalanced	12.55
nBond	10.20
nEquity	16.21
nInternat'l	22.21

Scotia (Fonds)	
nAct Oblig	10.59
nAmr Latine	9.22
nCrois CanAm	10.34
nCrois Globale	10.12
nHypothcaire	9.98
nQdn Indice	9.06
nCrois Asiatiq	10.05
nCrois Equil	10.55
nCrois Euro	10.20
nCrois Jcpon	9.48
nCrois N.A.	7.33
nCrois N.A. A	10.81
nDividendes	12.13
nEmrg Mkts	14.11
nHypothcaire	10.62
ninti Equity	13.40
nIntl Slect	10.79
nMtaux Prcie	9.49
nObl RER Intl	10.02
nObl Rend Rel	9.88
nQdn Oblig	10.37
nRendement Cdn	9.97
nObligGouvGlo	10.80
nRes Energt	9.12
nRessource	9.38
nRev GT	9.47
nRev Equil	10.91
nSciq & Tech	12.83
nTdresHypno	10.11
nValeurs Sres	10.52
TD Pension Pld	
nCrois Equil	9.96
nCrois N.A. 'B'	10.79
nOblig Cdn	9.95
nRev Equil	9.87
nVal Sres	9.82
Templeton	
Balanced	5.99
oCdn Asset All	4.96
oCdn Bond	5.02
oCdn Stock	9.83
oEmerg Mkts C$	5.58
ouEmerg Mkts U	5.36
oGlo Balanced	4.99
ouGlo Balanced	3.52
oGlo Bond C$	9.56
ouGlo Bond US	6.77
oGlo Small C$	6.82
ouGlo Small US	5.23
ointl Bal C$	7.88
ouIntl Bal US	5.57
ointl Stock C$	9.38
ouIntl Stock U	6.63
Top 50 Group	
yTP50 Cdn Equ	9.54
yTP50 T-Bond	4.55
yTP50 US Equ	10.62
Tradex	
ynActions	8.83
ynMarchs Nais	10.00
ynObligations	8.59
Trimark	
qAmricques C$	5.50
qAmricques US	4.06
oTRI Indo-pac	4.65
quTRI Indo-pac	3.29
TRIMARK C$	18.78
uTRIMARK US	13.28
TRIMARK Cdn	9.95
TRIm CroRev	6.26
qTRi Act REER	7.52
oTRI CroSI C$	9.74
ouTRI CroSI U	6.89
oTri EquSI	6.03
oTrim CdnCroS	6.69
oTrim Obl Avan	5.02
oTrim Obl Cdn	5.02
oTrim RevGouv	4.72
Trimark Group	
ynAct Amr	9.95
ynAct Cdn	26.06
ynCrossance	16.32
ynEquilibr	10.03
ynInvestphoques	11.11
ynInternat'l	17.27
ynMM	10.10
ynObligations	9.63
Trust Royal	
nAct Cdn	13.39
nAct Japon	15.82
nActAmr C$	11.27
nuActAmr US	7.97
nAv Crois	12.55
nAv Revenu	10.98
nVal Sres	11.96
nCrois Asia	10.58
nCrois Euro	11.88
nCrois&Rev	9.16
nEnergique	10.35
nHypothc	10.26
ynImmobilier	8.66
nMt Prc	12.06
nOblig Intl	12.68
nObligations	9.21
nSpc Crois	12.11
n2weigCr C$	13.84
nuTweigCr US	9.78
20/20 Group C$	
oAmr Latine	5.03

nAct Cdn	13.36
nAct Optimal	9.09
nuAmr Index	8.51
nQdn Index	8.24
nCrois Asiatiq	7.95
nCrois Equil	10.55
nCrois Euro	10.20
nCrois Jcpon	9.48
nCrois N.A.	7.33
nCrois N.A. A	10.81
nDividendes	12.13
nEmrg Mkts	14.11
nHypothcaire	10.62
ninti Equity	13.40
n

JEANS
à partir de
19,$ rég. 52,95$

Pro Jeans
International

SUPER VENTE
DE JANVIER
Réduction jusqu'à
70%

Pas de
TAXES
le dimanche
29 janvier

Dex
Ikeda
Levi's
Bullet
Revolt
Everest
Santana
Montana
Point Zéro
Edwin Jeans

Nouvelle adresse
61 Robichaud, Granby
776-6574
Édifice du Tigre Géant

Heures
d'ouverture
normales
et le dimanche
de 11 h à 17 h

L125007



Souriante, Madame McArdle a lancé, hier, un appel pressant pour que nous signions la déclaration de dons d'organes au verso de notre permis de conduire.

Elle croit aux miracles!

Sarah Binder

MONTREAL
Presse canadienne

Les médecins qui ont utilisé un foie de porc pour garder en vie leur patiente ont beau se faire modestes, Mavis McArdle, elle, est plutôt impressionnée par cette première canadienne.

«J'ai eu le sentiment qu'un miracle s'était produit», a raconté Mme McArdle, hier, en évoquant comment elle s'était sentie après avoir appris que cette intervention inusitée lui avait sauvé la vie.

«Je suis toujours vivante, et je reprends des forces. Mon but est de vivre encore 20 ans; vous viendrez m'interviewer alors», a lancé à la blague cette employée d'Air Canada à la retraite maintenant âgée de 55 ans.

L'équipe de transplantation de l'hôpital Royal Victoria a expérimenté la nouvelle technique le 20 décembre dernier. L'intervention, qui n'avait été pratiquée que quelques fois aux Etats-Unis, consiste à relier le système sanguin du patient au foie frais d'un porc pour en retirer les toxines mortelles.

Les médecins se sont résolus à cette technique révolutionnaire en désespoir de cause, mais ils auraient préféré pouvoir compter plus tôt sur un foie humain.

Mme McArdle attendait une transplantation de foie depuis plus d'un an. Elle souffrait de cirrhose biliaire, une maladie mortelle qui frappe surtout les femmes âgées de 40 à 65 ans. Un peu avant Noël, la patiente montréalaise est tombée dans un profond coma.

Même si ses organes vitaux ont continué à fonctionner normalement, les médecins craignaient que la pression dans le cerveau ne cause des dommages irréparables. «Elle ne répondait plus aux stimuli», a expliqué le Dr Tchervenkov. «Nous ne savions pas si elle était encore vivante.»

C'est alors que les médecins du Royal Vic ont décidé de se tourner vers le porc, dont le foie est d'une grosseur suffisante et qui cause moins d'effets secondaires lors de l'éventuelle transplantation d'un foie humain.

«En deça d'une demi-heure, elle a rouvert les yeux», se rappelle avec joie le Dr Tchervenkov. «L'atmosphère au sein de l'équipe était incroyable.»

Mme McArdle est demeurée branchée au foie animal pendant près de quatre heures. Heureusement, on a déniché un foie humain et elle a pu subir la transplantation dès le lendemain, le 21 décembre.

REMERCIEMENTS

Les enfants de Mme Cécile Paquette-Laplante désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de



Mme Cécile Paquette-Laplante
***survenu le* 19 novembre 1994**

soit par offrandes de messes ou de *fleurs*, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412C18645

REMERCIEMENTS

Mme Françoise Anctil ainsi que la famille de M. René Jetté désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. René Jetté
survenu le 13 janvier 1995

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.



2e Anniversaire
du décès de



Mme Bernadette Trépanier
survenu le 28 janvier 1993

Nous n'aurions jamais cru que tu partirais si vite loin de nous, que tu fermerais les yeux pour ne plus jamais voir le soleil. Pourtant la vie l'a décidé ainsi. Notre peine est grande mais ton souvenir l'apaise doucement sachant qu'un jour nous serons réunis à nouveau.

Son époux et ses enfants.

Une messe sera célébrée le 29 janvier 1995 à 9 h 30 en l'église Saint-Luc de Granby.

412C18682

REMERCIEMENTS

Réjeanne Héneault ainsi que ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de



M. Réal Nadeau
survenu le 7 janvier 1995

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412-C18699

REMERCIEMENTS

Les frères et les soeurs de Gertrude Laplante désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de



Mlle Gertrude Laplante
survenu le 6 janvier 1995
à l'âge de 63 ans

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412C18668

REMERCIEMENTS

Les enfants de Mme Dorila Côté désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de



Mme Dorila Côté
née Jutras
survenu le 10 janvier 1995

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412-C18700

COMMISSION SCOLAIRE DES CANTONS
SERVICES ÉDUCATIFS AUX ADULTES

Vous désirez compléter vos
ÉTUDES SECONDAIRES?

Vous songez à vous inscrire en
ALPHABÉTISATION?

Les Services éducatifs aux adultes de la CS des Cantons vous informent qu'il vous est possible de débuter votre formation à temps complet dès mars ou avril prochain.

Pour information et inscription,
présentez-vous,
le vendredi 3 février 1995,
entre 9 h et midi,
à la salle 108, à la CS des Cantons au 55, rue Court, Granby.

N.B. Veuillez apporter vos derniers relevés de notes du Ministère ainsi que votre certificat de naissance. Des droits exigibles de 60 $ sont à prévoir sauf en alphabétisation.

L120232

Le Cahier WEEK-END

La Voix de l'Est

Une brebis égarée revenue de l'enfer

— page 27

photo Michel Saint-Jean



SKI MAGAZINE
avec DOMINIQUE HUBERT
tous les SAMEDIS
de 8 h 15 à 8 h 45



CHEF AM 1450
L120651

L'holographie: un art hallucinant

Marie-Christiane Mathieu présente ses oeuvres immatérielles

Barclay Fortin
GRANBY

«Au secours, Obiwan Kenobi. Vous êtes mon seul espoir. Au secours, Obiwan Kenobi. Vous êtes mon seul espoir...»

Vous souvenez-vous de cet appel de détresse lancé par la Princesse Léa au tout début du film *La Guerre des Étoiles*? Une espèce de projection tridimensionnelle qui sortait de la carlingue déglinguée de R2-D2 et se matérialisait dans le vide par on ne sait trop quelle magie.

Un «hologramme», disait-on à l'époque. Marie-Christiane Mathieu sourit quand on évoque ce célèbre petit bout de film. Des hologrammes, cette artiste en fabrique des vrais. Qui n'ont rien à voir avec le simple trucage de cinéma qui fascinait Luke Skywalker. Jusqu'au 4 mars, elle expose quelques-unes de ses créations à la galerie du Haut 3e Impérial sur la rue Cowie à Granby.

Un grand écran de verre décomposant le faisceau d'une lampe en une série de taches de couleur qui semblent se matérialiser dans le vide à quelques pieds devant vous. Une étrange machine infernale faisant tourner des symboles lumineux autour de votre tête — ou plutôt de son reflet dans un miroir. Un petit film d'animation 3D flottant dans l'espace au milieu d'un cylindre de verre, ressemblant beaucoup à ce qu'on a pu voir dans la Guerre des Étoiles.

Des oeuvres à la fois belles et intriguantes. «En regardant un hologramme, il ne faut pas être gêné de bouger. L'image se transforme quand on se déplace, explique Marie-Christiane Mathieu.

Comment ça marche? «Holographie: méthode d'enregistrement et de reproduction des images en trois dimensions, utilisant les interférences de deux faisceaux lasers», dit là dessus le Petit Robert. S'aventurer plus loin revient à ouvrir un gros traité de physique optique. Disons que le procédé s'appuie sur le fait que notre vision est «stéréoscopique», c'est à dire que nous avons deux yeux qui, placés à des endroits différents, ne perçoivent pas tout à fait la même chose lorsque l'on regarde quelque chose. «C'est ce qui nous permet de créer l'effet trois dimensions», explique Marie-Christiane Mathieu.



Marie-Christiane Mathieu présente des oeuvres à la fois belles et intriguantes. *photo Richard Chagnon*

Mais la créatrice ne veut pas trop discuter technique. Ceux qui voudront en savoir plus auront de toute façon l'occasion de consulter un logiciel didactique à son exposition. C'est pourtant un peu beaucoup par la technique que Marie-Christiane Mathieu, scénographe de profession, en est venue à l'holographie. «Je m'intéressais au côté 'effets spéciaux' de l'holographie», raconte-t-elle.

Depuis, son âme d'artiste a cependant repris le dessus. «Maintenant j'essaie d'approfondir, de susciter une réflexion», indique-t-elle. Bref, de dépasser l'aspect strictement spectaculaire. À cette fin, ses dernières oeuvres combinent d'ailleurs l'holographie à la sculpture traditionnelle. «J'avais aussi envie de sculpter du bois» fait remarquer l'artiste, qui avoue que concevoir des hologrammes peut finir par devenir un peu frustrant. Parce que c'est évanescent, immatériel, et que le procédé de fabrication est extrêmement complexe.

Tellement que Marie-Christiane Mathieu fait maintenant fabriquer les siennes par des techniciens spécialisés, se limitant au travail de conception. Le médium est aussi passablement dispendieux. La créatrice cherche donc à limiter les coûts. En se concentrant sur les petits formats et en menant des expériences sur des hologrammes «animés» par la lumière du soleil.

Ce qui ne l'empêche pas de s'éclater un peu quand on lui en donne les moyens. Comme dans le cas du projet qu'elle a conçu pour le Casino de Montréal, une immense roue métallique bardée de plusieurs hologrammes créant un véritable feu d'artifice de couleurs et d'effets lumineux. L'oeuvre, qui se trouvait à l'entrée du casino lors de son ouverture, a depuis été enlevé... pour faire place à des machines à sous! «Mon hologramme prenait la place de six machines, explique Marie-Christiane Mathieu. Ils vont les réinstaller prochainement par exemple, probablement à l'extérieur.»

Chaque chose à sa place...

Académie de ballet classique et jazz
30 ans d'expérience
Inscriptions dès maintenant
tous les soirs de 16 h à 20 h
Cours pour enfants :
Ballet classique, ballet jazz, danse à claquettes, initiation à la pointe. Possibilité d'examen et attestation.
Adultes :
Remise en forme par des exercices faciles, «work out», assouplissement aux barres, aérobie, ballet classique, jazz et danse à claquettes. Exercices prénatals pour futures mamans.
106-3 St-Charles Sud
Granby
Information
378-2546
378-6840
L125670

CINÉMA FLEUR DE LYS
MATINÉES SUR SEMAINE À PRIX RÉDUITS!
75 RUE ROBICHAUD, GRANBY 776-6908
SPÉCIAL LUN. MAR. MERC.: 4.00$ ★ MATINÉES À 4.00$
SINBAD L'INVITÉ
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:10 - 9:20
SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:00 - 7:10 - 9:20
KEVIN BACON
MEURTRE AVEC PRÉMÉDITATION
VERSION FRANÇAISE DE MURDER IN THE FIRST
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 4:30 - 7:00 - 9:30
LE ROI LION
SAM. ET DIM. SEULEMENT:
1:00 -3:00
L120405
LA CLOCHE ET L'IDIOT
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:30 - 9:30
SAM. ET DIM.: 130 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

GRILL
AUBERGE WEST BROME
Du mardi au samedi soir
RÉSERVATIONS
266-7552
128, route 139
West-Brome
L125719

GRANBY



Anne Normand

Ressuscitée d'entre les adeptes de Moïse

Gabrielle Lavallée mène une croisade contre les sectes

En tendant sa carte d'affaires à la journaliste, Gabrielle Lavallée prévient: «Je ne suis pas souvent chez moi.»

Pas beaucoup de répit, en effet, pour la rescapée de la secte de Moïse, qui depuis la sortie de son livre à succès *L'alliance de la brebis*, endosse à fond de train sur toutes les tribunes son rôle de «conférencièrepréventionniste» et multiplie aujourd'hui les projets.

Mercredi soir dernier, devant une centaine de personnes venues l'entendre à la bibliothèque municipale de Granby, elle a ainsi parlé d'un deuxième livre qui emprunterait, celui-là, la forme épistolaire... pour répondre à l'abondant courrier qu'elle reçoit et auquel elle ne peut donner suite, faute de temps.

Elle a aussi révélé qu'un film, une production québécoise-ontarienne, serait tiré de son livre *L'alliance de la brebis*, basé sur ses 12 années d'enfer dans la secte de Moïse d'abord en Gaspésie, puis en Ontario.

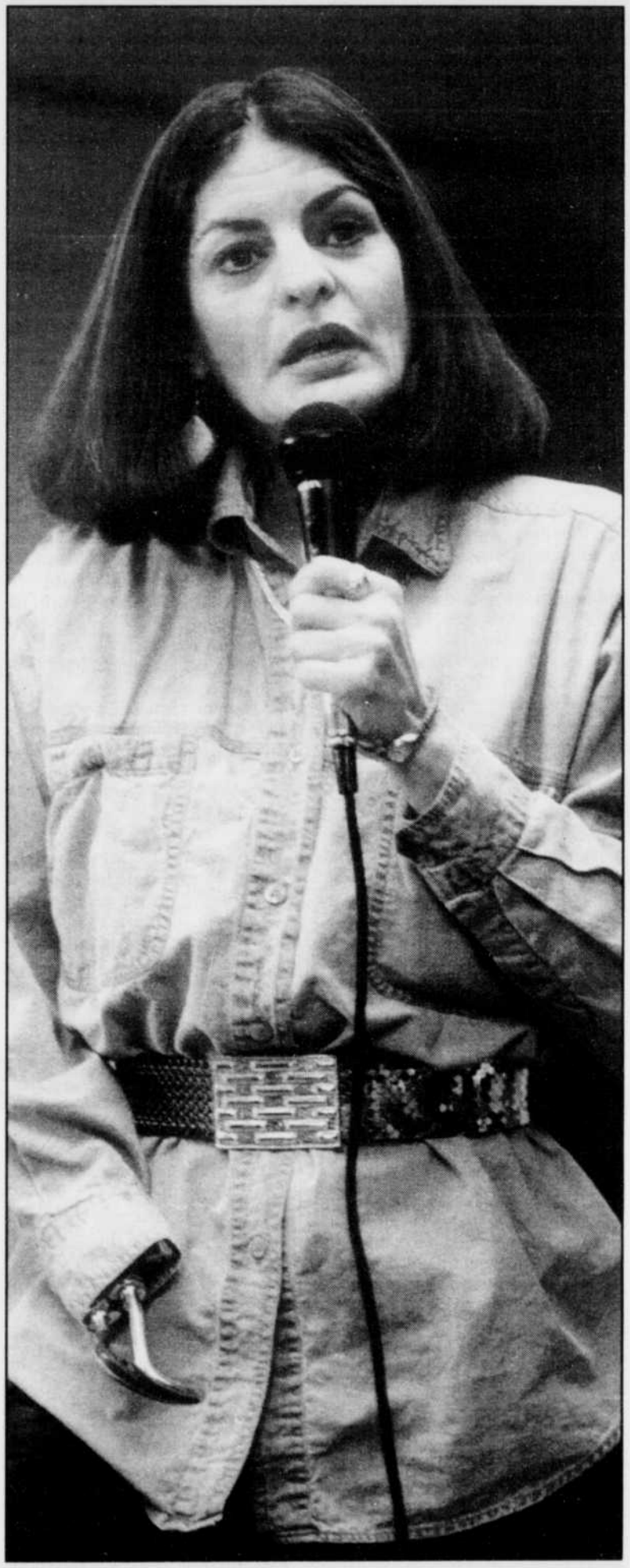
Réalisateur, distribution, dates de tournage? Mme Lavallée, qui jouera les conseillères à la scénarisation, n'avait pas encore les détails. «Mais ce sera pour le cinéma. Pour la télévision, c'est impossible. Il y a trop de scènes d'horreur et de nudité», glisse-t-elle.

Et tout en sachant que ses beaux rêves coûteraient sans doute une petite fortune, elle a quand même sa petite idée sur les comédiens qu'elle aimerait y voir jouer. Dans son rôle à elle, Geneviève Bujold, «une Québécoise qui a une étoffe internationale.» Et pour incarner Roch Thériault, dit Moïse, le Britannique Anthony Hopkins. «Ça prend quelqu'un de calibre pour jouer le psychopathe. Ceux qui ont vu *Le silence des agneaux* savent à qui je pense...»

Autour d'elle, on acquiesce. Une dame lui offre une petite boîte en forme de coeur. Une étudiante la remercie, des représentantes de l'AFEAS lui rappellent une invitation, à Granby, pour le début mai. L'appartement de Gabrielle Lavallée, à Chicoutimi, n'en a pas fini d'être désert.

«Mon livre était un best-seller. Qu'est-ce que je faisais après? Je ne pouvais pas rester à me tourner les pouces: il ne m'en reste rien qu'un...», lance-t-elle avec un humour désarmant.

Voilà bien ce qui frappe le plus chez le personnage. Plus que le ton, volontairement théâtral, qu'elle adopte par moments. Plus que la voix, qui vire parfois au chuchotement. Et peut-être plus encore que le crochet de fer qui émerge du chemisier beige — souvenir inexpugnable de l'amputation du bras droit que lui a fait subir, à froid, Moïse, en août 1989, lors d'une scène d'horreur digne d'un roman de Stephen King. Quelques jours plus tard, «j'ai pris mon courage à une main, et j'ai sacré mon camp», dit-elle.



Gabrielle Lavallée a raconté l'enfer qu'elle a vécu auprès de Moïse, un faux prophète aujourd'hui emprisonné. *photos Michel Saint-Jean*



Plusieurs personnes sont venues entendre le récit horrible d'une brebis égarée.

Encore cet humour redoutable, difficile à comprendre. «Dans les pires épreuves, j'ai cherché le côté drôle. Ça allège», explique-telle. «Quand je me suis retrouvée à l'hôpital, avec pas de famille pour m'apporter un soutien émotionnel, je me suis dit: WOW, Gabrielle, tu ne peux pas te permettre de t'apitoyer. C'est beau de tenir à la noblesse du rôle (de victime), mais maintenant, je suis en vie et bravo!»

Ressuscitée

Plus qu'en vie: littéralement ressuscitée.

«La personne qui me fait le moins peur sur la boule, c'est Thériault!», s'exclamera-t-elle à deux reprises en réponse à des questions de la salle. «Le pouvoir, le vol qu'il voulait de mon esprit, j'ai récupéré ce pouvoir-là et personne ne me l'arrachera.»

Pas question toutefois pour elle de voir Thériault sortir de taule, lui deviendra admissible sous peu à une libération conditionnelle. Et pour cela, la toute menue Gabrielle Lavallée se dit prête à remuer ciel et terre.

«Il y a 84 chefs d'accusation auxquels il n'a pas encore fait face et tant que je vivrai, ce type-là va devoir y faire face! Si le gouvernement n'intervient pas, je demanderai l'appui du public pour obtenir une audience auprès du ministre de la Justice pour que moi, victime, on m'écoute... Moi qu'on a empêchée pendant trois ans de publier mon ouvrage et de faire des entrevues pour que *Môssieu* ait son procès!»

Avec la même fougue, elle multiplie les mises en garde contre les sectes et dénonce les faux gourous, ces «charlatans de l'âme», «qui vont tenter de former un groupe où il n'y a plus de référence sociale: n'importe quelle humiliation et mauvais traitement vont être employés pour mater les têtes fortes.»

Les exemples tombent comme des pierres. Douze ans à manger du «maïs à vache». Les coups de piolet qui lui résonnent dans le ventre alors qu'elle s'efforce de dégager un chemin, malgré qu'elle soit enceinte de son «petit bonhomme»: un garçon qui décédera quelques mois après sa naissance du syndrome de mort subite du nourrisson. La construction de la commune en plein bois, dans des conditions de bête de somme.

«Il fallait aller chercher l'eau, et les bras m'étiraient jusqu'à terre tellement les chaudières étaient lourdes (...) Et après ça, on passait des nuits blanches pour la délivrance du peuple. Il fallait dans ces moments-là que Thériault trouve quelqu'un à accuser. Et quand il me regardait, j'aurais voulu être grosse comme un insecte.»

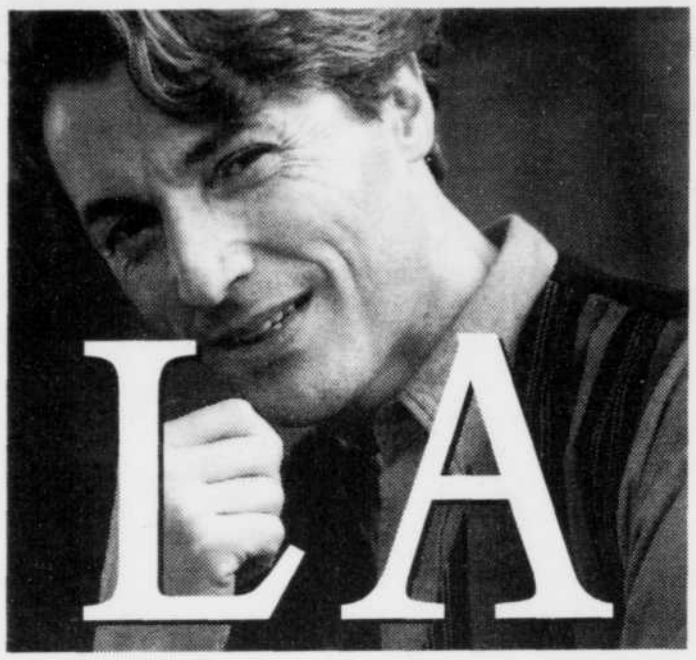
Sans doute, de fait, l'était-elle alors.

Ce n'est pas le cas de la femme d'aujourd'hui, qui dit avoir vécu comme une thérapie l'écriture de son livre. Une femme qui avait, par-dessus tout, une raison de vouloir s'en sortir: sa fille Bath-Schéba, qui aura bientôt 12 ans et a été légalement adoptée, voilà des années, par une famille «extraordinaire». Les liens entre les deux n'ont toutefois pas été coupés, puisque Gabrielle Lavallée passe tous ses étés avec elle et dit la voir autant qu'elle veut.

Elle a aussi gardé une foi inébranlable en Dieu — et se dit maintenant heureuse. «J'ai vécu l'enfer jusqu'à l'intolérable, et je sais qu'on peut s'en sortir. Je suis vraiment bien dans ce qui reste de ma peau!»

LE NOUVEAU REER TACTIQUE

ADOPTEZ



LA

MEILLEURE

TACTIQUE

Avec le nouveau REER TACTIQUE, exclusif à la Banque Laurentienne, vous pouvez maintenant regrouper tous vos placements REER dans un portefeuille unique incluant :

- 37 fonds mutuels à potentiel de rendement élevé provenant de trois familles de fonds :
  - Fonds La Laurentienne
  - Fonds Atlas
  - Fonds Hercules
- Une sélection unique de placements garantis de trois sociétés distinctes :
  - La Banque Laurentienne
  - Le Trust La Laurentienne
  - La Société d'Épargne et d'Hypothèque Banque Laurentienne

UNE EXCLUSIVITÉ DE LA BANQUE LAURENTIENNE

- Sommaire et détails de tous vos régimes sur un seul relevé de compte
- Seulement 25 $ par année
- Gratuit : un cartable de gestion de vos documents financiers «Mes affaires», lors de l'adhésion.

Adoptez donc la meilleure tactique : choisissez le REER TACTIQUE de la Banque Laurentienne!

Ligne Xpress de la Banque Laurentienne

1 800 BLC-1846

Abonnés de

Bell *Mobilité*

*composez : *522*

15, rue Authier, Granby 372-1653

159, rue Principale, Granby 372-2322

BANQUE LAURENTIENNE

N-3906

Quand un ex-journaliste décide de se faire plaisir

SHERBROOKE
Presse canadienne

Il a plus de plaisir à rire qu'à chialer et toute sa vie professionnelle s'est élaborée autour de l'écriture. Pas étonnant, dans ce contexte, que Claude Daigneault ait eu un jour le projet d'écrire un premier roman, un roman humoristique portant sur l'avenir politique du Québec qu'il aborde avec le cynisme que peut se permettre un nationaliste convaincu.

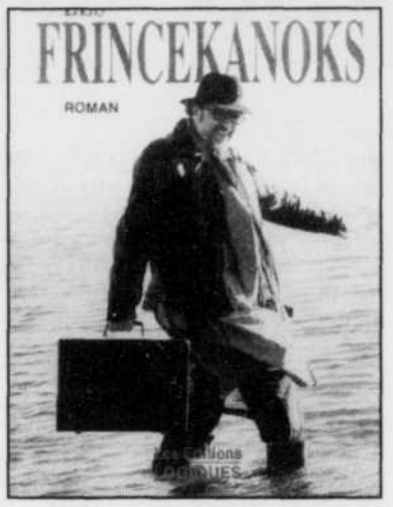
«Les Frincekanoks», que publient les éditions Logiques, provoquent d'ailleurs des réactions, d'indignation dans certains cas ou de franche hilarité dans d'autres.

Pour cet ex-journaliste qui, vers 18 ans, amorçait une carrière de traducteur à Toronto qui a duré deux ans et demi, et qui gagne aujourd'hui sa vie comme lecteur de scénarios de films à Téléfilm Canada, l'entreprise n'était pourtant, au départ, pas évidente du tout.

«Car je suis un être de contradictions et j'ai toujours cru être une personne sombre, qui était destinée à écrire des tragédies. C'est d'ailleurs sur un ton dramatique que j'ai commencé à écrire les premières pages de ce roman. Puis, tout à coup, je me suis dit «pourquoi ne pas me faire plaisir?» C'est alors que j'ai commencé à me faire rire et que ma tragédie est devenue cette histoire complètement farfelue.»

Son intrigue se déroule en 2199 alors que le Montréal francophone est devenu un parc d'attractions pour touristes, le français étant maintenant enseigné comme langue morte dans certains collèges anglophones du Canada et l'anglais, adopté comme seule et unique langue parlée et enseignée dans le monde depuis la Convention internationale des Nations unies en 2087.

Dans «Les Frincekanoks», la musique est la clé de l'évasion et d'une certaine renaissance et ce sera finalement par elle que viendra le salut.



Claude Daigneault, ancien journaliste maintenant à l'emploi de Téléfilm Canada s'est fait plaisir en écrivant un premier roman, un roman humoristique portant sur l'avenir politique du Québec.

Les hasards de la vie

Il aura cependant fallu trois années intensives, 11 corrections et sept versions différentes pour mener à bien l'ouvrage qui, dans un premier temps, devait être publié en mars dernier, pour le Salon du livre de Québec, mais qui aura finalement attendu jusqu'à la fin de l'automne.

«Je n'avais pas prévu les élections ni le déclenchement du processus référendaire. Je ne sais pas si ce roman viendra servir ou desservir la cause nationaliste mais mon intention, à travers lui, n'a jamais été de provoquer. J'ai tout simplement voulu stigmatiser une attitude défaitiste que j'ai constatée chez les gens. J'y joue beaucoup avec les mots et cet exercice de démystification de la langue ne vise qu'à démontrer ce que l'on peut devenir si on la laisse dépérir. Mais je ne suis cependant pas un fanatique.»

Quand on demande à Claude Daigneault si, dans l'entreprise, il a fait appel à ses talents de visionnaire, il sourit et réplique: «il y a des signes qui me font douter que cela aille si bien, actuellement, pour la langue française. Et, si j'ai poussé ma réflexion jusqu'à l'absurde, c'est pour ou bien arrêter d'avoir peur, ou bien se laisser aller et alors, on n'aura plus grand chose.»

Pour l'auteur à qui l'on doit aussi une chronique mensuelle dans le magazine Croc, quelques autres ouvrages dont des traductions de livres américains et «Votre voisin a le SPM», dans lequel il collige de courts textes humoristiques publiés dans les journaux et qui vient aussi de paraître aux éditions Logiques, ce premier roman est l'enfant préféré entre tous car il lui permet de réaliser un rêve d'adolescence.

Mais, pour lui, ce premier roman fait déjà partie du passé car il a les deux pieds dans d'autres projets, d'abord un autre roman qui raconterait son enfance dans le quartier est de Sherbrooke, dans les années 40, puis un recueil de contes de Noël, du genre de ceux qu'il lisait, petit, sous la plume de Louis C. O'Neil, et dont il voudrait rappeler la magie aux adultes et aux adolescents.

Claude Daigneault a aussi dans ses tiroirs six ou sept scénarios de films — un rêve qui ne pourra trouver son accomplissement tant et aussi longtemps que son employeur sera Téléfilm Canada — et ambitionne d'écrire des séries pour la télévision, «si Tremblay ou Payette m'en laissent la chance».

«Je ressens un plaisir physique à écrire et à me relire et c'est le journalisme qui m'a appris à travailler de façon structurée, avec un échéancier. Bien sûr, mon ambition serait de me consacrer un jour entièrement à l'écriture mais, grâce à la souplesse que me permet mon travail actuel et comme je suis un insomniaque, j'ai l'opportunité d'y consacrer une partie de mes journées.»

EN BREF

Miron dans nos salons

QUEBEC (PC) — Gaston Miron, le poète de «L'Homme rapaillé», peut maintenant être vu à l'écran. Mieux, il entre volontiers dans nos salons par la magie de la cassette vidéo, grâce au film que lui a consacré André Gladu. On y retrouve donc Gaston Miron, cette «légende vivante», avec toute la verve que lui connaissent ceux qui ont assisté à son spectacle «La marche de l'amour». Des extraits, montrant le poète avec son harmonica, s'intercalent d'ailleurs dans le film où on le voit dialoguant avec Hubert Reeves, tandis que des étalages de fruits et légumes, rue Saint-Laurent, à Montréal, défilent en fond de scène. Outre son enfance dans les Laurentides, Gaston Miron parle de ses années de formation chez les frères du Sacré-Coeur, à Granby. De là viennent ses premiers contacts avec la poésie.



Diplôme par satellite

LIVERPOOL (Reuter) — L'écrivain de science fiction Arthur C. Clarke a reçu jeudi par satellite un diplôme universitaire honoraire britannique, une première du genre apparemment. L'auteur de «2001. Odysée de l'Espace», un roman devenu un film à succès, est en partie paralysé et quitte rarement sa maison du Sri Lanka. Aussi l'Université de Liverpool a-t-elle décidé de lui remettre cette distinction par satellite. Grâce au satellite Intelsat, le vice-recteur de l'Université de Liverpool, Philipp Love, a donc remis son diplome à Arthur C. Clarke, installé dans les studios de la télévision à Colombo. Né en Grande-Bretagne, Arthur Clarke, a passé la plupart de sa vie aux Etats-Unis. Après la Seconde guerre mondiale, il avait émis le premier l'idée que l'Homme irait sur la lune avant l'an 2000.

Une pyramide pour essuyer les dettes du Québec

Jean St-Germain revient à la charge

SHERBROOKE
Presse canadienne

Lancé il y a plus de 15 ans par l'inventeur Jean St-Germain, le grand projet d'une pyramide funéraire à Saint-Simon de Bagot est de nouveau dans l'air. Son promoteur souhaite la réaliser pour... le 29 mai de l'an 2000.

«Si le gouvernement du Québec émet le permis de construction, je lui promets de payer toutes ses dettes, soit 175 milliards $ d'ici six ans», s'écrie-t-il, chiffres en mains, soutenant que son projet est à la fois réalisable et réaliste.

Depuis 1979, alors qu'il avait lancé ce projet audacieux, Jean St-Germain a multiplié les démarches et consenti près d'un demi-million $ en frais de toutes sortes pour concrétiser sa réalisation.

Il s'est toujours heurté au refus ferme de la Commission de protection du territoire agricole (CPTA) qui lui a dit non à quatre reprises. «Toujours pour des raisons farfelues, comme l'augmentation de l'achalandage en zone agricole, etc.», explique Jean Saint-Germain, en mentionnant que son projet de pyramide a quand même soulevé le plus grand intérêt dans de nombreux pays où il a été exposé.

C'est pourquoi, aujourd'hui, il fait appel au premier ministre du Québec, Jacques Parizeau, et au gouvernement pour qu'ils lui remettent son permis de construction sans passer par la CPTA, où «les commissaires n'ont pas la compétence suffisante pour comprendre l'importance et la pertinence du projet», dit-il.

Pas de construction sans permis

Comme il se dit très respectueux des lois, Jean Saint-Germain ne veut pas commencer ses travaux sans permis de construction. Il veut également que le gouvernement du Québec lui donne une complète exemption de taxes scolaires et municipales. De plus, les deux gouvernements (fédéral et provincial) doivent l'assurer d'un congé total d'impôts sur les revenus et les profits et faire en sorte que la provenance des fonds des investisseurs ne soit pas remise en question par les autorités, comme c'est le cas au casino de Montréal présentement.

De plus, Jean Saint-Germain, qui est entouré d'un noyau de professionnels de différentes disciplines, assure que tout l'argent, tant celui qui servira à la construction de la pyramide (un milliard $) qu'aux opérations, sera traité par des institutions bancaires reconnues.

En contrepartie de ces avantages, Jean Saint-Germain promet, dès que la pyramide sera construite — et il se dit assuré qu'elle le sera avant le 29 mai 2000 (pourquoi cette date? c'est son secret) — il pourra rembourser complètement les dettes actuelles du Québec, soit 50 milliards $ pour la dette provinciale et 125 milliards $ pour la part du Québec à la dette fédérale, pour un total de 175 milliards $.

Un Gustave Eiffel des temps modernes

D'où proviendront ces fonds? De la vente d'espaces pour des urnes funéraires: la pyramide de 1000 pieds de base, haute de 534 pieds et comprenant 45 étages, contiendra pas moins de 25 millions de cubes d'un pied chacun, pouvant contenir chacun quatre à cinq urnes funéraires. Chaque cube sera offert en vente pour 10 000 $, d'où un total de revenus de 250 milliards $.

Pour persuader les sceptiques du bien-fondé de son immense projet, Jean Saint-Germain a une réponse toute prête: «Pensez à Gustave Eiffel, qui lançait, il y a cent ans, le projet de la tour qui porte son nom: il a été traité de tous les noms, on l'a vilipendé, on a dit que sa tour était laide. Essayez aujourd'hui d'enlever la tour Eiffel de la ville de Paris, vous allez voir...»

EN BREF

Julie Snyder revient à la télé

MONTREAL (PC) — L'animatrice Julie Snyder reviendra à la télévision l'été prochain. Elle animera un magazine culturel quotidien à Radio-Canada. Julie Snyder, que l'on a vue brièvement dans un sketch du dernier «Bye Bye», a fait sa marque comme animatrice de l'émission «L'Enfer c'est nous autres». Ce magazine, qui devait se poursuivre en septembre dernier, a été retiré de la programmation à la suite de la séparation de l'animatrice et de Stéphane Laporte, le concepteur de l'émission. On ignore encore qui écrira les textes de Julie Snyder l'an prochain. L'émission sera produite par le service des variétés de Radio-Canada.

Album de duos pour Yves Duteil

QUEBEC (PC) — Comme l'a fait Frank Sinatra aux Etats-Unis, le chanteur français Yves Duteil lancera dans quelques jours un album de duos, intitulé «Entre elles et moi». Contrairement à Sinatra qui chante autant avec des chanteuses que des chanteurs, Duteil chantera essentiellement en duo avec des femmes. Il interprétera entre autres des chansons avec la comédienne Jeanne Moreau, la chanteuse de jazz américaine Dee Dee Bridgewater et des artistes reconnues comme Véronique Sanson, Rose Laurens, Liane Foly... Le disque contiendra huit duos et six chansons solos.

Un disque en août de Bruno Pelletier

QUEBEC (PC) — Parce qu'il a accepté d'être de la deuxième partie de la tournée de «Starmania» en France, le chanteur Bruno Pelletier ne lancera son deuxième album qu'en août prochain. Au départ, Pelletier prévoyait plutôt mettre son deuxième disque sur le marché au printemps mais le «timing» était plus ou moins propice au lancement d'un enregistrement à cette date. Luc Plamondon et le claviériste de Patricia Kass ont écrit des chansons pour Bruno Pelletier, dont le disque a pour titre «Défaire l'amour».

Lara Fabian à Paris

MONTREAL (PC) — Vous vous souvenez peut-être des éloges de Serge Lama sur l'inteprétation que fait Lara Fabian de sa chanson «Je suis malade»? Il a été tellement impressionné qu'il a demandé à Lara Fabian de monter sur scène avec elle pour la chanter. Le 28 janvier, Lara Fabian partagera donc la scène du Palais des Congrès de Paris avec Serge Lama, le temps de cette chanson. Par ailleurs, son disque «Carpe Diem» a été certifié platine avec 112 000 copies vendues à ce jour. Pour célébrer ce succès et reprendre contact avec son public québécois, Lara Fabian entreprendra le 3 février une tournée qui la mènera dans presque tous les coins de la province jusqu'à la mi-mai.

Nouvelle série

TORONTO (PC) — Les producteurs de la série «Lance et compte» vont bientôt tourner le pilote d'une nouvelle série dont l'action se déroulera à la base des Forces canadiennes de Trenton, dans l'est de l'Ontario, et qui racontera les aventures d'une équipe de secours de l'armée. C'est la SRC qui diffusera la dramatique basée sur la vie réelle des membres de l'escadron de recherche et de secours 424. La série sera d'abord produite en français puis doublée en anglais. Le tournage doit commencer le mois prochain. Treize épisodes sont prévus si le pilote plaît aux producteurs.

GRANDE VOYANTE FRANÇAISE
LECTURE PAR TAROTS MARSEILLAIS
Affection
Affaires
Travail
Santé
Argent
Sur rendez-vous
Lundi
Mardi
Mercredi
Jeudi matin
Vendredi matin
776-2675
199 Papineau, GRANBY
L125666

PRÉ-MATERNELLE HAUTE-VILLE enr.
INSCRIPTION 1995-1996
Pour enfants de 3 à 5 1/2 ans
- Classement par groupes d'âge
- Programme adapté à l'enfant
- Développement global de l'enfant
- Initiation aux arts
- Dossier pour la maternelle

L'essentiel «Tout se joue avant six ans» F. Dodson
Marie-Danielle Lehoux (Bac ès arts, U. de Mtl)
Reconnue dans le domaine de l'éducation depuis 15 ans
20 Fairfield (secteur Haute-Ville)
Granby 777-2555
L125506

Écoutez
LE DÉCOMPTE FRANCOPHONE
avec
Gilles Baron
le dimanche de 6 h à 8 h

1	Un pays, deux étrangers	Joe Bocan
2	Tu ne sauras jamais	Les B.B.
3	Bella	Laurence Jalbert
4	Je t'attends	Axelle Red
5	Entre la tête et le coeur	Marie-Denise Pelletier
6	Octobre	Francis Cabrel
7	Échappée Belle	Beau Dommage
8	Jean Johnny Jean	Roch Voisine
9	Sur la Route	De Palmas
10	Dormir dehors	Daran & les chaises
11	Attendre	Gaston Mandeville
12	Je suis malade	Lara Fabian
13	Comme l'océan	Sylvain Cossette
14	Tout te pardonner	Hart Rouge
15	À tous ceux qui s'aiment	Francine Raymond
16	Chanson pour une femme	Claude Dubois
17	Pour avoir vu la lune	Breen Leboeuf
18	Savoir aimer	Toyo & John McGale
19	Samedi soir	Gilles Valiquette
20	L'Instant	Paul Piché
21	Sur les toits du monde	Indochine
22	Trop jeune	Gildor Roy
23	C'est la vie	Mario Pelchat
24	Je t'aime mal	Marie Carmen
25	Le bonheur	Daniel Bélanger

CHEF AM 1450

Écoutez
LES DEMANDES SPÉCIALES
avec
Claud Gravel
en semaine de 11 h à 11 h 45

Pratice what you preach	Barry White
When we dance	Sting
One more moment	Julie Masse
On bended knee	Boyz II men
She picked on me	Roch Voisine
Take a bow	Madonna
Mishale	Andry Donalds
Dance naked	John Mellencamp
Allegria	Cirque du Soleil
Newborn friend	Seal
Here is your paradise	Chris de Burgh
Know by now	Robert Palmer
Strong enough	Sherryl Crow
Insensitive	Jann Arden
Cotton eye Joe	Rednex
Always	Bon Jovi
Shame	Zhané
Akua Tuta	Kashtin
Secrets	Madonna
Circle of life	Elton John
Only one road	Céline Dion
Trouble	Shampoo
Bang & Blame	R.E.M.
Here comes the hotstopper	Ini Kamoze
Wall of death	R.E.M.

Laissez votre demande spéciale sur la ligne musicale
776-1450
L125619



NOUVEAU BAR L'EXCITATION

(anciennement le Nid Condor)

8 à 10 jolies demoiselles du lundi au samedi

GRATUIT

2 menus du jour gratuits tous les midis du lundi au vendredi, de midi à 14 h
Barmaids et serveuses sexées

Limousine sur place

HEURES D'OUVERTURE
du lundi au samedi
de midi à 3 h

L120424

1599 PRINCIPALE
GRANBY 375-4581

Plus
restaurant bar

NOUVEAU!

MAINTENANT OUVERT
les vendredis et samedis soir
jusqu'à 4 h 30 a.m.

SPÉCIAUX DE NUIT

Le restaurant le plus

«IN»

en ville!

1, boul. Mountain
Granby
375-1964

L120548



La plus séduisante des pianistes romantiques

On la présente comme la «plus séduisante des pianistes françaises», et la «plus essentielle des interprètes du romantisme». Remarquée pour son éclatante prestation lors du «World Master Piano Competition» de 1992, invitée régulière des *Musicales* de France 3 et de France-Musique, la pianiste Marie-Josèphe Jude sera de passage dans notre région, cette semaine, pour une série de deux concerts sous la bannière des Jeunesses musicales. On pourra l'entendre le 2 février, à 20h, au Couvent de la Présentation à Saint-Césaire ainsi que le 4 février, à 20h, à l'auditorium du Cégep de Granby. Le programme des deux soirées sera consacré à des pièces de Chopin, Ravel, Brahms et d'Alexina Louie, une compositrice canadienne contemporaine. Le coût d'entrée est de 10$ pour les adultes, 7$ pour les aînés et de 3$ pour les étudiants.

BABILL-ART

Le secret des Vikings

DUNHAM — La bibliothèque municipale de Dunham accueillera du 1er au 25 février une exposition itinérante du Musée de la civilisation du Québec sur les Vikings intitulée *Le secret dévoilé*. Cartes géographiques illustrant leurs voyages, tableaux chronologiques, maquette d'un bateau, chariot rempli de toutes sortes d'objets, d'un coffre Viking à des échantillons de voile et de cordage sont entre autres au menu. L'exposition sera ouverte aux visiteurs les mercredis de 13h à 16h30, les jeudis de 9h à midi, de 13h à 15h et de 19h30 à 20h, ainsi que les samedis de 10h à 13h30. L'entrée est libre. Pour plus d'informations, composer le (514) 295-2621.

Parlezmoi d'amour... avec Louise Laprade

GRANBY — Un vrai cadeau de la Saint-Valentin! Le 15 février prochain, la bibliothèque municipale de Granby propose à ses abonnés une soirée «Parlez-moi d'amour», en compagnie de la comédienne et metteure en scène Louise Laprade. Mme Laprade, qu'on a pu voir notamment en «madame la mairesse» dans le téléroman *Marilyn*, viendra lire à cette occasion des extraits de textes d'amour. La soirée débutera à 20h. Les billets pour y assister sont en vente dès maintenant à la bibliothèque, au coût de 3$.

Le 3e meilleur tromboniste...

LONGUEUIL — Pour son quatrième concert de la saison, l'Orchestre symphonique de la Montérégie accueillera comme soliste invité Alain Trudel, un tromboniste de Chambly considéré comme étant le troisième meilleur au monde. Le programme de cette soirée «Découvertes», présentée sous la direction du chef Marc David, comprendra des pièces de Stravinsky, Wagenseil, Forsyth, Prior, Haydn et Brahms. Le concert aura lieu le 16 février à 20h à l'auditorium du Collège Édouard-Montpetit, 150 de Gentilly Est à Longueuil. Pour informations et réservations, composer le (514) 646-3890.

Dessin-dessein à Sutton

SUTTON — Le corps humain prendra la vedette lors de l'exposition *Dessin-dessein* présentée du 4 au 26 février à la galerie Arts Sutton. Les visiteurs pourront y découvrir des oeuvres de Noëlla Bellefeuille, Antoine Bittar, Carmen Desrosiers, Hélène Kelly, May Kelly, Françoise Gilbert, Mary Muir, Nina Ojeda, Gunter Scherrer et d'Alf Svendsen. Le vernissage de l'exposition aura lieu le 4 février de 14h à 17h à la galerie, 7 rue Academy. On pourra la visiter par la suite du jeudi au dimanche de 13h à 17h, ainsi que les samedis avant-midis de 10h à midi.

Une crack de l'holographie

GRANBY — Artiste et chercheuse, Marie-Christiane Mathieu poursuit depuis plus de 10 ans des recherches de pointe en holographie, une discipline dans laquelle elle a accumulé d'importantes réalisations. Elle présente jusqu'au 4 mars à la galerie du Haut 3e Impérial de Granby (164 rue Cowie, 3e étage) une exposition regroupant deux groupes d'oeuvres. L'exposition est ouverte aux visiteurs du mardi au samedi, de 11h à 16h.

Concert de musique méditative

GRANBY — Le contrebassiste André Lafleur et le guitariste Clément Duquette présenteront un concert de «musique méditative» le 2 février prochain, à compter de 20h, dans le foyer du théâtre Palace. Le programme comprendra une douzaine de pièces originales des deux compositeurs granbyens dans un style «atmosphérique», avec des pointes d'improvisation jazzée. «C'est proche de ce qui se fait en classique», mentionne M. Lafleur, qui est aussi chiropraticien dans la vie... et utilise ce type de musique lors de traitements avec ses clients. Fait intéressant, souligne-t-il, les Chinois associent depuis des millénaires, en acupuncture, les sept chakras — qui correspondent en fait aux sept systèmes glandulaires du corps humain — aux sept notes de la gamme...

Ateliers à Dunham

DUNHAM — Pour la 7e année consécutive, l'atelier d'arts graphiques L'Estampille et le Studio Sorge de Dunham offrent des cours donnés par des artistes professionnels. Le prochain atelier, des matinées d'initiation aux techniques de l'estampe pour les enfants, sera donné par Francine Potvin les 2 et 3 février prochains. Pour informations et inscriptions, composer le (514) 295-2252.

par Anne Normand

26 ANS D'EXCELLENCE À VOS PIEDS

LA SANTÉ DE VOS PIEDS
PAR L'ÉLECTROPODOGRAPHE



Avez-vous mal?

Bien des maux de pieds, de genoux ou de dos dépendent d'un débalancement des points d'appui en position dynamique ou statique. Des orthésistes du pied conçoivent des orthèses du pied personnalisées.

L'ÉVALUATION, LA CONCEPTION ET LA FABRICATION SONT ASSISTÉES PAR ORDINATEUR

Au siège social de Beloeil, à la fine pointe des nouvelles technologies, tout est fabriqué SUR PLACE.

ÉVALUATION INFORMATISÉE

Le laboratoire M.P. Langelier vient vous éviter un déplacement! Une première évaluation et prise de mesures, sur ordonnance médicale, peuvent être faites sur place, aux mêmes honoraires qu'à Beloeil.

ENDROIT: CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY
205, boul. Leclerc, Granby
Auditorium, 2e étage

HEURE: 9 h à 17 h

DATE : Lundi 13 février 1995

Pour rendez-vous: 776-5305 (ligne directe)

LABORATOIRE
M.P. LANGELIER

ÉDIFICE LANGELIER
675 boul. Laurier Beloeil, route 116

L125571

467-0762

Sexatisfait
Boutique érotique

NOUVELLE ADMINISTRATION

Vente et location de cassettes XXX
Achetons et vendons revues érotiques usagées
Choix de lingerie et maillots de bain
Vaste choix d'huiles et de crèmes de massage

23 Principale, Granby 375-2313

L125959

SUPER BONJOUR !

avec Benoît Scott
Samedi de 6 h à 8 h 15

CHEF
AM 1450

La radio qui parle des Granbyens

L120700

PARTICIPEZ AU DÉFI HOCKEY La Voix de l'Est 1995 C'EST PAYANT 3 000 $

COMMENT FORMER VOTRE ÉQUIPE

Choisissez les 18 joueurs (un joueur par ronde) qui, selon vous, accumuleront le plus de points durant la saison régulière. **ET LES ÉLIMINATOIRES**

COMMENT COMPTER VOS POINTS

Lorsque vous jouez à Défi Hockey, 1 but vaut 2 points et 1 passe vaut 1 point. Les meilleurs pointeurs de la semaine sont ceux qui accumulent le plus de points au cours de la semaine.

LA FORMULE GAGNANTE «15 sur 18»

Pour augmenter vos chances d'accumuler des points, seuls les résultats des 15 meilleurs pointeurs seront retenus pour le calcul de vos statistiques hebdomadaires et cumulatives.

FAITES DES ÉCHANGES, C'EST GRATUIT!

Vous êtes à la fois propriétaire, gérant général, instructeur et supporteur de votre équipe. Vous pourrez décider d'échanger trois de vos joueurs moins productifs.

Les 7, 13 et 21 avril 1995, nous publierons un formulaire d'échanges et tous les participants pourront se prévaloir du droit de transactions. Vous pourrez également vous procurez un formulaire d'échanges en vous adressant à la Maison des communications.

PLUS DE 100 $ EN PRIX CHAQUE SEMAINE!

EN PRIX À GAGNER

Participez, c'est gratuit!

Meilleurs pointeurs de la semaine

- Au meilleur pointeur; un bon d'achat de 50 $ de Son X plus de Granby
- Au 2e meilleur pointeur; un bon d'achat de 25 $ de La Cage aux Sports de Granby

La Cage aux Sports Prix de participation

1 bon d'achat de 25 $ chaque semaine de La Cage aux Sports attribué par tirage au sort parmi tous les participants

À LA FIN DE LA SAISON RÉGULIÈRE 1 000 $ COMPTANT

500 $	au meilleur pointeur au classement général
300 $	au 2e pointeur
100 $	au 3e pointeur
100 $	au 4e pointeur

En collaboration avec

LA CAGE AUX SPORTS — Son X plus

SUIVEZ PLUS FACILEMENT VOTRE PERFORMANCE GRÂCE À NOS RAPPORTS PERSONNALISÉS

SERVICE BRONZE

2 rapports personnalisés

Au coût de 5,95 $ (taxes incluses), ce service confirme votre inscription et comprend deux rapports personnalisés. Le premier vous sera posté à la mi-mars avec un formulaire d'échanges de joueurs personnalisé; vous recevrez le second rapport faisant état de vos échanges à la fin mai. Chaque rapport vous donnera les statistiques cumulatives de vos joueurs ainsi que votre rang au classement général.

SERVICE ARGENT

5 rapports personnalisés

Au coût de 12,95 $ (taxes incluses), ce service comprend votre inscription et vous assure cinq rapports personnalisés (un à toutes les quatre semaines). Le premier vous sera posté à la fin mars avec un formulaire d'échanges de joueurs personnalisé. Chaque rapport vous donnera les statistiques cumulatives des joueurs de votre équipe, votre rang au classement général ainsi que vos rangs pendant les trois semaines précédentes.

SERVICE OR

10 rapports personnalisés

Au coût de 19,95 $ (taxes incluses), ce service confirme votre inscription et comprend 10 rapports personnalisés (un à toutes les deux semaines). Le premier vous sera posté au début mars. Dans le second envoi, vous recevrez un formulaire d'échanges de joueurs personnalisé. Chaque rapport vous donnera les statistiques de vos joueurs et de tous les autres joueurs du repêchage durant les deux dernières semaines, le cumulatif de votre équipe ainsi que vos rangs dans chacune des catégories du concours.

LISTE DES JOUEURS DISPONIBLES DÉFI HOCKEY 95

(N.B. 2 X buts + passes = Total)

#	JOUEURS	ÉQUIPE	B	P	TOTAL
	• Ronde 1				
1	Sergei Fedorov	Det	56	64	176
2	Pavel Bure	Van	60	47	167
3	Eric Lindros	Phi	44	53	141
4	Steve Yzerman	Det	24	58	106
5	Pat Lafontaine	Buf	5	13	23
	• Ronde 2				
6	Wayne Gretzky	LA	38	92	168
7	Brett Hull	StL	57	40	154
8	Brendan Shanahan	StL	52	50	154
9	Adam Oates	Bos	32	80	144
10	Pierre Turgeon	NYI	38	56	132
	• Ronde 3				
11	Jeremy Roenick	Chi	46	61	153
12	Mark Recchi	Phi	40	67	147
13	Cam Neely	Bos	50	24	124
14	Alexander Mogilny	Buf	32	47	111
15	Teemu Selänne	Win	25	29	79
	• Ronde 4				
16	Dave Andreychuk	Tor	53	46	152
17	Mike Modano	Dal	50	43	143
18	Luc Robitaille	Pit	44	42	130
19	Kevin Stevens	Pit	41	47	129
20	Joe Sakic	Que	28	64	120
	• Ronde 5				
21	Ray Sheppard	Det	52	41	145
22	Doug Gilmour	Tor	27	84	138
23	Jaromir Jagr	Pit	32	67	131
24	Gary Roberts	Cal	41	43	125
25	Mats Sundin	Tor	32	53	117
	• Ronde 6				
26	Robert Reichel	Cal	40	53	133
27	Adam Graves	NYR	52	27	131
28	Vincent Damphousse	Mtl	40	51	131
29	Theoren Fleury	Cal	40	45	125
30	Ron Francis	Pit	27	66	120
	• Ronde 7				
31	Rod Brind'Amour	Phi	35	62	132
32	Keith Tkachuk	Win	41	40	122
33	Joe Juneau	Was	19	66	104
34	Alexei Zhamnov	Win	26	45	97
35	Owen Nolan	Que	2	2	6
	• Ronde 8				
36	Wendel Clark	Que	46	30	122
37	Dale Hawerchuk	Buf	35	51	121
38	Michael Renberg	Phi	38	44	120
39	Joe Nieuwendyk	Cal	36	39	111
40	Keith Primeau	Det	31	42	104
	• Ronde 9				
41	Steve Thomas	NYI	42	33	117
42	Pat Verbeek	Har	37	38	112
43	Alexei Yashin	Ott	30	49	109
44	Craig Janney	StL	16	68	100
45	Kirk Muller	Mtl	23	34	80
	• Ronde 10				
46	Stéphane Richer	NJ	36	36	108
47	Jari Kurri	LA	31	46	108
48	Benoit Hogue	NYI	36	33	105
49	Valeri Kamensky	Que	28	37	93
50	Dimitri Khristich	Was	29	29	87
	• Ronde 11				
51	John Maclean	NJ	37	33	107
52	Nelson Emerson	Win	33	41	107
53	Russ Courtnall	Dal	23	57	103
54	Joe Murphy	Chi	31	39	101
55	Derek King	NYI	30	40	100
	• Ronde 12				
56	Viacheslav Kozlov	Det	34	39	107
57	Brian Bellows	mtl	33	38	104
58	Dino Ciccarelli	Det	28	29	85
59	Steve Larmer	NYR	21	39	81
60	Peter Nedved	NYR	6	14	26
	• Ronde 13				
61	Bob Kudelski	Flo	40	30	110
62	Joe Mullen	Pit	38	32	108
63	Jason Arnott	Edm	33	35	101
64	Peter Bondra	Was	24	19	67
65	Peter Forsberg	Que	0	0	0
	• Ronde 14				
66	Geoff Sanderson	Har	41	26	108
67	Mike Gartner	Tor	34	30	98
68	Doug Weight	Edm	24	50	98
69	Geoff Courtnall	Van	26	44	96
70	Trevor Linden	Van	32	29	93
	• Ronde 15				
71	Cliff Ronning	Van	25	43	93
72	Sandis Ozolinsh	SJ	26	38	90
73	Donald Audette	Buf	29	30	88
74	Alexandre Daigle	Ott	20	31	71
75	John Leclair	Mtl	19	24	62
	• Ronde 16				
76	Raymond Bourque	Bos	20	71	111
77	Al MacInnis	StL	28	54	110
78	Brian Leetch	NYR	23	56	102
79	Sergei Zubov	NYR	12	77	101
80	Phil Housley	Cal	7	15	29
	• Ronde 17				
81	Scott Stevens	NJ	18	60	96
82	Paul Coffey	Det	14	63	91
83	Larry Murphy	Pit	17	56	90
84	Rob Blake	LA	20	48	88
85	Jeff Brown	Van	14	52	80
	• Ronde 18				
86	Chris Chelios	Chi	16	44	76
87	Al Iafrate	Bos	15	43	73
88	Mathieu Schneider	Mtl	20	32	72
89	Kevin Hatcher	Was	16	24	56
90	Steve Duchesne	StL	12	19	43

RÉSUMÉ DES RÈGLEMENTS :

1. Votre bulletin d'inscription doit être envoyé au plus tard le 3 février 1995 (le cachet de la poste en faisant foi). Un seul coupon d'inscription par participant, âgé de 10 ans et plus au 1er janvier 1995, sera accepté. Les fac-similés faits à la main sont acceptés.
2. Ce concours est ouvert à toutes les personnes âgées de 10 ans et plus au 1er janvier 1995, à l'exception des employés de *La Voix de l'Est*, ainsi que des personnes avec lesquelles ils sont domiciliés.
3. En cas d'égalité chez les pointeurs de la semaine, le meilleur résultat au classement général l'emporte. Si l'égalité persiste, un tirage au sort sera effectué afin de déterminer les gagnants. Les meilleurs pointeurs au classement général sont ceux qui ont accumulé le plus de points depuis le début de la saison. En cas d'égalité dans cette catégorie, seront déterminants dans l'ordre : le plus grand nombre de buts accumulés, la meilleure fiche + ou - et, finalement, le rang attribué par tirage au sort.
4. Les noms des gagnants des prix hebdomadaires ainsi que les gagnants des prix de participation seront publiés tous les vendredis du 20 février au 7 juillet 1995, ainsi que le jeudi 13 avril 1995, dans la section des sports de *La Voix de l'Est*. Les calculs seront effectués à partir des résultats de la semaine précédente (du lundi au dimanche). Les statistiques utilisées pour la première publication des gagnants hebdomadaires seront celles de la semaine du lundi 13 février au dimanche 19 février 1995. Les statistiques utilisées pour la dernière publication des gagnants seront celles de la semaine du lundi 26 juin 1995.
5. Pour les prix de fin de saison, les statistiques incluront les résultats de la totalité des matchs de la LNH disputés pendant la saison régulière et les séries éliminatoires.
6. En cas d'égalité entre les 15e et 16e joueurs de votre équipe, celui ayant accumulé le plus de buts dans la période sera considéré comme 15e.
7. Les formulaires d'échanges de joueurs seront publiés les 7, 13 et 21 avril 1995. Ces formulaires (ou fac-similés faits à la main) devront être retournés au plus tard le 26 avril 1995 et seront en vigueur à partir du 4 mai 1995. Nouveau : à compter de cette date, les statistiques hebdomadaires seront compilées en fonction de la nouvelle formation. Les statistiques cumulatives, quant à elles, tiendront compte de l'équipe d'origine pour les matchs de saison régulière et de la nouvelle formation pour les éliminatoires.
8. Tous les gagnants dont les noms auront été publiés dans *La Voix de l'Est* sont invités à communiquer avec *La Voix de l'Est* pour réclamer leur prix. Ils auront jusqu'à midi le mercredi suivant la publication pour téléphoner au 375-6951.
9. La valeur totale des prix offerts est de 3 000 $ et le texte complet des règlements de ce concours est disponible à la Maison des communications, située au 76, rue Dufferin, à Granby.

BULLETIN D'INSCRIPTION • JOUEURS CHOISIS AU REPÊCHAGE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

Pour obtenir l'un de nos services personnalisés, cochez la case appropriée et joignez un chèque au montant indiqué à l'ordre de DÉFI HOCKEY. Postez le tout à :

Concours «DÉFI HOCKEY»
Casier postal 2487
La Voix de l'Est
76, rue Dufferin
Granby (Québec) J2G 9L4

Faites le choix de vos 18 joueurs dans la grille ci-dessus et reportez leur numéro dans les 18 cases du bulletin d'inscription. Conservez la grille pour vos dossiers, remplissez le bulletin et postez-le avant le 3 février 1995

☐ Je désire simplement participer au Défi Hockey (sans frais).
☐ Je désire le Service bronze à 5,95 $.
☐ Je désire le Service argent à 12,95 $
☐ Je désire le Service or à 19,95 $

La Voix de l'Est

Nom _____

Adresse _____ App. _____

Ville _____ Code postal ___ ___

Votre numéro de participant pour les échanges :

___ ___ ___ - ___ ___ ___ • ___ ___

no de tél. résidence — âge au 1er janv. 1995

Veuillez répondre à la question d'habileté suivante :

4 x 3 ÷ 4 + 17 - 5 =

La Voix du COEUR

Comment répondre à une annonce

1. Notez le numéro de 4 chiffres apparaissant au bas de l'annonce qui vous intéresse.
2. D'un téléphone à clavier, composez 24 heures par jour le **1-514-976-9119**
3. Suivez les instructions pour écouter les annonces et laisser des messages. **N'oubliez pas de donner une description physique de vous-même**
4. Des frais de 1,98 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

Comment placer une annonce

1. Composez sans frais le **776-1555**
2. Notez le numéro de boîte vocale et le numéro de code de sécurité qui vous seront attribués.
3. Suivez les instructions pour enregistrer votre annonce.
4. Dans votre annonce, donnez une description physique de vous-même, mentionnez vos goûts et décrivez la personne recherchée.
5. Placer une annonce, c'est tout-à-fait **gratuit!**

Le résumé de cette annonce vocale sera publié gratuitement dans les prochaines éditions de La Voix de l'Est du samedi et du Plus paraîssant le dimanche. Les lecteurs intéressés par votre annonce pourront alors laisser des messages dans votre boîte vocale et vous pourrez récupérer ces messages gratuitement.

Comment récupérer vos messages

1. Composez sans frais le **776-1555**
2. Suivez les instructions pour récupérer vos messages.
3. Récupérer vos messages, c'est tout-à-fait **gratuit!**

La Voix du coeur ne s'adresse qu'aux particuliers. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés par ce service.
La Voix du coeur est destinée aux personnes âgées de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère sexuel seront refusées.
Les annonces sont publiées à toutes les semaines dans La Voix de l'Est du samedi et dans Le Plus du dimanche.

La Voix de l'Est — Le Plus (La Voix de l'Est)

Femme cherche homme

CAPRICORNE, 20 ans, bien ds ma peau, rech H, bien ds sa peau, pour partager plaisir. BV-5051.

19 ANS, aime danser, rire, chanter, aimerait trouver synonyme masculin. BV-5049.

SAGITTAIRE, 40 ans, autonome, rech H, pour discuter, restos, ciné. BV-5052.

THÉRÈSE, 38 ans, 5'2", 128 lb, chev roux, yx verts, aime danse, camping, rech H, sans enfant, 28 à 38 ans, rel. amical et +. BV-5053.

BREBIS, chaude, comme la laine, aime suivre troupeau, et prendre soin de mon ami. Rech grand bélier, qui aspire devenir chef de troupeau. BV-4217.

F, seule, 5'1", non f. sobre, rech H, 50aine, belle app. bonne santé, pour combler solitude. Drogué, alcolo, s'abst. BV-5007.

20 ANS, pas mannequin, mais exceptionnelle quand même. Si tu aimes la vie, on pourrait s'entendre, laisse description de toi et je te rappelle. BV-5045.

18 ANS, 5'3", 115 lb, chev br, yx pers, rech H, 20 à 30 ans, mature, qui aime le plaisir et qui n'est pas trop accaparant. BV-4928.

PATRICIA, 19 ans, rech H, 20 à 29 ans, 5'7", assez costaud, sens humour, doux, pour relation stable. BV-5030.

53 ANS, 5', 135 lb, douce, romant., sport, non f., rech H ds la 50aine, avec affinités. BV-4919.

73 ANS, 5'4", 110 lb, aime loisirs, danse, sorties en auto, rech H 68-75. But: amitié. BV-5005.

PROFESSIONNELLE, 38 ans, chev chât, yx pers, aime vie sociale et intime, rech H 40 ans et + indépendant, franc, avec ou sans enfant. Si tu crois être cette personne, appelle moi. BV-5018.

DAME, 5'2", chev br, non f. belle apparence, honnête, stable, rech H, honnête et sérieux, dans la 60aine. BV-5213.

JE recherche H, pour refaire ma vie sérieusement, si intéresser, appelle moi. BV-4971.

PATRICIA, 5'8", 120 lb, chev br, rech H 6'+, romantique, pour relation sérieuse. BV-4964.

LUCIE, 32 ans, sans enfant, rech H sans enfant, non f., belle app. But: amical à sérieux. Drogué, alcolo: s'abst. BV-4500.

CAROLE, 28 ans, chev chât, yx verts, grassette, rech H sérieux, pour fonder une famille. BV-2007.

MARIJO, 19 ans, 5'6", 105 lb, chev blond, yx bl, rech H 21-25 ans, pour relation sérieuse. BV-3546.

CÉL. 35 ans, 5', 130 lb, douce, simple, rech H 34-38 ans, de 5'6" à 5'9", fidèle, non f., sans enfant, pour relation sincère et amicale. BV-4981.

SCORPION, 40 ans, sportive, rech H, pour amitié et partage. BV-4993.

VEUVE, 61 ans, chev bl, yx bl, rech H 60 ans et +, honnête et sincère, aimant bingo, camping à l'occasion. BV-4084.

POISSON, début 40aine, 5'1", aime campagne, danse, ballade en moto, rech H 35-45 ans, pour but sérieux. BV-4957.

36 ANS, grassouillette, aimant les resto, la musique et la détente, rech H autonome, n-fum, 40-52 ans et calme. Aventurier, s'abstenir. BV-4955

40 ANS, libre, autonome, rech H sérieux et sans problème. BV-4797.

F dans la quarantaine, de belle apparence, réservée et tranquille, rech H simple et capable de dialoguer, pour partager de bons moments et pour une rel amicale. BV-4940.

SYLVIE, scorpion, 25 ans, sans enfant, 5'7", 131 lb, chev brun, active, rech H doux, fidèle et non-violent. BV-4934.

LAURIE, 18 ans, 1 enfant, 5'3", chev brun, 115 lb, rech H dans la vingtaine, sans enfant, pour amitié et +. BV-4928.

CATHERINE, 5'7", chev châtain, de belle apparence, affectueuse, adore les enfants, rech H grand, de 40-50 ans, avec affinités, pour rel sérieuse. BV-4942.

ANDRÉE, 35 ans, 2 enfants, rech H de 35-40 ans, avec ou sans enfant. BV-4944.

53 ANS, 5'2", chev sel et poivre, n-fum, sobre, active, rech H sobre, simple, avec affinités. BV-4946.

52 ANS, veuve, autonome, active, rech H n-fum, sobre, de 45-60 ans, stable et affectueux. BV-4947.

40 ANS, 5'5", 170 lb, bien, joviale, rech H de 40-49 ans, déterminé, et qui veut refaire sa vie. BV-4952.

28 ANS, chev brun, yx bleu, jolie, douce, romantique, rech H de 28-38 ans, doux romantique, qui aime la vie, pour une rel stable. BV-4936.

26 ANS, 5'3", 135 lb, chev brun, aimant la musique, la danse et la marche, rech H de 25-35 ans, simple et fidèle. BV-3456.

23 ANS, 5'4", 140 lb, musclée, rech H compréhensif, attentif, romantique, imaginatif, affectueux, tranquille, sobre ét de moins de 35 ans. BV-2513.

27 ANS, sans enfant, 5'7", 175 lb, yx bleu, chev noir, simple et aime rire, sérieuse, tendre et romantique, aimant le dialogue la musique et le chant, rech H bien et bon vivant, de 25-50 ans, avec affinités. BV-4159.

F monoparentale, 5'5", 115 lb, rech H de 21-25 ans, sérieux, de belle apparence et qui aime les sorties. BV-4921.

32 ANS, 5'2", 110 lb, jolie, chev châtain, yx brun, 2 enfants, simple, honnête et sportive, aimant la musique les resto, rech H dans la trentaine, 5'7", de belle apparence, n-fum, sobre, autonome, sportif, et ouvert sur la vie spirituelle. BV-4887.

42 ANS, 5'2", 123 lb, chev châtain, yx vert, n-fum, douce, affectueuse, aimant la vie, rech H de 37-45 ans, 140-160 lb, 5'6" et + et de belle apparence. BV-4845.

20 ANS, chev châtain, 5'4", 110 lb, rech H dans la vingtaine, grand mince, de belle apparence, sociable et sans problème, pour rel amitié et +. BV-4892.

F dans la vingtaine, rech H dans la trentaine, ne portant pas la bedaine, pour rel amicale. BV-4898.

JEANINE, 25 ans, 5'1", chev châtain, yx brun, mince, de belle apparence, aimant les soirées intimes et les sorties de plein air, rech H de 25-30 ans, ayant les mêmes goûts. BV-4899.

F aimant les resto, la marche et le cinéma, rech H de 38-48 ans, sportif. BV-4900.

41 ANS, 5'5", yx pers, 110 lb, sens de l'humour, romantique, fum, sobre, aimant la danse, les resto, le cinéma, rech H de 38-45 ans, 5'8", avec affinités. BV-4903.

19 ANS, 5'9", 130 lb, chev brun, douce, affectueuse, gentille, aime les sorties, rech H de 20-24 ans, de belle apparence, doux et attentionné. BV-4216.

SUZANNE, 67 ans, 5', 115 lb, chev argenté, aimant les voyages et les resto, rech H n-fum, 65 ans et +, sérieux, qui saura me combler et me distraire. BV-4874.

40 ANS, autonome et libre, rech H sérieux. BV-4797.

CAROLE, 38 ans, chev blond, 5'2", n-fum, franche, expressive, aimant la danse, rech compagnon de 39-49 ans, pour rel harmonieuse. BV-4804.

18 ANS, yx brun, chev brun roux, rech H de 18-22 ans, de belle apparence qui aime les sorties et avoir du plaisir. BV-4805.

F d'affaires, dans la quarantaine, libre, yx bleu, 5'3", rondellette, affectueuse, rech H de 35-45, amoureux de la vie, pour rel basée sur le respect de l'autre et l'écoute. Bienvenue au musicien. BV-4809.

LINDA, douce et attentive, dans la vingtaine, libre et sans enfant, aimant la nature, les arts et les voyages, passionnée, rech H sans enfant, autonome, pour partager du bon temps et vie de couple. BV-4810.

43 ANS, 5'2", grassouillette, chev châtain, yx pers, simple et sensible, fidèle et autonome, active, rech H seul, autonome, fidèle, qui envisage une vie simple. BV-4833.

37 ANS, 5', 130 lb, chev noir, yx brun, n-fum, affectueuse et amoureuse, rech H de 37-40 ans, aimant la danse et les soirées tranquilles. BV-4760.

SOLANGE, 43 ans, 5'5", 115 lb, douce et souriante, n-fum, active, rech H de 40-48 ans, 5'8" et +, n-fum, professionnel, affectueux et ayant le sens de l'humour. BV-4838.

BELLE APPARENCE, chev brun, yx bleu, 5'2", 104 lb, rech H de moins de 20 ans, honnête, romantique et qui aime le dialogue. BV-4841.

42 ANS, 5'2", 123 lb, chev châtain, yx vert, n-fum, douce, affectueuse, aimant la vie en général, rech H de 37-43 ans, n-fum, 140-160 lb, 5'6" et +, de belle apparence et aimant la danse. BV-4845.

SAGITTAIRE, 39 ans, aimant la campagne, le sport, le resto, rech H de 40-45 ans, sincère, honnête, avec affinités. BV-4846.

EVE rech Adam, sensuel et libre qui veut faire une nouvelle vie, et un nouveau départ vers un jardin d'Eden. BV-4811.

LENA, 23 ans, 5'1", yx bleu, chev brun, rech H sociable, honnête de 23-30 ans, pour amitié et +. BV-1194.

CASSANDRA, 19 ans, chev brun, grassouillette, rech H cultivé de 18-25 ans, pour rel amicale et +. BV-4822.

52 ANS, rech veuf de belle éducation, honnête et réservé, pour qui le dialogue est important, pour rel sérieuse. BV-4812.

PROFESSIONNELLE, 32 ans, sans enfant, n-fum, fidèle, autonome, rech H de 30-37 ans, avec affinités pour rel sérieuse. BV-4831.

COLLETTE, 36 ans, 5'2", yx pers, affectueuse, autonome, n-fum, de belle apparence, aimant la vie en général. BV-4858.

Homme cherche femme

STÉPHANE, 26 ans, 5'7", chev br, yx pers, bon sens humour, travaillant, rech F, 25-30 ans, qui aime danser et rire. BV-5059.

RENÉ, 25 ans, étudiant, rech F, indépendante, non f., sportive, gentille, pour amitié et confidences. BV-5060.

35 ANS, rech F, pour discuter, amitié. BV-5047.

PITOU pure race, bien dressé, aff. social, rech F, avec mêmes affinités, pour partager sensations fortes. BV-5055.

PASCAL, 19 ans, 5'9", chev br, yx bl, social, aime ciné, restos, rech F, 18 à 24 ans, avec sens de l'humour. BV-2772.

52 ANS, 5'11", 200 lb, fidèle, affectueux, rech F, qui aime nature, restos, voyages. But: rel. stable. Obèse s'abst. BV-5050.

GUY, 49 ans, si vous aimez, les parfums de l'hiver et du printemps, appelez moi, pour sorties occ. BV-5039.

30 AINE, marié, rech f, mariée, pour rencontres occ. BV-5044.

HOMME ROSE, non f. à louer à la sem., mois, année, affectueux. Si tu es intéresser, laisse moi un beau message. BV-5036.

ALAIN, 24 ans, 4'11", 100 à 115 lb, rech F, entre 18-30 ans, douce, sensuelle, romantique, bon sens de l'humour, aimant nature, poésie, musique, pour rencontres occ. ou pouvant devenir sérieux. BV-1735.

29 ANS, 6', 160 lb, chev chât, yx pers, non f. ayant bon sens de l'humour, aime sports, nature, rech f, simple, romantique, belle app. avec même goûts que moi. BV-5037.

MARC, 25 ans, 5'8", 150 lb, rech F, de 18-30 ans, mince, belle app. affectueuse, romantique, douce et fidèle. BV-5034.

53 ANS, 5'10", 164 lb, libre, allure jeune, sensible, romantique, aime ballade en auto, restos, sports, rech F, 38-48 ans, 5'3", ou +, plutôt mince, qui croit encore à l'amour. BV-5031.

DANIEL, 29 ans, 5'8", 130 lb, rech jeune F, 18 à 30 ans, autonome, affectueuse, sincère, mince. BV-5033.

39 ANS, rech F, non obèse, de 25-39 ans, qui aime les enfants. Si tu te reconnais, laisse message et je te rappelle. BV-5032.

PIERRE, 30 aine, simple, doux, rech F, pour relation sérieuse ou amitié. BV-5024.

HOMME, 30 aine, 5'7", 130 lb, chev br, yx br, rech F, mature, pour après-midi monotone. BV-4188.

ROBERT, 5'9", 170 lb, chev noir, belle app. rech F, de 30 à 37 ans, déterminer à refaire sa vie, autonome. BV-4911.

ROGER, 52 ans, 160 lb, chev br, yx bl, affectueux, rech F, 45-55 ans. But: sérieux. BV-4996.

BEAU GRAND jeune homme, 54 ans, 5'9", 165 lb, chev chât, yx bl, non f. rech F, pour partager jrs meilleurs, devenir ton complice. BV-4958.

LUC, 23 ans, 6'3", chev bl, yx bl, rech F, entre 18-25 ans, douce, affectueuse, pour soirées à la maison, sorties ds les bars, sports. But: sérieux. BV-5000.

JEUNE H, 37 ans, 5'3", 125 lb, rech une amie, pour dialoguer, être écouter, part. bons moments. Si tu es seule, et désire un ami, téléphone moi. BV-4899.

CÉL. 40 aine, mature sobre, aime tout ce qui est beau, rech F, ayant mêmes affinités. But: relever des défis, refaire nouv. vie. BV-4960.

JEUNE H, 19 ans, 6', 155 lb, chev noirs, yx br, rech F, peu importe l'âge, sans but, pour première exp. BV-4998.

MONOPARENTAL, 22 ans, 5'8", 135 lb, actif, affectueux, rech f, entre 20-24 ans, qui aime dialoguer. BV-4976.

CÉL. 40 ans, 5'8", 175 lb, chev chât, yx br, rech F, 30-45 ans, 5' à 5'6", 140 lb environ. BV-5008.

BÉLIER, 45 ans, 5'8", 180 lb, chev br, yx br, non f. moustachu, rech F, de 5' à 5'6", aimant restos, ciné, danse. J'ai 1 enfant. BV-5022.

CLAUDE, début 50 aine, artiste, idéaliste, libre, travaillant, passionné de la vie, rech f, au coeur généreux, sensible et cultivée. BV-4973.

J'AI 40 ANS, beau physique, rech F, ayant poitrne plantureuse, pour moments intimes. BV-4974.

J'AI 23 ANS, 6', 180 lb, belle apparence, rech F, de 18 à 25 ans, belle apparence, pour mettre un peu de piquant dans la vie. BV-4970.

JEUNE H, 28 ans, 6', 195 lb, yx bl, désire des rencontres occ. avec F mariées, peu importe si enfant ou non, je suis de bonne compagnie. BV-3593.

JEAN-FRANÇOIS, 6', chev br, yx verts, bonne éducation, rech F, 34 à 58 ans, gentille, savante, pour dialogue, et sorties. BV-4965.

J'AI 28 ANS, 6', chev br, yx bl, très belle apparence, rech F, mariée, de 18 à 25 ans, qui s'ennuie, renc. occ. Appelle moi si tu te reconnais. BV-2074.

DOMINIC, 19 ans, yx bl, bel homme en qui vous pouver avoir confiance, rech F, qui aime sortir, renc. amis. Je veux répondre à tes fantasmes. BV-5001.

30 aine, 5'7", 130 lb, yx br, rech F mûre pour après-midi monotone. BV-4188.

MICHEL, 30 ans, 170 lb, chev br, simple, doux, aff., aime vélo, camping, j'ai une fille de 4 ans. Rech F, 25 à 35 ans avec ou sans enfant, ayant un poid prop. BV-5014.

DÉBUT, 40 aine, 6', rech F, simple, affectueuse, sincère. But: partager complicité amoureuse. BV-4969.

RAYMOND, 39 ans, 5'9", 170 lb, non f. sincère, autonome, tendre, rech F, honnête qui aime les petits calins. BV-4980.

CLAUDE, 52 ans, 5'8", 160 lb, chev blonds, yx bl, aime danse, ciné, rech F, 135 lb, 5'4", chev blonds, yx bl, qui partagerait mes goûts. BV-4979.

27 ANS, 5'8", 160 lb, chev br, yx br, avec un enfant, rech F, avec ou sans enfant, aimant soirées intimes, sorties, pour relation stable et durable. BV-4494.

SÉPARÉ, 37 ans, 152 lb, 3 enfants, rech f, simple, douce, pour relation stable et sorties. BV-4982.

PIERRE, 5'8", chev br, yx br, rech F, enjouée, animée, pour partager les moments de la vie. BV-4273.

ALAIN, 40 ans, 5'8", yx br, affectueux, bon sens de l'humour, aime enfants et campagne, rech F. But: bonne fidélité. BV-4989.

JACQUES, quarantaine, 5'7", chev brun, yx brun, sens de l'humour, bien, rech F de 25-45 ans, engagée ou non, pour renc occ. BV-4707.

45 ANS, 5'7", chev châtain, calme et responsable, n-fum, sans enfant, rech F de 36-45 ans, n-fum, de belle apparence, pour complicité et belle relation. BV-4948.

JH de 24 ans, 5'11", sportif, rech JF ayant charme et culture, pour rel sincère. BV-4922.

MARCO, quarantaine, 5'7", 150 lb, marié, rech F pour qui la routine n'a plus de place. BV-4143.

SAGITTAIRE, 45 ans, 5'9", 160 lb, autonome, rech F autonome, sans problème de drogue et d'alcool, de 38-45 ans, aimant les voyages, la danse et rire. BV-4929.

STÉPHANE, 22 ans, 5'9", 155 lb, chev châtain, yx bleu, très débrouillard, aimant les enfants, rech F chev blond, mince, de 20-28 ans, pour amitié et +. BV-4930.

H dans la trentaine, rech F de moins de 40 ans, pour jaser et amitié. BV-4821.

42 ANS, plus de 6', chev châtain, autonome, franc, respectueux, de belle apparence, aimant les soirées tranquilles et les sorties, rech F de 30-40 ans, fidèle, douce, joyeuse, pour rel sérieuse. BV-4896.

ROBERT, 5'9", 170 lb, 32 ans, chev noir, moustache, rech F de 30-36 ans, jolie, affectueuse, sincère et déterminée, pour rel sérieuse. BV-4911.

H monoparental, 34 ans, yx bleu, chev noir, timide, réservé, rech F de 28-40 ans, marié ou non, pour dialogue et +, l'avenir nous le dira. BV-4912.

MARIO, 6', 36 ans, sobre, n-fum, mature, simple, rech F simple, ouvert d'esprit, ayant des affinités. BV-1624.

38 ANS, 5'8", 130 lb, chev brun, yx brun, doux, calme, fidèle, n-fum, romantique, aimant la musique et les films, rech F de 30-40 ans, mince, n-fum, pour rel sérieuse. BV-4949.

GUY, 33 ans, 5'10", 165 lb, chev brun, yx brun, dynamique, positif, séneux, rech F de 25-35 ans, n-fum, sans enfant, qui aime bouger et rire. BV-4884.

STÉPHANE, 21 ans, 6', 200 lb, de belle apparence, rech F de 18-25 ans, de belle apparence, sens de l'humour, romantique et sensuelle. BV-4917.

CUPIDON dans la trentaine, armé de rose et d'un coeur en chocolat, rech une valentine qui a le goût d'une vie aussi coloré et piquante que mes roses. BV-4933.

41 ANS, mince et de belle apparence, aimant les enfants, les sports, la musique et les soirées tranquilles, rech F qui s'intéresse à moi comme je suis. BV-3704.

120658

35 ANS, sans enfant, chev brun, yx pers, aimant la nature et la musique, rech F de 28 ans et +, simple, qui saura lire en moi comme dans un livre. Si tu ressent des bonnes vibrations, appelle-moi. BV-4935.

37 ANS, 5'11", 180 lb, chev noir, yx bleu, rech JF de 25 ans et +, mariée ou non. Si tu as besoin de tendresse, d'amour et d'affection, appelle-moi. BV-4897.

35 ANS, 5'8", chev brun, rech F de 20-40 ans, pour rel amitié et +. BV-4904.

26 ANS, 5'11", 160 lb, chev brun, yx brun, actif, aimant les sorties, rech F de 20-28 ans, autonome, de belle apparence, pour amitié et +. BV-4905.

BJH de 37 ans, grand, mince, chev châtain, yx pers, sens de l'humour, rech F de 26-36 ans, mince. BV-3251.

30 ANS, rech F très mince, de 35-42 ans, qui aime les bonnes choses de la vie, pour rel amicale et +. BV-4085.

H dans la vingtaine, grand, chev brun, appelle-moi. BV-4506.

ROCK, 31 ans, chev noir, yx brun, rech F sérieuse, aimant les sports, les soupers tête à tête et la vie. BV-4482.

JEAN, 205 lb, 5'10", 47 ans, autonome, sensible, honnête, aime les voyages de pêche, rech F jolie, de 5'4" et +, 130 lb environ, pour refaire sa vie. BV-4889.

CHARLES, 34 ans, 5'11", 175 lb, chev brun, rech F de 24-32 ans, mince, aimant les soirées intimes. BV-4925.

JEUNE aventurier de 28 ans, rech F aventurière de 18-25 ans, mariée ou pas. BV-3593.

45 ANS, 5'7", 155 lb, aimant le dialogue et la marche, rech F de belle apparence, aimant communiquer. BV-4891.

39 ANS, 5'5", 140 lb, autonome, sans enfant, rech F de 30-40 ans, avec ou sans enfant, pour rel sérieuse. BV-4878.

29 ANS, chev blond, yx bleu, aimant les sports et les soirées intimes, jovial, rech F de 25 ans et +, affectueuse et sympathique, pour rel amicale et +. BV-4871.

MICHEL, 40 ans, 5'7", 145 lb, aimant le ciné, le vélo, le ski et le théâtre, rech F douce sensible et positive. BV-1727.

GUY, 33 ans, 5'10", 165 lb, chev brun, yx brun, sportif, sens de l'humour, rech F de 25-35 ans, sans enfant, n-fum, qui aime bouger et rire, pour rel stable. BV-4884.

MARTIN, 22 ans, chev brun, yx brun, sportif, appréciant les sorties de plein air, simple, généreux et patient, qui aime avec les yeux du coeur, rech F de 18-25 ans, aimant la nature le sport et les sorties, pour rel sérieuse. BV-3636.

MICHEL, quarantaine, marié, yx bleu, 5'6", sportif et autonome, rech F mariée ou non, sensuelle, pour renc occ. BV-3660.

MODÈLE de l'année 49, 5'7", chev châtain, n-fum, sans enfant, respectueux des autres, sportif et cultivé, rech modèle des années 50, bien conservé, n-fum, ayant le sens de l'humour et sans problème, pour rel amical. BV-4879.

26 ANS, 5'5", 140 lb, chev brun, rech F de 20-30 ans, franche, sociable et n-fum et de belle apparence. BV-4796.

PROFESSIONNEL, dans la cinquantaine, divorcé, européen naturalisé canadien, 1m85, 83 kg, chev noir, aimant la nature et les bons vins, rech F professionnelle, 5'4", pour amitié sincère et douée pour l'amour. BV-4800.

H dans la trentaine, chev brun, yx bleu, 5'8", monoparental, rech F de 25-35 ans, avec ou sans enfant, pour rel stable. BV-4124.

MICHEL, 34 ans, 5'5", 160 lb, chev noir, yx brun, adore les sports, le cinéma et les resto, rech F 29-38 ans, avec ou sans enfant, pour rel stable. BV-4803.

MICHEL, perle rare, 40 ans, 5'8", 155 lb, sportif, doux, simple, rech F blond, mince, n-fum, pour rel sérieuse. BV-4555.

42 ANS, 6'1", simple, sincère, aimant la marche et la nature, rech F déterminée, avec affinités, pour rel sérieuse. BV-4808.

JH de 22 ans, chev brun, yx brun, rech jeune princesse au chev blond de 20 ans et +. BV-4592.

BÉLIER, de 29 ans, chev blond, yx bleu, 5'9", jovial, sympathique et plein de vie, rech F avec affinités, qui a le goût du défi, amoureuse, affectueuse, sérieuse et fidèle. BV-4817.

ROBERT, 28 ans, 5'8", 190 lb, n-fum, rech F de 20-32 ans, douce, romantique, pour rel sérieuse. BV-4710.

28 ANS, yx bleu, chev brun, 6', 200 lb, belle apparence, rech F de 18-25 ans, grassouillette, pour rel amicale et +. BV-2074.

JACQUES, 35 ans, 6', 195 lb, rech F de 25-40 ans, complice et sensuelle, pour rel sérieuse et refaire sa vie. BV-4702.

41 ANS, yx bleu, chev châtain, 5'6", 135 lb, rech F simple et jolie... appelle-moi. BV-4826.

PATRICK, 18 ans, 6', chev brun, yx brun, calme, autonome, affectueux, aimant la musique, la nature et les soirées tranquilles, rech F de 18-21 ans, calme douce, sérieuse, romantique, pour rel sérieuse. BV-4828.

ALAIN, sportif, chev blond, yx bleu, rech F sportive de 18-25 ans, belle apparence, romantique et sensuelle. BV-4830.

ANDRÉ, sagittaire, 45 ans, 6'2", 170 lb, aimant la musique, l'informatique et les beautés de la nature, calme et optimiste, rech F de 35-44 ans simple autonome, 5'6" et +, mince, avec ou sans enfant et qui croit au belle chose de la vie. BV-3726.

34 ANS, 5'8", 160 lb, chev foncé, yx pers, sociable, stable, amant de la nature, rech F de 27-36 ans, avec ou sans enfant, franche et aimant la vie. BV-4863.

PRINCE charmant de 27 ans, 160 lb, 5'8", rech J princesse de 18-25 ans, ouvert au dialogue, avec ou sans enfant, patient, aimant les soirées intimes et les activités de plein air. BV-4508.

VERSEAU, 29 ans, sans enfant, yx bleu, chev châtain, sobre, n-fum, affectueux et fidèle, rech F de 18-32 ans, fidèle, sobre, affectueuse, pour rel séneuse. BV-3837.

54 ANS, 5'10", n-fum, chev châtain, 165 lb, yx bleu, rech F complice, n-fum, libre et autonome, sérieuse, grande et mince et de belle apparence. BV-4840.

H marié, dans la trentaine, rech F pour partager rel amicale. BV-4843.

FRANÇOIS, 30 ans, yx pers, 5'6", 155 lb, de belle apparence, rech F de 25-35 ans, de belle apparence, sociable, affectueuse et qui aime les sorties. BV-4852.

GUY, 30 ans, chev brun, yx brun, respectueux et mature, aimant les enfants et la campagne, rech F pour refaire sa vie. BV-4857.

VERSEAU, 5'10", yx vert, chev châtain, 39 ans, rech F de 38-43 ans, avec ou sans enfant, pour rel stable et sérieuse. BV-4864.

H dans la demie quarantaine, n-fum, 5'10", 175 lb, sobre, doux, sincère, aimant le dialogue, rech F de moins de 37 ans, sans problèmes, simple et douce, très fidèle, pour rel solide et durable. BV-4870.

RÉJEAN, 40 ans, 5'5", 150 lb, sobre, n-fum, aimant le ski de fond, les quilles et la musique, rech F de 38-42 ans, simple et aimant la campagne, pour rel sérieuse. BV-4869.

SYLVAIN, 22 ans, 5'10", rech F de belle apparence, 18-21 ans, pour sorties, cinéma, resto et beaucoup +. BV-4855.

H dans la trentaine, fidèle, aimant la vie, rech F de belle apparence, de 26-38 ans, avec ou sans enfant, avec affinités. BV-3905.

JH de 32 ans, 5'11", 160 lb, rech F de 25-35 ans, avec ou sans enfant, pour qui le dialogue est important. BV-3241.

FRANÇOIS, 20 ans, 5'10", 160 lb, chev brun, yx brun, rech F de 19-25 ans, de belle apparence, douce, compréhensive, pour amitié et +. BV-4829.

SI TU ES de 23-28 ans, de belle apparence, douce et affectueuse et que tu rech un H doux sincère, de 26 ans, 5'8" et 160 lb, appelle-moi... BV-4862.

27 ANS, 6'1", 225 lb, intellectuel, doux, costaud, rech F n-fum, intelligente, avec ou sans enfant pour rel sérieuse. BV-4787.

Homme cherche homme

31 ANS, 6', 165 lb, chev chât, yx bl, rech H, 25 à 35 ans, pour rel. occ. BV-5048.

JEUNE H, rech jeune H, mature, peu importe l'âge. BV-5040.

JEUNE H, désire rencontrer l'homme, qui me fera vivre les moments les plus intenses de ma vie, appelle moi. BV-5038.

30 AINE, marié, rech H, marié ou cél. entre 25 et 35 ans, pour première exp. Renc. stable, ou occ, rép. assurée. BV-5042.

30 AINE, 5'7", 170 lb, rech H, marié, non poilu, pour première exp. BV-5043.

30 AINE, 5'4", 144 lb, moustache, d'allure masc. rech H, similaire, honnête, franc, sincère, qui aime nature, ciné, sports, pour passer fin de sem. avec toi. Efféminé, alcolo, profiteur, s'abst. BV-5046.

HOMME fin 30 aine, 5'6", 160 lb, chev noir, moustache, très doux, sensuel, poilu, rech amitié et +. BV-5035.

JEAN, désire rencontrer des H, peu importe l'âge, pour renc. occ. BV-4650.

60 ANS, bi-sex. propre, discret, rech jeune H, 18 à 35 ans, très viril, pour renc. occ. BV-5026.

28 ANS, 6', yx bl, 195 lb, belle app., rech transexué, pour 1ère expérience. BV-4265.

H, 30 aine, 5'9", chev chât, rech H, 25-35 ans, pour amitié, complicité. BV-4959.

J'AI 26 ANS, rech H, 18-35 ans, pour relation amicale, ou autre. BV-4999.

JEUNE H, rech jeune H, 18-34 ans, pour amitié, ou première expérience. BV-3656.

50 ANS, 5'8", 175 lb, rech jeune H, 18-28 ans, mince, qui rech aff. pour rencontre occ. Drogué, alcolo: s'abst. BV-4972.

39 ANS, 5'9", cél., mince, non f., rech H 34-39 ans, mince, aimant voyager, cinéma, pour rel. stable. Chauve, obèse, s'abst. BV-5016.

45 ANS, 5'10", chev brun, yx brun, aimant la lecture, l'écriture et les contacts humains, rech H de 35-42 ans, chev court, pour amitié et +. BV-4890.

CLAUDE, 6', 185 lb, rech H dans la trentaine, poilu, barbu, pour renc occ. BV-4772.

42 ANS, brun, moustache, 5'11", 160 lb, habite à la campagne, affectueux, honnête, rech H du même âge, grand, poilu, pour amitié et +. BV-4610.

18 ANS, étudiant, rech H de 18-20 ans, pour 1ère expérience. BV-4734.

H marié, affectueux, rech H de 18-34 ans, pour amitié et +. BV-4544.

34 ANS, marié, 5'6", 135 lb, rech H peu importe l'âge, pour rel occ. BV-4844.

JH dans la trentaine, rech H de 18-34 ans, sérieux, pour rel stable et occ. BV-3656.

40 ANS, marié, rech H doux, sensuel, pour une 1ère expérience. BV-4945.

H chev châtain, yx bleu, moustache, 5'8", 135 lb, rech H pour complicité, stabilité, fidélité. BV-4643.

JH dans la vingtaine, 160 lb, 5'10", chev châtain, yx vert, rech JH blond, de 18-30 ans. BV-4950.

QUARANTAINE, marié, 5'8", 135 lb, rech JH mince pour une 1ère expérience. BV-3699.

MICHEL, 25 ans, yx bleu, chev blond, 140 lb, 5'9", rech H du même âge, pour rel stable ou amical. BV-4834.

25 ANS, chev châtain, yx bleu, rech H super mec, pour aller au 7e ciel. BV-4719.

H de 34 ans, marié, 5'6", 135 lb, rech H peu importe l'âge pour renc. occ. BV-4844.

30 ANS, 5'11", 165 lb, chev noir, yx pers, rech H de 25-35 ans, marié ou pas, pour partager, amitié, plaisir et joie de vivre. BV-4853.

JH dans la vingtaine, chev blond, yx bleu, généreux, rech H de 18-30 ans, pour rel amicale et stable. BV-4798.

BRUNO, 24 ans, 5'10", chev brun, costaud, rech partenaire intime et déterminé, pour une 1ère expérience. BV-1026.

H marié dans la trentaine, 5'6", 130 lb, rech H marié pour rel occ. BV-4725.

MARIO, 23 ans, 6', 160 lb, chev brun, rech H hétérosexuel de 18-27 ans, pour une 1ère expérience et rel occ. BV-4806.

JH affectueux, marié, rech H marié ou pas de 18-25 ans, pour renc. occ ou stable. BV-4854.

31 ANS, honnête, rech H de 35 ans maximum, pour partager les joies d'être gai. BV-4820.

38 ANS, 6'2", 165 ans, grand, mince, chev brun, yx pers, moustache, rech H de belle apparence pour renc occ. BV-4872.

Femme cherche femme

NON F., sportive, rech F, 30 à 45 ans, douce, discrète, sens de l'humour, pour dialoguer, et rel. intime. BV-5054.

PETITE CHATTE, 5'2", 100 lb, chev blonds, longs, rech F, féminine. BV-4968.

TU M'AS LAISSER un message, dans BV-4790, le 16 janvier. J'ai perdue coord. Rappelle-moi. BV-4988.

F dans la quarantaine, aimant la nature, les sorties et les soirées tranquilles, rech F de 25-35 ans, avec les mêmes goûts, appelle-moi. BV-4835.

Partenaires de loisirs

PATRICK, bel H, 5'10", 165 lb, rech couple, 30 à 40 ans, belle app., pour sorties occ. BV-5056.

35 ANS, rech H ou F, sans préjugés, pour pratiquer sports ou jaser, esprit ouvert. BV-5041.

HOMME, 30 ans, 5'7", actif, rech F, sportive, 25 à 35 ans, pour activités sportives et plein air. BV-5028.

PETIT PRINCE rech Rose unique, pour s'apprivoiser, et peut être voyager. BV-5029.

35 ANS, rech F, pour dialoguer, esprit ouvert, sans préjugés. But: amitié. BV-4725.

31 ANS, rech un H ou une F de 30-40 ans, pour jaser, sortir et pratiquer des sports. But: amical. BV-4956.

6' 200 lb, rech couple de 40 ans et +, pour des sorties occ. BV-4987.

JEUNE COUPLE marié ds la 20 aine, rech amie de 18-25 ans, pour sorties, dialogue et loisirs. BV-4914.

120659

Stores! Stores!

Nous n'avons qu'une seule vente pendant toute l'année... LA VOICI!

SUPER-SOLDE
FIN • DE • SAISON

Pofitez des économies allant jusqu'à: 70% sur marchandises discontinuées et fin d'inventaire

TEMPS LIMITÉ

LE MARCHÉ DU STORE

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER AU PRIX DU GROS

EN PLUS VOUS NE PAYEZ AUCUNE TAXE NI TPS, NI TVQ!

15,000 STYLES et COULEURS

COMMANDES PRÊTES EN 24 hres

TOUS nos produits sont Garantis à 100%

OUVERT au PUBLIC à GRANBY

Succursale No. 16

39, rue Évangéline

Tél.: 777-1099

Place Évangéline, face aux Galeries de Granby

L120357



Représentants publicitaires

La Maison des communications est présentement à la recherche de candidatures pour combler des postes éventuels dans le secteur de la publicité.

La connaissance du milieu des médias, l'esprit d'initiative, la qualité d'expression orale et écrite, l'entregent et le dynamisme constituent des qualités essentielles à tout candidat au poste de représentant publicitaire.

Si le domaine de la vente et celui de la publicité vous intéressent particulièrement, peut-être trouverez-vous une place au sein de notre organisation.

Faites-nous parvenir sans tarder votre curriculum vitæ de même qu'une courte lettre expliquant vos ambitions et motivations à:

La Maison des communications
Service de la publicité
Case postale 2539
76, rue Dufferin
Granby (Québec)
J2G 9L4

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

L125960

Notre client, une compagnie en pleine croissance dans les produits de soudure localisée dans les Cantons de l'Est, recherche des candidates ou des candidats pour combler les deux nouveaux postes suivants :

GÉRANT COMMERCIAL

- Organiser la mise en marché des produits.
- Maintenir la clientèle déjà établie.
- Élaborer et maintenir à jour les catalogues de produits pour répondre aux besoins des clients.
- Vérifier les normes légales, tant canadiennes qu'américaines et s'assurer de la conformité des étiquettes et emballages.
- Développer de nouveaux clients.

CHEF DE LA PRODUCTION

- Assumer la gestion et le contrôle des activités de production.
- Superviser 30 employés.
- Planifier et gérer les programmes de production de plusieurs secteurs inter-reliés pour en assurer le synchronisme.
- Optimiser les méthodes et procédés de fabrication et mettre en oeuvre des projets d'amélioration.

Qualités et compétences requises :

Avoir fait des études universitaires en marketing ou en commerce, ou l'équivalent.

Expérience de 5 à 10 ans, dont 2 à 3 ans dans le domaine de la soudure.

Expérience de la vente ou comme chef de produits serait un atout.

Avoir développé de bonnes aptitudes pour la rédaction en anglais.
Initiative et sens de l'innovation.

Baccalauréat en génie industriel, fabrication mécanique ou électrique, ou l'équivalent.
Plus de 2 ans d'expérience, dans le domaine de la fabrication.
Capable de prendre des responsabilités et atteindre des objectifs.
Savoir détecter et réagir rapidement aux urgences de production et supporter la pression dans les moments critiques.
Bonne capacité de communiquer à tous les niveaux, favoriser le travail d'équipe et un climat harmonieux, dans un milieu syndiqué.

Les personnes recherchées se distinguent par leur dynamisme, leur leadership, leurs excellentes dispositions pour les relations interpersonnelles et leur esprit d'équipe. Les candidats devront pouvoir communiquer, verbalement et par écrit, aussi bien en anglais qu'en français et avoir une connaissance pratique des logiciels de traitement de texte, de base de données et de chiffrier.

L'entreprise pratique l'équité en emploi et privilégie les candidats qui désirent s'impliquer dans l'entreprise et ont l'ouverture d'esprit nécessaire pour vivre harmonieusement dans une structure à niveaux réduits où la satisfaction du client prime.

Nous remercions d'avance tous les candidats. Cependant, veuillez prendre note que nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae, **avant le 11 février 1995 à :**

GROUPE CONSEIL LAMARCHE & DESROCHES inc.
329, rue Louis-Hébert, Granby (Québec) J2G 4P8
(514) 776-6126, télécopieur (514) 776-7900

425-C18751

Une compagnie manufacturière internationale située dans les Cantons de l'Est est à la recherche d'un

INGÉNIEUR INDUSTRIEL

avec de l'expérience dans l'étude de temps, méthodes de travail et contrôle de qualité.

Le candidat devra posséder un DEC en Ingénierie et avoir un minimum de trois (3) ans d'expérience dans un environnement industriel ou manufacturier.

Ce poste est disponible aux hommes et aux femmes.

Faites parvenir votre C.V. au:

Casier 2546
La Voix de l'Est
76, rue Dufferin
Granby (Québec)
J2G 9L4

425C18774

MAGOTTEAUX CANADA
S.C.C.

Magotteaux Canada S.C.C. est une fonderie fabriquant des pièces utilisées dans les mines et les cimenteries.
Nous recherchons:

DES OPÉRATEURS POUR NOTRE USINE DE DUNHAM

Le travail consiste à effectuer différents travaux de fonderie, polir des pièces, opérer des fours de traitements thermiques et autres.
Ces travaux exigent souvent de la précision et les pièces sont généralement lourdes.
Exigences:
- secondaire V.
- travailler sur différentes équipes.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À:

Magotteaux Canada S.C.C.
Service du Personnel
601, Champlain
Magog, Québec
J1X 2N1

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

425C18653

REPRÉSENTANTS REPRÉSENTANTES

OPPORTUNITÉ EXCEPTIONNELLE
Assurez votre avenir en DOMOTIQUE MAINTENANT

Nous offrons :
- Formation complète
- Encadrement et suivi professionnel
- Technologie exclusive
- Aucune vente à pression
- Clientèle sur rendez-vous
- Rémunération jusqu'à 3 000 $/semaine "facile"

Exigences:
- Secondaire V
- Voiture
- Expérience avec le public

TÉLÉPHONEZ AU
777-3126

425C18670

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

CHEMREC

AIDE-OPÉRATEUR

CHEMREC est une jeune entreprise spécialisée dans le recyclage de solvants industriels. Nous recherchons une personne dynamique possédant les qualifications suivantes :
- connaissances en mécanique générale
- expérience en instrumentation
- aptitudes pour la gestion de projet
- notions en chimie seraient un atout
- conduite de chariot élévateur

Nous offrons une rémunération concurrentielle et une opportunité de carrière prometteuse.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à

CHEMREC INC.
Ressources humaines
190 Brosseau
Cowansville (Québec)
J2K 3G6

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

425-C18781

COMMUNICATION SERVICES INC.

Spécialistes en radiocommunication

Offre aux entreprises et services publics des systèmes de radiocommunication partout au Québec. Depuis plus de 25 ans, nous bâtissons notre réputation sur la qualité de notre équipe dynamique axée vers le service à la clientèle. Nous recherchons une personne à notre image pour assurer la satisfaction de notre clientèle de la région de Granby.

PROFESSIONNEL(LE) DE LA VENTE

Vous serez responsable de la croissance de la nouvelle clientèle et du suivi auprès de la clientèle existante selon des objectifs précis. En plus de posséder une formation de niveau collégial et une vaste expérience de la vente directe, vous démontrez une détermination et une autonomie hors du commun face au défi proposé. Votre rémunération globale est composée d'un salaire de base et de commissions concurrentielles ainsi que d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 3 février 1995 à :

COMMUNICATION SERVICES INC.
a/s M. FRANÇOIS GAGNER, directeur régional
4195, boul. Industriel, Sherbrooke (Québec) J1H 5H1

425-C18782

---

2 POSTES DISPONIBLES
Granby, Cowansville, Waterloo

Nous recherchons des gens conscients de l'importance d'une bonne gestion des fonds personnels. Nous offrons un programme complet de formation et de développement professionnel. Aussi, une attitude dynamique, une volonté bien arrêtée de réussir financièrement, ou une expérience du public ou de la vente compenseraient le manque de formation universitaire ou d'expérience dans le domaine.

INVESTORS, membre de la Corporation Power, vous offre une croissance rapide, de grandes possibilités d'avancement et des revenus à la mesure de votre activité. Nos meilleurs conseillers professionnels se méritent des revenus dans les six chiffres. Veuillez faire parvenir votre c.v. à :

Directeur des ressources humaines
140-3425, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec)
J1L 1P8
Tél. bur. : (819) 566-0666

Groupe Investors
Bâtisseurs d'avenirs depuis 1940

425C18650



EN BREF

Gagnon triomphe

MONTREAL — «Gagnon gagnant: un spectacle total». C'est ainsi qu'un des critiques de Bruxelles coiffait son article mercredi dernier en parlant du spectacle qu'André-Philippe Gagnon donne ces jours-ci en Belgique.

Le journaliste poursuivait: «Certaines imitations atteignent la perfection totale. Il maîtrise comme personne la technique de l'imitation. C'est étourdissant.» Le public belge apprécie également le spectacle de Gagnon, présenté à guichets fermés à l'Auditorium 44, une salle de 1000 places.

L'imitateur a reçu des ovations en plein milieu de sa prestation, et à la fin, il a souvent eu droit à au moins quatre rappels. Gagnon reviendra au Québec le 1er février, où il entreprendra une tournée à travers le Québec.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

CINÉMA

Un film surprenant

collaboration spéciale



Yves Rivard

S'inscrivant dans la tradition des drames judiciaires, *Meurtre au premier degré* (v.f. de Murder in the first) arrive sur nos écrans avec un générique qui a de quoi séduire: Kevin Bacon, Gary Oldman et Christian Slater. Dans ce genre de film, aux conventions bien établies, le public vient célébrer le triomphe de la vérité, et cela, au terme d'une juste quête visant à rétablir les faits. Si, dans cette longue tradition, certains films ne reposent que sur des astuces de scénario pour faire la lumière sur les événements (amenant ainsi au spectateur beaucoup plus d'interrogations que d'éléments de réponse), ce n'est toutefois pas le cas de celui-ci, qui préfère plutôt une approche humaine et réaliste. Sujet oblige.

Pour Henry Young (Kevin Bacon), l'enfer débute au début des années vingt, lorsque lui et sa jeune soeur Rosette (Mia Kirshner), se retrouvent orphelins. Après avoir cherché en vain du travail, Henry, à peine adolescent, se retrouve incarcéré à la prison à sécurité maximum d'Alcatraz, pour avoir voler cinq malheureux dollars afin de nourrir sa soeur. Une fois là-bas, Henry et trois autres prisonniers tentent de s'évader, mais l'affaire tourne mal et il est vite repris et envoyé au «trou» pendant trois ans. De plus, il subit les assauts sadiques et brutaux de l'infâme sous-directeur Glenn (Gary Oldman), qui entend le punir personnellement d'une telle initiative. Lorsqu'il est réintégré au groupe de détenus, Henry, alors dans un état de confusion mentale, agresse et tue le traître qui a fait échouer l'évasion. C'est alors qu'entre en scène James Stamphill (Christian Slater), un jeune avocat, pour qui cette cause sera son baptême professionnel. Mais la tâche est immense: remettre en cause le système carcéral d'Alcatraz afin de sauver Henry, destiné à la chambre à gaz...

Apparemment basé sur un fait vécu, le scénario de ce film ne se distingue guère des autres récits du genre avec lesquels le public est familier; le traitement du sujet, cette fois, est cependant original. Marc Rocco, le réalisateur, a su créer une ambiance remarquablement dense et profonde, qui ne tombe jamais (heureusement!) dans la lourdeur. Dans cette optique, le directeur-photo Fred Murphy se surpasse par des éclairages de grande qualité qui rehaussent des plans fortement composés, et, lors de l'exécution de mouvements de caméra Steadycam absolument vertigineux. La trame sonore est tout aussi remarquable et contribue à nous faire saisir l'état troublé du personnage d'Henry. Côté interprétation, les promesses du générique sont tenues: Bacon interprète ici le rôle de sa carrière, avec une force expressive qu'on ne lui connaissait pas. Gary Oldman, quant à lui, brille dans son personnage de tortionnaire qu'il campe avec réserve et froideur. Malheureusement, c'est un second rôle et sa présence se fait trop rare. A voir.

■ **Cinéma Fleur de Lys. Salle 1. 19h, 21h30.**

Les 13 Rendez-Vous du cinéma québécois

Du 2 au 11 février inclusivement, ces rencontres-rétrospectives se tiendront à Montréal, dans deux salles de cinéma voisines, soit la Cinémathèque Québécoise (335 boul. Maisonneuve Est) et le cinéma de l'O.N.F. (1564 St-Denis, coin Maisonneuve). C'est l'occasion pour les créateurs et les distributeurs de s'interroger sur l'avenir de notre cinéma. Au cours de ces rendez-vous, l'ensemble de la production de l'années y est programmée, que ce soit du documentaire, de l'expérimental ou du court métrage. C'est aussi l'occasion de revoir des films tels que «Windigo», «Octobre» ou «Le petit musée de Vélasquez». A ne pas manquer, pour tous ceux que le cinéma québécois intéresse.

■ **Informations: (514) 842-9763.**

EN BREF

Cinéma canadien

OTTAWA — Le ministre du Patrimoine Michel Dupuy dit rechercher des moyens pour que plus de films canadiens soient projetés dans les salles du pays, massivement prises par les primeurs de Hollywood. "J'aimerais qu'il y ait plus de temps d'écran pour les films canadiens", affirme-t-il dans une interview. Les cinéastes, producteurs et distributeurs du Canada dénoncent depuis longtemps l'hégémonie d'Hollywood à travers le pays. Le temps d'écran des productions canadiennes est d'environ 6 pour cent. "Nous devons renforcer notre secteur de la distribution, plaide le ministre. J'espère que nos amis américains vont comprendre nos problèmes." Déjà des fonctionnaires américains se sont plaints de discrimination de la part d'Ottawa, contre les éditeurs de périodiques américains et des chaînes de musique country qui auraient été évincées de façon déloyale du câble. Sachant bien que le gouvernement conservateur, en 1987, n'a pu adopter une nouvelle loi sur la distribution, devant les pressions américaines, M. Dupuy signale que "j'entends être réaliste à ce sujet". Aider l'industrie audiovisuelle canadienne serait néanmoins une priorité de son ministère en 1995, a dit le ministre. Des indices sont apparus à l'effet qu'un nouveau crédit d'impôt pour les producteurs canadiens serait inclus dans le budget fédéral, attendu pour fin février ou début mars.






JULIAN GARCIA

la Place du Roi
Restaurant Salle à Manger

L'endroit du SOUPER-SPECTACLE en région!

le «chanteur du soleil»
en spectacle les 27, 28 et 29 janvier
Entrée libre
Le 28 JANVIER Venez célébrer
l'ANNIVERSAIRE de JULIAN avec nous!

5330 Foster, Waterloo 539-3150

SUEZ MIAMI BEACH
Station en bordure de l'océan
18 215, av. Collins au bord de l'océan

32,50$ U.S. 19 jan. au 16 avril | 19,50$ U.S. 17 avril au 30 juin

Par pers., par jour, occ. double, 5 des 198 chambres
GRATUIT 3e ou 4e pers. dans même chambre.
3900

1-800-327-5278

GROUPE COURTIERS VOYAGES

15 JUILLET 17 jours
FRANCE, ITALIE, SUISSE
2599 $*
23 repas

3 SEPTEMBRE 14 jours
FRANCE, BELGIQUE, ALLEMAGNE, SUISSE, ITALIE
1949 $*
17 repas

PRIX RÉSERVEZ TÔT...
si vous payez par chèque
ACHAT 3 MOIS AVANT DÉPART
Taxes d'aéroport de 50 $ à 60 $ en sus

VOYAGES DE GROUPE départ de Granby

Départs garantis (Personne seule), partages garantis
Accompagnateur parlant français

PLUSIEURS AUTRES DÉPARTS ET ITINÉRAIRES DISPONIBLES. VENEZ RENCONTRER FRANCE.

Membre Coopérative des agences de voyages du Québec
Détenteur d'un permis du Québec
L120635

380 St-Jacques, Granby 372-7821
Ouvert les samedis en janv. et févr. de 10 h à 14 h

Un dimanche à Chichicastenango

collaboration spéciale


Monique Nuytemans

Dimanche est jour de marché à Chichicastenango, Guatemala. On ne pourrait rêver d'un nom plus chantant ou plus romantique. Pourtant l'origine du nom de Chichicastenango est fort prosaïque: il signifie «l'endroit où pousse l'herbe à puces»...

Situé à 150 km de Guatemala-City, ce village maya est reconnu dans l'Amérique entière pour sa couleur locale, son achalandage. C'est «le» marché par excellence de toute l'Amérique Centrale.

Le dimanche, le village entier se transforme en marché à ciel ouvert. C'est alors que les Indiens-Mayas mettent leurs plus beaux atours, descendent de leurs montagnes et viennent se rencontrer en «ville». Toutes les rues de ce village de 5 000 habitants sont pavoisées d'articles d'artisanats de chois. On y vend de tout à tous les prix. Les choses sont belles et bon marché. Mais il faut marchander et si votre patience égale celle du vendeur, vous obtiendrez l'objet convoité à un prix qui vous convient et qui fera deux heureux: le vendeur et vous.

Les articles tissés, hauts en coloris sont à l'honneur. Vous trouverez également de la poterie, de la céramique, des tableaux, des bijoux, des chapeaux. Le choix est si vaste qu'il est difficile de se décider.

A l'église Santo Tomas

Le dimanche, le village est également pris d'assaut par autobus et voitures de touristes. Car il n'est pas visiteur du Guatemala qui ne réserve un dimanche pour Chichicastenango. C'est la tradition.

Les rues sont tellement achalandées qu'il est difficile de se frayer un passage jusqu'à l'église Santon Tomas. Elle date de 1540 et on y célèbre à la fois des rites chrétiens et païens. C'est exceptionnel et il faut se donner la peine de jouer des coudes pour monter sur les marches de l'église même si elles sont encombrées de marchandes de fleurs, de fervents et de curieux. Un épais nuage d'encens en couvre les dernières marches. Il arrive même qu'on y sacrifie des poules! On y fait aussi, à terre, des offrandes de miel, de rhum, de cigares, de fleurs et de bougies. On y paie même un croyant qui semble plus

➡

ENFIN! Un bon restaurant avec de bons prix!

RESTAURANT LA MEDITERRANEE

Festival 95

APPORTEZ VOTRE VIN

LA MÉDITERRANÉE VOUS OFFRE UN MENU D'AUJOURD'HUI
AU PRIX D'IL Y A 20 ANS!!!
INCROYABLE MAIS VRAI...
7 JOURS/SEMAINE

13 CHOIX AU MENU, EXEMPLES :

- Lasagne gratinée au four ..... 5,50 $
- Filet de sole à la portugaise ..... 6,95 $
- Brochette souvlaki ..... 7,75 $
- Poulet parmesan à l'italienne ..... 8,75 $
- Cuisses de grenouilles ..... 8,95 $
- Terre et mer (surf and turf) ..... 9,95 $
- Crevettes à l'ail ..... 9,95 $
- Crevettes papillon ..... 10,95 $
- Assiette de fruits de mer ..... 10,95 $

Le Festival 95 vous est offert jusqu'à la fermeture du dimanche au jeudi, et jusqu'à 18 h les vendredis et samedis.

4 CHOIX D'ENTRÉES
La deuxième à 95 ¢

TOUS LES DESSERTS AU CHOIX
Le deuxième 95 ¢

MENU POUR ENFANTS
12 ans et moins
GRATUIT
1 enfant par adulte

C'est vraiment abordable et délicieux!

Fraîcheur Qualité Prix

FRISCO BAR (adjacent au restaurant) 5 à 7 du lundi au vendredi

699 Principale, Granby 777-5585
L120643

MENU SPÉCIAL POUR LA ST-VALENTIN

CAFÉ RESTAURANT La Cloche Vaudoise

Potage ou entrée - plat principal
dessert au choix - thé ou café
de 17,95$ à 19,95$

Décor suisse authentique
ambiance intime

EN PLUS : SPÉCIAL DE LA CLOCHE
à partir de 12,95$
(potage ou entrée - plat principal - dessert - au choix - thé ou café)

L125693

63 St-Joseph
Granby 776-6336
Permis d'alcool
Fermé dimanche et lundi

LE BRASIER

★NOUVEAU ★★★ NOUVEAU ★★★ NOUVEAU ★

En tout temps!

À l'achat de l'une de nos 3 assiettes sélectionnées

OBTENEZ UNE DEUXIÈME ASSIETTE

pour seulement 98¢

Soupe et dessert inclus

Apportez votre vin!

57 Évangéline
Granby
(voisin de l'As du vêtement)

Réservations :
375-7070

L125811

Un dimanche... — suite

près du Tout-Puissant pour prier pour ceux qui seraient peut-être moins bien entendus...

Fatiguée de ma tournée dans le village, je m'assis sur un banc dans l'église. Je fis le signe de la croix en guise d'un début de méditation. Je vis alors s'approcher plusieurs indiens-Mayas qui me regardaient curieusement.

C'est alors qu'Isolda, ma guide, m'expliqua qu'il est très rare de voir des «blancs» prier dans cette église et que j'ai bien failli me faire payer pour intercéder auprès de Dieu pour les Mayas qui m'entouraient!

Le combat de taureau

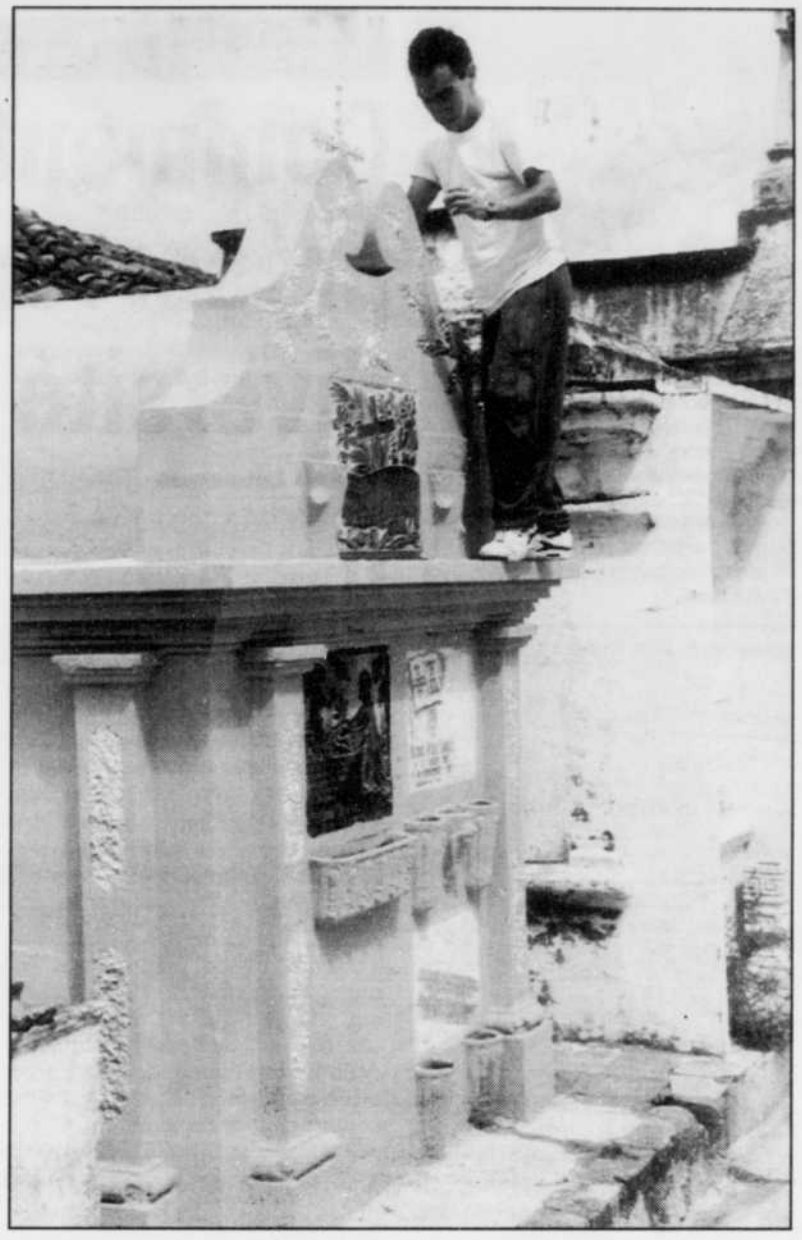
Après ce curieux et... unique épisode, Isolda m'entraîna un peu en dehors du village pour rendre visite à un artisan qui fabrique des couteaux à la mode ancienne, comme les Espagnols l'enseignèrent aux Mayas. Les manches sont sculptés et représentent le plus souvent des oiseaux de la région.

De là, toujours dans les collines de Chichicastenango, on se rend chez l'artisan de masques. Ils sont faits de bois, peints ensuite et représentent parfois des «conquistadores» espagnols blonds.

Mais le vrai spectacle se joue dans la cour de l'artisan. C'est ici que ses quatre fils, dont l'aîné n'a que 11 ans, ont monté une scène de corrida: deux matadors, un toréador et un taureau.

Ils sont tous costumés en Espagnols avec le masque et le costume appropriés, barbiche et moustache blondes. Le taureau est le plus petit de la bande: il n'a que cinq ans, mais son masque de taureau vociférant est réaliste.

Le petit évite habilement la cape de son frère le toréador. La fin est le clou du spectacle: c'est le taureau qui terrasse le toréador! Les Espagnols n'étaient pas fort prisés au Guatemala au XVIème siècle, et ne semblent toujours pas l'être!



À Chichicatenango, on repeint les tombes des défunts à chaque année.
photo Monique Nuytemans

A ne pas manquer sur les hauteurs de Chichicastenango est la visite de son cimetière. Nous étions à la veille de la Toussaint et c'est depuis un mois déjà que les familles des défunts préparent les tombes pour cette grande fête, une des plus importante de l'année en Amérique Latine.

Pot de peinture et pinceau dans une main, appareil stéréo dans l'autre, ils s'en vont rafraîchir les tombes de leurs chers disparus. Ces tombes sont repeintes chaque année. Ils viennent aussi apporter des offrandes de rhum, de miel, de cigares, de fleurs et d'encens, car c'est demain que la fête commence...

Un dimanche à Chichicastenango est un dimanche à nul autre pareil!

VOYAGES Le touriste LTÉE

Vos conseillères en voyages :
Nicole Gaboriault 372-3519
Gisèle Giard 534-4900
Julie Fournier 243-6513

IATA

associatour
Détenteur d'un permis du Québec

Du lundi au samedi et sur rendez-vous

Succursale Bromont
101, rue du Ciel, Bromont
Aéroport de Bromont
Bureau: (514) 534-5662
Télécopieur: (514) 534-0042

L120078

UNE P'TITE VACANCE Caribe ?

EUROPE 95

PARIS 514$
du 1er avril au 7 mai
Si vous réservez avant le 31 mars
(taxes incluses)

DÉPART DE GROUPE

ANGLETERRE - BRETAGNE - NORMANDIE - LOIRE

15 septembre 1995

Pour information, demandez notre brochure complète

375-1747

VOYAGES TRANSATLANTIQUES INTERNATIONAUX (GRANBY) INC

AMERICAN EXPRESS Agences de voyages
Représentant
Détenteur d'un permis du Québec

148, rue Principale, Granby

L120071

VOYAGES TRAVELAIDE
DEPUIS 1930

VOYAGEZ MAINTENANT

ET NE PAYEZ RIEN AVANT 3 MOIS

Détenteur d'un permis du Québec

ROYAL VACANCES

PUERTO PLATA — 4 et 11 février
Larimar, Tout inclus
1 sem. 899 $ — 2 sem. 1249 $

SANTO DOMINGO — 3 février / 10 février
Boca Chica, Tout inclus
1 S 999 $ — 2 S 1549 $ — 1 S 999 $ — 2 S 1569 $

NE PAYEZ RIEN AVANT 3 MOIS

PUNTA CANA
Bavaro Beach Resort (2 repas/jour)
12 février
1 S 1049 $ — 2 S 1649 $

SAINT-MARTIN et FORT DE FRANCE
Vol seulement — 4 et 11 février
399 $

PUERTO VALLARTA

	16/20 février		23/27 février	
	1 sem.	2 sem.	1 sem	2 sem
Tropicana	659 $	829 $	749 $	899 $
Vidafel	1049 $	1549 $	1169 $	1569 $

Tout inclus

CANCUN

	11 février		18 février	
	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.
Caroussel	1149 $	1599 $	1199 $	1699 $

ACAPULCO

	9 février		16 février	
	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.
Days Inn	729 $	999 $	749 $	999 $
La Palapa	849 $	1399 $	949 $	1399 $

Tout inclus

VARADERO

	1 sem.		2 sem.	
2 repas par jour	19 fév.	26 fév.	19 fév.	26 fév.
Bellamar (privé)	729 $	949 $	1029 $	1149 $
Paradiso	949$	1149 $	1349 $	1549 $
Sol Palmeras	1149 $	1349 $	1769 $	1949 $

179-A Principale, Granby 378-2454

L125866



Les glaçons ont disparu!

Simon veut boire un grand verre de jus glacé. Catastrophe, le bac à glace est vide! Or, personne n'a touché aux cubes de glace. Quelle est l'explication?

D'habitude, lorsqu'il fait chaud, la glace (un solide) fond et se transforme en eau (un liquide). Lentement, cette eau devient vapeur (un gaz). Certaines substances solides peuvent se vaporiser directement, sans fondre. C'est la sublimation. Par exemple, le camphre et la naphtaline (les « boules à mites ») s'évaporent et dégagent rapidement leur odeur sans devenir liquides. Ils passent directement de l'état solide à l'état gazeux, sans passer par l'état liquide. Au théâtre et à la télévision, on sublime de la neige carbonique pour faire de la fumée ou de la brume.

Tu aimerais observer la sublimation? Procure-toi le matériel suivant : une casserole, un bocal de verre avec son couvercle et un cube de camphre (on en trouve à la pharmacie). Si tu n'as pas de camphre, tu peux le remplacer par de la naphtaline.

Verse de l'eau dans la casserole jusqu'à mi-hauteur. Fais bouillir l'eau et retire la casserole du feu. Sois prudent et n'hésite pas à demander l'aide d'un adulte. Dépose le cube de camphre dans le bocal et mets le couvercle en place sans le visser. Place le tout dans l'eau chaude. Surveille le haut du bocal.

Après quelques minutes, tu verras du givre apparaître en haut du bocal. À la chaleur, le camphre s'évapore mais ne devient pas liquide. La vapeur de camphre monte dans le bocal et se solidifie sur le verre plus froid.

Dans la nature, de grandes quantités de glace et de neige disparaissent par sublimation. Il suffit que le temps soit froid et sec. Comme dans un congélateur sans givre!

On utilise la sublimation pour purifier certaines substances ou pour les déshydrater (les sécher). Par exemple, pour sécher le bois de vieilles embarcations, des archéologues québécois ont utilisé la sublimation. D'autres procédés auraient pu abîmer le bois. Plusieurs produits alimentaires sont déshydratés par sublimation. Le procédé se nomme alors lyophilisation ou séchage à froid. C'est comme cela qu'on produit certaines poudres de café instantané.





Est-ce que les insectes ont un cerveau comme les chiens et les chats?

Le cerveau des insectes est évidemment beaucoup plus petit que celui d'un chien ou d'un chat... Par conséquent, il contient moins de cellules nerveuses. Les capacités intellectuelles des insectes, comme la capacité d'apprendre, sont donc plus limitées.

Le comportement des insectes est aussi plus automatique que celui des mammifères. Les insectes réagissent instinctivement (sans réfléchir) aux conditions du milieu, comme la température, l'humidité, la lumière ou les odeurs. (Par exemple, les papillons de nuit sont attirés par la lumière.) De plus, tous les individus d'une même espèce réagissent de la même façon à ces conditions, peu importe leurs expériences passées. Par contre, un chat qui a été mordu par un chien se méfie des autres chiens.

Le système nerveux d'un insecte diffère de celui des mammifères. Il est constitué d'un cordon nerveux comportant des renflements appelés ganglions. Ces ganglions sont les « centres de contrôle » des différentes parties du corps de l'insecte. Le cerveau, lui, coordonne les diverses activités.

Par exemple, les ganglions du thorax contrôlent le mouvement des pattes et des ailes. Quand une mouche s'envole pour fuir un ennemi, ce sont ces ganglions qui commandent aux ailes de battre. Le cerveau n'a pas besoin d'intervenir. D'ailleurs, une mouche décapitée réagit de la même façon!



SCIENCES

Comment préserver la diversité animale?

Hélène Lévesque
Agence science-presse

Depuis l'apparition de la vie sur Terre, il y a environ 3,6 milliards d'années, on estime que 500 millions d'espèces animales auraient vécu sur la planète. Plus de 96 p. cent ont disparu.

Depuis l'apparition de l'homme, le rythme s'est brutalement accéléré. Et avec l'industrialisation et la colonisation de territoires où les animaux régnaient autrefois en maîtres, les phénomène a pris une ampleur sans précédent.

Ainsi, depuis l'an 1600, seulement 25 p. cent des disparitions d'oiseaux et de mammifères seraient attribuables à des phénomènes naturels; le reste serait une conséquence de l'activité humaine. Aujourd'hui même, de une à trois espèces auront disparu. Et c'est comme ça tous les jours.

Or, chaque espèces éteinte se nourrissait d'autres espèces (animales et végétales) et servait de nourriture à son tour. Sa mort signifie donc une rupture d'équilibre. C'est ainsi que se détricote, de disparition en disparition, la vaste trame de l'écosystème planétaire dans laquelle l'espèce humaine s'insère, elle aussi.

Les zoos

Dans la lutte entreprise par des scientifiques pour la protection de la diversité, les institutions zoologiques (zoos, aquariums et parc nationaux) jouent un rôle de premier plan, affirme Rachel Léger, responsable des collections vivantes au Biodôme de Montréal. D'abord parce qu'ils sont, avec leurs 600 millions de visiteurs annuels, des lieux privilégiés d'éducation populaire. Et aussi perce qu'on y poursuit des travaux de recherche scientifique.

Depuis 1981, les institutions zoologiques participent à des programmes coopératifs, visant la survie d'espèces menacées. Par exemple, les deux mignons tamarins dorés - de tout petits singes - du Biodôme sont élevés et observés dans le cadre d'un programme coordonné par le National Zoo de Washington.

«Les chercheurs de Washington ont travaillé pendant 10 ans à restaurer l'habitat de cet animal au Brésil. Depuis cinq ans, ils y introduisent de petites familles, avec des résultats très encourageants», relate Rachel Léger.

Le caribou

De son côté, le Dr Benjamin Simard, vétérinaire de l'Université de Montréal, a réussi, il y a une trentaine d'années, à réintroduire dans le parc des Laurentides une espèce que le braconnage avait complètement éliminé quelques décennies plus tôt: le caribou.

Quelques bêtes ont d'abord été importées de leur habitat naturel du nord de la province, jusqu'au zoo de Charlesbourg. Pendant que le petit troupeau croissait, on observait ses habitudes comme ses préférences alimentaires.

Le parc de Laurentides étant trop grand pour les nouveaux-venus, on l'a subdivisé pour leur délimiter un territoire d'accueil. Seuls les jeunes nés en captivité y ont été introduits, par de petits groupes.

«En grandissant à l'écart des adultes nés dans un autre environnement, ils ont pu se créer leur propre folklore de troupeau», explique le scientifique.

Aujourd'hui, le caribou prend ses aises dans son nouvel habitat. Et Benjamin Simard dit avec fierté: «Ces animaux que mes grands-pères avaient fait disparaître, nous les avons ramenés. Il y a moyen de réparer certaines erreurs».

Mais pas toutes. «Il n'est pas possible de sauver le monde en mettant toutes les espèces sous verre et ce n'est absolument pas souhaitable!», souligne Mme Léger.

Développement durable

Alors que faire? Prendre au plus vite le virage du développement durable, ont répondu les chercheurs réunis en juin dernier à l'Université de Montréal pour discuter des relations entre l'être humain, l'animal et l'environnement.

Il faut développer, tant chez le grand public que chez les décideurs politiques et économiques, un sentiment d'urgence face à la dégradation des habitats naturels. Et mettre au point des modèles de gestion intégrée de l'environnement conciliant les besoins respectifs des populations humaines, de la faune et des espèces végétales.

Plusieurs chercheurs ont amorcé ce virage. Une équipe du département d'océanographie de l'Université du Québec à Rimouski travaille notamment à sensibiliser les Inuit de la Baie d'Ungava aux conséquences, positives et négatives, de leur mode de vie sur leur environnement.

De son côté, le Groupe de recherche interuniversitaire en limnologie et environnement aquatique (GRIL) de l'Université de Montréal peaufine un projet de recherche sur les écosystèmes des lacs québécois.

EN BREF

Mauvais pied, bon oeil?

■ Il n'y a aucun rapport entre la dégénérescence des articulations et celle des neurones, mais les médicaments anti-inflammatoires, qui adoucissent les symptômes de l'arthrite, protègent sans doute également contre la maladie d'Alzheimer. C'est ce qui ressort d'une étude statistique menée par le neurologue américain John Breitner sur 50 paires de jumeaux dont l'un au moins souffre de la maladie d'Alzheimer. Parmi ces jumeaux âgés, l'autre membre de la paire demeure parfois en bonne santé ou ne présente que beaucoup plus tard les symptômes de la maladie. Le chercheur a utilisé des jumeaux afin d'éliminer l'incidence des facteurs génétiques, qui jouent un rôle de premier plan dans la maladie d'Alzheimer. L'analyse statistique révèle alors qu'une personne à qui l'on administre durant au moins un an des médicaments anti-inflammatoires a quatre fois plus de chances de conserver sa santé mentale plus longtemps que son jumeau qui n'en a jamais reçu. Dans le cas de jumeaux identiques, ce rapport atteint la valeur de dix pour un.

De la pâte d'os

■ Imaginez qu'on invente un jour une pâte qui, lorsqu'elle durcit, devient un os. On pourrait l'utiliser pour réduire les fractures, remplacer les os détériorés (par l'ostéoporose, par exemple) ou pour servir d'ancrage aux chevilles de métal qui retiennent des implants comme les genoux ou les hanches artificielles. Ce produit existe déjà. Samuel Stupp, un spécialiste des matériaux de l'Université de l'Illinois, poursuite en effet des recherches sur une famille de composés, appelés organo-apatites, qui ont des propriétés très voisines de celles du tissu osseux. Ils adhérent parfaitement au tissu osseux naturel et favorisent même la régénération de ce dernier.

Les poubelles ne mentent pas

■ Depuis 20 ans, des chercheurs de l'Université de l'Arizona fouillent dans les ordures municipales de Tucson afin de connaître les habitudes de consommation de ses habitants. «Quand nous demandons aux gens combien de fois par semaine ils se brossent les dents, dit le dentiste Timothy Jones, ils nous donnent des réponses plutôt optimistes. Par conter, lorsque nous dénombrons le nombre de tubes de dentifrice et de flacons de rince-bouche qu'ils jettent aux ordures, nous obtenons un portrait beaucoup plus fiable.» Selon cette étude, les habitants d'origine hispanique se brossent les dents deux fois plus souvent que les autres mais ils ont plus de caries. Pourquoi? Mangent-ils davantage de sucreries? L'étude des poubelles dit que non. Peut-être auraient-ils une prédisposition génétique à la carie dentaire.

HOROSCOPE

BÉLIER ♈ du 21 mars au 20 avril

Vous voyez clair dans le jeu du voisin. Une aventure romanesque vous intéresse. L'attente vous paraît longue. Certains goûts sont discutables. Quelqu'un vous arrive. Il faut penser davantage à votre avenir.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai

Il est question de votre avancement. Vous mettez une idée à exécution. Confidences charmantes. Vos efforts seront récompensés. Vous avez de bonnes intentions. On frappe au bon moment.

GÉMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin

Vous avez des réflexes extraordinaires. N'essayez pas de déguiser les faits. Un nouveau rôle se dessine. On vous confie une mission. Vous excellez en beaucoup de choses. Le sexe opposé vous tourmente.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet

Vous parlez en connaissance de cause. Une personne vous est antipathique. Une impression est durable. Vous avez diverses réactions. L'autre sexe a le flair d'un policier. Un conseil mérite considération.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août

On vous impose une condition. Vous n'aimez pas les remarques. Tout est bien clair. Vous êtes dans un cercle vicieux. L'autre sexe est rempli d'indulgence. L'amour vous stimule. Le passé survit toujours.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.

Quelqu'un vous attend. Les événements ne sont pas favorables. Une déclaration s'impose. Rien n'est banal autour de vous. Votre imagination vous rend un grand service.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Une personne est désappointée. Gardez votre confiance habituelle. Une opération s'annonce bien. Vous n'êtes pas sur la bonne piste. Une concession vous attire des faveurs. Echos d'une drôle d'aventure.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.

Vous êtes conséquent avec vous-même. Certains détours sont avantageux. Proposition douteuse. Une conversation est révélatrice. La joie revient. On vous croit sur parole. Vous répondez à un appel.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Des propos sont significatifs. Promenade imprévue. Un ami influence l'autre sexe. Vous devenez bien populaire. Il se dresse soudain un embarras. Sachez maîtriser votre caractère. Votre tour est arrivé.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Rien ne peut vous ébranler. Vos activités prennent de l'envergure. On vous contrarie quelque peu. Vos idées sont pratiques. Rencontre inoubliable. Vous devenez curieux. Qui ne dit mot consent.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.

On obtient tout avec le tact. Vous jouissez d'un prestige remarquable. Un ami vient à votre rescousse. Les caractères s'entendent. Vous ne pouvez contredire des faits. En tout temps, il faut faire la part des choses.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars

Votre habileté vous attire des éloges. Vous acceptez un autre rôle. Vous devenez prudent. Il importe de réparer un accroc. Vous savez ce qui est bon pour vous. Une opposition se dresse.

MOT MYSTÈRE

1142 7 lettres — Le mot clé: caboche

atlas	cigare	fiole	nasal	tempe
aura	coco	folie	nez	têtu
axis	coma	fou	nuque	toqué
	crâne	front		tronche
bec	créer			
benêt			occipital	vermis
bête		grisé	occiput	vertex
bouille	dadais			vertige
boule	débile	halo	pariétal	vie
buté			pensée	
	enflé	idiot		zygoma
caboche	entêté		scalper	
cassis	esprit	maux	sinciput	
cerveau	Eustache	mental	sourd	

Solution du problème précédent: progéniture

Z	C	B	A	E	B	R	F	E	L	L	I	U	O	B
E	Y	R	E	E	L	O	R	A	E	D	C	C	O	E
R	U	G	T	C	L	F	O	S	I	T	C	O	H	F
A	N	E	O	I	A	C	N	O	C	I	E	C	M	L
G	D	R	E	M	O	S	T	E	P	A	O	T	A	A
I	A	E	H	C	A	T	S	U	E	B	L	T	N	T
C	D	E	B	I	L	E	T	I	A	E	I	P	O	E
E	A	R	H	B	V	N	M	C	S	P	S	Q	E	I
R	I	C	U	C	V	E	R	M	I	S	U	N	I	R
V	S	T	T	O	N	B	R	C	N	E	A	T	E	A
E	E	E	N	T	S	O	C	T	C	A	I	L	E	P
A	T	R	A	U	H	O	R	M	I	R	S	P	T	A
U	E	L	T	A	Q	V	A	T	P	G	M	A	X	A
B	O	U	L	E	I	U	N	S	U	E	E	I	L	N
F	I	O	L	E	X	N	E	Z	T	E	S	I	R	G

MOTS CROISÉS

NO 2815

HORIZONTALEMENT

1 - Choix - Terbium.
2 - Qui a la forme d'un oeuf - Partie du monde.
3 - Fleur - Un fauve.
4 - Petit baiser - Prédication faite au cours de la messe.
5 - Scarabée nuisible à la vigne - Double règle.
6 - Incarcéré - Chérir.
7 - Radium - Dérapas - Perroquet.
8 - Venelle - Aluminium.
9 - Erbium - Qui se trouve sur le côté.
10 - Exercerai une attraction puissante et mystérieuse sur (litt.).
11 - Rôder - Logement misérable et malpropre.
12 - Cheville - Confession - Sainte.

VERTICALEMENT

1 - Cormier - Formule.
2 - C'est un cri - Ville italienne célèbre pour son marbre.
3 - Individu rusé, qui aime jouer des tours - Volonté.
4 - Prénom fém. - Venu au monde.
5 - Adj. démons. - Mêlera.
6 - Partie relativement plane.
7 - Donna les couleurs de l'arc-en-ciel à - Pierre d'aigle.
8 - Bloquas des mouvements de fonds - Fils d'Isaac.
9 - Exposai dans le détail - Interj. pour imiter les premiers sons émis par un bébé.
10 - Fils de Noé - Mâles des canards sauvages ou domestiques.
11 - Titane - Retirer - Breuvage.
12 - Leurreras - Baie des côtes de Honshu.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2814

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	T	R	O	N	E	S	■	O	N	T
2	E	P	A	U	L	E	■	O	P	T	E	R
3	P	R	U	D	E	■	F	I	L	E	R	A
4	L	I	■	E	C	A	R	T	E	■	V	I
5	A	S	O	■	R	I	A	■	B	R	I	N
6	I	■	R	E	A	L	I	S	E	E	■	E
7	R	E	T	I	N	E	■	O	■	S	T	■
8	A	C	I	D	E	■	L	U	T	T	A	S
9	■	R	E	E	■	C	E	T	E	A	U	■
10	C	O	■	R	A	I	S	I	N	■	P	T
11	O	U	I	■	P	E	T	R	I	F	I	E
12	R	E	V	E	I	L	■	A	R	E	N	E

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										■		
2						■		■				
3					■						■	
4						■						
5		■								■		
6							■					
7			■						■			
8	■							■			■	
9			■	■								■
10												
11						■						
12				■					■			

PAYEZ *en* OCTOBRE '95*

- ☑ AUCUN DÉPÔT
- ☑ NI PAIEMENT
- ☑ NI INTÉRÊT

Sans frais d'administration • Sans supplément

Une offre imbattable en apporte une autre!



OBTENEZ 200$ *en*

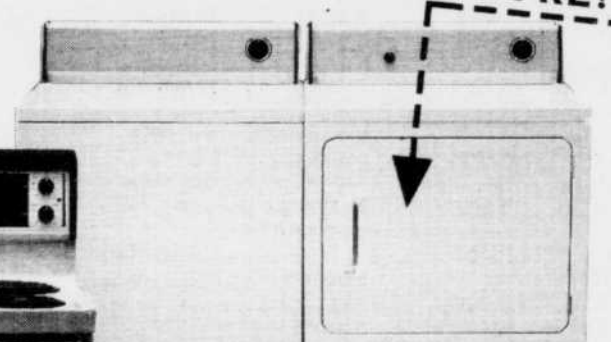
À L'ACHAT DE N'IMPORTE QUEL ENSEMBLE CUISINIÈRE/RÉFRIGÉRATEUR ET LAVEUSE/SÉCHEUSE D'UNE MÊME MARQUE*

et

PROFITEZ ÉGALEMENT DE CETTE OFFRE!

LIVRAISON GRATUITE!





ENSEMBLE McCLARY

1699$
4 MORCEAUX

* Voir règlements en magasins.

GENERAL Frigidaire HOTPOINT McCLARY Magic Chef JENN-AIR ASKO beot Kelvinator Danby KitchenAid. SUB-ZERO Whirlpool

BRAULT & MARTINEAU

la ou la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

4275, boul. Bourque, Rock Forest Tél. : (819) 562-4242 / 1-800-267-4240

HEURES D'OUVERTURE
Lun.-Mar. 9h30 à 18h
Mer.-Jeu.-Ven. 9h30 à 21h
Sam. 9h à 17h • Dim. 11h à 17h

LIVRAISON GRATUITE!

PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU

Quantité limitée sur certains items. Achat minimum requis de 500 $ meubles/électroménagers et 300 $ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. *Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier le 12 octobre 1995

L120300

PETITES ANNONCES

Dès 8 h, jusqu'à 17 h 30,* composez 375-8888
*** avant 16 h. pour publication le lendemain**

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 216
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 274
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 306
ÉDUCATION	321 à 324
SERVICES	341 à 350
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 371

Pour placer une petite annonce signalez:

375-8888

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronnée.

Toutes erreurs, annulations, doivent être soulignées avant 16 h pour être corrigées ou annulées le lendemain.

233148 *(lundi au vendredi)*

201 PROPRIETES A VENDRE

★★★★★★★

ATTENTION, ATTENTION avis aux acheteurs! Achetez une propriété avec aucun comptant requis.

A GRANBY: bungalow avec local pour faire une garderie ou bureau d'affaires, dans secteur résidentiel, tout près de l'école St-André. **Faut visiter!**

CANTON DE GRANBY: bungalow constr. 87, très propre, plancher bois franc, 2 c.c. + 2, s-sol fini avec entrée par l'extérieur, sur terrain bien aménagé. Et en plus, **les frais de notaire payés** sur certaines conditions. Faites une offre.

ATTENTION! JUMELÉ style victorien, constr. supérieure, avec poutrelles de plancher, et fenêtres en PVC int. et ext. Pour seulement 71,900$, comprenant T.P.S. et T.V.Q. et taxe d'améliorations locales payée. Prix garanti jusqu'au 28 févr. 95, et en surplus subvention de la ville et subvention du gouvernement. Pour visiter la maison modèle, appelez:

ANDRÉ BÉLANGER, 378-4120
Agent immobilier affilié
REMAX professionnel inc.
courtier immobilier agréé

★★★★★★★



Guy-Paul Guertin

C'EST CERTAIN!

A 2 pas de l'église St-Luc, 6 logis brique 100 % loués, bons locataires, très propres, **excellent fonds de pension!**

Face au Lac Boivin, grand 7 pièces pour propriétaire, avec revenus d'appoint, 375$/mois, **beau terrain privé, 70x102.**

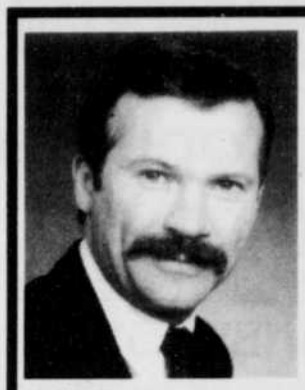
ST-CÉSAIRE: 3 logis brique, revenus annuels de 16,140$. JAMAIS VACANT. TAXES: 2,342$. **EXCELLENT PLACEMENT!**

A 2 pas de l'hôpital, duplex constr. 93, 2 x 5½ pces, **bas disponible pour acheteur éventuel.**

La Capitale

201-C18728

378-8461



EXPÉRIENCE ET COMPÉTENCE À VOTRE SERVICE

- Immeubles à revenus
- Résidentiel

Yves Forand

375-5148 **378-4120**

RE/MAX professionnel inc. courtier immobilier agréé

201-C17562



POUR UN SERVICE PROFESSIONNEL 10 ans d'expérience

Tony Van Doorn

Agent immobilier affilié
La Capitale courtier immobilier agréé

TAUX GARANTIS JUSQU'AU *1er JUILLET 1995*

Achat - Vente Échange
Immeubles à revenus
ESTIMATION GRATUITE

378-8461 **378-0469**



Près des Galeries, 3 c.c., bois franc, garage. **A ce prix elles sont rares.**



Près des Galeries, 4 c.c., thermopompe, tout rénové, **FAUT VOIR**

201C18729



LE 2 POUR 1 L'AVANTAGE CERTAIN !

Jean Brunelle **Pauline Giguère**

378-4120

RE/MAX professionnel inc. courtier immobilier agréé





PRÈS DE GRANBY : Joli bung. **de 3 c.c.,** cuisine spacieuse, **s-sol fini** + comb. lente. **dans les 80 000 $.**



SECTEUR BALZAC : Impeccable, **2+1 c.c.,** garage attaché, **s-sol fini,** comb. lente, bois franc, **2 salles d'eau,** très éclairé, **prix pour vendre !** *201-C18711*

201 PROPRIETES A VENDRE

BROMONT : MAISON MODERNE avec vue panoramique, 2 étages, 3 c.c. foyer, tourbillon. Possibilité d'un logement au s-sol. Évaluation 91,700$. Ouvert à toute offre.
Inf. (514) 455-1426

BUNGALOW tout brique, garage, intérieur et extérieur impeccable, plancher bois franc, ½ sous-sol fini, près hôpital, bon prix. 777-4963

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A ST-ALPHONSE DE GRANBY: bung. 1994, garage, grand terrain, taxes minimes, 25,000$ comptant. Balance financée par le propriétaire. 375-8380

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE cottage 6½ pces, 3 c.c., centre-ville, près école, environ 58,000$. Info: 378-3055

GRANBY courtier immobilier agréé

776-5266



Lucie Bellefleur
776-5266



Daniel Ducharme
776-5266



Voici quelques détails sur cette maison, salon sur bois franc teinté, foyer, salle à manger avec porte jardin, **salle de bain** 12.6x13 céramiques chauffantes, prix très compétitif de 112 000 $.



Nouveau, prix pour vendre, petit bijou de maison, toit refait, fenestration récente, terrain double grandeur, boisé et accidenté, pas de voisin à l'arrière, salle de bain tout en miroir, bain tourbillon, salon avec foyer en pierre, 2 chambres à coucher, sous-sol non fini, **idéal pour petit nid d'amour.**



Maison neuve, cottage de 2 chambres à coucher, foyer au salon, prix demandé 83 500 $, possibilité de location.



Centre-ville, rue Centre, 6 logements dont 2 vacants, 4 x 3½ et 2 x 4½, au prix de l'évaluation municipale, négociable. 201-C18725

CLAUDE FOURNIER
Agent immobilier agréé

Pour vous...

Pourquoi ne feriez-vous pas avec vos défauts ce que vous feriez avec des mauvais sujets? Discipliner-les donc!

378-8461
La Capitale, Claude Fournier courtier
Courtier immobilier agréé

C17511





VOTRE SPÉCIALISTE RÉSIDENTIEL

FRANCINE LÉGARÉ
Agent immobilier agréé
La Capitale, Francine Légaré courtier inc.
Courtier immobilier agréé

378-8461

201-C17558

201 PROPRIETES A VENDRE

201 PROPRIETES A VENDRE



GAÉTAN LAMBERT
agent immobilier affilié
777-3418
378-8461
549-2335
La Capitale courtier immobilier agréé

POUR UN PREMIER CHOIX CONTACTEZ-MOI 7 JOURS / SEMAINE

VILLE ET CAMPAGNE

NOUVEAU BUNG. CANTON DE GRANBY, tout brique, grand terrain, 2 pas des Galeries, planchers bois franc, sous-sol fini, plus abri-auto.

NOUVEAU MAISON MOBILE sur solage avec grand terrain plus arbres matures, très bon prix.

NOUVEAU BUNG. CANTON, sur grand terrain, très propre, sous-sol fini. **FAUT VOIR.**

COTTAGE 5½ PCES, FENÊTRES NEUVES, électr. et toiture refaites, pas de voisin arrière, **TRÈS BON PRIX.**

BUNG. 4½ DANS LE CANTON, sur grand terrain, arbres matures, à 59 000 $.

BUNG. 3 C.C., armoires cerisier, planchers bois franc à la grandeur, + garage, fenêtres manivelle partout. **CONSTRUCTION RÉCENTE.**

BUNG. RÉCENT, propre, + garage, armoires mélamine stratifiées, + **BEAUCOUP EXTRA.**

COTTAGE complètement rénové, avec beaucoup de boiseries, 4 c.c., bord de l'eau, à 89 500 $. **VENDU**

2374 RANG 8, ST-VALÉRIEN : Cottage avec tout les bâtiments.

NOUVEAU SUR "slab" de béton, sur grand terrain privé, avec très belle vue, + 2 garages.

DUPLEX ET TRIPLEX refaits à neuf, dans tout les secteurs.

VALCOURT : Cottage + garage, cour asphaltée, arbres matures, sur très beau terrain, près de tout les services.

NOUVEAU, VILLE : 5½, armoires bois franc, s-sol fini, abri d'auto, cour asphaltée, 76 500 $.

REPRISE COTTAGE, 4 c.c., rénové, armoires bois franc, grandes pièces, arbres matures, très grand terrain, cour asphaltée, + garage, 67 500 $.

FERMES ET FERMETTES

J'AI PLUSIEURS EMPLACEMENT DE CAMPAGNE AVEC TOUT LES BÂTIMENTS, 1½ ACRES ET PLUS, APPELEZ POUR PLUS D'INFORMATION 777-3418, 7 jours.

NOUVEAU FERMETTE SUR 60 ARPENTS avec tout les bâtiments de ferme plus équipement, moitié boisé et prairie, près de la ville, **FAUT VOIR.**

TERRE À BOIS, vallonneux, idéale pour la chasse et la pêche, sur 45 acres.

FERMETTE SUR 88 ACRES avec vue magnifique, retirée de la route, avec maison de prestige, **BEAUCOUP D'EXTRA, FAUT VOIR.**

NOUVEAU COTTAGE RÉCENT AVEC ÉRABLIÈRE, 71 acres, avec LAC, presque tout boisé, retiré de la route, très privé.

NOUVEAU COTTAGE TRÈS PRIVÉ, très beau site, avec très bonne vue, beaucoup de boiserie, **TRÈS PROPRE, UNE AUBAINE.**

FERMETTE avec 2x5½, 20 acres de terrain boisé, avec écurie et ruisseau.

NOUVEAU, PORCHERIE MATERNITÉ, SUR GRAND EMPLACEMENT, FOSSE CONFORME.

FERMETTE AVEC COTTAGE + garage et tout les bâtiments de ferme, sur 3 acres, 58 000 $. FAITES VITE. **DÉSOLÉ VENDU.**

FERMETTE SUR 26 ACRES, BOISÉ ET PRAIRIE, COTTAGE, beaucoup de boiseries intérieur, très propre, 76 000 $.

COTTAGE neuf, 4 c.c., bois franc partout, + garage, terrain sur bord de l'eau, tout gazonné, belle vue.

FERMETTE AVEC TOUT LES BÂTIMENTS DE FERME + érablière 1800 entailles et équipement, plus verger sur 74 acres, à très bon prix.

FERMETTE SUR 3 ACRES ENVIRON avec bâtiment, électr. refaite à neuf, cour asphaltée, boisé en arrière, avec vue.

FERMETTE sur terrain de ½ hectare, + cottage avec tout les bâtiments de ferme et équipement.

FERMETTE SUR 7 ACRES, BOISÉ, prairie + bung. surélevé + garage double, **RETIRÉE DE LA ROUTE.**

NOUVEAU SUR 5 ACRES DE TERRAIN AVEC TOUT LES BÂTIMENTS À 15 MINUTES DE LA VILLE.

NOUVEAU ÉRABLIÈRE SUR 69 ACRES, avec cabane à sucre et écurie avec élect. et puits artésien, très bon achat. *201-C18715*

201 PROPRIETES A VENDRE

★★★★★★★★★★

AUX LIMITES DE GRANBY: Roxton Pond, belle propriété avec garage + garage-entrepôt chauffé, taxes minimes; puits, fosse septique et champ d'épuration.

A GRANBY: rue Fournier, 4 x 12 logis, 2 x 18 logis, près de la nouvelle école secondaire. Faites une offre.

ST-CÉSAIRE: 11 logis rénové, tous loués, avec très bons revenus. Vendeur motivé à vendre.

BRIGHAM: fermette 69 acres + ou moins, avec propriété en brique, avec petite rénovation + grange.

BROMONT: reprise de finance 38 x 58, plus foyer, 5 puits de lumière. Faites une offre, elle sera considérée.

GRANBY: condo, 45 St-Michel, 3½ avec foyer. Peut être loué avec promesse d'achat ou seulement louer.

ANDRÉ BEAUDOIN,
agent immobilier affilié
Immeuble Granby, 776-5266
Rés: 777-8807

★★★★★★★★★★

AVEC LE LAC DIRECTEMENT SOUS VOS YEUX, condo incluant piscine, ascenseur, foyer, par le propriétaire. Granby. 776-6675

A A A A A A A ATTENTION
POUR PETIT BUDGET

1- 117 Jones Est, Farnham: maison mobile sur terrain, reprise, 29,900$.
2- Un endroit calme, Roxton, modulaire sur son terrain, 58,000$.
3- Les enfants pourront s'en donner à coeur joie, 533 Bourget, 3 c.c., bois franc, 74,500$.
4- Aubaine, unique, 735 Cowie, duplex 5½ chacun, 74,900$.
5- Défiant toute compétition, 186 Albert, duplex 2 x 3½ pces, très spacieux, excellent locataire. 69,000$.
6- Fuyez la pollution, Bromont, rue Shefford, foyer, 79,900$. C'est à voir.
7- Soyez chez vous, 599 boul. Leclerc, près des Galeries, 83,900$. 3 c.c., garage.

TONY VAN DOORN, 378-8461
Agent immobilier affilié
La Capitale, maître ctr immobilier agréé

A LA CAMPAGNE: style champêtre, 2.8 acres de terrain, cachet très spécial, avec grand garage, 68,800$.

COTTAGE: 5½, à la campagne, avec garage, grand terrain, évaluation agréée au dossier. La tranquillité pour si peu. 58,000$.

COTTAGE: 4½, superbe vue et accès au lac Roxton, sous-sol 10', beaucoup d'inclus, beaucoup de potentiel, petit prix, 64,500$.

GAÉTAN LÉVESQUE, agent immobilier affilié, Imm. Granby, **375-8843**

A QUI LA CHANCE!

GRANBY: Albert, duplex, 74,900$.
GRANBY: 100 Laurent condo 8
GRANBY: 646 Delorme, en bas éval.
GRANBY CT. 101 Irwin, bon prix, 3 c.c.
GRANBY CT. 983 Guertin, échang. poss. duplex/condo/jumelé, rénové en 94.
GRANBY CT. Magnifique rés. Des Tilleuls.
GRANBY CT. 77 Poitras, cott. moderne.
BROMONT: 137 Saguenay + rev. au s-sol.
BROMONT: Cot.suisse 10 pces. Shefford
SHEFFORD CT. 24 Claudette.
SHEFFORD CT. 48 Du Versant O. Libre.
ST-CÉSAIRE: M.mob. avec terr. 45,900$.
M.MOBILE pour déménager, 28,900$.
STE-CÉCILE: Maison Rte 137 + terr. 80 arp.
ST-PAUL: Commerce à vendre Rte 112.
ST-PAUL: Cot. + bâtiment ferme, 59 arp. **WATERLOO**: 2932 Rte 112/10 pces. Terr.5.5+ arp.
COWANSVILLE: 221 Champlain.
Visite libre dimanche.

VISITE EN TOUT TEMPS
SUR RENDEZ-VOUS
QUELQUE SOIT L'ENSEIGNE
Murielle Poulin, agent immobilier affilié
Re/Max Professionnel courtier agréé
378-4120 ou le soir 378-1254

CANTON DE GRANBY, près de l'école Poitevin, terrain boisé, garage, 3 c.c., planchers bois franc, luxueuse salle de bain, possibilité de prendre votre loyer. 375-3197

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A VOIR!
RÉAL CÔTÉ
Les Immeubles Granby
Tél. 776-5266, 777-7565
PREMIER ACHETEUR
NOUVEAU SUR LE MARCHÉ.

Maison unifamiliale, 69,000$ à Granby, pl. bois franc, 4 c.c., cuisinette + salle à manger, grand salon, 2e salle de toilette au s.sol.

MAISON + REVENUS

Maison unifamiliale à Granby, près de l'autoroute 10, terrain paysager, piscine h.t., 1er étage très grand 6½, planchers bois franc, s-sol fini, cuisinette, salon et 2 c.c., pouvant être loué comme 4½.

DOMAINE de RÊVE, Ct.SHEFFORD

Près ski Bromont, joli cottage, toit cathédrale, vastes cuisine et salon, planchers bois franc, salle de bain, bain tourbillon, douche en coin, 4 c.c., atelier au s-sol avec entrée ext., piscine creusée, très grand terrain très bien aménagé.

SITE COMMERCIAL

Maison unifamiliale avec garage et bureau d'affaires, rue Dufferin, Granby, excellent pour tout genre de commerce. Échange accepté.

RUE CYR:

Maison unifamiliale, 12 pces, 2 s.bain, beau terrain privé et clôturé, à vendre au prix de l'évaluation mun.

VILLA FORTIER

maison en brique avec abri d'auto, taxes minimes, terrain paysager avec piscine h.t., si vous être à logement le propriétaire vendeur pourrait prendre votre logement.

RUE BALZAC, joli bung. à paliers, combustion lente, const. 1986, balayeuse centrale. Faut voir!

INVESTISSEURS

TRIPLEX avec entrepôt et grand terrain 52,000 pi.ca. à Granby.
TRIPLEX dans Canton, 4 revenus de location, très grand terrain paysager 90x225.
TRIPLEX avec foyer et garage, très bon secteur, près écoles primaire et secondaire, 1x6½, 1x5½ et 1x3½.
DUPLEX constr. 90, avec entrée et espace pour bureau au s-sol. 1x8½ et 1x5½.
8 LOGIS DE 4½ PCES constr. 92, bain romain et douche en coin, lave-vaisselle dans chaque logis, foyer, rentabilisé votre mise de fonds dès la 1re année.
6 LOGIS EN BRIQUE SUR TERRAIN COMMERCIAL avec entrepôt, possibilité de faire un grand local commercial à l'avant. Situé rue Cowie, Granby.
MAISON À GRANBY 8 c.c., 3 s.bain, planchers bois franc, piscine creusée, terrain commercial.

MAISON MOBILE

5½ pces, remise ext., entre Granby et St-Paul.

MAISON MOBILE

5½ pces, foyer, air clim., patio, garage 24x24, terrain paysager, le client vendeur peut prendre votre logement.

RÉAL CÔTÉ
776-5266 ou 777-7565
Agent immobilier affilié
Immeubles Granby courtier agréé

BUNGALOW 89 3 c.c. s-sol fini, foyer, remise, planchers bois franc.
BUNGALOW 93 3 c.c. de qualité supérieure à tout point de vue.
CONDO DE LUXE à 87,500$.
MAISON MOBILE 1979, 2 c.c. rénovée en 94, 37,500$.
CHALET 3 c.c. rénové en 93, aubaine 69,500$.
FERMETTE de 4 acres, avec maison super équipée. Réduite 187,500$.
TERRAIN BOISÉ ou non à partir 0.40$ le pi.ca.
Les Imm. Bromont Ctr imm. agréé
Tél: Bon-Jour (266-5687)

★ CONDO DE PRESTIGE ★

101 St-Michel #409, garage et piscine int. bain sauna et tourb. + gymnase, ascenseur. Vue panoramique sur le lac. 372-6207

PAR LE PROPRIÉTAIRE



St-Alphonse de Granby : Maison "split level", constr. 91, pl. b.f., garage isolé, 18x28, comb. lente, superbe terrain très boisé, piscine h.t. + patio. Dans les 90 000 $ nég.
DERNIÈRE CHANCE avant de donner le mandat à un agent d'immeuble en février.
Inf : 372-1155
201-C18731



Rose Bogo
RE/MAX professionnel inc.
Courtier immobilier
378-4120

Nouveau à prix modique :
- Dans les 50 000 $ - entièrement rénové, cottage secteur recherché. À vous la chance.
- Dans les 20 000 $, maison mobile rénovée, 3 c.c., remise, très propre. **Excellent achat.**
- Dans les 70 000 $ 4 c.c., comb. lente, 1 acre, Ct Shefford, près golf. **5 min. de Granby.** 201-C18713

VOTRE MAISON C'EST MA VIE.



378-8461
378-7322
Gabrielle Trudeau
agent immobilier affilié
13 ans d'expérience
La Capitale courtier immobilier agréé
201-C17560

Réveillez le propriétaire qui sommeille en vous !
Au coeur du plus grand parc de la ville
UN NOUVEAU GRANBY EST NÉ!

Crédit de taxes de la ville pour les 3 premières années
1re année : 765 $
2e année : 382 $
3e année : 191 $

La Sauvagine

66 500 $



... dans la cour du lac Boivin, de la piste cyclable et du Centre d'interprétation de la nature !

Le prix comprend :
- Terrain
- Jumelé prêt à être habité
- T.P.S. + T.V.Q. incluses
- Taxes d'améliorations locales incluses
- Certificat de localisation
- Garantie des maisons neuves
- Aqueduc et égouts de ville

Profitez du nouveau programme de réduction d'intérêts hypothécaires de votre impôt pour une 1re maison neuve.
Financement pré-autorisé par la Banque Royale à un taux inférieur à celui du marché.

COÛT MENSUEL : 500 $

• Prix de vente	66 500 $
• Comptant 5 %	3 325 $
• Hypothèque	63 175 $
• Coût mensuel hypothèque	495 $
• Taxes municipales et scolaires (1 330 + 230) / 12	130 $
• Moins intérêts déductibles d'impôt pour le 1er acheteur (Si éligible)	125 $
• TOTAL :	500 $

• Le coût mensuel peut varié selon le taux d'intérêt en vigueur.

Pierre Brissette 378-8461
agent immobilier affilié
La Capitale courtier immobilier agréé
201-C18552

La Capitale vous offre une garantie unique sur votre nouvelle propriété!

Publi-reportage

De nos jours, chacun tente, bien légitimement, d'obtenir le maximum pour son argent. Aussi le consommateur averti connaît-il l'importance des garanties pour protéger son investissement. Pourtant, dans le domaine de l'habitation, beaucoup d'entre nous ignorent la seule garantie présentement sur le marché qui protège l'acheteur de maison : la garantie APEC, offerte par La Capitale courtier immobilier agréé.

À la signature du contrat d'achat, le consommateur obtient de son agent de La Capitale, sans aucuns frais additionnels, une garantie d'un an couvrant les bris pouvant survenir dans le système de plomberie, d'électricité ou de chauffage des appareils en place lors de l'acquisition de sa demeure.

En fait, comme c'est le cas pour n'importe quelle autre assurance, l'acheteur n'aura qu'à débourser 150 $, soit le coût de la franchise, pour voir son système réparé.

C'est d'ailleurs l'expérience qu'a vécue tout récemment un homme de la région, M. Omer Plante.

Par l'entremise de La Capitale, ce dernier faisait l'acquisition, à l'automne 1993, d'une maison située à Granby.

L'automne dernier, le système central de chauffage cesse brusquement de fonctionner. M. Plante communique avec son agent de La Capitale pour obtenir des renseignements, puis avec APEC, qui envoie un inspecteur et décide de changer la fournaise pour une neuve. Grâce à APEC, notre homme aura économisé plusieurs centaines de dollars. "Je n'ai eu à débourser que le déductible de 150 $ sur un montant de plus de mille dollars. Je profite donc de l'occasion pour remercier La Capitale pour cette garantie gratuite. C'est un gros plus pour nous, consommateurs, quand nous faisons l'acquisition d'une propriété", déclare l'heureux propriétaire.

À l'instar de M. Plante, faites d'une pierre deux coups : lors de l'achat de votre prochaine demeure, pensez à protéger votre investissement en faisant appel à l'un des agents de La Capitale. Vous obtiendrez ainsi une protection gratuite qui pourrait vous faire économiser gros!

Appelez maintenant 378-8461



De gauche à droite, M. Pierre Brissette, agent immobilier de M. Plante; M. Omer Plante, le propriétaire satisfait de la Garantie exclusive de La Capitale et M. Robert Poulin, courtier immobilier agréé et Directeur de La Capitale courtier immobilier agréé de la succursale de Granby.
201-C18706

PRÈS DE TOUT...



GRANBY : 3 c.c., pl. bois franc, s-sol fini



JEAN-MARC PELLETIER 378-8461
Agent immobilier affilié La Capitale courtier immobilier agréé
201-C18563

ÉCHANGERAIS

pour duplex de 20 ans et moins dans Granby, bungalow 1977, 24x42, 3 c.c., sous-sol fini avec foyer et toilette, rue Beaufort à Granby. Inf. 372-6410 ou répondeur.

DANS LES 80 000 $

Grand bung. bien éclairé, planchers bois franc, foyer, sous-sol semi-fini avec comb. lente, grand garage 28x30, grand terrain bien aménagé avec piscine et deck à paliers. Inf: 375-4890

MAISON DE CAMPAGNE 3 c.c., occupation immédiate. Rabais d'intérêt de 2 % sur période de 12 mois.
FERMETTE 35 acres, maison ancestrale, très retirée.
539-5555, GUY CHOINIÈRE, agent affilié, Le Permanent Estrie courtier agréé, 378-8085



SI VOUS ÊTES * ACHETEUR * LISEZ CECI...



Peu importe l'enseigne devant la maison,
500 $
de frais de notaire payés sous certaines conditions

Vous désirez acquérir votre 1re maison

Vous avez un emploi stable

Vous n'avez pas de comptant

Nous avons la solution pour vous

RE/MAX professionnel inc. courtier immobilier agréé

YVES PAQUETTE
Bureau **378-4120**
Résidence **378-9940**

201-C18705

COTTAGE en brique, près lac Boivin, 2 c.c. 2 salles d'eau. Terrain 60x120. Prix 84,000$. Inf. 776-6201

COWANSVILLE, 109 PARRY, secteur Bell, 3 c.c. balay. cent. piscine H.T. remise. Terrain privé. Échange possible contre duplex. 266-1985

VOTRE MAISON C'EST MA VIE.



378-8461
378-7322
Gabrielle Trudeau
agent immobilier affilié
13 ans d'expérience
La Capitale courtier immobilier agréé

56,500$
FAITES VITE
Cott. 5½ pces, au 217 Bérard, terr. de 50x105 p.c. **Très propre.**



87,500$ TERR. BELLEVUE, incroyable, 3 c.c., garage, **beaux arbres.**



POUR MOINS DE 119,000$, Moderne, à palier, plancher B.F., foyer, beaucoup de fenêtres et très éclairé, garage, piscine, vue sur la piste de ski dans le Ct. Granby, vite accès à l'autoroute.



SECT. HAUTE-VILLE, à 2 pas du parc Terry Fox, tranquille, tout brique, foyer, très belle dînette toute en fenêtres. **Piscine creusée.**



ELLE EST BELLE! Constr. 91, b.F., toit cathédrale, mezzanine, garage, **près école des Cantons.**

AVEC 9.18 ARPENTS, vous avez un cott. moderne, 3 c.c., un grand hangar de 34x30 **pour chevaux** ou autre.
DUPLEX 2X5½, constr. 1987, 28x42, plancher insonorisé, s.s., stationnement privé, rapp. 127.720$.
5 C.C., PRÈS DE L'HÔPITAL, plancher B.F., garage, **de grandes pièces.**
TERR. 18,500$, Ct Shefford, 43,720 p.c., près de belles propriétés. Aucune offre **raisonnable refusée.**
RUE ALEXANDRA, de grande classe, 41,60, belle salle de séjour toute vitrée, garage, **terr. paysager par professionnel.**

201C18721

Pour vendre ou achetez une propriété fiez-vous à:



378-8461

JEAN-CLAUDE VEILLEUX

La Capitale courtier immobilier agréé

201C18730

LES BOISÉS DE L'ESTRIADE



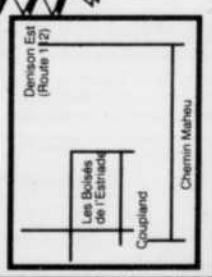
74 500$ **"Clé en main"** (Revêtement de vinyle)
Modèle "AZURITE II"

Comptant requis
3 725 $
Financement sur place

Bénéficiez du programme
"PREMIER TOIT"
et obtenez un remboursement de 20 % des intérêts hypothécaires.
Jusqu'à 2 000 $ par année, maximum 4 000 $

Plusieurs modèles disponibles

Inclus :
- Aqueduc approuvé S.C.H.L.
- Taxes de bienvenue T.P.S. et T.V.Q.
- Terrain 16 000 pieds carrés
- Toutes les infrastructures
- Honoraires du notaire
- Certificat de localisation



PLUS DE 70 MAISONS VENDUES EN 3 ANS

INFORMATIONS :
777-8888 ou 372-1499

201-C17730



CLAUDE FOURNIER 378-8461

* * * RÉSIDENCES * * *

#636- Granby : maison de chambres et pension avec revenu actuel de 2,000$ / mois, avec possibilité d'ajout. Tout brique, 7 c.c., garage, tennis. Excellent placement. J'attends votre appel.
#641- Canton : bungalow 3 + 2 c.c., bois franc, verrière, garage double séparé, piscine, terrain privé. VASTE ET ÉCLAIRÉ.
#667- Canton : bungalow moderne, 3 + 1 c.c., tout brique, garage double isolé, combustion lente, thermopompe, terrain boisé. TRÈS ÉCLAIRÉ. Excellent achat.
#688- Granby : bungalow 1993, 2 c.c., foyer, libre immédiatement. Prix demandé 72,500 $. FAITES UNE OFFRE.
#699- Canton : vaste cottage brique, bois franc, 4 + 1 c.c., foyer, très éclairé, 2 salles d'eau, beaucoup de rangement, garage double. Superbe endroit. PRIX TRÈS ALLÉCHANT.
#706- Canton : vaste bungalow tout brique de 1,700 p.c. habitable, bois franc, 2 salles de bains, thermopompe, système d'alarme, cheminée, garage. Très éclairé. Prendrait échange. Faut voir à tout prix.
#710- Granby : bungalow tout brique, 3 c.c., avec sous-sol fini, chauffage électrique et fournaise à bois avec ventilateur, piscine h-t, remise. PROPRIÉTÉ IMPECCABLE.
#717- Granby : cottage 3 c.c., terrain avec arbres, en très bonne condition. Prix demandé 64,900$. Pour petit budget, c'est à voir.
#718- Canton : Terrasse Bellevue, superbe cottage brique, 4 c.c. à l'étage, bois franc, spacieuse, éclairée, garage, sous-sol fini sur bois franc. SPLENDIDE ET IMPECCABLE.
#638- Roxton Pond : charmant cottage très éclairé, sur le lac, bois franc, grand terrain privé. TRÈS BELLE VUE.
#639- Bromont : superbe cottage, verrières, éclairé, ambiance chaleureuse, foyer, bois franc, garage double. VUE IMPRENABLE.
#660- Bromont : bungalow de 1,480 p.c. habitable plus sous-sol fini avec 2 c.c., très moderne, très éclairé, super terrain avec étang japonais. FAUT VOIR. TRANSFERT.
#666- Brigham: bungalow récent, moderne, 28 x 36, 2 + 1 c.c., garage 20 x 22, sous-sol avec combustion lente, terrain de 54,000 p.c. Prix demandé 88,900 $.
#713- Stukely Sud : bungalow neuf, 3 c.c., avec sous-sol et combustion lente, sur 7 acres, à la sortie du village. Prix demandé 69,900 $.
#678- St-Alphonse : cottage détaché, récent, moderne, éclairé, 2 + 2 c.c., salle de bain très moderne, tourbillon, douche séparée. Excellent prix. TRANSFERT.
#724- NOUVEAU: Shefford, moderne, récente, à paliers, éclairée, 3 c.c., toit cathédral, bois franc, thermopompe, aspirateur central, garage. TRÈS BELLE VUE. Taxes minimes. Prix demandé en bas de l'évaluation.
#729- NOUVEAU: Stukely Sud, bungalow 3 c.c., garage, grande remise, terrain boisé, très privé. Prix demandé 72,000 $. Vendeur motivé.
#711- Brigham : maison mobile 3 c.c., sur terrain loué, près de la rivière, piscine creusée commune. Prix demandé 19,500 $. Peut être louée à 400$/mois.
#705- Bromont : condos en montagne de 2 et 3 c.c., avec foyer. Prix demandé 49,500$ et 54,500$. Se loger à bas prix. Prendrait échange.
#680- Bromont : résidence de prestige, décoration supérieure, 4 c.c., foyer double, garage, piscine creusée, terrain de 48,000 p.c., très privé, avec 160 pi de façade sur le golf. SUPERBE VUE. UNIQUE.

LA CAPITALE, CLAUDE FOURNIER COURTIER - 378-8461
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

201-C18717



RENAUD BÉLIVEAU 378-4120

RE/MAX professionnel inc. courtier immobilier agréé

#14975 **ROXTON POND:** bungalow 5½ pces, sur grand terrain avec garage 26'x 17', très propre, 67,000$.

#14849 **RAINVILLE-FARNHAM:** bungalow sur terrain de 46,000 pi.ca., thermopompe, garage double. A la campagne.
#14836 **CHALET 4 SAISONS:** près du lac Roxton Pond, droit de passage _____Très propre, 49,000$.

#14974 **DÉPANNEUR EN VILLE:** bâtisse, équipement, inventaire. Loyer du haut disponible à l'acheteur. Chiffre d'affaires 400,000 $. **FAUT VENDRE!**

#14973 **A ROXTON POND:** maison tout brique, à 50 pieds du lac avec superbe vue. Grand entrepôt de 3,500 pi.ca., excellent pour soudeur, couture ou autres. **FAUT VOIR!**

GRANBY: commerce d'équipement de sport de toute sorte (skis, patins, baseball, etc.) Local loué à bon prix. **Prix demandé: 15,000$.**

#14785 **ROXTON POND:** 6 terrains à vendre de 164'x 230' ch. Prix total pour les 6: **49,000$.**

ROXTON POND: terrains prêts à construire, commercial ou résidentiel, 100'x 150'. Droit de passage. Chemin du Lac, **12,900$.**

TERRAIN À VENDRE: entre Roxton et Granby. Chemin Choinière, 38,400 pi.ca. A 5 min. de Granby à la campagne.

ROXTON SUD: terrain résidentiel, prêt à construire.

TERRAIN À BROMONT: beau grand terrain de 80,000 pi.ca., avec superbe vue. Prêt à construire. **33,000$.**

#14976 **DÉPANNEUR À 10 MINUTES DE GRANBY:** bien situé, bon chiffre d'affaires. Bâtisse rénovée à neuf. **À QUI LA CHANCE?**

#14758 **GRANBY: 234 Balzac,** bungalow avec abri d'auto, très bon secteur, échangeur d'air, plancher de bois franc, armoires en chêne, aspirateur central, comb. lente, remise 18'x 14', patio ciment 12'x 17', **86,000$. Taxe d'amél. locales payée.**

#14784 **ST-VALÉRIEN: DUPLEX** rénové à 90 %, près de la rivière, 2 x 4½, plus possibilité d'un 5½ au sous-sol. 79,000$ négociable. **Vendeur garderait 2e hypothèque comme "cash".**

ROXTON POND: DUPLEX de 1re qualité, tout brique, grandes pièces, sous-sol fini, piscine creusée, grande remise. **Loyer du haut bien loué.**

#14955 **GRANBY, DUPLEX:** 10 Long, 2 x 5½, bon secteur. Vous aimez bricoler, voici votre chance. Sur grand terrain. **FAUT VOIR!**

ST-CÉSAIRE: fermette de 3 acres, maison de plus de 100 ans, grange de 30'x 70', garage double, cuisine refaite à neuf, plancher bois franc. Près de la rivière à 5 minutes de St-Césaire. **129,000 $.**

#14911 **GRANBY:** duplex 615 Douville: 2 x 5½ tout brique, fenêtres neuves, toit refait, garage double, **très propre.**

AU BORD DU LAC ROXTON: maison tout brique, 3 c.c., terrain privé. A ce prix, là au bord du lac, **"Y'EN A PAS!" 89,000$.**

CANTINE AVEC LOGEMENT: bonne clientèle, bon équipement, bon secteur. **A vous la chance!**

#14505 **PETIT RESTAURANT AU CENTRE-VILLE DE GRANBY:** local loué, tout l'équipement, demandez la liste détaillée. **45,000$ négociable.**

201-C18727

201 PROPRIETES A VENDRE

- **GRANBY**: Bungalow à paliers, foyer, grandes fenêtres, serres en façade, style très particulier. Terrain vois de Terry Fox. Poss. échange pour condo.
- **BUNGALOW BRIQUE**, 29x44, garage, beau terrain avec haie cèdres, grandes pièces à aire ouverte. Impeccable. 79,900$.
- **GRANBY**: Bung. brique rénové, 3 c.c. garage, piscine creusée, thermo-p. 2 foyers. Terr. Paysager et boisé à faire rêver. Planchers, arm. bois franc.
- **H-VILLE** près Terry Fox, jumelé 3 c.c. salon, s.manger aire ouverte. Tx d'amél. locales payées. Impeccable.
- **GRANBY**: Bungalow, 5 c.c. garage, foyer, s-sol fini avec cuisine. Possibilité garder parents. Faites une offre.
- **LOGEZ-VOUS À PETIT PRIX!** (19,900$), Bromont maison mobile , secteur boisé et paisible. Faut vendre, faites une offre.
- **DUPLEX 2x5½**, plusieurs items rénovés. Près d'une école primaire. Revenus 10,680$/an. Prix 89,900$.

YVETTE ROSS, 378-4120
Re/Mac Professionnel inc.
courtier immobilier

GRANBY: 426 Choquette, très beau secteur, 3 c.c., 2 s.bain, foyer, s-sol fini, combustion lente, bain tourbillon, garage double, etc. 162,000$. Info: 378-5534

GRANBY bungalow tout brique, planchers bois franc, 3 c.c. premier plancher; sous-sol semi-fini, fenêtres à manivelle et bi-énergie. Près de l'aréna et de la nouvelle polyvalente, au 115 Hébert. 375-4535 sur semaine

GRANBY : Cottage style suisse, 5 c.c., 2 étages finis, grandes pièces bien éclairées, propriété impeccable, secteur recherché, mon intérieur vous surprendra.

BUNGALOW avec plus de 1 acre de terrain clôturé, piscine creusée 20x40, salle à dîner 28x12, salon 21x15 avec foyer, plus de 13 pièces, le tout situé au Montplaisant.

DUPLEX commercial, 1x7¼ pces + 1 local à bureaux, 15 places de stationnement, grand s-sol libre, hauteur 7 pi, idéal pour tous genres de commerces, ex: bureau de médecin, notaire, avocat ou assurance, situé au 44 St-Charles Sud, près de Principale.

2 CONDOS 4½ pces, prix d'un loyer, secteur des Galeries, dans les 50,000$; peut être libéré rapidement, présentez-moi une offre.

230, rang BERGERON magnifique bungalow, 3 c.c., bois franc, foyer, garage, piscine et remise, le tout sur un beau grand terrain, j'attends votre visite.

SEMI-DÉTACHÉ à aire ouverte, 2 étages sur bois franc, grande salle de bain, un des beaux en ville, prix près de 70,000$, viens me voir.

RUE HILLVIEW bungalow 3+1 c.c., terrain privé, garage avec accès à l'intérieur, de belles pièces bien éclairées vous attendent, d'une propreté rare, entrez voir.

CANTON : 606 Nicolet près de Conrad, bungalow, 4 c.c., planchers bois franc, foyer, s-sol fini, abri d'auto, piscine creusée 16x32, j'ai une visite libre le dimanche 29 janvier, de 12 h à 16 h. Profites-en viens me rencontrer.

SHEFFORD : Terrain prêt à bâtir, rue Langelier, accès direct à la piste de ski, près de 10,000$, profitez-en.

ANGE-GARDIEN : Cottage 2 étages, 5 c.c., situé au centre du village près de l'église, architecture spéciale, peut être converti en 2 logis, prix demandé dans les 60,000$.

ROXTON POND : Chemin du Lac, cottage suisse, 2 étages, constr. 94, 3 c.c., grande serre à la cuisine et à la salle de bain, mezzanine, mon intérieur moderne vous surprendra.

JEAN-ROCK MICHAUD 378-4120
agent immobilier affilié
RE/MAX prof inc. courtier imm. agréé

GRAND BUNGALOW

8½ pces, 4 c.c. planchers bois franc et tuiles, armoires chêne, sur même terrain garage pour débosselage-peinture, mécanique, autres avec grande chambre peinture. Piscine H.T. Accepterais petit échange. 378-2327 ou répondeur.

GRAND 6½ électr., plomberie et armoires refaits à neuf, garage 20x25 séparé de la maison, comb. lente, 63,500$ très négociable. 372-4141 laissez messages.

ÉLÉGANTE VICTORIENNE construite en 1992, de 10 pièces, finie sur 3 étages, avec planchers bois franc et céramique, armoires chêne blanchi. Garage isolé et plusieurs inclus. Le tout sur grand terrain avec arbres matures. Inf. 372-4914

PAR LE PROPRIÉTAIRE
FAUT VENDRE, TRANSFERT.
Bungalow brique, 3 grandes chambres, (salle de bain 17x9, bain tourbillon, douche en coin, 2 lavabos), (salon ouvert avec cuisine en céramique 20x27, puits de lumière, porte-patio), s-sol fini 37x13, abri d'auto 28x14, beau terrain 100x140 paysager, arbres matures, jardin, piscine, le tout entouré de haies de cèdres.
Visites libres dimanche de 13h à 16h
au 540 Forand à Granby. 378-9634

MAISON 26x38, 2 s.bain, 3 c.c. salle jeux, au 235 Laurent (coin St-François), Granby.

201 PROPRIETES A VENDRE

MAISON DE CAMPAGNE, à 5 min. de Granby, avec vue sur Mont Shefford et Bromont, grand terrain paysager avec arbres matures, planchers et armoires en bois franc, très vendeur!

**ON DEMANDE 28,000$**: maison mobile, 431 Desmarais, canton de Granby. Évaluation 36,500$. Possession rapide. Faites une offre.

FAUT VENDRE: À WATERLOO, duplex dans secteur résidentiel, revenu 525$/mois. Idéal pour 1er achat.

ST-JOACHIM: maison campagne tout brique, avec garage, grand terrain. BON PRIX.

REPRISE DE FINANCE: condo, beau 3½ pces, secteur calme, prix réduit à 39,500$.

CANTON DE GRANBY: cottage canadien tout en pierre, bois franc à la grandeur, belle boiserie. FAUT VOIR!

TERRASSE BELLEVUE: vous avez droit à ce qu'il y a de meilleur. Une architecture distincte dans un quartier prestigieux. Tout est à découvrir.

BÂTISSE COMMERCIALE PRÈS DE LA 10: plus de 2,500 pi.ca., avec bungalow, idéal pour atelier de carrosserie ou autres.

SECTEUR HAUTE-VILLE: Grand cottage avec garage, terrain borné par parc Terry Fox. On veut vendre, faites une offre.

LISE GIARD, 378-4120
Agent affilié
Re/Max Professionnel inc.
courtier immobilier agréé

MAISON DE PIERRE, 7½ pces, très propre, avec garage, vue sur la ville, 77,000$ nég.

BUNGALOW 81 9½ pces, 4 c.c., pl. bois franc salon, toit neuf, vendus en bas de l'éval., 70,000$; près de polyvalente.

BUNGALOW BRIQUE 7½ pces, 3 c.c., grand terrain privé, piscine. Aubaine.

COTTAGE 4 c.c., rénové avec garage et grand terrain, 59,000$. A voir.

5 LOGIS EN BRIQUE, 1x5½, 3x4½ et 1x3½, bon secteur. Bon investissement.

COTTAGE BRIQUE, 8 pces, 3 c.c., pl. bois franc Mirage, gr. garage et gr. terrain, secteur hôpital, 74,500$. Faites une offre.

TERRAIN 135x150 pi. prêt à bâtir, avec haie de cèdres et portes de domaine, 22,000$. Faites vite. Aubaine.

DOMAINE DE PRESTIGE, 15 pces, piscine int. 20x35 pi. gr. salon ouvert, bain sauna, 3 garages, terrain de 10,977.800 m.c. Idéal pour professionnel ou résidence.

ST-ALPHONSE

BUNGALOW 1987, brique et vinyle, 4 c.c., bureau, armoires, plancher et portes en chêne, grand terrain, transfert.

BUNGALOW TOUT BRIQUE, 8 pces, armoires en chêne, très belle salle de bain, abri d'auto, grand terrain, transfert.

ROXTON SUD, érablière de 160 acres, 12,000 entailles, cabane, garage, maison neuve, très bon revenu, dans un très beau secteur. Un investissement de choix.

JACQUES BÉLIVEAU
agent affilié,
Re/Max prof. 378-4120

PAR LE PROPRIÉTAIRE, Canton Granby, 5 min. de la ville, bung. moderne 26x42, const. 92, 3 c.c. 1er plancher, bain romain, douche à part, inclus remise 12x14, 78,000$ nég. 378-3711



CLAIRE G. BEAULAC
Agent immobilier affilié

UN AGENT D'EXPÉRIENCE DIGNE DE CONFIANCE

ESTIMATION GRATUITE

378-4120
378-4325

RE/MAX professionnel inc. courtier immobilier agréé C17566

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

131 Céline, St-Alphonse



Bungalow moderne, très belle décoration, terrain boisé 32 000 pi.ca., comb. lente, s-sol fini, fenêtre-serre. 89 500 $.

375-9397 201-C18760



ANNE OUELLET
378-4120
263-6359
RE/MAX professionnel inc.
courtier immobilier agréé



MAISON CENTENAIRE avec son cachet d'antan dans un village paisible. Atelier.



ST-ALPHONSE : Moderne, à paliers, s. bain avec douche à part. Quartier paisible.



Amant de la nature, constr. 86, vue des montagnes.

201-C18722



Réal Labrie
RE/MAX professionnel inc
Courtier immobilier
378-4120



Campagne, cottage 5 pièces, garage, grange, remise idéal amateur d'animaux. **Seulement 59,000$.**



Près des Galeries, bungalow brique, armoires stratifiées, pl. bois franc, foyer, garage. **Seulement 79,000$.**



Beau secteur brique, 3 c.c., armoires chêne, pl. bois franc, s/sol fini, bureau, super propre. **Financement facile 107,900$.**

201C18714

201 PROPRIETES A VENDRE



Yves Loiselle
Agent immobilier agréé
Le Permanent Estrie inc.
courtier immobilier agréé
378-8085

Si vous avez un immeuble à revenu, résidentiel ou commercial à vendre, téléphonez-moi!

GRANBY: Imm. revenu résidentiel, locataires de qualité, taux vacance minime, revenu 688,000/annuel.



GRANBY: 4x5½, bois franc, très bien situé, revenu 18,240$ annuel. Très rentable.



GRANBY: 8 logements dont 5x4½ et 3x3½, location facile, revenu 33,360$ annuel, nouveau sur le marché.

201C18707



CLÉMENCE PERRON
agent immobilier affilié
378-8461



BUNGALOW 3 C.C., combustion lente, grand terrain de 37 000 pi.ca., 15 000 $ en bas de l'évaluation. **Faites une offre.**



ST-ALPHONSE : Moderne et fonctionnelle, 5 c.c., s-sol fini, combustion lente, piscine, etc. **Faut voir.**

La Capitale courtier immobilier agréé

201-C18720

À la recherche de fermes - fermettes et bungalows

378-8461



Martial Robert

agent immobilier affilié
La Capitale courtier
immobilier agréé

Rue Montcalm, St-Paul: terrain très belle vue, égout de la ville.

34 Robert, Lac Brome: cottage bord de l'eau, peinture refaite au complet. Au prix de l'évaluation.

1290 Brodeur, St-Paul: très grand cottage 4 c.c., 2 + 1 s.d.b., fini 3 étages, garage, 75,000 pi de terrain. Très belle maison.

Au 208, ch. des Loyalistes, Stukely Sud: cottage 2 c.c., foyer, garage, piscine creusée, gazebo avec foyer, 4 acres de terrain, un vrai domaine. C'est à voir.

Chemin des Trois Lacs: terrain de 43,-340 pieds, pour seulement 6,000$ négociable; terrain boisé, petit cour d'eau.

J'ai en ma possession une **meunerie tout équipée,** une moulange en surplus + camion. Bon chiffre d'affaires. Carré à grain refait à neuf. Négociable, faites une offre! PRIX RÉDUIT.

ROUGEMONT: garage commercial de 70 x 40, plus 18,000 p.c. de terrain, très bien situé.

240-9 Grande Ligne, maison mobile très très propre, entrée fermée. Remise 10x8, très beau terrain.

St-Césaire: bord de la rivière, 7.5 arpents, terrain zoné blanc, eau de la ville, endroit de rêve, prix réduit.

Bromont: condo 4½ tout meublé, vue sur les pentes de ski, très bon prix! Une visite vous convaincra. BELLE VUE

Très beau commerce, maison 2 logis, rénovée avec goût + 3 bâtisses commerciales, bon chiffre d'affaires, beaucoup de potentiel. Très négociable.

RUE JOGUES, GRANBY: 2 x 4½ rénovés été 1993, garage double, peut être financé par le propriétaire.

204, RUE DU SANCTUAIRE, STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE: bungalow suisse, 2 + 1 c.c., endroit tranquille, très belle vue, c'est à voir! UNE AUBAINE!

201-c18534

PROJET DOMICILIAIRE MONT SHEFFORD

DÉVELOPPEMENT
LINDCO INC

VUE PANORAMIQUE

Près de Granby, Bromont et la piste cyclable
Zoné récréo-touristique (semi-commercial)

LES TAXES MUNICIPALES SONT MINIMES :
.65 $ / 100 $ D'ÉVALUATION

Lots à partir de **12 950 $** TPS et TVQ incluses

VENEZ DÉCOUVRIR CE MERVEILLEUX SITE

Information **777-0405**

201C18778

PAR LE PROPRIÉTAIRE, CANTON
Maison construction 1979, 3 c.c. s-sol demi-fini, chauffage central bi-énergie (propane, électricité), chauffage au bois. Garage détaché 24x30, presque tout isolé. Taxes 613.44$. Prix 89,500$. Inf. 372-1522

PAR LE PROPRIÉTAIRE
BUNGALOW TOUT BRIQUE, moderne, très éclairé, 2 c.c. + 2, s-sol fini, bois franc, armoires chêne blanchi. Abri d'auto. Sortie sous-sol ext. Combustion lente. 128,000$.
Au 500 SAVAGE. 375-4711

PAR LE PROPRIÉTAIRE: superbe maison 3 c.c., 2 s bains, s-sol fini, aspirateur central, aussi grand patio, piscine creusée, dans un décor intime, excellente position, secteur résidentiel tranquille, beaucoup d'autres avantages. 372-1228 ou 777-7607

PREMIÈRE MAISON avec peu ou pas de comptant, canton, moins de 70,000$, 2 c.c. + 1, constr. 1988, grand terrain.
ST-PAUL : La campagne à 5 min. de Granby, bungalow 3 c.c., sur bois franc, garage, très belle qualité de constr., pour moins que l'éval. mun.
AU LIMITE DU CANTON DE GRANBY : Un bijou de bungalow, avec abri d'auto, int. vaste et chaleureux, thermopompe, s-sol aménagé, pour moins de 100,000$.
YVES MERCURE 378-4120
Agent Immobilier agréé
RE/MAX professionnel inc.
courtier immobilier agréé

PRÈS DE LA POLYVALENTE L'ENVOLÉE, maison 26 x 38, 2 s. bains, 3 c.c., s-sol fini, piscine. A négocier. Au 169 Mailloux, Granby. 372-9435

PRÈS DE L'HÔPITAL avec un peu d'imagination et de travail, vous aurez un joli petit cottage. Dans les 60,000$ avec garage et très beau terrain.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

TIREZ LE MEILLEUR PARTI POSSIBLE DE VOTRE ARGENT! Exercez votre profession tout en étant à la maison dans un joli cottage avec emplacement pour salon coiffure, d'esthétique, de massothérapeute ou tout simplement un bureau d'affaires. Dans le Canton de Granby.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

EXPRIMEZ-VOUS! Une maison avec d'excellentes possibilités, près école primaire avec abri d'auto, grande remise et piscine. N'attentez plus car demain signifie jamais!

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

ÉCHANGE POSSIBLE! Vous avez un duplex ou triplex, vous aimeriez avoir votre maison dans un beau secteur, avec un grand terrain et en ville. Téléphonez-moi!

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

VOUS NE TROUVEREZ JAMAIS UNE MAISON PLUS COQUETTE À MEILLEUR PRIX! Dans le Canton, un bungalow propre comme un sou neuf, 5½ pces, garage. Dans les 80,000$ seulement. Une valeur plus sur!

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

PRÈS DES GALERIES, CONÇUE POUR LA VIE FAMILIALE Amenez votre famille et visitez dès aujourd'hui cette propriété de construction brique de 6½ pces. Au sous-sol grande salle familiale avec foyer. Pour les plaisirs de l'été, piscine creusée. À voir!

CLAIRE BEAULAC, 378-4120, 378-4325
agent immobilier affilié
Re-Max Professionnel courtier agréé

LA PAIX DE LA CAMPAGNE PROCHE DE LA VILLE, (Gagné), bungalow en brique, spacieux et éclairé, 3+1 c. à c., p.-patio, abri. Venez le voir. Poss. échange triplex, 76,500$.
Gillian Lortie, Royal LePage courtier immobilier agréé,
534-2012 *201C187038*

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

- **ROXTON POND:** Restaurant-bar rénové, très propre, 2 logements. Bon chiffre d'affaires. Échange considéré.
- **ST-HYACINTHE:** Cottage constr. 1988, 6 pces, bord de l'eau, terrain paysager, bien situé. Échange considéré.
- **ST-DOMINIQUE:** Ferme, veaux de lait et veaux de grain, possibilité de 502. Bon chiffre d'affaires, 172 arpents de terre. Bungalow en pierre, très bonnes bâtisses, granges 36x150 et 520x40.
- **ST-JOACHIM:** Fermette 80 arpents, boisé 4000 entailles possibles. Cabane à sucre sans équipement, garage 3 portes, bungalow en pierre de champs.
- **STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE:** Petite fermette 50 acres, boisé et prairie, ruisseau, grange constr. 92, bungalow constr. 91, éloigné de la route.
- **ST-PAUL:** près de la montagne. Fermette 20 arpents prairie. Cottage 8 pces, planchers bois franc. Écurie, remise, garage. Vue sur la montagne. Prix raisonnable.
- **ST-PAUL:** Fermette, cottage 9½ pces, planchers bois franc, grange 45x120 avec nettoyeur à piston. Peut servir pour veaux grain. Très propre.
- **DANS LA RÉGION** très bon commerce, dépanneur, essence, réparation. Bon chiffre d'affaires. Prix abordable.
- **Beaucoup d'autres** fermes, fermettes, érablières.

TRANS-ACTION MULTI-SERVICES INC. CTR AGRÉÉ, **André Dépôt, affilié,** 372-9830 ou cell. 594-9999

SEMI-DÉTACHÉ rue Laurent, 5½ pces, 3 c.c., s-sol fini + atelier, piscine, remise sur terrain clôturé. Le tout très propre. Sans agent! 375-2397

SUPERBE MAISON avec garage, sur terrain de 40,000 p.c., construite en 1991. Vastes pièces, 2 c.c., salle à dîner, cuisine, bain tourb. double, salon et hall d'entrée avec toit semi-cath., planch. bois franc et céramique; sous-sol semi-fini, à moins de 10 min. de Granby. Demandons 122,000$ ferme. Appelez de jour au 372-9703



Pour moi, vous servir est un plaisir !

réal labrie
Agent immobilier affilié
RE/MAX
378-4120
RE/MAX professionnel inc.
courtier immobilier agréé
201C18594

TERRASSE BELLEVUE



Tout brique, 3 c.c., 2 s. de bain, thermopompe, piscine, garage, aspirateur central, combustion lente.
Sous l'évaluation. 33 des Pluviers
378-6125 *201C18761*

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

CANTON DE GRANBY
RUE ALMA



Grandes pièces, foyer, piscine, autres inclus.
Beau terrain
Début des 130 000$
372-5270
201C18550

REMBOURSEMENTS HYPOTHÉCAIRES
Calculés mensuellement pour 1 000$ empruntés

Pour votre information

Taux %	15 ans	20 ans	25 ans
8 ½	9.76	8.59	7.95
8 ¾	9.90	8.74	8.12
9	10.05	8.89	8.28
9 ¼	10.19	9.05	8.44
9 ½	10.33	9.20	8.61
9 ¾	10.48	9.36	8.78
10	10.62	9.52	8.94
10 ¼	10.77	9.68	9.11
10 ½	10.92	9.83	9.28
10 ¾	11.06	10.00	9.45
11	11.21	10.16	9.63
11 ¼	11.36	10.32	9.80
11 ½	11.51	10.48	9.97
11 ¾	11.66	10.65	10.14

MARC LAPIERRE
378-1129
LES IMMEUBLES 4 SAISONS courtier immobilier agréé
201C17563



DUNHAM: à 2 minutes de Cowansville, bung. brique, 3 c.c., grand garage chauffé et abri d'auto, sous-sol semi-fini, poêle à combustion lente, piscine creusée. **Beau grand terrain boisé.**
Inf: 266-2431 *201-C17704*

A vendre par le propriétaire



Bungalow dans Canton de Shefford, constr. 92, arm. et planchers en chêne blanchi, salle de bain moderne avec douche encastrée et grand bain podium, système d'alarme, chauffage central, patio 27 x 12 en béton, et beaucoup d'inclus. Taxes minimes. Laisserait en bas du prix coûtant. Poss. transfert hypothèque.
372-2284
(laissez message)
201C18779



JEAN-MARC PELLETIER
Agent immobilier affilié
Un agent dynamique qui vous offre une mise en marché exceptionnelle de votre propriété.
378-8461
La Capitale courtier immobilier agréé *201-C18554*



Pierre Bellefleur
AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ
Vend...

$ $ $ VOUS AVEZ PEU OU PAS DE COMPTANT, J'AI LA SOLUTION



* **Canton de Granby:** un havre de paix pour vous. Foyer au salon, t. cathédral, planchers b. franc, solarium, etc. **MOINS CHER QUE VOUS CROYEZ!**



CANTON DE SHEFFORD, pensez à l'été **Une maison coquette** avec un magnifique terrain et plusieurs arbres matures + une piscine creusée. **DANS LES 80,000$.**



* **VICTORIENNE** construite en 1993, dans un secteur prestigieux du Canton de Shefford, plafonds 9' et 10'. **Offrez-vous une magnifique vue panoramique!**



On prendra votre logement en échange de ce très **JOLI COTTAGE** situé à Granby. **PETIT PRIX!**



* **RÉSIDENCE** dans un secteur achalandé, idéale pour votre commerce à la maison ou simple résidence. **PETIT PRIX!**



CANTON DE GRANBY, POUR COMMERCE À LA MAISON. Bureau pour professionnels. Résidence de 8 pièces, 4 c.c. + espace de 1800 pi.ca. **UN ACHAT JUDICIEUX!**



* Très grande résidence à faire rêver, complètement rénovée, grandes pièces, le tout sur un superbe terrain avec arbres matures. **A VOIR ABSOLUMENT!**



LA CAMPAGNE près de la ville, grande résidence, salon, s. à dîner, vivoir, foyer pierre, pl. chauf., four encastr., terrain avec arbres fruitiers et jardin. **PRENEZ L'AIR!**



* **Canton,** sur un magnifique terrain, garage double, sous-sol fini, comb. lente, piscine, beau grand patio, remise, bal. centrale, échangeur d'air. **LE TOUT DANS SECTEUR TRANQUILLE**



UNIQUE À GRANBY, maison luxueuse avec de grandes pces éclairées, sa décoration vous fera vivre en accord avec la nature. **SITE INCOMPARABLE! UN AVIS AUX PROFESSIONNELS!**

* * * 2,3 et 4 LOGEMENTS * * *

DUPLEX à Granby, DANS LES 60,000 $: 2 x 4.5 loués 325$ et 330$. C'EST PAS **CHER, INFORMEZ-VOUS!**

DUPLEX rénové, aucun entretien extérieur pour plusieurs années, 1 x 5½ et 4½, terrain de 7,000 pi.ca., **TRÈS BON PRIX!**

DUPLEX À WATERLOO: dans les 6?,000$, grande résidence de 6 pièces + 3.5 au sous-sol. **PEUT FAIRE UN DUPLEX. PARFAIT POUR PETITS BUDGETS!**

TRIPLEX dans les 80,000 $, très bien situé. 1 x 5.5. et 2 x 3.5 pièces. Terrain de 14,100 pi.ca. Revenus 11,000$ par année. **Informez-vous!**

IMMEUBLE DE 4 logements tout brique (2 x 4.5 et 2 x 3.5) pour moins de 100,000 $. **FAITES UNE OFFRE!**

Pour une estimation ou des conseils gratuits
TÉLÉPHONEZ SANS TARDER AU
378-4120
201-c18718

RE/MAX REMAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé
1050 Principale
Granby, Québec J2G 8C8

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

- **SUPER BUNGALOW**, 1+1 c.c. grandes pces, bois franc, beaucoup d'inclus, garage double.
- **BUNG.** près de l'hôpital, 2+2 c.c., garage, piscine, terrain privé.
- **CANTON** : Bungalow 3 c.c., armoires érable, à voir !
- **CANTON** : Cottage moderne, bois franc, garage double.
- **HAUTE-VILLE** : Bung. 2+1 c.c., int. sympa., grandes pièces, terrassement prof. À voir !
- **SEMI-DÉTACHÉ**, secteur jeune, grandes pièces, 2+1 c.c., bois franc, décoration moderne, impeccable.

Pour inf.: YVES LALLIER, 378-8085
Agent imm. affilié
Le Permanent Estrie courtier agréé

VENTE RAPIDE, 2 PAS DE L'ÉCOLE
Canton, const. 90, 3 c.c. sur même plancher, grande s.bain, s.lavage, four encastré + plaque. Garage, piscine, etc.
Évaluation 143,800$. Prix 127,000$.
Inf. 777-1280 ou 293-8215

202 PROPRIETES A REVENUS A VENDRE

AAA- 6 LOGIS 1989, rev: 30,240$, n'a jamais eu de vacant, constr. haut de gamme. YVES FORAND, Re/Max Prof. 375-5148

★ **ATTENTION!** ★
Propriété de 13 logements, revenu annuel 52,260$; accepterais échange pour ferme, motel ou autres. 375-9868

A ÉCHANGER
DUPLEX CONSTR. 2 ANS, qualité supérieure, revenu 15,300$ / année. Accepterais échange pour bloc-appartement, hypothèque à recevoir, bungalow, terre ou terrain, etc. 378-3472 ou 375-7055

DUPLEX RÉCENT, 2 très grands 5½, terrain 60x139, aménl. loc. payée, place pour garage, bien situé, s-sol fini avec entrée ext., asphaltée, clôturé, paysager.
Info : 375-7735

DUPLEX tout brique, rue Court, 2x grands 4½, intérieurs rénovés, 2 garages. Poss. hyp. 6½. 372-6559

IL N'EST PAS PARFAIT À CE PRIX: 48,500$. Duplex 4½ pces, centre-ville.
Claire G. Beaulac, 378-4120, 378-4325
agent immobilier affilié
Re-Max Professionnel courtier agréé

205 OUVERT AUX VISITEURS

★★★★★★★
VISITE AU 401 RUE GINCE
Le dimanche 29 janvier
Jumelé style victorien à partir de 71,900$. Maison modèle du Projet Horizon.
ANDRÉ BÉLANGER, 378-4120
Agent immobilier affilié
REMAX professionnel inc.
courtier immobilier agréé
★★★★★★★

202 PROPRIETES A REVENUS A VENDRE

★ **NOUVEAU!** Duplex propre 2x4½, avec garage, beau terrain bien situé, 69,900$ seul. Faites vite!
★ **6 LOGIS** hors sol, constr. 80, très bon état, rev. ann. 25,000$. Prix: 182,500$.
★ **6 LOGIS** près des Galeries, location facile, excellent placement.
CLAUDE ROY, 378-4120 Re/Max Professionnel ctr agréé

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ paroisse St-Luc, 2x4½, beau terrain, pour 68,000$.
TRIPLEX, 4½-5½-2½, grand terrain de 10,758 pi.ca., pour moins de 70,000$.
DUPLEX de style semi-détaché, avec foyer au salon pour chaque unité, très grand terrain, la vraie vie à prix abordable car votre paiement hypothécaire vous reviendra à 500$/mois avec 10,000$ de comptant.
4 LOGIS, secteur des Galeries, tous brique, un investissement sûr.
YVES MERCURE 378-4120
Agent Immobilier agréé
RE/MAX professionnel inc.
courtier immobilier agréé

RÉSIDENCE RÉNOVÉE pour personnes âgées, très bien située, permis pour 12 pensionnaires. Comprend: un système protection d'incendie, alarme dans chaque chambre, portes coupe-feu int./ext.
En opération depuis 8 ans.
Agents s'abstenir. Inf. 777-7304

TRÈS BEAU TRIPLEX avec garage 40'x20', thermopompe, grand terrain 85'x135', zoné multifamilial, à 2 pas de l'hôpital. 777-2576

12 LOGEMENTS À 5.5X LES REVENUS Tout brique, très bien loué. Bon secteur, Luc Nichols, Permanent Estrie, 378-8085

12 LOGEMENTS situé au 303 St-Charles Sud. À vendre par le propriétaire.
Pas d'agent. Info : 378-4486

6 LOGIS, BON SECTEUR revenu intéressant, 5 pces libre pour propriétaire occupant le 1er juil. 95. 379-5893

DUPLEX 1991, 3 c.c., 2 s.bain, planchers bois franc, céramique, walking, salle de jeux, salle de remise, bureau, aspirateur central, cour clôturée, cabanon, abri d'auto, endroit paisible, près d'une forêt, merveilleuse vue sur la ville, 22,500$ en bas l'évaluation, faut vendre immédiatement (transfert), on demande 122,500$. 777-2513

205 OUVERT AUX VISITEURS

A COWANSVILLE
VISITE LIBRE
PAR LE PROPRIÉTAIRE
le dimanche 28 janvier de 14 h à 16 h au 213 St-François. Un des plus beaux secteurs résidentiels. 3 c.c., planchers bois franc, sous-sol fini, grand terrain 60'x 200'. Beaucoup d'options incluses. Décoration intérieure refaite. Prix 79,900$.
Inf. 263-1367

205 OUVERT AUX VISITEURS

205 OUVERT AUX VISITEURS

205 OUVERT AUX VISITEURS

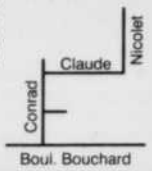
VISITES LIBRES CE DIMANCHE DE 14 H À 16 H
RE/MAX professionnel inc. courtier immobilier agréé



8 Giard, Ct Granby
(par le 9e Rang Est)
La campagne à 5 minutes de Granby, grande maison à air ouverte très ensoleillée. Planchers et armoires en chêne. Faut voir !
Votre hôtesse
Lise Giard
378-4120



606 Nicolet (Ct Granby)
Joli bung. 4 c.c., foyer, combustion lente, piscine, beau terrain, bois franc. Possibilité d'échange en ville avec bung., duplex ou 4 logis.
Pour vous accueillir
Jean-Rock Michaud
378-4120





990 Ch. Bernard, Ct. Granby
Belle comme on en voit rarement, aire ouverte, foyer central, 2 salles de bain, salle de lavage, 2 c.c., armoires stratifiées, robinetterie de luxe, beaucoup de bois franc.
Votre hôte :
Yves Forand
Rés : 375-5148 Bur : 378-4120
205-C18709

★ **VISITE LIBRE** ★
dim. 29 janv. 14 h à 16 h
196 Laurent



Yves Paquette
Agent imm. affilié RE/MAX
Prof. inc. Courtier imm. agréé
★ **Bur : 378-4120 Rés : 378-9940** ★
205-C18712

VISITE LIBRE DIMANCHE
DE 14 H À 16 H



540 Mercier
(Près de l'école)
Armoires en chêne, salle à manger à part. **VENTE URGENTE**
Votre hôtesse :
Anne Ouellet
378-4120 263-6359
RE/MAX professionnel inc.
courtier immobilier agréé
205-C18723

Ouvert aux visiteurs
ce dimanche de 14 h à 16 h



29 Strom, Ct. Granby
(Tout de suite après les roulottes Jean Lussier Marine)
Directement du constructeur, grande maison avec garage, foyer, 3 c.c., s. sol fini, plancher bois franc au 1er étage, grand hall d'entrée en céramique.
C'EST À VOIR!
TOUT OFFRE SERA CONSIDÉRÉE!
Pour inf: 776-2676
205-C17847

MAISON OUVERTE
DIMANCHE DE 14 H À 16 H



51 MILAN, ct Granby
Cette superbe maison est pour vous! Avec ses grandes pièces à vous faire rêver. Salon toit cathédral, salle de bain moderne, grand hall d'entrée, système d'alarme.
FAUT VOIR!
378-8850
205-C18710

PIERRE **Brissette**
agent immobilier affilié
VISITE LIBRE
LE DIMANCHE 29 JANVIER
DE 14 H À 16 H



9 THURSO : Près des Galeries, 3 c.c., bois franc, thermopompe, terrain 45 000 pi.ca., vue sur la montagne St-Paul, sous-sol avec très grandes fenêtres.

La Capitale
205-C18719
3 7 8 • 8 4 6 1

LES CONDOS DE L'ALLÉE DU LAC
Directement sur le lac Boivin et la piste cyclable
PHASE 2
Quelques unités intéressantes encore disponibles
PHASE 3
Début: septembre '94
Fin: mai '95
Achetez en pré-vente pour un meilleur choix et un meilleur prix
Ouvert aux visiteurs les dimanches de 13 h à 16 h au 31 Allée du Lac Granby
Inf: 372-1487
205-C17955

Century 21 SÛR ET CERTAIN
Haut de Gamme courtier immobilier agréé

Ouvert aux visiteurs
Dimanche 29 janvier 1995
de 14 h à 16 h



414, Gélinas, Granby
Votre hôte: **Suzane Carrière**
Agent immobilier affilié



767, Noyan, Canton Granby
Votre hôte: **Pierre Bouthiette**
Agent immobilier affilié

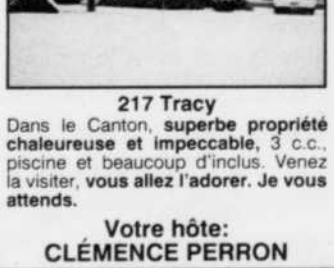


42, Neufchatel, Canton Granby
Votre hôte: **Pierre Bouthiette**
Agent immobilier affilié
205C18736

OUVERT AUX VISITEURS DIMANCHE 29 JANVIER DE 14 H À 16 H



311 St-Hubert
Près de l'école, église, hôpital, épicerie. Coquette, chaleureuse, toute rénovée, 2 c.c., idéal pour petite famille. Lorsque vous la visiterez, vous aurez le goût de la posséder.
Votre hôte:
GABRIELLE TRUDEAU



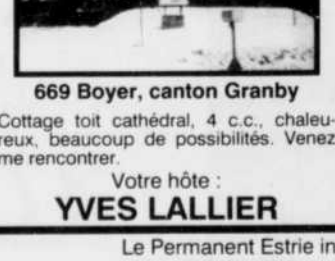
217 Tracy
Dans le Canton, **superbe propriété chaleureuse et impeccable,** 3 c.c., piscine et beaucoup d'inclus. Venez la visiter, **vous allez l'adorer. Je vous attends.**
Votre hôte:
CLÉMENCE PERRON



424 Belcourt
2 + 1 c.c., 2 salles de bain, achat de choix.
Votre hôte:
TONY VAN DOORN
205C18716

La Capitale Courtier Immobilier agréé 378-8461

OUVERT AUX VISITEURS DIMANCHE DE 14 H À 16 H



669 Boyer, canton Granby
Cottage toit cathédral, 4 c.c., chaleureux, beaucoup de possibilités. Venez me rencontrer.
Votre hôte :
YVES LALLIER



757 Maisonneuve, Granby
Magnifique jumelé, grandes pièces et planchers en bois franc. C'est à voir.
Votre hôtesse :
MURIELLE CÔTÉ

Le Permanent Estrie inc. courtier immobilier agréé
378-8085 - 375-3035 C18770

205 OUVERT AUX VISITEURS

OUVERT AUX VISITEURS
DIMANCHE DE 14 H À 16 H



473 FRÉCHETTE GRANBY
(Près école St-André)

SUPERBE OCCASION! 6½ pces brique, dont pièces séjour avec foyer et p. patio, bois franc, thermopompe, etc.
Au début des 80 000$ seul. FAUT VOIR!

Pour vous accueillir :
Claude Roy
378-4120
RE/MAX professionnel inc.
courtier immobilier agréé

205C18726

206 MAISONS MOBILES A VENDRE

CONSTR. 81, excellente condition, grandes pièces, pl. bois franc dans salon et salle à dîner, beaucoup d'inclus: piscine, lave-vaisselle, combustion lente et beaucoup d'autres, prix réduit pour vente rapide. Être chez vous pour le prix d'un loyer. Venez la visiter. 372-6141 après 18 h

- CT.GRANBY: Modulaire 16x64, très moderne, s.bain luxueuse, foyer au salon, etc. Faut voir!

CT.GRANBY: Maison mobile 12x50, rénovée à l'intérieur, gyproc, arm. mélam. 3 c.c. Dans les 20,000$. Faites une offre!
Jean Brunelle, 378-4120
Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier.

IMPECCABLE, entretenue avec goût, foyer, garage, grand terrain, évaluation agréée au dossier, 39,500$.

POUR VENTE RAPIDE! 4½ bien entretenu, armoires en chêne, remise ext. neuve, grandes pièces. 19,200$.

GAÉTAN LÉVESQUE, agent immobilier affilié, Imm. Granby, **375-8843**

MAISON MOBILE AU DOMAINE BEAU SITE14x54, avec rallonge 11x22, combustion lente. Éval. 37,000$. Prix demandé 34,000$ nég. pour vente rapide.
Inf. 777-2906

MAISON MOBILE 3 c.c. terrain et remise. Pour visites 372-2114

MAISON MODULAIRE 91, 14x68, 4½, échangeur d'air, fenêtres PVC manuelles, puits de lumière, chambre de bain luxueuse, dans les 40,000$. Inf. 378-9708

MAISON MODULAIRE '91, 16x66, toit cathédrale. Au pied du mont Shefford, sur terrain loué, 49,000$. Inf. 378-4129

★ **NOUVEAU!** immense m. modulaire de luxe, 6½ pces, très grand, constr. 94, "vraie beauté", 55,000$ seul. À voir!

★ **PAS CHÈRE!** m. mobile 14x64, 3 c.c., porte-patio, 31,900$.

★ **AUBAINE!** à Waterloo, m. mobile 2 c.c., toit neuf, 19,500$.

CLAUDE ROY, 378-4120 Re/Max Professionnel ctr agréé

SUPERBE MAISON MOBILE modulaire 1988, 14x56, 2 c.c., patio, cabanon 10x12 isolé, aménagement paysager, prix demandé 34,900$ négociable, 29 Beauregard, Waterloo, 539-2539

TERRAINS À VENDRE à terme si désiré, avec achat d'une maison modulaire Nabco en démonstration. 1313 Denison Est, Granby. Inf: 375-3253

207 CHALETS A VENDRE

CHALET AVEC TERRAIN 100x150, 4½, incluant remise neuve, balançoire, tracteur à gazon, poêle à bois et accès au lac. 36,200$.

GAÉTAN LÉVESQUE, agent immobilier affilié, Imm. Granby, **375-8843**

208 TERRAINS A VENDRE

A GRANBY, RUE GINCE, SECTEUR JEUNE, près de la nouvelle école secondaire et de tous les services. Réservez votre terrain dès maintenant! 375-2620 ou 378-5534

CANTON SHEFFORD: Terrains 40,000 pi.ca. et plus, situés à 5 min. de Granby. Prix à partir de 0.25¢ le pi.ca. Financement sur place. 375-1696 ou 378-2779

★ DOMAINE ACROTÈRE

20,000 pi.ca. et plus boisés, rues Lemoyne, Harvey, Léger, Gauvin. A partir de 0.95$ le pi.ca. Inf. 378-3472 ou 375-7055

- MONTPLAISANT: Boul. Avery, terrain de 22,-327 p.c. prêt à construire. Pas d'amél. loc. 15,-900$ négociable.

- FAUT VENDRE: Choix de terrains, sur flanc du Mont Shefford. De 65,000 à 77,000 p.c. Pour moins que l'évaluation. Faites une offre!
Jean Brunelle, 378-4120
Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier.

208 TERRAINS A VENDRE

★ **GRANBY:** superbe terrain 6,811 p.c., sans tx de rue, avec haie de cèdre, arbres matures. Au début des 20,000$.

★ **CANTON:** tout près de l'école, 3 terrains boisés, pas de remplissage, à vendre ensemble ou séparément. Début des 20,000$ chacun.

★ **ROXTON POND:** 2 terrains d'un acre chacun, 10,900$ ch.

★ **BROMONT II:** près école, terrain pour maison ou duplex, services payés; 10,000$ seul.

CLAUDE ROY, 378-4120 Re/Max Professionnel ctr agréé

MONT PLAISANT: rue David, la campagne en ville, boisé 100x200, 24,500$. 372-4631

TERRAINS BOISÉS prêts à construire. Prix compétitifs. Secteur École du Canton. 375-1564 ou 378-8955

TERRAINS 16,000 PI.CA., boisés, 5,995$. Service aqueduc municipal disponible. 375-4641

TERRAIN 7,500 P.C. à 5 minutes des Galeries et de la nouvelle école. Taxe d'améliorations locales payée. 375-2367 après 17h

279 $ PAR MOIS, AUCUN COMPTANT
T.P.S. ET T.V.Q INCLUSES
Magnifique terrain boisé de 65,000 pi.ca., situé sur route pavée, au Mont Shefford. 777-9046

209 TERRES-FERMES A VENDRE

TERRE 107 ACRES à Roxton Falls, boisée prairie. Cabane à sucre, remise et Wanabago faisant chalet. 52,500$. 777-0119

URGENT, RECHERCHE terre boisée de 100 acres avec maison ou droit de construire. Luc Nichols, Le Permanent Estrie, 378-8085

210 COMMERCES A VENDRE

A VENDRE 19 unités de motel, à l'Ange-Gardien, sortie de l'autoroute 10. Excellente occasion.
Gilles Durivage, Le Fiduciaire,
agent agréé, 293-7787

CANTINE/RESTAURANT
30 places, construction et équipement 1989. Grand stationnement. Clientèle établie. Sortie 55 autoroute 10 (Ange-Gardien). 514-293-7983

CAUSE DIVORCE

Commerce de services établi depuis plusieurs années. Profit clair 1,000$ par semaine, prix moins de 19,000$ tout inclus. Ne manquez pas votre chance.
Le Fiduciaire courtier
Michel Godbout, 777-7047

ÉPICERIE-BOUCHERIE peut se convertir en dépanneur, bonne clientèle. Aubaine, cause: retraite. Inf. 372-3984 ou 378-4240

ÉPICERIE-BOUCHERIE avec valideuse, et grand 6½ neuf, pour propriétaire, grand terrain, seule dans le secteur.
Demandez Ghislaine au (514) 773-0821.

RESTAURANT avec salle à manger, bar et casse-croûte, vaste stationnement. Meilleur achat sur le marché.

* * * * * * * * *

DUPLEX COMMERCIAL au centre ville, faut vendre, cause succession.

* * * * * * * * *

COMPLEXE DE SERRES à légumes ou à fleurs. Prix imbattable.
FRANÇOIS POTVIN, la Capitale ctr agréé, 375-1439, 378-8461

- WEST-BROME: Restaurant en opération depuis de nombreuses années, situé à un carrefour très achalandé. Vendu avec bâtisse. Terrain et équipement pour moins de 100,000$. Faites une offre!
Jean Brunelle, 378-4120
Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier.

212 MAISONS DE CAMPAGNE

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE à St-Liboire, bung. 1985, 2 c.c., salon, cuisine, 1 s.bain, + 1 c.c. de 7x10, terrain 86x180 avec arbres matures, piscine h.t., 59,000$. (514) 793-2521

213 ROULOTTES TENTES-ROULOTTES

ROULOTTE CAOHMEN

tout équipée, 29 pi. très propre, chambre à part, 2 portes, auvent, patio ext. 777-7565

ROULOTTE Trave, 1971, 18 pi., intérieur refait, à bon prix 2,700$. 372-2354, Alain

214 BATISSES COMMERCIALES

BÂTISSE INDUSTRIELLE 12 pi de haut, 7,500 pi.ca., 550 volts, sortie 68 autoroute 10. Inf: (514) 375-4681 ou 379-5436.

FARNHAM HÔTEL: avec taverne, grill, restaurant, salle à manger et 21 chambres. Equipement complet inclus. ** Pourrait être transformé en résidence pour personnes âgées. Son prix: 259,000$. Info: Richard Boire, (514) 954-8911 Le Permanent St-Jean/Courtier

GRANBY, RUE DENISON Face au Jardin du Mont, bâtisse commerciale en brique, idéale pour bureau ou commerce.
Marc Lapierre, 378-1129,
Les Imm. 4 Saisons courtier immobilier

214 BATISSES COMMERCIALES

★ **LOCAL COMMERCIAL** + 5½ pces en brique, près de la rue Principale, secteur achalandé, 28,000$ en bas de l'évaluation.
VENTE URGENTE.
ANNE OUELLET, 378-4120 ou 263-6359
agent immobilier agréé
RE/MAX Professionnel Inc. courtier agréé

215 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO 4½, avec foyer, pour le même prix qu'un loyer, 40,500$. A qui la chance? Au 35 ST-MICHEL, Granby, unité 304.
Inf. 1-514-432-1355

222 ARGENT A PRETER

PRÊTONS, 1re, 2e hypothèques. Achetons balance de prix de vente. Argent de particuliers. Avons peut être la solution à vos problèmes d'argent. Inf. Badeau et Fils courtier, 819-564-1454, appels à frais virés acceptés.

223 ARGENT DEMANDE

RECHERCHE PARTICULIERS pour prêter argent sur : 4 logements, 145,000$ (80% de la valeur) et bungalow neuf, 66,000$ (80% de la valeur). 375-4641 André

225 OCCASION D'AFFAIRES

INVENTAIRE COMPLET

Pour ouvrir un magasin de location de costumes, d'articles de fêtes, décorations, ballons, etc. Jour: 263-2181. Soir: 266-2060

238 APPARTEMENTS À PARTAGER

A BROMONT, CONDO À PARTAGER accès direct à la pente de ski de Cowansville. Conditions à discuter. Références exigées. Demandez Gilles rés. 534-3616 cell. 784-3267

CHERCHE UN CO-LOCATAIRE honnête, fiable et propre. 200$ mois, électricité, téléphone et câble fournis. Info: Mélanie, 378-2321

RECHERCHE un(e) pensionnaire pour partager les frais. Adulte, travailleur(se) ou étudiant(e). 777-5986

239 CONDOMINIUMS À LOUER

LUXUEUX CONDO, 4½, à l'étage supérieur, avec ascenseur, foyer, bain tourbillon, balayeuse centrale, adjacent à la piste cyclable, très belle vue sur le lac.
Inf. 378-3466

240 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

ST-CÉSAIRE: 2½ meublé, libre immédiatement. 469-3475

WARDEN: 2½ dans un bas au 225 Principale, libre imm., 539-0304

WATERLOO: secteur tranquille, 3½, poêle et réfrigérateur fournis, 290$/mois. Et 1½ meublé, chauffé, éclairé, 225$/mois. 243-0396 ou 243-0729

241 APPARTEMENTS A LOUER - GRANBY

AAA- CENTRE-VILLE: Très propres, 1½, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, câble, prix compétitifs. 378-4121

APPARTEMENT 3½, dans un quadruplex, près des Galeries, meublé, chauffé, éclairé, très propre et tranquille, 378-2056

APP. 1½ chauffé, meublé, éclairé, situé au 11 St-Charles Nord, 260$/mois.
Jacqueline, 378-4380

APP. 2½, DEMI SOUS-SOL, au 5 Fernandel, meublé, chauffé, éclairé, libre mi-février, 260$/mois. 375-3582

APP. 2½, meublé, tapis et peinture neufs, eau chaude fournie, près du Cégep et hôpital, rue St-Antoine Nord. Inf. 375-4793

APP. 2½, SECTEUR PARC INDUSTRIEL
Libre 1er mars. Inf. 375-7822

APP. 2½ ET 3½, meublés, chauffés, éclairés, au 231 Ave du Parc, 280$ et 375$/mois. Inf. 378-4803

APP. 2½ meublé, chauffé, frais peint, propre, tranquille, au centre-ville, références demandées. 372-3219 après 17h

APP. 3½ meublé, chauffé, éclairé, centre-ville, très propre, libre imméd. au 311 Principale, 330$. Et 1½ à 225$. 378-7422

A 56 CÉDAR, grands 2½-4½, meub. repeints, buand. stat. 310-395. **Mountain** 3½, garage, 375$. 539-1385/2833

BEAUX GRANDS 3½, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé ou non, 1er juil. à partir de 310$. Sect. parc ind. 777-3863

BEAUX GRANDS 2½-3½ semi-meublés ou non, rénovés, chauffés, eau chaude. Près Cégep. 285$. 372-9579 ou 378-6954

CENTRE-VILLE, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, 335$. Situé 62 St-Charles Nord. 372-5880 ou 372-9726

CENTRE-VILLE, beau 2½ moderne, meublé, salle de lavage, aspirateur central, intercom. Inf: 375-6495

241 APPARTEMENTS A LOUER - GRANBY

DEUX 2½ meublés, chauffés, éclairés, près du centre-ville, libres, 240$ et 265$. Info: 372-8022

FÉVRIER GRATUIT, 1½ meublé, chauffé, éclairé, 275$ par mois, libre imm.
Inf. 776-6836

HAUTE VILLE: 3½ semi-meublé ou meublé, (meubles neufs), frais peint, câble, buanderie, service de conciergerie. 777-0100 ou 777-3671

LIBRES IMM. FÉV. MARS, 2½-3½, meublés modernes, eau ch. inson. s.lavage, prise auto, rangement, rue Elgin. ET 3½, 4½ luxueux, dans 6 ou 4 logis. 375-7735

PRÈS DU WAL MART, 2½ TRÈS PROPRE, meublé, stationnement compris, tranquille, libre immédiatement. 372-9735

1-1½-2½-3½-4½
meublés ou non
centre-ville
Inf. 776-7302

102 PRINCIPALE près de toutes commodités, 1½, meublé, chauffé, éclairé, très propre et sécuritaire. Inf. jour 378-8085 et soir 243-0814 Yves.

2½, meublé, tranquille, stationnement, près des Galeries, 275$/mois. Coin Cabana et Bouchard. 378-8534 ou 375-1478

29 VIGER près de Cage aux Sports, 3½ meublé moderne, chauffé, eau chaude fournie, libre imm., 378-1772 ou 375-7055

3½-4½ MEUBLÉS OU NON, endroit tranquille, près d'un dépanneur. Prix à discuter. Inf. concierge, 378-9568

3½ meublé, plus laveuse-sécheuse, stat., rangement, 6 rue Alexandra, libre imm. Normand 375-0629 ou 375-6395

3½ MEUBLÉ au 144 Adelaïde, au 2e étage, remises int./ext., système intercom, déneigé. Inf: 372-4198

242 MAISON A LOUER REGION

A COWANSVILLE, DANS LE SECTEUR "Sweetsburg", maison jumelée à louer, située sur la route principale, près de l'hôpital et le centre-ville. 2 chambres à coucher et plus, 2 salles de bain, grand salon, toit cathédrale avec puits de lumière, foyer fini marbre, salle à dîner et cuisine moderne, sous-sol et grenier semi-finis. Libre imméd. 600$/mois. Inf. 263-4044 ou 466-9784

A WATERLOO, BUNGALOW 4 c.c. 2 s.bain, 2 salons dont un avec foyer, remise ext. + piscine. 675$/mois. 539-4538 laissez message.

ST-PAUL, 210 PRINCIPALE, grande maison tout brique, 3 c.c., garage, foyer, 725$, libre immédiatement. 777-9046

243 MAISON A LOUER GRANBY

MAISON 5½, sous-sol fini, 2 s.bain, rue Beaufort, 650$/mois. Inf. 777-2412

TRÈS BEAU SEMI-DÉTACHÉ 2 étages, plus s-sol fini, plancher bois franc, garage pour auto, près de l'école St-André, libre 1er mai. 777-1324

244 LOGIS A LOUER GRANBY

AAAAAAAAAAAAAA
A LOUER CENTRE-VILLE 2 logis neufs 3½, insonorisés, isolés, planchers bois franc, très modernes. 64 Centre. 777-5855

AAAAAAAAAAAAA
4½ à 325$
5½ à 375$

LIBRES. Frais peint, balcon, porte-patio, grand stationnement. Références exigées.
217 Groulx
175 BOUL. FORTIN
1160 SIMONDS SUD
Concierge 378-9177

AAAAAAAAAA- GRAND 4½ À GRANBY
bal. centrale, arm. mél., syt. intercom, bon secteur, libre imm. 777-1728, 469-2517

AAAAAAAA- A LOUER rue Bouchard et Denison à Granby, très grands 3½ et 4½, libres imméd. 1 mois gratuit. Inf. 266-0327

AAAAAAAA 5½ RUE WELLINGTON, secteur du lac, syst. intercom, bain sauna, salle d'exercices. 375-0661

AAAAAAA CENTRE-VILLE gr 3½, très propre, service lav.-séch., 2e étage, galerie, près de tout, pas besoin d'auto. 777-0730

AAAAAA 5½-4½, libres 1er février, secteur Galeries, planchers marqueterie. grands logements, 375-5148

AAAAA- GRAND 5½ 482 rue Fournier, Granby, près parc, aréna et polyvalente, libre, conciergerie. Demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAA RUE MASSÉ
3½-4½-5½
300 $ à 415 $
Insonorisés, impeccables, à l'épreuve du feu, piscine et parc d'amusement.
375-2112, 777-2560

AAA TRÈS GRAND 4½, moderne, rue Laurent; 4½, rue Leroux, 2e étage, libre imméd. Inf. 777-9608

AAA 3 PCES, endroit paisible, meublé ou non, libre immédiatement, centre-ville, très abordable. Boul. Montcalm. 378-8849

ATTENTION! DANS IMMEUBLE RÉCENT
4½, bien éclairé, idéal pour personne seule ou couple. Situé 104 St-Hubert. Libre 1er Fév. Inf. Martial Dion, 372-0239

244 LOGIS A LOUER GRANBY

ATTENTION! TRÈS BON SPECIAL
Dans un immeuble neuf
grands 3½-4½-5½, ascenseur, libre imm.
Inf. 375-7428 ou 777-9543

ATTENTION !
★LOGIS NEUFS, JUIN-JUIL 95★
Grands 3½-4½, comptoir-lunch
salle à manger aire ouverte sur salon
très éclairés, logements avec boudoir
Voir appartement modèle
Inf.: 276 SIMONDS, 372-2474

AU CENTRE VILLE 5½, dans un haut de duplex, idéal pour personnes retraitées. 390$ par mois. 372-3257

AU LAC BOIVIN 3½-4½-5½
SUPER PROMOTION LIBRES IMM.
379-9287

AU 2e DANS TRIPLEX: 3½, libre imm., au 222 rue Court, secteur hôpital, idéal pour personne seule. 378-1901

AU 281 ET 285 ST-CHARLES SUD.
MOIS GRATUIT, grands 4½ (6 logements), libres imm. 370$ à 385$. Aussi 3½ meublés. 378-4486

AU 309 MASSÉ 4½-3½, armoires mélamine blanche, intercom, espace rangement, s.lavage, aspir. central. Bien insonorisé. 375-9750 ou 295-2727

AU 320 SIMONDS SUD
avec piscine, près des Galeries.
(près parc industriel). 777-1162

AU 356 MASSÉ, 4½ repeint à neuf, très propre, armoires mélamine, bal. centrale, syst. intercom, remise extérieure gratuite, service de concierge, 390$ par mois, libre imm. et juillet. Inf. 378-6325 ou 378-8940

- Au 39 MOUNTAIN: 3½, m., chauf., écl., câble, piscine ext.
- 157 DRUMMOND: 3½ meublé et câble.
- DENISON OUEST:
- Au 243: 4½, stat., plancher béton.
- Au 244: 3½-4½, chauffés, eau ch.
- Au 476: 3½ m., 4½-5½ près services
Inf: 372-6150

AU 428 ST-JACQUES, 4½, 2e étage, endroit tranquille, près du Wal-Mart, 320$/mois. Inf. 514-464-5092

AU 492 COWIE, 3½, libre imméd. Inf. 378-8827 ou 777-3353

AU 68 PRINCIPALE, 3½, semi-meublé, chauffage, eau chaude fournie, 350$/mois. 378-8827 ou 777-3353

★Avis aux Propriétaires★ de Granby

Couple avec expérience recherche conciergerie. Inf. 375-6526 (répondeur)

★ A- GRAND 3½, 4½ MODERNES ★
libres imm.-mars-avril-mai-juin-juil.
3½, semi-meub. frais peint, lav.séch.
124 Laurent, 41 Pinard, 467 Fournier
Inf.: 265 SIMONDS, 372-2474
LOGIS NEUFS, mai-juin-juil. 276 Simonds.

A GRANBY, 585 COWIE, grand 5½, dans un 6 logis récent, 435$/mois. Inf. 514-375-2176

A GRANBY, TRÈS GRAND 5½, près de l'école, demi sous-sol très éclairé, cuisine et salle bain refaites à neuf, remise ext., 2 stationnements, libre imméd. 375$.
Inf. 1-652-2379

A LOUER, 4½, 2 mois gratuits, près nouvelle polyvalente et aréna. Inf. Myriam, 776-6276 ou 375-9349

A LOUER DANS DUPLEX beau grand 5½, bien éclairé, libre 1er mars, au 407 Ste-Cécile à Granby, 420$/mois. 378-4363

A LOUER GRAND 4½, près nouvelle polyvalente, planchers bois franc. Inf. 378-3646

A LOUER SECTEUR JEAN-TALON PRÈS DES GALERIES
2½-3½-4½-5½
Inf. 375-4995

A LOUER 3½, 4½ constr. récente, bien insonorisés, intercom, armoires mélamine. Près d'un parc.
375-6022, 378-0520, 378-9673

A LOUER 4½, aspirateur central, planchers bois franc, repeint à neuf, piscine creusée, 450$; petit chalet à louer, 1½ pces, pour personne tranquille, 378-5626

A LOUER 4½, dans un 4 logis, planchers bois franc, remise ext. 375$/mois. Libre 1er mars. Rue Laval. Inf. 375-9421

A SOUS-LOUER 4½, avec garage, très propre, 344 Dozois. Inf. 372-0694 après 18h.

A SOUS-LOUER 4½ moderne, bloc récent, rég: 395$ laisse à 295$, cause transfert. 378-9570 ou 375-1797

A SOUS-LOUER loft spacieux, très éclairé, toit cathédrale, bain tourbillon, balcon 20x10, garage. Libre imméd. Rue Dozois. Possibilité 1 mois gratuit. 525$/mois.
Inf. 777-0193

A SOUS-LOUER LOGIS 3½, rue Massé, libre d'ici 1 à 2 mois. Demandez Pascal au 776-2634 le soir

A SOUS-LOUER IMM. 4½, propre, grand balcon, p.-patio. Prêt à réduire le prix jusqu'à fin du bail. 378-5700, 777-0262

BEAU GRAND 4½, avec salle de lavage et aspirateur central, 350$/mois, libre immédiatement. 777-1426, répondeur

244 LOGIS A LOUER GRANBY

★ BERTRAND, 4½ ★
★★ BOURGET, 3½ ★★
Meub.chauf.écl. Près des Galeries
Info : 378-1709

BLOC NEUF, BIEN SITUÉ

SPÉCIAL! JUSQU'À 3 MOIS GRATUITS. 3½-4½. Sur semaine: 378-5510; soir et fin de semaine: 372-9884

BROMONT
Grand 4½, vue sur montagne, ensoleillé, 2 balcons, insonorisé, balay. centrale, poêle, frigo, lave-vaiss. incl. 9 Bonaventure.
Inf. 534-5182

CENTRE-VILLE

BEAU GRAND 4½, 2e étage, près de tous les services, très propre, insonorisé, asp. central, armoires mélamine, dans un 6 logis très tranquille. 372-0610

CENTRE-VILLE: rue Notre-Dame, grands 3½ neufs, aspirateur central, insonorisés, 370$/mois. Inf: 378-7598

DANS DUPLEX, 4½ pces, près des Galeries, quartier tranquille, eau chaude fournie, remise et entrée privée. 360$ par mois. 378-3851 ou 777-1860

DANS QUADRUPLEX, 3½ neuf, avec très grand rangement au s-sol; Aussi 3½-4½, dans 6 logis récent, style condo. 375-7735

DANS QUADRUPLEX 5½ dans un bas, planchers bois franc, libre 1er avril; aussi 5½ dans un haut, planchers bois franc, libre 1er mars. Inf. 375-7053

DUPLEX, GRAND 4½, très propre, secteur calme, rue Caron, stores inclus. Libre 1er avril. Prix réduit jusqu'en juillet.
MANON au 375-3087

FAUT VOIR!
Grands 3½, 4½, très éclairés, très bon spécial, libres immédiatement.
Info: 776-0141

FÉVRIER GRATUIT. Grands logis 5½ et 4½; 3½ meublé, (février gratuit), libres imméd. 350$ et 325$/mois. 1190 Simonds S. 776-2661

LUXUEUX ET GRAND 4½ au rez-de-chaussée, bien insonorisé, planchers et armoires en chêne, chauffage élect. inst. lav.-séch., grandes fenêtres, endroit paisible, situé à la campagne. 375$/mois. 777-5778

LUXUEUX 3½, très spacieux, très ensoleillé, avec foyer, situé dans un quartier très paisible, (rue Dubé), bel environnement, 540$/mois. 372-0549 ou 777-0416 après 18 h

PARC INDUSTRIEL PRÈS
Agropur et usine Bombardier
LOGIS 2½-3½-4½-5½
à Granby, bien situés, à prix raisonnable. Inf. Réal Côté 777-7565

PETIT 4½, chauffé, meublé, éclairé, rue Principale. Inf. 372-2085

PLUS BEAU 3½ EN VILLE, grand, très ensoleillé, avec bain tourb. et lave-vaiss., 66 St-Charles S. 405$; aussi 3½, chauffé, eau chaude fournie, poêle, frigo, frais peint, 134 St-Georges, 345$, 1 mois gratuit. 777-0244, 372-1636

POUR VOUS
ATTENTION PROMOTION!
Grands 5½, insonorisés, très propres, beaucoup de rangement, secteur tranquille, concierge dans immeuble. **Près parc industriel**. 777-7204

PRÈS PARC INDUSTRIEL
Grands 4½ ou 5½, avec ou sans foyer, service de qualité. Inf. 777-7204

PRÉ-RETRAITÉS, RETRAITÉS 4½ dans 6 log., frais peint. 2 rang, concierge, localité propre et aérée, libre imm. Après 17 h,
776-6705, 378-6498, 539-4286

RUE BOURGEOIS, GRANBY3½ meublé ou non, propre, libre imm. Prix réduit, 295$ et moins. 776-6025, 372-2722

RUE MASSÉ, logis 4½, libre imméd. remise int./ext. Inf. 534-0255 ou 372-6743

244 LOGIS A LOUER GRANBY

GRANDS 5½ - 4½ dans un secteur tranquille, commodités proches, planchers béton, libres imm. 375-8931 ou 539-3531

GRAND 3½, au 217 Simonds Sud, poêle, réfrigérateur, lav.-séch. fournis ou pas. Libre imméd. Balance de bail. 539-3585

GRAND 4½, rue Beaumont, près parc industriel, libre 1er mars. Inf. 378-7977 après 16 h

GRAND 4½, 1er étage, p.-patio, espace rangement, piscine ext. Libre 1er mars. Sect. lac Boivin, rue Wellington, 776-2674

GRAND 4½, libre immédiatement, 315$/mois. Au 411 St-Charles Sud à Granby. Info : 378-2670

GRAND 4½ très propre, demi sous-sol, endroit tranquille, frais peint, possibilité d'un mois gratuit. 777-0613

GRAND 4½ dans un duplex, 2e étage, 350$/mois, 532 Maisonneuve; Aussi 3½, 523 Jean Talon, remise int./ext. intercom, prise auto. 372-4198

GRAND 5½, au 2e étage, très propre, libre. Inf. 378-2632 ou 777-3547

GRAND 5½, situé centre-ville, libre à compter du 1er février, 500$ par mois, 266-0692

GRATUIT GRATUIT GRATUIT
4½ avec des mois gratuits sur bail de 2 ans, situé à Granby, libre imm. 375-7055

★ INFO-LOCATION ★
Vous êtes à la recherche d'un logement, d'un appartement ou d'une maison, d'un duplex ou d'un semi-détaché à louer.
On vous fait visiter gratuitement
1½-2½-3½-4½-5½ et plus
Pour service: 375-info - 375-4636

LES JARDINS DENISON
IMPECCABLES, SPACIEUX 4½, intercom, jolis et agréables, à proximité de la piste cyclable, très tranquilles. Au 228 Denison O. Granby. 372-1367, 776-6830

LE CAPITOLE, 4½, balance de bail, libre imméd. Toute offre raisonnable acceptée. 777-4220

LE CLONORCO
2½-3½-4½ meublés ou non
Près de toutes commodités et des Galeries. 344 SIMONDS SUD.
Inf. 777-7204

LIBRE IMMÉDIATEMENT beau 5½ au 1er plancher, lockers int.-ext., service intercom. Carmen, cell: 777-9727 ou (514) 795-6801

LIBRE IMM., 4½, 350$,
câble inclus, remise int., grandes pièces, près du centre ville, au 13 Mountain. 777-5599

LIBRE IMM. 4½, pour homme ou femme seul(e), rue St-Jacques face au cégep, 285$/mois. 372-4825

LOGIS 3½, chauffé, éclairé, porte-patio, dans un 6 logis, au 633 Douville. Inf. 379-5893

LOGIS 3½, libre, coin York et St-Hubert, dans un bas, eau chaude fournie, inst. lav-séch. Inf. 378-3448 jour, 378-1708 soir.

LOGIS 3½ près des Galeries, insonorisé, libre imm., 375$/mois prix à discuter.
777-1138 ou 777-7907

LOGIS 4½, LIBRES 1er JUIL. insonorisés, intercom, aspirateur central, à partir de 380$. Situés 32 rue Dollard.
Inf. 777-7788, 378-8686, 372-6382
AUSSI 4½, situé 267 Cowie, libre imm. 310$/mois. Inf. 777-7788, 378-8686

LOGIS 4½, rue de l'Iris, 550$/mois, libre 1er Fév. Avec vue sur lac Boivin. Inf. 375-3429 Joël.

LOGIS 4½ très propre, stores fournis, libre imm. Soir : 378-0123, jour : 777-1335

LOGIS 5½, libre 1er mars ou 1er avril, dans un duplex jumelé, 500$/mois. Au 284 Laurent. 777-8305 ou 378-4283 ou 777-7272

LOGIS 5½-3½, meublés ou non, ménage fait à neuf, près polyvalente J.H. Leclerc, 310$ à 390$. Inf. 777-2173

244 LOGIS A LOUER GRANBY

RUE DEMERS, BEAUX GRANDS 4½, modernes, immeuble récent, balcon, pièce rangement, stationnement pavé avec prise, repeints à neuf. Un libre imméd. Un libre 1er mai. Inf. 375-3882

SECTEUR DES GALERIES
GRAND 5½, 1er étage, libre 1er mars.
Prix à discuter. Inf: 378-3715

SECTEUR HAUTE-VILLE au 271 Dozois, 5½ neuf dans 6 logements à partir de 555$, certains avec foyer, libre 1er mars. Inf: 777-0244, 372-1636.

WATERLOO : logement 3½, situé au 5155 Foster, libre imm. 539-2614 ou 243-5849.

1 MOIS GRATUIT, GRANDS 4½-3½, RÉCENTS, tranquilles, très propres, quartier résidentiel,inst. lave-vaisselle, grandes armoires chêne, beaucoup rangement, terrain jeux pour enfants.
Info: Coop Habitation La Volière
777-3266 (répondeur)

À LOUER
3½-4½-5½ RÉCENTS
Système d'intercom.
asp. central
repeints à neuf
Rue La Volière et Pinard
3½ ____ 300$
4½ ____ 345$
5½ ____ 395$
Inf. 776-0309
244-C17672

4½ - 5½
SECTEUR HAUTE-VILLE
Près du lac Boivin
Inclus: - Foyer
- Câble
- Lave-vaisselle
1 mois gratuit sur bail d'un an
Informations:
777-0820
375-4370
244-C17698

PROMOTION SPÉCIALE
3½, 4½
rue Massé
Libres immédiatement
Peinture fraîche
Tapis nettoyés
Endroit tranquille
Près de tous les services
776-1686 372-0995
*Possibilité meublé
244-c17671

LOGEMENTS À LOUER
Grands 4½
- Piscine intérieure
- Sauna
- Lit de bronzage

1 mois gratuit avec bail d'un an
Le Manoir Granby
776-7329
244-C17519

244 LOGIS A LOUER GRANBY

3½-4½-5½ frais peints, libres immédiatement. 372-8152

3½-4½ MEUBLÉ OU NON
LIBRES IMMÉDIATEMENT.
Aussi 5½ pour 1er OCT. 2e étage, avant Rues FOURNIER & SIMONDS.
378-9587, 375-4397

3 PCES, situé 181 Cowie, 2e étage, 315$/mois. Pas d'animaux. Inf. 372-6419

3½ RUE ÉVANGÉLINE, semi-meublé, à partir de 290$/mois, à 500 pieds des Galeries. Inf. 375-2953

3½ - Attention particulière pour personnes retraitées, refait à neuf. Au 531 Notre-Dame et au 16 St-Louis. 372-3450 jour ou 378-7118 soir.

4½-5½ A LOUER, au 101 et 89 rue Pinard. Concierge sur place. Près de la nouvelle école. 375-9559 ou 375-0463

442 BOUL. BOIVIN: 5½ dans un bas, libre 1er avril, 440$/mois. 372-0514

4½ AU 329 DESJARDINS app. 10, libre immédiatement. Info: 378-5066, 372-6629

4½ PCES, à sous-louer, au 622 Honorat Lussier, 400$/mois. Inf. 372-6419

4½ RÉNOVÉ, 578 Penelle, Roxton Pond.
4½, eau ch. fournie, 100 St-Urbain.
3½, meublés, chauffés, écl. 94 St-Urbain.
3½, eau ch. fournie, 133 Drummond. Aussi 4½ chauffé, eau chaude, 23 bl. Fortin. Tous libres imm. 375-1726

4½ RUE REYNOLDS dans un 6 logis, endroit tranquille, corde à linge, concierge, libre imm. 372-0847

4½ à louer, secteur haute-ville, 2 rue Mountain, libres immédiatement, 360$ et 380$ par mois. 777-0188, 372-5065

4½ à sous-louer, meublé ou non, très propre, libre; 2½ meublé, chauff. écl. libre imm. Près Galeries. Inf. 372-0557 ou 776-1253

JARDINS ELGIN
Haut de ville, 4½, style condo, moderne, libre 1er mai, près de tous les services et de piste cyclable.
Info: 372-9082 ou 372-3178

GRAND 4½
- Bien éclairé
- Très propre
- Peinture fraîche
- Tapis nettoyés
- Concierge sur place

1 MOIS GRATUIT SUR BAIL D'UN AN !
Près de tous les services et nouvelle polyvalente.
777-3683 C17998

À QUI LA CHANCE ?
Immeuble récent de qualité supérieure, secteur tranquille à 2 minutes de l'aréna, d'un parc et de la nouvelle polyvalente. À 5 minutes des Galeries. Concierge sur place.
3½ / 350 $ - 4½ / 380 $
763 Bussières, app. 102
Granby ou 378-6203
244-C17670

245 LOGIS A LOUER REGION

ANGE-GARDIEN : grand 4½, style condo, au 1er plancher, salle de lavage à part, asp. central, locker ext., libre imm. 293-5971

BROMONT: LOIN DU CHEMIN DE FER, 3½, libre 1er avril, 285$/mois; 5½ vue sur la montagne, libre 1er mars, 365$/mois. 534-0341

BROMONT: 3½ - 4½
PROMOTION SUR PLACE
meublé ou non, piscine
chambre de bronzage
Au 11 CHAMPLAIN, 534-1167, 534-5682

BROMONT "Spécial 95"
A PARTIR DE 300$ / MOIS
Aussi location mois / saison. GRANDS 4½, modernes, près ski, golf. Station. asp. cent., conciergerie, etc. 534-3242

BROMONT : Grand 5½, style condo, foyer, libre 1er juillet. (514) 534-3036

245 LOGIS A LOUER REGION

COWANSVILLE, APPARTEMENTS rénovés à neuf, 3½-4½, chauffés, éclairés, 1 mois gratuit, tapis, intercom, entrée lav. séch. piscine, parc. 266-0369

COWANSVILLE: Super aubaine, 345$ par mois, 5½, dans un 6 logis récent, balayeuse centrale, intercom, remise ext. Libre imméd. Inf. 372-0634, 375-3495, 372-8457

ROXTON POND: Grand 3½, rénové, dans magnifique maison Victorienne, 300$/mois. Inf. 375-6485

ST-VALÉRIEN, très grand 4½, neuf, tapis salon et chambres, entrée lav-séch. Libre imméd. 549-2377

WATERLOO: 4½, frais peint, case de rangement. Info: 539-0779

247 LOCAUX A LOUER

AU 19 ST-CHARLES SUD : Près Principale, 2,-400 pi.ca. ou moins, constr. récente, vaste stationnement, climatisation, situé au-dessus du commerce Les Folleries. 375-1960 ou après 18h 375-7132.

A KNOWLTON
Local commercial
Centre-ville 800 pi.ca. plus sous-sol. Idéal pour professionnel, bureau ou boutique. Inf. 243-6155 Jimmy.

A LOUER 2 BÂTISSES COMMERCIALES, 2400' car. chaque (40'x60') 14' h. Possibilité ensemble ou séparée, portes 12'x12' ou 12'x14' H. Situées à 35 Aristide, Canton Granby. Sam. dim. toute la journée, sur sem. après 17 h, 378-6426

ESPACES COMMERCIALES et industrielles variant de 500 à 6,000 pi.ca., incluant espaces à bureaux aménagés. De plus, 1 local de 1,200 pi.ca. avec 4 bureaux aménagés et possibilité d'un atelier de 800 pi.ca. adjacent aux bureaux. 1 local de 25 pi x 50 pi avec vitrine rue St-Jude, 1 entrepôt de 25 pi x 40 pi, avec porte de garage de 14 pi de hauteur.
Pour info: soir 375-4874, jour 378-5212

Édifice St-Antoine Sud
(Voisin Caisse Granby)
- **900 à 2000 pi.ca.**
- **Idéal pour restaurants, Commerces ou professionnels**
- **Libre le 1er août 1995**
- **Clé en main si désiré**

379-5230
247C17600

BROMONT
A louer
au
725, rue Shefford
sous-sol
400 pi.ca.
disponible
pour bureau
263-7124
247C19005

CENTRE-VILLE DE COWANSVILLE
bureau de 600 pi.ca. aussi 2 autres locaux de 1 200 et 3 000 pi.ca.
Possibilité d'un bail de 3 mois à l'essai.
Disponible immédiatement
263-7124
247C19004

DOMAINE DE CASCADES SUR LE LAC
235, DENISON EST, GRANBY
378-4400
- Appartements 2½, 3½, 4½, meublés ou non meublés.
- Construction de béton, ascenseurs, alarmes d'urgence dans chaque appartement, service de sécurité 24 h par jour.
- Salle de loisirs, musique, télévision, loisirs organisés, salle d'exercice, cafétéria.
- Bureau de médecin, salon de coiffure, chapelle, bain tourbillon.
- Transport au centre commercial
- Idéal pour des personnes pré-retraitées ou retraitées.
- **Promotion spéciale** sur les 2½

244-C18704

247 LOCAUX A LOUER

LOCAL A LOUER de 1,000 pi.ca. avec services, porte garage 10x10, taxes, déneigement, chauffage inclus, près d'un restaurant et futur salon coiffure. 500$/mois, libre imméd. Inf. 372-1603

LOCAL COMMERCIAL situé au 24-A, rue St-Antoine Nord à Granby, 500 pi.ca. 379-5241

PETIT LOCAL COMMERCIAL A LOUER
Idéal pour coiffure, esthétique. Rue Denison ouest. Info: 372-5210

POUR BUREAU, COMMERCE OU AUTRES
Secteur achal. bâtisse récente, 600 p.c. ou plus, vitrine. Aussi locaux indus. angle St-Hubert et Lafontaine.
CONSTR. D. DUCHARME & Fils, 375-7735

248 COMMERCES A LOUER

GAZ BAR À LOUER À FARNHAM
avec mini-dépanneur et lave-auto
Équipement fourni
Grande possibilité
Grand terrain
514-346-3606
248-C18675

251 CHAMBRES A LOUER

AUBERGE HAUTE-VILLE
15$ à 18$ jour; 40$ à 65$ semaine
150$ à 230$ mois
Pour réservation, Mme Gévry: 375-1018

A GRANBY, 347 ST-ANDRÉ O. chambre meublée, chauffée, poêle-frigo, lavabo, lav-séch. Ent. trang. 514-375-2176

BROMONT: dans très beau cottage, à 2 pas du centre de ski, meublée, salon, TV, accès. 534-0379

CHAMBRE
meublée, chauffée, avec réfrigérateur, cuisine et salon communautaires, 3 salles de bain, laveuse-sécheuse comprises dans le prix de location, piscine creusée est. Rue Robinson sud, Granby, 210$/mois. Références exigées.
Inf. RÉAL CÔTÉ: 777-7565

CHAMBRE À LOUER à 4 St-Charles Sud, avec poêle, frigo. Nouveau concierge. 372-2085

CHAMBRE À LOUER pour dame, 201 rue Cartier, 250$ par mois, libre imméd. accès à tous les services. 375-3429

CHAMBRE À LOUER, accès à la cuisine, lav-séch. Pour personne non fumeuse. Stationnement. 190$/mois. Inf. 776-6225

CHAMBRE à louer meublée, chauffée, éclairée, située au centre-ville de Granby, libre imm. 777-4004

CHAMBRE À LOUER, meublée, poêle, frigo, four micro-ondes, chauffée, éclairée, inst. lav-séch. 40$/sem. Située rue Déragon. Libre imm. 777-4744

PROBLÈMES DE DROGUE OU D'ALCOOL?
Maison d'Entraide
Une nouvelle vie t'attend
St-Joachim
Fondateur : Christian Cliche
Appelle-nous, on peut t'aider
375-0333
Communauté thérapeutique mixte
Une nouvelle vie t'attend
115642

251 CHAMBRES A LOUER

PETITE CHAMBRE MEUBLÉE, 40$/semaine, tout près du Wal Mart et Cégep. Accès à tous les services de la maison, téléphone, câble, etc. Ambiance chaleureuse. Stationnement disponible 5$/semaine. Gisèle, 128 Assomption, 378-9365 ou 378-6508

★ 726 PRINCIPALE ★
Meublée moderne, avec réfrigérateur, table de cuisine, lavabo, entrée et boîte aux lettres privées, 195$/mois, libre imm., 378-1772, 375-7055

252 CHAMBRES ET PENSION

AUBERGE DE L'AMITIÉ
RÉSIDENCE PERSONNES RETRAITÉES ou SEMI-RETRAITÉES. MULTIPLES SERVICES D'ACCOMMODATION, SERVICE 24 h. CLIMAT de VIE FAMILIAL, 450$ et plus.
Inf. 375-6373

CHAMBRES ET PENSION pour personnes autonomes, ambiance familiale. Libre immédiatement. 372-6761

GENS DU 3e ÂGE

RÉSIDENCE ROBINSON, chambre avec ou sans salle d'eau, **tout sur même plancher**, excellente nourriture, surveillance 24h/jour. Ambiance familiale. 375-8736

LES RÉSIDENCES DU MONT
Hébergement pour personnes âgées, construction à l'épreuve du feu, vue sur le lac Boivin. Infirmière sur place. Ascenseur, bain tourbillon. Inf. 375-4684

PERSONNES ÂGÉES, couple, salle de bain semi-privée, bonne nourriture, tout inclus, près de l'hôpital, 2 premières semaines gratuites. Mme Guay, 776-1351

RÉSIDENCE DES GRANDS-PARENTS
Famille d'accueil pour personnes âgées
Ambiance familiale. Surveillance 24 hres/jour. 1er mois moitié prix pour nouveau venu. Suzanne Gosselin 378-6192

RÉSIDENCE TÉTREAULT pour personnes retraitées autonomes, très grandes chambres avec vitrine et salle de bain complète, près de l'église St-Benoit, caisse, médecins et hôpital, service d'infirmière, assistance au bain si nécessaire. Endroit tranquille.
Info : 375-3195

À CÔTÉ DU WAL-MART chambres avec pension pour personnes âgées, réfrigérateur et câble inclus, nourriture excellente et à volonté, prix raisonnable. 777-1631

A la recherche d'une grand-mère
Une nouvelle auberge vient de se créer pour héberger des femmes âgées autonomes.
Pour maintenir un véritable climat familial, cette auberge se limite à 3 résidantes.
Par cette mesure, la qualité de vie en sera d'autant plus grande.
Pour plus d'informations
(514) 460-7315
Marieville
252C18764

253 CHALETS A LOUER

LAC SELBY chalet meublé, 2 c.c., foyer, fin de semaine, semaine ou mois, tout inclus. Info: 295-2029

256 BUREAUX A LOUER

BUREAUX À LOUER incluant chauffage, climatisation, déneigement, salle de conférence, voûte en béton, taxes, etc. Centre Professionnel Robinson, au 133 Robinson Sud. Inf: 378-3875

GRANBY RUE DUFFERIN, bureau pour professionnel, service de réceptionniste, et autres services.
Marc Lapierre, 378-1129,
Les Imm. 4 Saisons courtier immobilier

LOCAL PROFESSIONNEL À PARTAGER
avec un notaire, 67,4 m.c. (725 p.c.) disponibles, système téléphonique, télécopieur, photocopieur. RUE RACINE. Loyer de base 700$. Inf. Me Dion 777-1010

257 DEMANDE A LOUER

CHERCHE MAISON À LA CAMPAGNE à louer, région Farnham, pour jeune couple. Inf. 293-7910 ou 293-4792

RECHERCHE MAISON À LOUER, au moins 5 c.c., dans Granby ou région. Prêt à fournir références si désirées. 776-1335 ou 777-8334 le soir

262 MEUBLES A VENDRE

BUREAU SECRÉTAIRE avec étagère en bois très récente, à l'état neuf; étagère décorative, vitre et chrome. 777-4728

MAGNIFIQUE MOB. DE CHAMBRE en bois naturel, 7 mcx, tête 39 po; Aussi garde-robe amovible. 375-3159

262 MEUBLES A VENDRE

MOBILIER DE SALON en chêne, grand divan 3 places avec 1 chaise, 1 pouf et 2 tables de salon, 250$. 372-2284 laissez message

MOB. DE CUISINE 150$. Divan-lit 400$, 7 mois d'usure. Laveuse-sécheuse blanches, 7 mois d'usure, bal. de garantie, 700$.
Inf: 375-8703 répondeur.

MODULAIRE 5 mcx, en soft touch, vert; mini-sécheuse Maytag. 469-5268

2 CAUSEUSES antiques, avec tiroirs, recouvertes de velours tissé bleu et doré, prix à discuter. 372-3586

263 PERDU

PERDU SAMEDI DERNIER JEUNE CHIENNE
Alaskan près autoroute et St-Charles Sud, tons brun/gris, silhouette mince. 534-3166

265 ANIMAUX A VENDRE

AMERICAIN BULL DOG: chiots. Et PIT BULL 1 an, 250$: femelle chocolat et mâle fauve. Chiots Yorkshire Terrier. 297-2216

A QUI LA CHANCE? déjà propre, femelle de 2 mois (Teckel) à vendre. 469-0338

CANICHES TOY, beaux petits chiots de 7 semaines, 1 noir, 2 blancs; 1 mâle blanc très beau, de 10 mois et 1 mâle blanc de 4 ans. Info : 378-1962

CHIEN LABRADOR noir, mâle, 2½ ans, bonne lignée de chasse, enregistré, tatoué. Intéressés seulement 772-2733

CHIOTS BOXER enregistrés, bergers Allemands lignée championne; chiots Golden Retriever. Aussi pension. 248-4245

CHIOTS LABRADOR NOIRS, de 6 semaines. Inf. soir 293-5880

CHIOTS LABRADOR blonds, pur-sang, 10 semaines, vaccinés, vermifugés, à bon prix. 379-5249

CHIOTS LABRADOR NOIRS croisés, très beaux. Inf: 777-0263

CHIOTS LHASSA APSO pure race, 175$. Aussi achèterais chiots de maison, de petite race. 777-0130

CHIOTS ÉPAGNEULS, blonds, pur-sang, 125$ ch. 375-2648

CHIOTS pure race Border Colley, (chien de Berger), nés 12 décembre 94, 200$. François 263-8605

CHIOTS YORSHIRE TERRIER pure race, vaccinés, vermifugés, 8 semaines, 300$ ch. 514-774-7142

DANOIS: chiots de 10 semaines, purs, vaccinés, non enregistrés, 400$; couleur merle, femelle. (514) 346-8145

DANOIS ARLEQUIN 1½ an, pur sang, sans papier, vacciné. Inf. de midi à 20h au 539-3645

EPAGNEUL CROISÉ femelle de 8 mois 3 couleurs, propre et intelligente, 50$. Inf. 379-2076

FEMELLE LABRADOR BLOND, 1 an, dressée pour l'écoute, vaccinée, vermifugée. Cause: asthme. 372-9070 après 18 h

LABRADOR BLOND croisée, femelle de 1 an, dressée. 776-1957

RECHERCHE MÂLE Tickel pour accouplement. Inf. 469-3932

RECHERCHE 2 PERSONNES pour aller à la chasse aux sangliers. 379-5163.

RECHERCHE CHEVAL DE SELLE et voiture, 16 mains, 1,200 à 1,300 lb, à bon prix. 777-7472

ROTTWEILLER beaux chiots enregistrés. Inf. 378-0639 ou 777-9612

ROTWEILLER FEMELLE, âgée de 20 mois, tatouée, enregistrée. Info : 777-7630

SCHNAUZER NAIN, une femelle, 10 semaines, queue et ergots coupés, vaccinée, vermifugée et toilettée, père et mère sur place, Inf. 777-8306

SÉLECTION DE POULAINS Quarter Horse 1½ et 2½ ans; et poulains Percheron de 1½ ans. Jean-François Deschamps, 539-4314 ou 539-1353

266 ARTICLES DE SPORT

SKI ALPIN K2 modèle TRC, 195 cm, bottes Rossignol R650 gr.11, fix. Salomon 777, bâtons K2 132 cm, ensemble neuf n'a servi qu'une fois, valeur 950$, laisse pour 550$. Info : 546-5668

267 ORDINATEURS

ACHAT, VENTE, RÉPARATION
MARCHÉ AUX PUCES DE L'ORDINATEUR
114 Caroline, St-Alphonse 777-3991

BLANEY INFORMATIQUE distribution en gros et détail, vente, achat et réparation. 266-4220

DISTRIBUTION MATÉRIEL INFORMATIQUE ENR.
TÉL.FAX.: (514) 372-5022

IMPRIMANTE MATRICIELLE Brother's M-1924, 15 po, 24 pins, port parallèle + série, valeur 350$. Faites une offre, 534-2286

ORDINATEUR portatif Compaq Contura 486/25, M120V, 4 MB RAM 3.5" et disquette 3.5", garantie de 3 ans transférable.
IMPRIMANTE matricielle à points, Panasonic, modèle KX-P2023, 24 pointes. 372-0347

ORDINATEUR 386DX, avec imprimante, comme neuf, 1,600$; 2 dactylos IBM Electric II avec correcteur, 100$ chacune; filtreur à piscine 75$. 378-9069

MEUBLE D'ORDINATEUR et imprimante, très fonctionnel, prix à discuter. 378-3923

267 ORDINATEURS

ORDINATEUR PORTATIF, Bondwell, 386-25-80, avec étui, très peu servi (pas de taxes). 777-5775 ou 375-7971

ORDINATEUR TANDY 1000SX, 640K de RAM, écran monochrome, 2 disques drive de 5¼", joystick, imprimante Tandy DMP 130, 175$. 293-3592

ORDINATEUR 286 compatible IBM, 3 ans d'usure, excellente condition, prix à discuter. 378-3923

271 DIVERS A VENDRE

AAA- PRÉSENTOIR RÉFRIGÉRÉ 4 faces vitrées; 10 MACHINES À GLACE concassée pour breuvage; 10 machines à jus; 10 Réfrigérateurs à pâtisserie; Comptoir à sandwichs; 10 Comptoirs Pop sicle tombeau; 10 congélateurs crème glacée 8 saveurs.
BAR LAITIER, restaurant-cantine: 2 slicers; 3 micro-fiches; coffre-fort avec chute de dépôt. 514-375-5330

ACHETONS cassettes et disques compacts usagés. Payons comptant. Aussi vente et échange. Ouvert tous les jours même le dimanche. **LE TROC,** 338 Principale, Granby. 777-2199

ACHETONS ET VENDONS
de tout ou presque
Toute sorte de marchandise
Articles de maison, vaisselle, jardin.
Également: Faillites, successions, surplus de manufacture et faisons encans:
LES MERCREDIS et VENDREDIS SOIR
au 1154 CHEMIN KNOWLTON
Pour tous genres d'encans:
ENCANTEUR BENOIT
263-2708 OU 263-5660

ASPIRATEUR Electrolux à vendre, en bonne condition, prix à discuter. Info: 293-7255

ATTENTION! ATTENTION!
AMEUBLEMENT D.L. & FILS
Achetons et vendons de tout: Électroménagers, meubles de toute sorte, de la cave au grenier. Succession. Aussi service de réparation à domicile d'électroménagers. Prix compétitif. Inf. 776-5211 ou 776-7758,
au 496 BOUL. BOIVIN, GRANBY.

ATTENTION! ATTENTION!
SURPLUS D'INVENTAIRE
Légumes et sauce en conserve, vendus à la caisse; Souliers dame 5$/paire, grand choix de grandeurs 5 à 11½; Aussi arrangement floral, choix de couleurs; Moulée pour animaux domestiques, bétail et oiseaux; Choix d'outils; Souffleuse; Scie à chaîne; Huile à moteur et autres.
Au D-4 SAISONS
1265 PRINCIPALE,
ST-PAUL ABBOTSFORD, 379-9928

ATTENTION ENCAN
ENCANTEUR #1 RICHARD
est reparti avec ENCAN-TECK
Les samedis soir à 19 h
Meubles, jouets, bibelots, antiquités, etc
Au 1006 Denicourt à St-Césaire
Info : Gilles 469-1260
Accepte marchandise de midi à 17 h

A VENDRE GROSSE GRANGE, pour être démenagée ou pour démolir; aussi chambre à lait à vendre + hangar; 3 fans de 20 po. 1 de 18 po. 1 de 15 po. 534-0333

BAIN, TOILETTE ET LAVABO avec robinets, couleur lilas, presque neuf, prix 150$. 372-6286

BASE GUITARE + amplificateur et pédale. 378-3868 Roxton Pond

BICYCLETTE D'EXERCICES en bonne condition, et à bon prix. 378-3368

BOÎTE À GRAVIER 12', avec système hydraulique, cylindre, pompe à l'huile, P.T.O., idéale pour 6 roues; aussi plate-forme en acier 12' de long, prix à discuter. 375-0323

BOUTIQUE MADELEINE ET FRANCINE
Décorations et chocolat maison
Venez-nous voir au 51 Phoenix

BRASSIÈRE POUR MAZDA RX7; aussi rack à skis pour Mazda RX7. 777-1959 ou 777-0179

CAGE POUR CHIEN 25$; Elran, 4 ans d'usure, fauteuil et divan 3 places, 699$ négociable. 777-1742

CAISSE ENREGISTREUSE Sharp, électronique 250$. Système d'alarme, servi 1 an, pour maison ou magasin 250$. Inf: 266-1242

CAMÉRA 35mm Pentax, avec accessoires. Prix à discuter. Inf. 378-3923

CARABINE 30-06 GARANT arme de collectionneur, prix à discuter. Inf. 378-3923

CASSETTES ET C.D.
ACHETONS, VENDONS
PAS CHER, PAS CHER
PUCES ROXTON POND, 922 Principale

Centre d'Économie Cowie
- **PEINTURE GROS ET DÉTAIL.**
- **CHAUSSURES et VÊTEMENTS TRAVAIL ET LOISIRS.**

843 Cowie, Granby
(514) 777-1530
Nouvelle administration!

CHIOTS berger allemand, pur-sang, vaccinés, sans papier, déjà sevrés, 125$ ch. Info: 378-4369

COLONNES DE SON 240 watts, haute qualité, valeur 2,000$, demande 1,200$. 534-0881

271 DIVERS A VENDRE

CAUSEUSE Elran, neuve, 750$; poêle Hotpoint blanc neuf 400$; bassinette 20$; chaufferette 220 v 30$; motoneige Bombardier Olympic 73, 399 cc, originale, complète, comme neuve, 1375$. Articles négociables. 469-0682

COMPRESSEUR 5, 10 et 15 HP. Banc de scie, grande table 10 po, 400$. Tour pour fabriquer pièces en série 5,000$. Mouluriére 4 têtes, 2,-800$, aussi machinerie neuve. Cherche moteurs électriques 5 HP ou plus.
Machinerie Roxton,
achat, vente et échange, 372-7409

DEVENEZ VOTRE PROPRE PATRON!
A vendre tissu, machinerie, tout l'équipement nécessaire au rembourreur pour démarrer son entreprise. 263-9740

DÉSHUMIDIFICATEUR Danby, 25 pintes, automatique, comme neuf, valeur 300$, demande 125$. 777-0679

EAU GELÉE
Dégelons les tuyaux de Carlon (plastique) sous la terre, sécuritaire et efficace. Aussi déneigeons les toits.
(514) 539-3919 ou (514) 539-0437

ENCYCLOPÉDIE de la jeunesse de Grolier en 20 volumes, 50$; Le livre des connaissances de Grolier en 15 volumes, 50$.
Info : 379-5206

ENSEMBLE COMPLET d'armoires de cuisine en chêne, modules avec évier et robinets, 600$. Robert 375-4814, Bernard 372-1764

ENS. LAV.-SÉCH. Moffat, 6 ans d'usure; 1 four micro-ondes Gold Star; téléphone Bell cellulaire complet pour camion. 777-2814

EQUIPEMENT COMPLET pour bar laitier, machine à crème glacée "Electro-Freeze", 2 têtes, etc. Particulier! 293-4977

FOSSES SEPTIQUES
CHAMP D'ÉPURATION
Produits de nettoyage
- Élimine les odeurs
- Liquifie les résidus dans la fosse (ex: boue, graisse, savon, etc.)
- Plus besoin de faire vider la fosse.
- Débouche les champs d'épuration

TRAPPE À GRAISSE
Produit qui élimine les odeurs et évite la vidange.
Produits RC-4, Septi-zone et Grease Eater
Dist Serge Gagné enr. 378-6132

FOUR À PIZZA M.K.E. 42,000 BTU, gaz propane, prix à discuter. Inf. 539-4902

★ FRIPERIE MEX ★
Vêtements et accessoires sélectionnés pour femme et homme. Réduction sur toute la marchandise d'hiver. Décor unique.
70 ST-ANTOINE SUD (coin St-Jacques).
777-2664. Ouvert dès 10 h a.m.

FRIPPERIE
258 ST-JOSEPH
Waterloo 539-0604
VENTE D'INVENTAIRE, gilets, pantalons, 2$ ou 3/5$, manteaux 5$-10$, jeans 10$
Heures d'ouverture: merc.jeudi.vend. 19h à 21h
Sam. 13h à 17h.

GRATUIT
1 MOIS DE VIANDE
POUR CONGÉLATEUR
Le Groupe
alimentaire JR Blanchet
Boeuf, porc, veau, poulet, poisson et viandes froides, à partir de:
30 $ par semaine
Financement sans intérêt pour tous, sans andosseur, incluant les personnes sur l'aide sociale.
375-5537

JEU SEGA GENESIS 16 bits, avec 2 manettes, 12 cassettes, incluant Sonic-1-2-3 Spinball, etc., 425$. **Une CASSETTE multi-jeux,** 10 en 1 Super Mario Family, comprenant Mario 1-2-3-4, bébé Mario, Dr Mario, etc., 125$. Aussi quelques cassettes Nintendo, ord., 10$ ch. ou le jeu ord. avec 35 cassettes incluant le 10 en 1 des Mario, pour 400$. 378-0704

J'AI TROUVÉ OÙ ACHETER MES POMMES, MES PATATES, je vais chez Mémée. Ouvert tout l'hiver. 1255 Principale, St-Paul. Fermé le lundi.

LAINERIE L.J.L.
(magasin d'usine)
LE PLUS GRAND MAGASIN DE LAINE À GRANBY
110 ROBINSON SUD (ancien Thor Mills)
Entrée côté du stationnement
Nouveau: Lun. au vend. 10h30 à 4h30.
Samedi de 10h à 1h
Laine à la livre, Pingouin, Patons, Phentex, laine du pays, fil de coton, fil à broder Anchor, livre de transfert, canevas de plastique, artisanat, etc. Plusieurs nouveautés à venir. Cours de crochet, frivolités, tricot.
Lisette J. Lapalme a le plaisir de vous servir.

271 DIVERS A VENDRE

GROS RABAIS: 30% SUR FROMAGE
retour de magasin, 200-400 gr. et plus.
Aussi 40% sur cheddar râpé (25 % m.g.)
pour faire vos mets gratinés.
Venez nous visiter!
FROMAGERIE DUMATIN, 1546 Principale, Granby,
vente gros et détail. 372-4544

LAVEUSE-SÉCHEUSE White Westinghouse, 3 ans d'usure, en parfait état, 777-1787

LAVEUSE-SÉCHEUSE à 250$; poêle au propane, 150$; ensemble de patio, 400$. MOB. DE CHAMBRE en stratifié, payé 2,600$, prix sacrifice 1,550$. Réservoir acier inoxy. pour eau d'érable, 5000 gals, 3,500$. Mob. salle à dîner antique, 900$. Ford Ranger Baby Foot 4x4, 6,800$. 539-3668

LAVEUSE À TAPIS à sec, servie 1 an, demande 200$. 379-9297

LAVE-VAISSELLE sur roulettes, amande, en bonne condition, 150$. Inf. 375-9567

LA PLUS GROSSE PUCE EN RÉGION
ON VEND DE TOUT TOUT
ON ACHÈTE DE TOUT TOUT
INF. 379-9555
Au 2550 PRINCIPALE, ST-PAUL

LOCATION SUPER NINTENDO Plus de 300 cassettes à louer. 1,32$/1 jour, 4.32$/7 jours. **PROMOTION SPÉCIALE 7$** pour 2 cassettes/7 jours. Aussi location d'une console de jeu + 3 cassettes à 21.93$ pour 7 jrs. **NOUVEAU** Vente, échange de cassettes neuves ou usagées. **LE TROC**, 338 Principale, Granby. 777-2199

271 DIVERS A VENDRE

LIQUIDATION DE MEUBLES À RABAIS
Bibliothèque couleur bleu acier 30 po de large, 65$; bibliothèque couleur bleu acier 16 po de large, 45$; Réfrigérateur usagé fonctionne bien, pour chalet ou camping, 45$; Store vertical de 6 pi, en tissu, valeur de 500$ pour 250$; Fauteuil 1 place, fait un lit, 135$; Table de salon, 36 po de diam. en verre, pied en fer tourné, valeur de 500$ pour 250$; Table d'entrée ½ lune, en verre, pied en fer tourné, valeur de 500$ pour 250$; Tableau de cuisine; tableau de salle de jeux; 3 tableaux de chambre laqués blanc, plante vivace 8 pi, 75$; mobilier de salon en bois 5 mcx, 350$; mobilier de cuisine en bois, table ronde, 4 chaises, bahut, abat-jour, 450$; mobilier de chambre en bois, 6 mcx, 54 po, 395$; La-Z-Boy berçant 125$; chaises grand-père 125$; 3 chaises de patio blanche avec coussin, pour 50$; bicyclette de garçon 35$; 3 Tonka pour 40$ pour garderie d'enfants; chaise de bar à recouvrir, 25$; miroir encastré, 25$; ens. de ski réversible, 1 pièce, gr. 9-10, valeur de 300$ pour 50$.
CAUSE PROPRIÉTÉ VENDUE.
Inf. Claudia 777-4987

LITTLE TIKES: lit de fillette (chalet), prix avec tx: 230$; demande 160$, comme neuf. 378-0351

MANTEAU LONG en rat musqué, dame gr. 12-14, 225$. Caméra 35 mm, 25$. Exerciceur pour skieur, 25$. 777-7470, répondeur

MARCHETTE pour bébé, état neuf, 35$; matelas de bassinette, 10$; 2 chaises en rotin blanches, 50$ pour les 2. Aspirateur Kenmore, 75$, bureau de travail pour enfant, 15$. 372-2160

271 DIVERS A VENDRE

MEUBLES NEUFS ET USAGÉS
Mob. cuisine, de chambre, de salon, bureaux, tables salon, machine à coudre.
Plan mise côté. Livraison gratuite.
GAGNON BAZAR,
726 Dufferin, 375-0517

MOBILIER salle dîner: 1 table + 4 chaises + 2 panneaux, 2 ans, très moderne, noir/blanc, comme neuf. Inf. 375-0959

MOB. chambre en chêne véritable avec intérieur du bureau d'homme en cèdre; Mob. cuisine 6 chaises; Mob. salon modulaire 5 mcx; Table salon; Chaise berçante; Réfrigérateur très propre. 777-1782 ou 372-7024

NIVELEUSE 6', 225$; SCIE RONDE, 150$; press drill 16 vit., 245$; scie à métal 14", 275$; cabanon 8x12, 700$; pièces pour tracteur et machinerie; outils; beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

RECHERCHE petit tracteur de ferme, pour pièces ou en marche.
Inf. 293-5086

NOUVELLE ADMINISTRATION
LES CONCENTRÉS DE LIQUEURS GRANBY
Anciennement Soda Stream
10% D'ESCOMPTE AU COMPTOIR
OU UN REMPLISSAGE GRATUIT
À L'ACHAT D'UN GALLON
Au 369-2 LECLERC OUEST, 375-7080

OUI OUI OUI
C'EST CE SOIR L'ENCAN À 7 H
OÙ ÇA OÙ ÇA OÙ ÇA OÙ ÇA OÙ ÇA
Au 2550 Principale (angle Gr.Ligne) St-Paul
AUSSI SAMEDI SOIR 7 HEURES
Notre plaisir c'est de vous servir
ACHETONS TOUT TOUT TOUT DE VOUS
Le Fouinard de l'usagé
est ouvert de 10 h à 5 h tous les jours
Venez vendre vos choses sur un simple tél:
Kiosques à louer pour faire des puces
Info: 379-9555 ou 1-553-4267 pagette

ACHETONS - ACHETONS
Mercredi et samedi soir 7 heures
Venez voir le spectacle à l'encan
Nous vendons ce que vous apportez
L'unique place en Estrie où le choix est là
Pas cher Pas cher Pas cher Pas cher
Les encans du mercredi et samedi soir 7 h
Bienvenue à tous, même les concurrents!

PERÇEUSE À GLACE à l'état neuf, avec vrilles 5" et 8", coffre en bois, prix à discuter. 378-3923

POÊLE à combustion lente, 2 portes; Mob. cuisine, table, 4 chaises en cuirette; TV-meuble Zenith 50$. Inf. 372-1011

PORTES DE GARAGE, neuves et usagées, grandeurs variées. 375-5114, 372-3119

ÉQUIPEMENT de conditionnement physique: bench press, leg-press, poulie, haltères; NINTENDO avec 5 cassettes + Game Genie. Inf. 378-2382

RÉFRIGÉRATEUR ROY BLANC 250$; Autres appareils blancs ou couleur. A super prix. 372-1339

SCIE MÉCANIQUE Husqvarna, 262XP; tracteur Massey Ferguson modèle 1155. 379-5484

SENS UNIQUE
Jeux vidéo et cartes de sports
Location de Super et de Genesis pour 5.05$ la semaine; Nous échangeons les cassettes à partir de 10$. Spécial: avec la location de 2 cassettes vous obtenez la troisième gratuitement. Réparons appareil et cassette de jeu vidéo. Avons aussi en magasin **cartes de sport**.
HEURES D'OUVERTURE:
du lundi au mercredi de 17h à 19h, jeudi et vend. de 17h à 21h, samedi de midi à 19h, dimanche de 13h à 17h.
395 St-Jacques
777-7969 Bienvenue à tous.

SERVICE DE L'ESTRIE
Les Spécialistes de l'électroménager,
385 Dufferin, 777-5544
Département d'appareils ménagers, grand choix de réfrigerateurs, cuisinières, laveuses, sécheuses usagées. Appareils solidement garantis, livraison gratuite.

SIÈGE D'AUTO; Porte-bébé; Barrière enfant; Parc Fisher Price; Lit simple avec matelas peu d'usure. 375-2526

SI TU TE FIANCES À LA ST-VALENTIN, j'ai un ensemble d'alliances à vendre, jamais été portées. Et furet à vendre. 378-7399

SNOWBOARD Rossignol, 141cm, fixations incluses, servie 3 fois, valeur neuve 600$, laissée 375$; LIT D'EAU 48", blanc, 1992, anti-vague, 200$; 3 cassettes Super Nintendo, hockey et boxe, 35$ chac. Inf. 263-6836

SPÉCIAL!
Système d'alarme E-300B comprenant 2 transmetteurs, détecteur de choc à 2 niveaux, détecteur de bris de vitre, relais antidémarreur, sirène 128 DB, indicateur lumineux, réarmement automatique; 249.99$ installé et taxes incluses. Design Auto Son Enr., 390-B, rue St-Jacques, Granby. 776-1365 (en arrière du 390 rue St-Jacques).

271 DIVERS A VENDRE

SUPER AUBAINE! Poêle Frigidaire, 250$; réfrigérateur 13 pi.cu., très propre, 200$. Le tout 8 ans d'usure. Table de cuisine avec chaise en cuir blanc, style moderne, 175$. TV couleur 20 po., Toshiba, 170$. Balayeuse Electrolux avec coffre en cuir, 180$. Laveuse à tapis Electrolux, 3 brosses, avec étui en cuir, pratiquement neuf, 175$. Micro-ondes Toshiba 18x14, 95$. Table blanche sur roulettes pour micro-ondes, 65$. 372-0471, 375-0564, Guylaine

TÉLÉVISEURS couleurs et noir/blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie.
Inf. 378-7273 ou 378-3604

TOILETTE avec bidet, lavabo, grand bain ovale, couleur os, en très bonne condition. Info : Diane 298-5275 ou 295-3155

TRACTEUR DE PELOUSE Massey.F., 10 hp, tondeuse 36"; attelage double en chrome, collier 16", cuir patin. 378-2557

TRAILER en acier, rouge, 49"x97"; Tondeuse gazon neuve, autom. valeur 600$ laissée 400$; Débroussailleuse au gaz Homelite; 1 faulx à manchon; 1 moise de bébé habillé, portatif. Cause: maladie. Inf. 379-2076

TV COULEUR 14", Pulser 1985, 40$; bicyclette (femme), 5 vit., marque québécoise Mikad, 50$; Bureau de travail mélamine blanche, très propre, gr. 43½"x 24"x 29½", avec 2 tiroirs, 80$; bande dessinée: série complète "Boule et Bill", 150$. 375-1729

VENTE DE FERMETURE
Toiles, stores, douillettes, 10,000 mètres de tissus tels que: voile, velours, etc.
Comptoirs, caisse, bâtisse.
TOUT DOIT ÊTRE VENDU
ANDRÉ DÉCOR
573 BOUL. BOIVIN, GRANBY
378-4596

VENTE DE GARAGE INTÉRIEURE
VEND.SAM. 27-28 JANV. 95, 9h à 17h.
Nous vendons de tout ou presque: Meubles usagés, vêtements usagés, vaisselle, livres, etc... **FONDATION GÉRARD BOSSÉ**
166 Cowie, Granby (stationnement Pointe St-Jacques).

VENTE ET ACHAT
Meubles, appareils ménagers
Info : J. Pontbriand,
2267. AVE. DU LAC OUEST, Roxton Pond
(514) 372-2450 ou (514) 378-2317

VIANDE POUR CONGÉLATEUR
De première qualité, choix complet. Satisfaction assurée. Plan budgétaire à partir de 25$/semaine. Livraison gratuite.
Inf. 372-8245, 1-800-363-8367

60 TONNES DE FOIN 1re coupe. 293-4893 ou 773-0451 Ange-Gardien

271 DIVERS A VENDRE

VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE
Aspirateur industriel sec./humide, 15 gal. avec acc. 300$.
Agrafeuse Arrow 65, 25$.
Bétonnière élect. 3½ pi.cu. 150$.
Chaufferette propane 140,000 BTU, 150$.
Chariot à déménagement, 100$.
Cloueuse à plancher, 75$.
Compresseur à air, portatif, 5 HP, essence 20 gal, 500$.
Compresseur à air stationnaire, 1.5 HP, 110/220V, 40 gal, 400$.
Concasseur hydraulique 12 HP, 1,500$.
Coupe-céramique, 100$.
Décolleuse à tuile élect. 200$.
Échafauds, 100$.
Plate-forme alum. pour échafaud, 80$.
Fendeuse à bois, 700$.
Génératrice 350 W. 1,300$.
Laveuse à pression, à essence, 800$.
Laveuse à pression, électrique, 350$.
Laveuse à tapis, commerciale, 350$.
Remorque 4'x8', 500$.
Remorque 7'x16', 2,000$.
Soudeuse diesel 270 Amp. sur remorque, 5,000$. **Et beaucoup d'autres...**
Pour inf. 263-2181

NETTOYAGE M.G.
LAVAGE DE TAPIS
Nouvel équipement à séchage rapide
13.99$ / PIÈCE (12x14)
MOB. SALON 45$
Inf. 777-0790

273 MARCHÉ AUX PUCES

À QUI LA CHANCE !
Tout en magasin est à 10 % de rabais, même la marchandise déjà réduite.
Marché aux Puces, 1649 Principale
(face Camping Tropicana)
Jeudi-Vendredi-Samedi-Dimanche de 9h à 17h

274 BOIS DE CHAUFFAGE

ACHETER MAINTENANT! Meilleur prix et qualité. Rondin bois mélangé, 75 % de bois franc. 100 % bois franc, fendu.
Info : 372-8084, Roger

ATTENTION! PETIT BOIS D'ALLUMAGE
à Granby en petite ou en grosse quantité à 2$ le sac, de 22 à 30 lb. Livré gratuitement à Granby et Canton, 5 sacs et plus. Inf. 514-777-0481 répondeur.

A CONSERVER! BOIS D'ALLUMAGE
bois mou ou bois franc sac de 25 lb à 2$ le sac ou 3$ sac de 50 lb aussi foreins en longueur. Livraison gratuite selon quantité. 379-9508 ou page: 379-7120

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 35$/la corde, avec livraison. Contactez Michel au 372-6625

BOIS DE CHAUFFAGE: bouleau. 375-2994

BOIS DE CHAUFFAGE SEC, bois franc, très belle qualité. 777-0897

BOIS FRANC MÉLANGÉ à vendre, pour l'hiver prochain, 34$ la corde. Commande avant la fin de février, 3 cordes minimum. Quantité limitée. Inf. 378-1145 demandez poste 22

282 VETEMENTS A VENDRE

A VENDRE OU À ÉCHANGER, plusieurs robes de mariée, de différentes grandeurs. 534-0333

PELISSE Micro fibre avec doublure de vison de première qualité, chapeau assorti nouveau. Une chance unique. Le tout 1,175$. 372-7850

ROBE DE MARIÉE gr. 5-7 ans, en cristaline, parure de tête et gants. Faut voir! 400$. Inf. 293-5437

ROBE DE MARIÉE gr. 8 ans, avec traîne de 3 pi. manches longues en dentelle, 200$. Inf. 777-5785

TRÈS JOLIE ROBE DE MARIÉE, mod. 94, gr. 10 ans, aussi voile et diadème. Robe mère de mariée, jupe et corsage, gr. 11-12, couleur pêche. 372-6346, 776-7410

286 DEMANDE A ACHETER

ACHÈTERAIS: chaloupe, moteur, remorque, canot, boîte de camion, tracteur et articles usagés de toutes sortes. 379-9508
ou page 379-7120

ACHÈTERAIS UN ORGUE de grosseur moyenne, de seconde main. Info: 534-2294

ACHÈTERAIS UNE POUBELLE sur roues, couleur verte, capacité 240 ou 360 litres, semblable à poubelle bleue pour récupération. Inf. 469-3436

ACHÈTERAIS un 20$ argent et or, 1990, Lancaster 683, Avro/JEF de la série Numismatique Pionniers de l'aviation au Canada. 375-7154 laissez message

Achète tout
379-9555

BESOIN PASSAGER D'ARGENT ?
LA PANNE-CHOPPE
VENTE D'ARTICLES NON-RÉCLAMÉS :
• Vaste choix de bijoux en or pour la St-Valentin
• Bagues de fiançailles
• Amplificateur de guitare de **85 $ à 400 $** •
Skis alpins de **40 $ à 120 $**
MAINTENANT OUVERT DÈS 10 HEURES, CHAQUE JOUR !
271-C18762
239 Principale, Granby (voisin de la S.A.Q.) **375-5559**

IMMENSE VENTE DE GARAGE INTÉRIEURE
DU JAMAIS VU DANS LA RÉGION
INTÉRIEUR DE MAISON AU COMPLET
16 BOISVERT
Rte 112 (en arrière du dépanneur Val-Maher)
SAMEDI 28 JANVIER
7 h 30 à 17 h
AMEUBLEMENT COMPLET
- Cuisine - Salle de jeux - Chambres à coucher
- Salon - Salle de bain - Etc...

- Super beau lit de laiton et porcelaine
- Collection de casquettes
- Vaisselle
- Bibelots
- Lampes
- Rideaux; draperies...
- Jouets; jeux de société
- Livres (français et anglais)
- Balayeuses
- Congélateur
- Ensemble de draps
- Oreillers
- Antiquités
- Mobilier de cuisine
- Articles pour bateau
- Articles de bureau
- Articles de salle de bain
- Articles de hangar
- Système de son; radio; CH; etc...
- Bicyclettes
- Articles de camping
- "Box stove"
- Plusieurs chaises empilables
- Couvertures de laine
- Douillettes
- Brouette à ciment
- Mobiliers de chambre
- Liquidation de filtres à eau et air (moitié prix)
- Distributrice à boissons gazeuses
- Linge; souliers; bottes (comme neuf) (enfants, adolescents, homme, femme)
- Beaucoup trop à énumérer

POUR TOUS LES GOÛTS ET TOUS LES BUDGETS !
271-C18691

LES SURPLUS G.R.L. inc.
Mobilier de bureau neuf et usagé
SPÉCIAL
Bureaux mélamine
Filières, armoires,
Étagères métalliques,
coffre-fort, etc.
169, Rte 112, St-Césaire
469-4185
271-C18000

ATTENTION !
Liquidation d'échantillons de poêles à bois, combustion lente, directement du manufacturier.
A partir de **195 $**
Samedi 28 janvier seulement
dans les entrepôts situés au
536, rue Guy Granby de 9 h à 14 h
271C18644

286 DEMANDE A ACHETER

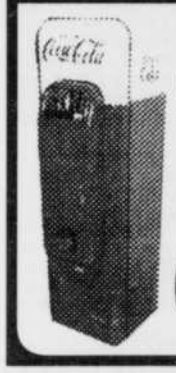
ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS: meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtepointes, sculptures en marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; lithographie Louis Icart, etc. 263-8202

A CONSERVER EN CAS DE BESOIN! Achèterais ménage complet ou partie de ménage, antique ou moderne, succession, faillite, etc.etc... Inf. 1-514-534-2414

RECHERCHE DOUCHE MOULÉE avec porte, ou douche en coin. Inf: 777-7565

VOUS AVEZ QUELQUE CHOSE À VENDRE?
JE SUIS ACHETEUR!
DEMANDEZ GÉRARD: 777-7668

ACHÈTERAIS



RÉFRIGÉRATEURS
COCA-COLA
DE CE GENRE
(514) 346-7172
286c18643

287 DEMANDE A ECHANGER

ÉCHANGERAIS AUTOMOBILE pour chevaux de selle Western. Inf. soir après 20h au 372-0259

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

BATTERIE YAMAHA professionnelle, blanche, cymbales Zildjian, Sabian, pédale double, comme neuve, valeur 3,800$ laisse à 2,200$ nég. Inf: Sem.: 372-7007 ou 776-1369 Gaétan.

DRUM Westbury 7 mcx, bonne condition, 500$. 263-5582

GUITARE ACOUSTIQUE copie Ovation, avec pick-up et étui, 285$. 375-3976

ORGUE 2 CLAVIERS de marque Farfisa, en bonne condition. Inf. 776-7743

PIANO DIGITAL 2 ans, prix à discuter. 378-0632

PIANO Grand-Bros Ingersoll, avec banc et accordé, excellente condition. Inf. 248-4184

POUR ORCHESTRE mixer 12 entrées de marque Sunn, comme neuf, 550$ nég. 372-0126

SAXOPHONE ALTO,
Prix à discuter.
372-0500

289 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

AUBAINE! 3,500 tuiles à plancher 'Armstrong' de 12x12 x 1/8, de couleur grise. Inf. 378-6619

MASONITE 5x5 x 1/8, non peinturé, 3$; Érable 3¼ pré-vernis Mill-Run 3.49$/pi.ca.; Parquet chêne B, 12"x12" pré-vernis 1.43$/p.c. Livraison gratuite. 263-0868.

301 PERSONNEL DEMANDÉ

ACHETEZ ESSENCE, épicerie, vêtements, voyage, etc. sans rien débourser de vos poches. Joignez-vous à la 3e Dimension. Succès assuré. Soirée d'info lundi 30 janvier 19 h 30, Resto Pouce, 370 Simonds Sud, Granby, Alain Fournier, 777-2015

301 PERSONNEL DEMANDÉ

AIDE-CUISINE demandée dans cafétéria située à Bromont, travail de fin semaine. Demandez Yves ou Carole 534-2626

APPRENTI EN PLOMBERIE de 1re ou 2e année, avec carte de compétence, expérience en résidentiel serait un atout. 372-3973

ATTENTION! SI VOUS CHERCHEZ un emploi sans C.V. bonne chance! Sinon, laissez-moi vous rédiger un curriculum vitae qui sera remarqué. Inf: 375-5473

AUBERGE RÉGION LAC BROME recherche un **COUPLE RÉSIDANT. Monsieur a la maintenance, madame a l'hébergement.** Belle présentation, entregent, facilité de communiquer avec le public dans les deux langues, disponibilité le 1er mai 1995. Envoyer C.V. à l'Auberge Le Malard, 572 Lakeside, Ville de Lac Brome, QC - J0E 1R0

A. TRAVAIL À DOMICILE temps partiel / plein, couturière avec machine domestique et si possible industrielle plain. Pour travail soigné. 375-4454

A KNOWLTON
LE MÉTRO demande COMMIS emballeur(se) au département viande et charcuterie.
Bilingue. Jimmy au 243-6155

BARMAID DEMANDÉE au bar L'Amical, Roxton Pond. Demandez Gaétane au 375-0910

BARMAID DEMANDÉE à St-Pie, 3 soirs/semaine. Inf. 772-6890

BESOIN DE MÉCANICIENS de camion diesel, minimum 5 ans d'expérience en mécanique générale, salaire selon compétence. 469-5500 demandez Mario.

BIENVENUE ÉTUDIANT(E)S pour
* temps des sucres
* théâtre d'été
* spectacles de tous genres
Temps partiel, fin de semaine et/ou semaine. Pour postes de: hôtesses, serveur(euse)s, aide-cuisiniers, plongeurs. Minimum 1 an d'expérience avec le public, 18 ans et plus. Se présenter entre 10h et 20h, **le 10 février 1995** à la Cabane Familiale, 2119 route 139, Roxton Sud.

CHAUFFEURS DE CAMION demandés pour Canada - US, avec 2 ans d'expérience. S'ad. B. Bousquet Inc. 514-772-5473

COIFFEUSE DEMANDÉE pour hommes, avec expérience. Inf. 372-0377

COMMIS AU COMPTOIR pour cantine-restaurant, avec expérience, au centre d'achat à Cowansville. 295-2059

CONCIERGE DEMANDÉ pour bloc neuf de 15 logements, pour le 1er juillet. Inf. 375-3450

COUTURIÈRES dans linge d'enfant, à la maison, demandées. Bienvenu aux petits groupes. 372-8641

COUTURIÈRES à domicile demandées, sur plain et overlock, pour le linge d'enfant. 777-1858

COUTURIÈRES DEMANDÉES pour plain et overlock, avec expérience. Demandez Émile ou Johanne, 266-4511

COUTURIÈRES DEMANDÉES à domicile, possédant Plain et Overlock, linge d'enfants. Contactez Mado ou Laurent 534-2857

CUISINIER(ÈRE) demandé(e), avec 2 ans d'expérience min. Se présenter à la Casa du Spaghetti, 781 Principale à Granby.
Demandez Marc ou Jean-Guy

CUISINIER(E) demandé(e), poste permanent. Inf.: Maison du Spaghetti à Waterloo. 539-3383 ou 539-4805

CUISINIER(ÈRE) avec expérience demandé(e) pour travail soir et fin de semaine, poste permanent. Pour rendez-vous lundi entre 8h et 17h au 293-8131

EMBALLEURS DE POMMES demandés avec expérience seulement. 379-9105 ou 379-9769

301 PERSONNEL DEMANDÉ

ENTREPRISE OEUVRANT DANS LE DOMAINE AVICOLE PORCINE
recherche CANDIDAT(E)
pour un poste de:
SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE
Exigences:
- Base tenue livres
- Base informatique

Salaire et avantages sociaux concurrentiels.
Poste permanent, 40 hres/semaine.
Prière d'envoyer C.V. avant 10 FÉV. 95 au:
609 Séraphine, Ange-Gardien, J0E 1E0
a/s Rhéal Grenier

Une compagnie oeuvrant en injection de plastique située à Marieville est à la recherche d'un

OUTILLEUR MOULISTE

ayant un minimum de 5 ans d'expérience.
(514) 460-4751
(514) 658-2483

FORMULES D'AFFAIRES
multi forme

OPÉRATEURS
de presse rotative et assembleuse (collator)
pour l'équipe de nuit

Avantages:
- Plan d'assurance collective
- Emploi stable

Exigence :
- 2 ans d'expérience minimum
- Salaire selon compétence

Contactez
M. Alain Lamarche
375-6358

Poste ouvert également aux femmes et aux hommes.
301C18788

SERVICES DE PERSONNEL
MANPOWER

Nous sommes présentement à la recherche **d'assembleurs** avec expérience, pour travailler sur une chaîne de montage, afin de combler des postes **temporaires** pour une usine d'envergure située en Estrie.

EXIGENCES :
- Posséder un secondaire V (ou une équivalence);
- Être disponible de soir ou de nuit.

SALAIRE :
- Entre 9 $ et 10 $ de l'heure (prime de .40 ¢ pour le soir et de .60 $ pour la nuit).

Si ce défi vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible, à l'adresse suivante :

LES SERVICES DE PERSONNEL MANPOWER
9044, Chemin de la Montagne
C.P. 579
Valcourt (Québec)
J0E 2L0
(514) 532-3466

301-C18767

LES ROULOTTES
JEAN LUSSIER LTÉE sont à la recherche de

ASSISTANT À L'AVISEUR TECHNIQUE
Exigences souhaitables :
- Anglais parlé
- Aimer transiger avec le public
- Connaissance de l'informatique
- Sens de l'organisation, débrouillardise

COMMIS AUX PIÈCES
département de services
Exigences souhaitables :
- Anglais
- Connaissance de l'informatique
- Ordonné
- Expérience dans département de pièces serait un atout.

Travail saisonnier de 5 à 8 mois
(avril à novembre)
Salaire dans les 7 $ l'heure ou selon expérience.
Postes ouverts aux hommes et aux femmes.

Faites parvenir votre C.V. avant le 4 février 1995 au : **1252 Principale, Granby (Québec) J2G 8C8 à l'attention de M. Jean-François Lussier.**
301-C18685

301 PERSONNEL DEMANDÉ

COWANSVILLE TOYOTA
recherche
REPRÉSENTANT DES VENTES
véhicules neufs et usagés
Bilinguisme un atout
Salaire : 35 000 $ et plus
Marc Dupont
263-8888
301-C18669

301 PERSONNEL DEMANDÉ

RÉCEPTIONNISTE
Services communautaires
Ville de Lac Brome
recherche personne bilingue pour combler poste de secrétaire-réceptionniste
40 h / semaine
Faites parvenir votre curriculum vitae
avant le 3 février 1995 à :
Services communautaires
Ville de Lac Brome, C.P. 871
Ville de Lac Brome (Québec)
J0E 1V0 *301-c18688*

Chef de file dans la fabrication de pantalons pour hommes et femmes, cette entreprise de St-Césaire est à la recherche d'

OPÉRATRICE (TEUR)
avec ou sans expérience sur machine à coudre industrielle

Nous offrons en retour une formation complète qui vous permettra d'atteindre la moyenne salariale de l'usine assez rapidement. Les emplois offerts sont permanents et vous aurez accès à une gamme d'avantages sociaux tels que :
- 10 congés fériés;
- 3 semaines de vacances l'été;
- un plan d'assurance collective très avantageux

Si cette opportunité vous intéresse, soit par goût de changement ou pour réintégrer le marché du travail sur une base continue (47 semaines / an), vous devez vous présenter à cette adresse entre 7 h 30 et 10 h 30 ou entre 13 h et 14 h 30 pour passer un test d'habileté en fonction des postes disponibles.

L'Équipe BALLIN "NOTRE FORCE C'EST VOUS".

BALLIN INC.
2100, rue Union, St-Césaire
301-C18763

Hafner Inc.

Hafner, une entreprise manufacturière dans le domaine du textile située à Granby, est présentement à la recherche d'un :

PROGRAMMEUR-ANALYSTE

Relevant du directeur comptabilité et administration, le titulaire sera responsable d'assurer le support technique aux usagers du système informatique, d'analyser et programmer les projets qui lui seront confiés.

Exigences du poste
Détenir un DEC en informatique
Posséder une expérience de deux ans en programmation
Maîtriser le français et l'anglais
Connaître les langages Basic / Unix / Dos
Connaître les logiciels Lotus, Window et Réflexion
Avoir un très bon sens de la planification et de l'organisation
Avoir un très bon jugement

COMMIS AU CRÉDIT

Relevant du chef du crédit, le titulaire sera responsable de la préparation des dossiers de crédit des clients, du suivi de certains comptes, de la préparation des dossiers d'affacturage et de la production de certains documents (lettres, mémo, rapports); il assumera la relève en l'absence du chef de service en matière d'autorisation de crédit.

Exigences du poste
Détenir un DEC en administration ou posséder une expérience pertinente
Maîtriser parfaitement le français et l'anglais (écrit et parlé)
Maîtriser les techniques du dactylo et les logiciels Lotus et Word Perfect
Avoir un très bon sens de la planification et de l'organisation
Avoir un très bon jugement
Être capable de travailler en équipe

Si vous répondez aux exigences de ce poste et que le défi vous intéresse, faites parvenir votre C.V. avant le 3 février 1995 à : **Hafner inc., Service des Ressources humaines, C.P. 3000, Granby (Québec) J2G 8G2.**

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi
301C18752

301 PERSONNEL DEMANDÉ

GARDIENNE À DOMICILE, pour Alexandra, 5 mois, 3 à 4 jrs/semaine, de 8 h à 17 h, non-fumeuse. Inf. 372-4125

GARDIENNE DEMANDÉE pour prendre soin de 2 enfants chez-moi, à temps plein. Un de 20 mois et l'autre de 5 ans. Salaire à discuter. Cowansville, fin de semaine ou soir: 266-4648

GARDIENNE demandée à domicile pour une journée et + par semaine, pour garçon de 8 mois. Demandez Jessica ou Stéphane au 777-7355

HOMME D'EXPÉRIENCE pour travail dans un verger. Les Fermes Bagatelle Inc. Ste-Cécile Milton, 777-8866

HÔTESSES (ESCORTES), demandées entre 20 et 30 ans, belle apparence, très payant $$$. 514-266-3442

MACHINISTE GÉNÉRAL
SUR TOUR CONVENTIONNEL
5 ans d'expérience minimum.
Poste à temps plein 40 hres/semaine,
12.50$/l'heure et plus selon expérience.
Écrire à: CASIER #2540,
La Voix de l'Est, 76 Dufferin
Granby, QC. J2G 9L4

ON DEMANDE
caissières, commis (miche), emballeurs. Expérience de travail requise. Disponibles en tout temps. Faire parvenir votre C.V. à: **Alimentation Bromont,**
89 boul. Bromont, Bromont, J0E 1L0.

POSEUR DE SILENCIEUX de compétence, de classe C. Doit poser amortisseurs et freins. Expérience requise et références exigées. Soir entre 19h et 21h demandez Claude 372-7407

RECRUTE EN ESTRIE, personne dynamique, mobile, expérience dans la vente de publicité et imprimerie. Ayant contact facile et honorablement connu. Rémunération motivante, emploi stable.
Inf. 1-800-771-4420 pour rendez-vs.

REPRÉSENTANT(E)
Salaire régulier + bonis. Aucune sollicitation. Clientèle fournie par le bureau. Formation complète. Bienvenue aux 40 ans et +. Pour rendez-vous: (514) 777-7779, entre 8 h 30 et 12 h, les 30-31 janvier.

RESTAURANT MAJEUR À GRANBY cherche une chef cuisinière avec expérience. Pour rendez-vous, vous appelez au 777-3823 entre 14 h et 17 h, lundi au vendredi, demandez Antoine

SERVEUR(EUSE)S d'expérience demandé(e)s. Se présenter au Restaurant Terrasse du Parc, entre 14 h et 17 h, 335 Principale, Granby, demandez Manon ou Sylvie.

STANHOME Attention, viens faire équipe avec moi. Dame 25 ans et plus. Revenu intéressant. Travail temps plein ou temps partiel, dans votre région. Facile et agréable. Pour entrevue 514-774-0474

TÉLÉPHONISTE DEMANDÉ (E)
A temps partiel de jour (15-20 h / sem.). Salaire à l'heure + bonis. Expérience serait un atout. Aucune vente. Pour rendez-vous: (514) 777-7779, entre 8 h 30 et 12 h, les 30-31 janvier.

UNE AUBERGE de la région du Lac Brome recherche un couple résidant. Monsieur assumera différentes tâches relatives à la maintenance. Madame assumera différentes tâches relatives à l'hébergement. Entregent, belle présentation, habileté à communiquer avec le public dans les deux langues. Disponibilité 1er mai 95. Écrire à casier 2528, La Voix de l'Est, 76 rue Dufferin, Granby, J2G 9L4

UNE CARRIÈRE EN IMMOBILIER
VOUS INTÉRESSE...
Vous possédez un Sec. V; des cours débuteront le 27 février 1995. Info: Chambre Immobilière Haute-Yamaska, 378-6702

PEINTRE DÉBOSSELEUR

avec expérience

Automobiles
M. Rocheleau
434, rue Rivière
Cowansville (Québec)
J2K 1N5
263-1541 *301C18693*

OFFRE D'EMPLOI

Compagnie du Québec recherche diplômé universitaire ou collégial en

- **Finances**
- **Comptabilité**
- **Marketing**

pour nouveau poste dans votre région.

Faites parvenir votre c.v. au:

Casier 2533
La Voix de l'Est
76 Dufferin
Granby (Québec)
J2G 9L4

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.
301-C19031

Supratech court tirage

Fabricant de formules d'affaires
est
présentement à la recherche de 2

PRESSIERS d'expérience

pour les équipes
de soir et de nuit.

*** Expérience requise**

Téléphonez au :

777-1041
Mme Lequin

Postes ouverts aux
hommes et aux femmes.

301C18684

PERSONNEL DEMANDÉ
SERVICE À LA CLIENTÈLE

Expérience dans le domaine de l'imprimerie et de la photocopie serait un atout.

Temps plein 30-35 h / semaine

Qualités demandées :

- Polyvalence
- Capacité de travailler en équipe
- Bon français écrit

Faites parvenir votre C.V. à :

Francine Deslandes
Imprimerie CCR
341, rue Racine
Granby (Québec)
J2G 3B6

301-C18697



Offre d'emploi

DÉCORATEUR DIPLÔMÉ

Conditions :
Emploi temps complet
Salaire + commissions

Exigences :
Expérience dans la vente au détail
Connaissance de la peinture
Posséder une automobile
Le bilinguisme serait un atout

Faites parvenir votre C.V. avant le 8 février 1995 à :

Mme Manon Laporte
Industries Pépin ltée
536, rue de la Rivière
Cowansville (Québec)
J2K 3G6

Poste ouvert également aux hommes et aux femmes.
301-C18687

CAMOGUID *du concept à la réalité*

Vous désirez travailler avec une équipe jeune et dynamique, ayant toujours su relever des défis d'envergures. Camoguid, compagnie spécialisée dans la conception, la fabrication de produits métalliques sous toutes ses formes vous offre de vous joindre à elle à titre de:

MACHINISTE

PROFIL DU POSTE:
La personne doit aimer effectuer un travail de précision, comportant des tâches diversifiées nécessitant de la créativité et du jugement.

QUALIFICATIONS:
- Un diplôme d'études professionnelles (DEP) en technique d'usinage est nécessaire. Une attestation de spécialisation professionnelle (ASP) est souhaitable.
- Une année d'expérience comme machiniste est requise. Une formation donnée par nos employés qualifiés sera offerte aux personnes engagées.

Pour attirer et conserver d'excellents employés, nous offrons une rémunération concurrentielle, des conditions de travail de qualité ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.
Si vous croyez satisfaire aux critères et aimez relever les défis, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 février à madame Dominique Massie à l'adresse suivante:

Camoguid Inc.
239 route 139, nord
St-Théodore d'Acton, Québec
J0H 1A0

301C18758

DIRECTEUR D'USINE OU TECHNICIEN

pour compagnie
canadienne de tricot
Doit être bilingue
Poste ouvert également
aux hommes et aux femmes.
Faites parvenir votre C.V.
en toute confidentialité à :

Casier 2547
La Voix de l'Est
76, rue Dufferin
Granby (Québec)
J2G 9L4 *301C18765*

VENDEUR / VENDEUSE

de systèmes d'alarme
avec expérience seulement
Auto nécessaire
Commission + boni
Bienvenue aux super vendeurs

Daniel
(514) 548- 2568

301-C18755

SERVICES DE PERSONNEL
MANPOWER

Nous sommes présentement à la recherche de **soudeurs** au MIG pour combler des postes **temporaires** pour une usine d'envergure située en Estrie.

EXIGENCES :
- Posséder un diplôme de secondaire V (ou une équivalence);
- être disponible de soir ou de nuit.

SALAIRE :
- 11 $ de l'heure (prime de 40¢ pour le soir et de 60¢ pour la nuit).

Si ce défi vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible, à l'adresse suivante :

LES SERVICES DE PERSONNEL MANPOWER
9044, Chemin de la Montagne
C.P. 579
Valcourt (Québec)
J0E 2L0
(514) 532-3466 *301-c18766*

CAMOGUID *du concept à la réalité*

Vous désirez travailler avec une équipe jeune et dynamique, ayant toujours su relever des défis d'envergures. Camoguid, compagnie spécialisée dans la conception, la fabrication de produits métalliques sous toutes ses formes vous offre de vous joindre à elle à titre de:

OUTILLEUR-AJUSTEUR

PROFIL DU POSTE:
La personne devra posséder des aptitudes exceptionnelles pour la mécanique, de l'imagination et des dons d'artisan pour concevoir les pièces à usiner. Elle devra aimer effectuer un travail de haute précision, faire preuve de jugement et avoir le sens des responsabilités pour pouvoir fonctionner avec un minimum de supervision.

QUALIFICATIONS:
- un diplôme d'études professionnelles (DEP) en technique d'unisage et une attestation de spécialisation professionnelle (ASP) sont nécessaires.
- cinq années d'expérience comme outilleur-ajusteur sont requises. Une formation donnée par nos employés qualifiés sera offerte aux personnes engagées.

Pour attirer et conserver d'excellents employés, nous offrons une rémunération concurrentielle, des conditions de travail de qualité ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.
Si vous croyez satisfaire aux critères et aimez relever les défis, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 février à madame Dominique Massie à l'adresse suivante:

Camoguid Inc.
239 route 139, nord
St-Théodore d'Acton, Québec
J0H 1A0

301C18759

---

301 PERSONNEL DEMANDÉ

URGENT ! BESOIN COUTURIÈRES avec expérience sur overlock, travail à la pièce.
Se présenter au 231 St-Charles Sud
Confections C.D.S.
demandez Claudette ou Solange.

VENDEUR sur la route avec expérience, avec auto, formation et rendez-vous fournis, aucun investissement. Revenu 40,000$ et plus. Envoyez C.V. au casier 2496, La Voix de l'Est, 76 rue Dufferin, Granby, J2G 9L4

302 TRAVAIL DEMANDÉ

J'OFFRE MES SERVICES comme concierge et homme de maintenance dans édifice de 24 à 48 logements. 6 ans d'expérience. Aussi expérience en gestion. 42 ans, marié. Inf. 777-0820 demandez Serge, Merci.

RECHERCHE TRAVAIL à temps partiel.
Je possède licence de conducteur.
Je serais prêt à faire des livraisons pour magasin ou pharmacie ou reconduire des personnes possédant une auto, pour des sorties à court ou long trajet, ceci à un prix très compétitif. Pour information appelez
Gérard au 378-8942 après 11h30

SECRÉTAIRE AVEC EXPÉRIENCE
offre ses services pour travail général de bureau. Références. Appels sérieux.
Info : 372-7319

308 NOUS RECHERCHONS

AVIS DE RECHERCHE
VENDEUR-DISTRIBUTEUR
DE PRODUITS N.S.A.
Inf après 19h 777-5912

CHERCHE UNE PERSONNE âgée de 50 ans et +, possédant son permis de conduire, aimant la chasse et la pêche; pour me voyager. 539-0832

NOUS RECHERCHONS chanteurs, groupes, musiciens solistes pour CONCOURS AMATEUR. Info : École de Musique aux Petits Oiseaux, 331 Principale à Granby
378-0352

322 ÉDUCATION INSTRUCTION

CONFÉRENCES par ECKANKAR

"Qu'arrive t-il après la mort?"

1er février 19 h 30
Hôtel Le Granbyen
Don suggéré : 4 $

322-C18540

323 COURS

ACADÉMIE DU SAVOIR
FORMATION EN INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE
MAÎTRISEZ VOS LOGICIELS
375-4792

APPRENDRE L'ANGLAIS
Vous voulez apprendre à parler anglais, cours reconnues et efficaces, atmosphère paisible et agréable, pour petits groupes ou privé. Cours disponibles le samedi pour débutants. Inf. 378-8387



COURS DE PLONGÉE
débutant en février
Reconnaissance internationale
par un instructeur certifié
Également cours de natation
privé et semi-privé

372-3871

323C18772

323 COURS

ATTENTION
CHASSEURS, PÊCHEURS, RANDONNEURS
Cours d'orientation en forêt avec cartes et boussoles. Satisfaction garantie au groupe de 3 ou 4 personnes. Info : 375-0543

ATTENTION NOUVEAU HOBBY Oubliez vos tracas par la nouvelle méthode de peinture à l'huile "Humide sur humide", très facile, comme à la télé. Tout est fourni, 3 heures repartez avec votre oeuvre. 378-6426

COURS DE CONVERSATION ESPAGNOLE, débutant et intermédiaire. Inf. 819-843-7287, Clara Delmar.

COURS DE MASSAGE HOLISTIQUE
Apprenez l'art du massage professionnel.
Début des cours: 21 FÉVRIER
Inf. Suzanne Touchette, 514-378-9642

KINÉSIOLOGIE APPLIQUÉE
Formation de praticien(e) niveau I.
La Kinésiologie utilise les tests musculaires pour détecter et corriger les perturbations énergétiques au corps. SESSION PRINTEMPS '95. Prospectus gratuit.
Centre de Formation en Kinésiologie appliquée, (514) 372-3035

R.C.R.
APPRENEZ DÈS MAINTENANT LES GESTES QUI PEUVENT SAUVER LA VIE
- Donner la respiration artificielle
- Faire un massage cardiaque
- Aider une personne étouffée

BIENVENUE AUX GROUPES
Instructeurs certifiés par la Fondation des maladies du coeur. Pour inf.:
Marlyne 378-3354
Audray 263-4272

324 SANTÉ

GOÛTEZ AUX BIENFAITS de la "Pyramide Quadrinergie" vous permet une relaxation complète, élimine le stress, diminue les angoisses, les peurs et les tensions.
Pour info jour ou soir 375-0928

MASSAGE DE RELAXATION et thérapeutique 20$. Relation d'aide en P.N.L. Douleur musculaire, stress, arthrite. Josée Leclerc, massothérapeute, entre 9h et 21h.
Inf. 546-4819 ou 549-4704

RELATION D'AIDE PROFESSIONNELLE
Rencontre individuelle, couple ou famille.
Pour harmonie intérieure et relationnelle.
Pierrette Goyette, t.r.a. 372-3706

342 GARDERIES

GARDERAIS enfants chez moi, 0 à 5 ans, secteur rue Laval, milieu familial, références si désirées. 375-7573

GARDERAIS ENFANTS à la semaine ou à la journée, à partir de 7h a.m. près du parc industriel rue Irwin. 378-1177

GARDERAIS enfants, de jour ou de soir, 5 jours semaine, secteur Denison Ouest.
Inf: 378-9600

GARDERAIS ENFANTS de 18 mois et plus, à l'heure, à la journée ou à la semaine. Repas équilibré et collations. Grande aire de jeu intérieur/extérieur. 2 places disponibles. 776-1006, Chantal

GARDIENNE garderait au domicile des parents. Donne reçus. Inf. 375-0998,

MAMAN garderait enfants de jour; Jean-François 4 ans et Sabrina 1 an, vous attendent. Paroisse St-Luc, 776-2255 Sylvie

MAMAN GARDERAIT "DE SOIR" à partir de 15 h, du lundi au vendredi, enfants à partir de 3 ans. Secteur école St-Joseph. Références si désiré. 378-3320

MAMAN GARDERAIT enfants à la journée ou à la semaine. Demeure rue Croissant-Charlevoix. 777-3175

MAMAN GARDERAIT vos petits pour 12$ la journée, entre Cowansville et Granby. 263-4844

MAMAN GARDERAIT enfants 1½ ans et +, à la semaine, salle de jeux, grande cour, repas équilibrés, rue Denison Ouest, Granby. 375-3288

ST-ALPHONSE; garderais vos enfants et leur donnerais de bons soins et bons repas. Inf: 378-2603

343 SERVICES DIVERS

ARTISAN-MENUISIER FERAIT
finition de sous-sol, plafonds suspendus faits au laser, joints et peinture et réparation de tout genre. Inf. 378-8677

ASTROLOGIE
Carte du ciel et interprétation.
Yves 777-0679

ASTRO-NUMÉROLOGIE, clairvoyance, lignes de la main, tarot, maître Reki, cours disponible tarot + Reki. Thérèse, 469-2451

A à Z RÉNOVATION, réparation et finition de tout genre, allant du toit au sous-sol.
Pierre Couture, 372-2209

COIFFEUSE À DOMICILE sur appels, beaucoup de considération pour personnes âgées. Demandez Lise 375-6063

HOMME À TOUT FAIRE: menuiserie, etc. Prix d'ami. 372-6484

343 SERVICES DIVERS

COMPTABILITÉ
BRIGITTE THIBODEAU
conseillère en tenue de livres
MANUELLE INFORMATISÉE
Service offert aux PME de tout genre
Ouverture de livres
Fin de mois, fin d'année
Rapports mensuels (DAS, TPS, TVQ)
États financiers
Impôts des particuliers
Formation sur logiciels comptables
(Bedford, Dynacom, Fortune 1000)
375-4076

COMPTABILITÉ: informatisée pour entrepreneurs, paies de construction, remise de T.P.S. et T.V.Q. **SECRÉTARIAT**: composition et rédaction de correspondance, curriculum vitae, impression laser. **CONFIDENTIALITÉ ASSURÉE**. Louise Lemay à 777-7158.

CONSULTATION, NUMÉROLOGIE
Tarologie, charte annuelle par écrit. Prenez rendez-vous: 777-2511 demandez Louise.

CURRICULUM VITAE,
lettres de présentation, lettres personnelles, travaux d'étudiants, impression laser. **Nicole Gibeault, 777-0384**

DÉCAPAGE D'ARMOIRES
meubles antiques ou moderne
réparation et finition.
M. Proulx, 469-4943

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN autonome, membre de la Corporation des Maîtres électriciens, pour travaux de rénovation, chauffage électrique, vérification de votre entrée électrique, estimation gratuite.
777-0988

EXCAVATION ANDRÉ CHOINIÈRE ENR.
Transport de gravier, sable, terre, pierre et autres. Lac artificiel, excavation, fondation, terrassement, construction de route, champs d'épuration. Au 24 Frezzle, Knowlton, Ville Lac Brome. 242-1480. Estimation gratuite.

EXIGEZ LE MEILLEUR EN VILLE!
B. Choinière, peintre. Travaux de joints et peinture, travail soigné. 12$ de l'heure ou à forfait. 469-5707 ou 469-0304

JE SUIS A VOTRE SERVICE avec petit Pick-Up pour déménagement, transport, commission, récupération de métaux et autres rebuts; aussi coupe d'arbres, démolition. François Racine, 375-4508

JOINTS - PEINTURE
375-5066

J.C. CONCIERGERIE MOBILE
Entretien de pelouses, déneigement.
Montréal: 625-5284, Granby: 375-3289

J.C. CONCIERGERIE MOBILE
Lavage de tapis
Mtl: 625-5284, Granby: 375-3289

LE POLYVALENT ENR.
Petites rénovations, peinture int./ext. assemblage de tout genre, lavage de vitres, entretien. **Robert au 372-9070**

MASSAGE SUÉDOIS 35$
FORFAIT d'algologie - 100$
Cours de massage - 125$
Ouvert 6 jours sur 7, de 9h à 21h
Mme Labbé 777-4370

NOUS RAMASSONS GRATUITEMENT
linge et chaussures usagés
Un coup de fil, nous serons chez-vous.
Rosanne ou Kelly 375-3242,
DIM. au VEND. 9h à 21h

PARQUETS GÉOMÉTRIQUES
• POSE • SABLAGE • FINITION
de planchers en bois franc,
escaliers, rampes
375-2110

AVIS
À NOS ANNONCEURS
La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et tradition établies dans notre société.
L120793

343 SERVICES DIVERS

PEINTURE, rénovation, travaux divers, assemblage d'articles divers, réparation de meuble, prix d'ami, estimation gratuite. Les Services M.G. 372-0687

PHOTOGRAPHE
Professionnelle diplômée

Ambiance Photo
NATHALIE BLANCHARD
Tu aimerais avoir de belles photos, de ton mariage ou de tout autre événement?
Appelez-moi au 375-6926

PLANS DE MAISON sur ordinateur
Consultation, préliminaire, plans finaux.
Design et Technologie Alie Inc. 378-4560

SPÉCIALITÉS:
PROBLÈMES D'EAU
FISSURES, CHAMP D'ÉPURATION.
Avant les coups d'eau du printemps, faisons drainage intérieur et extérieur et surface de terrain. Élimination d'eau par les planchers et murs de sous-sol. Élimination problèmes de champ d'épuration et de fosse septique. Réparation d'entrée de cave, de solage ou de garage brisé par la gelée. Garantie 3 à 5 ans transférable.
Gilles Perron Entreprise, estimation gratuite. 378-4426

VIDÉO MARIAGE
Divers autres services vidéo.
Service Vidéo Image PVI enr.
777-3799
SERGES RUEL. RÉSERVEZ TÔT!


Tél.: 378-0911
SERVICE DE NETTOYAGE
TAPIS MÉDIC enr.
Toujours au même bas prix:
10 ¢ le pi.ca.
Nettoyage de tapis, divans, murs
plafonds
dégâts d'eau, fumée
Service d'entretien
28 Mirabel, Granby
J2H 2G9 343C17587

EMMAUS GRANBY INC!
(organisme à but non lucratif)
• Venez en aide à ceux qui sont dans le besoin
• 372-1414 •
• Nous faisons la cueillette de poêles, réfrigérateurs, linge, etc.
• 19 CENTRE, GRANBY •
MARDI, MERCREDI: 9 h à 12 h / 13 h à 17 h 30
JEUDI, VENDREDI : 9 h à 12 h / 13 h à 21 h
(Ne rien laisser à la porte, si fermé)
343-C17690



343 SERVICES DIVERS





343 SERVICES DIVERS

PLANS DE MAISON
Pour vos projets de construction/rénovation
GARY CHARLAND 378-4599

RAMASSONS GRATUITEMENT!
Meubles et électroménagers
7 jours/semaine. 776-7758

REDRESSEMENT D'ENTREPRISE
Votre entreprise est elle en difficulté ?
Avez-vous besoin d'aide pour y voir clair ?
CONFIDENTIALITÉ ASSURÉE
JEAN CHAURETTE ing. 777-7158

RENCONTRE PASTORALE
Vous avez des questions concernant votre couple, la spiritualité, comment rétablir la bonne entente, vous cherchez comment être libre de votre dépendance. Contactez-moi pour un rendez-vous, Pasteur Rév.
Daniel W. Poulin, Dr Th. (514) 378-9336

SABLAGE MICHEL ST-GERMAIN
- Plancher bois franc, rampe, marche, neuf et usagé. Finition, latex, époxy, teinture. Estimation gratuite. 375-4737

SERVICE DE RÉPARATION DE VÊTEMENTS À DOMICILE
(altération). Je vais chercher vos vêtements chez vous et je vous les rapportent réparés, particulièrement pour les dames du 3e âge. Louise au 375-4478

VOUS QUI VIVEZ une situation difficile ou avez un désir de croissance personnelle, je vous offre de l'écoute, une relation d'aide, accompagnées d'un balancement éngergétique et/ou de Reiki.
Elisabeth Revil,
approche phsycho-énergétique, 375-2171

347 ESCORTES

AGENCE AVENTURE, pour toi qui rêves de réaliser tes fantasmes. Escortes discrètes et expérimentées disponibles.
Inf. 776-2641

A.A.1 HÔTESSES (ESCORTES)
prix compétitif, Granby et environs.
Inf. 514-266-3442

LES BELLES CONQUÉRANTES à votre service, 7/7. Aussi à la recherche de filles-escortes masseuses. 378-1592

NOUVEAU CONCEPT INTIME SOS SÉDUCTION (514) 776-9739
Strictement pour ceux qui recherchent que ce qu'il y a de mieux. Une agence qui te respecte dans tes goûts. Une agence qui t'offre un choix varié, mais avant tout une agence extrêmement sélective qui ne recrute que l'élite de l'escorte de l'Estrie. Heure complète services illimités. Discrétion absolue et lingerie érotique sur demande. Hôtel-motel domicile.
Inf. 776-9739, 24h/7jrs.
Nous avons également toujours besoin de nouvelles hôtesses.
Spécial fin du mois

NOUVEAU CONCEPT
SERVICE D'ESCORTE PRIVÉ (courtois et discret), seulement pour toi qui rêves de désirs passionnés, etc. Tu seras comblé.
Inf. 266-5469

PRENEZ UNE HEURE DE BONHEUR!
"Super spécial, demandez 1½ heures"
Nous offrons plusieurs magnifiques services (couple, homme, femme, gai).
Pourquoi payer plus pour le même service?
Contactez la meilleure agence en ville.
777-8854

349 AMITIÉ/ RENCONTRE

ATTENTION AGENTS LIBRES!
SAMEDI 28 JANVIER à 19h.
AU RESTO-POUCE
IL FAIT BEAU ET CHAUD
C'EST LE PARTY DES ILES!
Il reste quelques billets à 21.95$ taxes et pourboire inclus. Réservez:
Dominique 375-8411 ou 378-4348

BEAU GRAND JEUNE HOMME, 54 ANS, 5'9", 170 lb, châtain, désire rencontrer femme pour partager jours meilleurs. Suis prêt à être ton complice. Si intéressée et sérieuse, écrire à: CASIER #2453, La Voix de L'Est, 76 Dufferin, Granby, J2G 9L4.

JEUNE FEMME 28 ans, mince, ne boit pas ni ne fume, aimerait rencontrer homme 28 à 35 ans, paisible, propre, sans enfant, pas de boisson et de drogue, aimant le dialogue, les sorties, pour fonder vie de couple. Envoyez photo si non pas de réponse. Écrire CASIER #2545, La Voix de L'Est, 76 Dufferin, Granby, J2G 9L4.

L'AGENCE DE RENCONTRE "LA VIE À DEUX"
Sérieuse en affaires, vous offre la possibilité de rencontrer l'âme soeur tout en gardant vos renseignements confidentiels. Pour plus d'informations veuillez contacter Lise ou laissez un message 819-847-4556

NOUVEAU! RENCONTRE PERSONNELLE et occasionnelle. 534-3777

2 AMIS DÉSIRENT RENCONTRER 2 AMIES MINCES, 47 ans et +. 378-5219

362 TRACTEURS

ACHÈTERAIS PETITS TRACTEURS 4x4, diesel et tracteurs de ferme, de toutes grosseurs. Payons bon prix comptant. 1-819-364-2236

CHAMPIGNY
ACHAT ET VENTE de tracteurs usagés de toutes marques. Inf: (514) 548-5549

MASSEY FERGUSON 65, diesel, en très bonne condition, 4,000$. (514) 535-6820

364 MOTONEIGES

364 MOTONEIGES

chiro Distributions inc

LOCATION DE VÉHICULES TOUT-TERRAIN
pour : - la randonnée
- le remplacement (vol)
- le travail

LOCATION DE MOTONEIGES
pour : - la randonnée
- le travail

L114496

1315 Principale, Granby 777-5574

365 MOTOCYCLETTES

ACHETONS MOTOS
avec G.P. Inf. 1-800-363-5000

JE CHERCHE UNE MOTO YAMAHA Venture Royal, année 88-89. Inf. 378-3612

365 MOTOCYCLETTES

365 MOTOCYCLETTES

SCOOTER ZUMA II, rouge et gris, 1990, très bonne condition, 1,100$. Achèterais drums 5 mcx et plus. 777-2493

INVITATION

LE CLUB 3 ET 4 ROUES DE L'ESTRIE
Samedi 4 février Journée Flambeau
Départ Salle Catudal randonnée toute la journée

18 h 30 : Bénédiction des véhicules
Vente des flambeaux
(Adamsville)

20 : Soirée dansante
Salle Catudal

Billets de tirage
4x4 Polaris 1995

Info.
Gaétan Arès 777-2950

365-C/18683

366 REMORQUES

ACHETONS OU VENDONS REMORQUES DE TOUT GENRE
(pour animaux, utilitaire ou plate-forme).
Inf. après 18h 514-378-1354

367 MOTORISÉS

FIFTH WHEEL 21 pi de marque Terry équipé avec Ford Ranger 1994, 4x4, 19,000 km. À vendre ensemble ou séparé. Le tout est propre comme neuf. 539-1093

4 ROUES Kawasaki Bayou 300 cc, 2x4, 1990, excellente condition, 3,400$ nég. Particulier! 263-6390

368 CAMIONS

CAMION CHEVROLET 1992, ¾ tonne, Heavy Duty, 4x4, King Cab, diesel, presque neuf. Inf. 539-1065 après 18h

CAMION CHEVROLET 1980, ½ tonne, rouge, en bon état. Après 18 h, 375-7969

CAMION CHEVROLET 1987, ¾ tonne, diesel, manuel, 140,000 km, très propre. 772-2808

CAMION FORD LTL 9000 1987, moteur 400 Cat., freins Jacob, suspension 12x40 Hend, lit 42 po, 24,000$ nég. 548-5846

CAMION FORD King Cab avec boîte arrière, 1979, moteur neuf de 2 ans, manuel 4 vit., 6 bons pneus, à vendre ou à échanger contre Carry-Van diesel. Inf: 777-7565

CAMION ½ TONNE, GMC 1971, noir perle, refait à neuf, faut voir, un vrai petit bijou, 51,000 milles. Prix à discuter. 777-1845, 378-5776

CHEVROLET BLAZER 4X4, 1984, faites une offre. 469-0871

DODGE CARAVAN LE 1985, 7 passagers, moteur 125,000km, prix 2,900$ nég. Inf. 777-8819

PICK-UP GMC SIERRA diesel 1985, 4x4, en parfaite condition, comme neuf, 103,000 km, 8,000$. (514) 535-6820

PICK-UP TOYOTA 82, 4x4, 186,000 km, avec "roll bar", 4 pneus neufs, très propre, rouge, 1,950$. 375-3900 jour sur semaine

PICK UP NISSAN 89, 4x4, king cab, 170,000 km, rouge, avec boîte de fibre, excellente condition, 5,500$. 375-9633

TOYOTA PICK UP king cab 1992, 100,000 km, a/c, (freins et pneus neufs). 372-7716 ou 777-1600

368 CAMIONS

368 CAMIONS

DODGE DAKOTA 1991, sport, 4x4, V8, aut., tout équipé, 150,000 km, mécanique A-1, 8,500$. Richard: 777-2460 laissez message.

DODGE RAM CHARGER 1978, 4 x 4, moteur 360, pour pièces, 650$.

AUDI 5000, diesel, turbo, 1984, très propre, pour pièces, 650$ nég. 293-3467

GMC PICK-UP 1986 2 roues motrices, 6.2 diesel, excellente condition, 5,200$. 777-4730 ou 549-2256

GMC S-15, 1987, blanc, V6, boîte longue, aut., radio Am-Fm cassette, 79,000 km, 3,975$. 379-5818

JEEP CHEROKEE LAREDO 1985, turbo diesel, 5 vit., 2 portes, beaucoup de pièces neuves, 4,950$. Jour: 819-858-2797 ou cellulaire: 778-5243

370 AUTOS

ACHETONS VÉHICULES en bonne ou mauvaise condition, de 1983 à 1993. Inf. 777-6422 ou 776-8185

A VENDRE NOVA 1986, très propre, une seule propriétaire. Soir 539-1832

BMW 318 IS 1994, 28,600 km, 28,000$. Info: 539-0227

370 AUTOS

370 AUTOS

AUTOS DAN DUBOIS
NETTOYAGE DU PRINTEMPS EN JANVIER
LES PRIX SONT RÉDUITS!
VENEZ VOIR ET FAITES VOTRE OFFRE!

91 PLYMOUTH Acclaim, V6, équipé,blanche, bal.garantie, 7,795$.
90 PASSEPORT Optima LS, 4 ptes, 5 vit. air, 87,000km, 1 prop. 4,795$.
(2) 90 FORD Aérostar XL, V6, aut. 1 blanche, 1 bleue, équipées, bal.garantie, 8,495$.
90 MERCURY Topaz 4 ptes, 5 vit. blanche, bal-.garantie, 4,495$.
89 PLYMOUTH Grand Voyageur V6, équipée, blanche, int. bleu, 7 pass. bal.garantie, 9,795$.
89 VOLKS Jetta Flair, 4 ptes, 5 vit. 81,000km, charcoal, 5,795$.
89 PLYMOUTH Acclaim, 4 cyl. 5 vit. très propre, 3,795$.
89 MERCURY Cougar LS, V6, 3.8, aut. 4 pneus neufs, comme neuf, 5,795$.
89 CHRYSLER Daytona Shelby turbo, t-équipé, t-top, cuir, bal.garantie, 5,495$.
88 BUICK Régal Ltd, V6, aut. équipé, charcoal, 5,695$.
88 VOLKS Fox GL, 4 ptes, man. bleu foncé, 2,995$.
87 PLYMOUTH VOYAGEUR, aut., 5 places avec lit, très propre, gris, 3,995$.
87 FORD Taurus familial, V6, aut. 1,495$.
87 MOTORISÉ Élite, 19 pi. équipé, très propre int./ext. 12,995$.
85 FORD F-150, XLT Lariat, Super Cab, 5 L, peinture, cap et liner neufs, faut voir, 6,695$.

1458 Rte 241, Waterloo
(entre Waterloo et Bromont)
539-4683

CAMARO Z-28, 1984, autom., t-top, full équip., exc. condition, rouge, 3,750$. **CHEV. SPRINT 87,** 5 ptes, 5 vit., 101,000 km, très propre, A-1, 1,650$. 378-8451

CUTLASS SUPREME SL 1993, verte, tout équipée, 45,000km. Info:(514) 532-4956

DODGE CARAVAN, 7 passagers, 1987, 147,000 km, peinture neuve, contrôleur de vitesse, 5,500$. Alain au 375-0083

DODGE COLT 1988, 4 ptes, autom., 100,000 km, en très bonne condition, seulement 1,975$; **DODGE ARIES** familiale 1985, très très propre, très bonne mécanique, pas de rouille, faut voir, prix à discuter. 514-548-2634

DODGE COLT 1989, 124,000 km, en bon état, 3,500$. 534-5579

DODGE LANCER 1988, très propre, 4 pneus d'hiver et batterie neufs, air clim., méc. A-1, demande 1,200$. Claudia, 375-1527 ou 1-514-554-4648

FORD TEMPO 1986, 5 vit. 4 portes, mécanique A-1, radio Blaupunkt anti-vol, très propre, 1,500$. Cell: 777-9601

HONDA ACCORD 1988, man. 5 vit., 112,000 km, 4,950$. 293-7377

HONDA ACCORD LX 1990, 2 portes, manuelle, air clim. 130,000km, prix 8,000$. Inf. 777-7042

HONDA CIVIC 1987, 5 vit., grise, 140,000, pas de rouille, peinture originale, bonne condition, très économique, 2,750$. 777-6626

HONDA CIVIC DX 1993, 33,000km, 6 pneus neufs, avec garantie prolong. 6 ans ou 160,000km, comme neuve, 13,300$ ferme. Manon 375-2579

J.P. AUTO
1640 Jacques-Cartier Sud
Farnham 293-4904

91 SUNBIRD autom. 4 ptes, 60,000 km.
91 JETTA TURBO diesel, 5 vit.
90 GRAN AM 4 ptes, autom. 73,000 km.
90 OLDSMOBILE TOURING Sedan.
90 LE BARON GT convertible.
89 HYUNDAI Excel 4 vit.
88 HONDA ACCORD, 5 vit.
88 JEEP CHEROKEE LTD
88 FORD AÉROSTAR, tout équi. 7 pass.
87 TOYOTA Corolla, autom.
87 MAZDA B2600 4x4, 5 vit.
1986 MOTORISÉ Sterling 24', 83,000km

HONDA PRÉLUDE Si 1987, blanche, 130,000 km, toit ouvrant, vitres électr., mécanique A-1, 4,500$. 375-5700

HYUNDAI PONY 1985, 94,000 km, freins et pneus neufs, 450$. 777-1552

J.R. LESSARD AUTO INC.
807 DUFFERIN, GRANBY
375-6829

VÉHICULES D'OCCASION
91 PONTIAC Sunbird aut. 4 ptes, air.
91 PLYMOUTH Sundance 2 ptes, 5 vit. balance de garantie.
89 CHEV. Corsica LT, V6, aut. 4 ptes.
89 SHADOW aut. 4 ptes.
89 HYUNDAI XL, aut. 4 ptes.
88 CHEV. Celebrity aut. V6, 4 ptes.
88 MAZDA 323, 4 ptes, aut.
87 NISSAN Santra, 4 ptes, 5 vit.
87 BUICK Skylark, 4 ptes, aut. t-équip.
87 GMC S-15, 6 cyl. aut.
ET PLUSIEURS AUTRES VOITURES.

LE BARON 1985, 153,000 km, (silencieux, pompe à gaz, 8 pneus sur rims neufs), en très bonne condition. 263-5146

MAZDA MX 6, GT 1989, condition impeccable, liste 9,200$, demande 6,500$. Inf. 375-2559

MAZDA PROTÉGÉ DX 1991, 4 ptes, charcoal, 75,000km, aut. très propre, garantie 1 an, 8,-000$ nég. 375-0608, 372-5996

MUSTANG L.X. 1985 aut., 90,500 km, peinture récente, propre et excellente condition. 372-9090

MUSTANG 1984, 135,000km, prix 500$. Inf. 539-4266

MUSTANG 1980, moteur 5.0 L, 1,600$ nég. Motoneige Bombardier Blizzard 5500, 1984, moteur 503, 1,000$. 263-5705

NISSAN MICRA 89, 5 ptes, 5 vit., (pneus, freins, amort., batt. neufs), 2,850$.

HONDA CIVIC LX 89, 4 ptes, 5 vit., tout équipé, 104,000 km, comme neuf, 4,950$, pas TPS. 378-1375, 776-9759

NISSAN 86, autom. refait à neuf, 2,500$. Inf. 372-2209 ou au 280 boul. Avery, Granby.

OLDS. ACHIEVA Coupé SL, 1993, moteur 2.3 L, 33,000km, prix 12,500$ nég. Inf. 372-1339

PASSAT 1991, 84,000km, tout équipé. Inf. 293-7785 soir demandez Marc.

PASSEPORT OPTIMA 1991, 2 ptes, noire, 5 vitesses, 117,000 km. Info: 372-6905

PIERRE BOIVIN AUTO Enr.
1141 DUFFERIN, GRANBY
777-3553

1991 PONTIAC SUNBIRD SE, V6, 3.1 L, 5 vit., avec air.
1991 CHEVROLET Lumina, 4 ptes, auto. tout équipée
1991 HYUNDAI EXCEL, man. bal.garantie.
1991 VOLKS JETTA GL, 4 ptes, aut. air.
1990 SUZUKI SWIFT, 4 ptes, 5 vit. bas mill.
1990 CHEV. CAVALIER 4 ptes, man. air
1990 MERCURY TOPAZ 4 portes, aut.
1990 VAN PLYMOUTH Voyager, 7 pass. LE, t-équipée.
1990 CHEV. SPRINT 2 portes, 5 vit., très propre.
1990 VAN Aérostar V6 aut. Cargo, t-propre
1989 CHEVY VAN 20, aut., très propre.
1989 BUICK Regal Ltée 2 ptes, t-équipée
1989 HYUNDAI EXCEL CX, 4 ptes, man.
1989 SONATA GLS 4 ptes, 5 vit. t-propre
1989 PONTIAC Sunbird SE, 2 ptes, man. 5 vit. très propre.
1989 PONTIAC Sunbird SE, 2 ptes, aut.
1988 CHEV. pick-up 1500 aut. V6, 4.3
1988 CHRYSLER DAYTONA, t-top, 5 vit.
1988 CHEV. SPRINT, 2 ptes, man.
1988 LINCOLN Continental, Town Car Signature.
1988 MAZDA 626 LX, 4 portes, aut., avec air.
1988 MAZDA 323 DX, 4 portes, 5 vit.
1988 MAZDA 323 LX, très propre
1987 TOYOTA TERCEL DX, 4 ptes, aut., très propre.
1987 PICK UP MAZDA B-2200, king cab, 5 vit., boîte Fibrobec.
1987 FORD PICK UP RANGER 5 vit.,
1986 DODGE 600, décap. aut. Un bijou.

1986 HONDA Civic 4 ptes, aut. t-propre.
1985 PONTIAC Fiero, autom. très propre.
1979 CUBE CHEVY VAN.

PLYMOUTH VOYAGER 89, aut. V6, 5 pass., mécanique A1, 190,000km, tout équipée, 5,500$. 379-5955, 378-7712

émile latour
(514) 772-2015
FER et métal enr.
Achetons vieilles voitures pour ferrailles



NOUS PAYONS JUSQU'À 150 PAR AUTO POUR PIÈCES SELON L'ANNÉE

Près de Sanair
750, Grand rang St-François
St-Pie de Bagot J0H 1W0

L1205521

AUTOMOBILES D'OCCASION
Vous vendez des autos ?
Vous êtes mal situé?
Je cherche colocataire
Très bien situé rte 112
Cour asphaltée, beau garage disponible
Bureau (vendeur sur place)
OCCASION D'AFFAIRES
à un prix très rentable
777-0290 777-5005
demandez Eric 370C/18776

370 AUTOS

PONTIAC FIREBIRD 1968, 350, 4 barils, 4 vit. rouge, vitres élect. différentiel barré, double exauce. Roger 298-5356

PONTIAC FIREBIRD 1983, 76,000km, t-top, mags, jamais sortie l'hiver, comme neuve, 1,800$. Inf. 469-1616 le jour, 375-6579 soir.

PONTIAC GRAND PRIX 1986, 5 L, 130,000 km, air clim., propre, 2 pneus d'hiver sur jantes. 263-2505

PONTIAC GRAND PRIX 1986 tout équipée avec air, 95,000 km, 3,650$.
PONTIAC TRANS AM 1985, 3,200$. Échange accepté. 378-3065 ou 372-2868

PRIX RÉDUITS

92 CHEVROLET Cavalier aut., 4 cyl., 4 portes, avec air.
91 SUZUKI SWIFT, 5 vit.
90 VAN EAGLE VISTA, 7 pass., 4 autom.
90 PLYMOUTH Voyageur 4 aut. air 5 pass.
90 SUZUKI SWIFT 2 ptes, manuel.
88 GMC S-15, 4 man.,
88 OLDS CUTLASS SUPRÊME, 6 aut.
88 EAGLE VISTA, 4 aut.
88 MAZDA 323, autom.
88 MERCURY Topaz 4 ptes, man.
88 DODGE SHADOW, 4 ptes, auto.
88 PLYMOUTH Sundance 2 ptes, auto.
87 HYUNDAI PONEY, 4 cyl. autom.
86 HONDA CIVIC, 4 ptes, man.
86 NISSAN MICRA 2 portes, man.
86 CHEV. CELEBRITY 4, autom.
86 VOLKS Golf diesel, 4 ptes, man.
86 FORD RANGER, 5 vit.
86 CHEV. Celebrity Eurosport 6 aut. 4 ptes
85 PLYMOUTH Caravelle, 4 ptes, aut.
85 PONTIAC Sunbird familiale, 5 vit.

BEL AUTOMOBILE 777-3433
890 Dufferin, Granby
Et plusieurs autres voitures

RENAULT ALLIANCE DL 1985, 1.7 L, 500$. 378-1893

RENAULT ENCORE 1984, 4 ptes, aut., 83,000 km, prix 850$. 375-4045

SUBARU GL 1987, 4 x 4, beaucoup de pièces neuves, 186,000 km, 2,300$. 534-5579

SUBARU 83, 4x4, demande 700$. 378-6453 après 16 h

TAURUS GL 1993, 77,000 km. 372-2899

TEMPO 1984, 4 portes, aut., 129,000 km, très propre, 850$. 469-0208

TOPAZ GS 1984, aut., radio Am-Fm cassette, mécanique A-1, propre, par particulier. Prix 1,-200$ nég. 514-772-6898

TOYOTA COROLLA 1987, 4 portes, bonne condition, 164,000 km, 2,400$. 378-8526

Pour des véhicules d'occasion FIABLES, passez nous voir!

1993 LADA SAMARA 1300, 3 portes, blanche
1992 LADA SAMARA, 1.3 L, blanche, 27 000 km
1991 LADA SAMARA 1500, 3 portes, noire
1989 HYUNDAI EXCEL, 3 portes, manuel
1989 CHEVROLET CAVALIER, aut., 4 portes, climatiseur
1989 PONTIAC TEMPEST, 4 portes, aut., climatiseur
1988 RENAULT MÉDAILLON, 4 portes, aut., or
1988 HYUNDAI EXCEL GS, 5 portes, rouge
1988 LADA NIVA 4x4, beige
1987 PLYMOUTH TURISMO
1987 PLYMOUTH HORIZON, 5 vitesses
1986 CHEVROLET MONTÉ CARLO
1985 DODGE 600, bleue, 4 portes
1985 PLYMOUTH RELIANT SE, rouge vin, 4 portes
1985PLYMOUTH RELIANT, familiale
1984 PONTIAC FIERO, rouge, 5 vit.
1984 CHEVROLET CELEBRITY, 2 portes, grise
1984 FORD ÉCONOLINE, Cargo Van
1984 PLYMOUTH TURISMO, manuel, 3 portes, rouge

LADA GRANBY

338 St-Valier Granby 375-5232 L120329

370 AUTOS

VOLKS JETTA GLI 1984, 5 vit. 2 portes, 1,000$. Inf. après 16h au 776-7867

1991 JETTA turbo diesel
1987 JETTA, autom. à essence.
1987 JETTA, manuelle, à essence.
1986 SUBARU, man. à essence.
1986 CHEVETTE, autom.
1986 GOLF diesel.
1984 PICK-UP Toyota.
AUTOMOBILES RICHARD MÉNARD
500 rue Ménard, Ste-Cécile Milton.
Tél. 372-4370, 372-4364

371 MACHINERIES

EQUIPEMENT AGRICOLE Kubota 3450, 37 hp, 320 h, équipé, pelle, souffleuse à neige, génératrice 15W25, scie mobile, faucheuse, etc. Raison: abandon de l'agriculture. 514-548-2815

MILLING Van Normand, avec tête universelle, moteur 550. 372-7716 ou 777-1688

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

Le tabac met votre cœur à rude épreuve.

Tél. : (819) 562-7942
Téléc. : (819) 564-0690

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de **DAME JEANNE JETTÉ SAVOIE,** en son vivant domiciliée à Granby, P.Q., au 123 Ave du Parc, survenu le vingt-deux (22) octobre mil neuf cent quatre-vingt-quatorze (1994), un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidateurs successoraux Mme Raymonde Jetté et M. Jean-Pierre Jetté, le sept décembre mil neuf cent quatre-vingt-quatorze, devant Me Jean-Pierre Blanchard, notaire à Granby, Québec, conformément à la loi.
Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Jean-Pierre Blanchard, notaire, sise au 153 rue Alexandra, Granby, P.Q. (J2G 2R2).
Donné ce 17 janvier 1995.
Me Jean-Pierre Blanchard,
notaire.
410C18777

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que **Françoise Caron,** domiciliée et résidant au 464, rue Bourget Ouest, Granby (Québec) J2G 1H5, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **Frances Wilson.**

Granby, le 21 janvier 1995

Françoise Caron
410-C18515

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS "À la grosse grange bleue"

DIMANCHE 5 FÉVRIER 95 à 11 h a.m. et tous les 1er dimanches du mois au 390 Principale à St-Thomas-d'Aquin (sortie 130-N aut. 20).

SERA VENDU (liste partielle): Grande quantité de beaux meubles canadien et victorien; belles gravures "Louis Icart"; mob. de chambre, salon et salle à manger complets de tous les styles tels: Victorien dessus de marbre, anglais, jacobin en chêne, Chippendale et autres; belle collection de porcelaine "Wave Crest", "Nakara" etc. (env. 20 mcx); superbe secrétaire bibliothèque en chêne avec sculpture de tête et pattes de lion et porte bombée; Plusieurs autres beaux meubles en chêne vernis d'origine et/ou restaurés; beau vaisselier de coin à vitres bombées; Superbe carrosse en jonc; lot de vaisselle carnaval Ice Bleu etc.; lutrin en marbre; grands miroirs biseautés; causeuse victorienne; lit de fer et brass; miroir psyché; lustres provenant du Séminaire du Québec; fusils à pierre; belle horloge de bronze 31" haut "Louis XV"; Piano; gramophones; statues de bronze; montres de poche en or 14 K à clé; lot de beaux meubles reproduction de qualité "Chippendale" et autres, etc..

VISITE: samedi de 13 h à 17 h

SYLVAIN GÉLINEAU
Encanteur - Liquidateur
(514) 796-2886

N.B. - Encan d'antiquités tous les mercredis à 15 h 30
400C18708

REMERCIEMENTS

Sr Eva Lavallée, M. Conrad Lavallée ainsi que Mme Anastasie Villeneuve désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de



M. Atchez Lavallée
survenu le 5 janvier 1995

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles. Un merci spécial aux membres du personnel du Centre d'Accueil Marie-Berthe Couture pour les bons soins prodigués.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
412-C18639

REMERCIEMENTS

Les membres de la famille Leclaire désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de



Mme Clara Paradis Leclaire
survenu le 11 janvier 1995

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles. Un merci spécial aux membres du personnel du Centre d'Accueil Marie-Berthe Couture pour les bons soins prodigués.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
412-C18640

REMERCIEMENTS

Germaine Lacasse ainsi que ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de



M. Alfred Labrecque
survenu le 6 janvier 1995

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
412-C18698

Messe anniversaire du décès de nos chers parents



M. Alcide Gareau
survenu le 29 janvier 1993



Mme Jeanne Bernier
survenu le 17 décembre 1990

Le souvenir de coeurs aimés demeure et jamais ne meurt car tout ce qu'ils ont semé avec amour durant leur existence restera gravé dans nos coeurs à jamais. Que tous les souvenirs heureux immortalisent d'une certaine manière la présence de ces êtres qui étaient si chers.
Vos enfants Suzanne, Rénald et son épouse Lise, ainsi que vos petits-enfants David et Dominic.
Une messe sera célébrée le 29 janvier 1995 à 9 h 30 en l'église Sainte-Pudentienne de Roxton Pond.
412C18652

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEDFORD
COUR SUPÉRIEURE
NO: 460-05-000301-940

VENTE SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE PAR APPEL D'OFFRES

D'un immeuble commercial situé au 649 Petit 8e Rang à St-Valérien connu et désigné comme étant une PARTIE du lot CENT-QUATRE-VINGT UN (ptie 181) du cadastre officiel de la PAROISSE DE SAINT-VALÉRIEN DE MILTON, circonscription foncière de Shefford. Cet immeuble pourra être visité le 2 février 1995 entre 13 h et 15 h.
La vente sera faite sans garantie et Marcel Drolet, qui a été désigné pour agir au nom de la Caisse Populaire St-Valérien ne sera tenu personnellement à aucune obligation incombant aux vendeurs en vertu de la loi.
La mise à prix minimale des soumissions est fixée à QUARANTE-SEPT MILLE CINQ CENT (47 500,00 $), plus les taxes fédérales et provinciales applicables, s'il y a lieu.
Les soumissions seront ouvertes le 8 février 1995 à 13 h à la Caisse Populaire Saint-Valérien située au 1390, rue Principale, St-Valérien J0H 2B0.
Chaque soumission devra être envoyée dans une enveloppe cachetée indiquant qu'il s'agit d'une soumission et le numéro de cour 460-05-000301-940 au 1305, Girouard Ouest, suite 200, St-Hyacinthe, J2S 2Z3 à l'attention de Marcel Drolet au moins 24 heures avant l'ouverture des soumissions.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé payable à l'ordre de Marcel Drolet en fidéicommis au montant de QUATRE MILLE SEPT CENT CINQUANTE DOLLARS (4 750,00 $).
Les chèques accompagnant les soumissions qui ne seront pas acceptées seront remis aux soumissionnaires après l'ouverture des soumissions.
Celui dont la soumission sera acceptée devra le solde du prix de vente plus toutes les taxes applicables dans un délai de cinq (5) jours à compter du moment où il aura été avisé par Marcel Drolet que sa soumission a été acceptée, à défaut de quoi l'immeuble pourra de nouveau être mis en vente aux mêmes conditions.
Marcel Drolet ne considèrent pas et n'acceptera pas :
- une soumission reçue après la date et l'heure limite indiquée au présent avis.
- une soumission qui ne respectera pas toutes les conditions de vente mentionnées ci-dessus ou qui n'est pas accompagnée du chèque visé exigé dans les conditions de la vente.

Pour toute information :

Caisse Populaire Saint-Valérien
Benoit Touchette
(514) 549-2418
411-18783

REMERCIEMENTS

Mme Lucille D'Amour ainsi que ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de



M. Gérard D'Amour
survenu le 11 janvier 1995

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles. Un merci spécial aux membres du personnel du Centre d'Accueil Marie-Berthe Couture pour les bons soins prodigués.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
412-C18638

REMERCIEMENTS

Madame Réjeanne Guertin Poulin, M. Mme Gérald Guertin (Pierrette Forand) désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de



Monsieur Aldéo Guertin
survenu le 8 janvier 1995

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
412-C18637

REMERCIEMENTS

Les familles Gagnon et Desmarais désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de



Mme Raymonde Desmarais Gagnon
survenu le 22 décembre 1994
à l'âge de 70 ans

soit par offrandes de messes, visite, sympathie, assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

412-C18771

REMERCIEMENTS

M. Gérald Morin ainsi que ses neveux et nièces désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

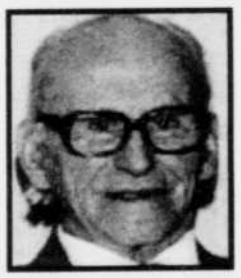


Mme Ella Morin
née Morin
survenu le 6 janvier 1995

soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412-C18696

REMERCIEMENTS



M. Théodore Bricault
survenu le 14 décembre 1994

Suite au décès de Théodore Bricault le 14 décembre 1994 ses enfants et tous les membres de la famille désirent remercier tous ceux et celles qui ont témoigné leur sympathie soit par visites, dons, prières, offrandes, télégrammes, services rendus, assistance aux funérailles.
Que chacun veille bien considérer ces remerciements comme personnels.

412C018775

DÉCÈS



GIARD
Mme Alberta

A Granby le 25 janvier 1995 à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Alberta Giard, née Delorme, épouse de feu Horace Giard, demeurant à Granby.
Selon ses volontés Mme Giard ne sera pas exposée. Une messe commémorative en présence des cendres sera célébrée le mardi 31 janvier en l'église immaculée Conception à 14 h.
Direction:

Maison funéraire
Girardot & Ménard Ltée
170 rue Dufferin
Granby
372-4498

L'inhumation des cendres suivra au cimetière Mgr Pelletier de Granby.
A NOTER QUE la famille recevra les témoignages de sympathie au salon de la Maison funéraire Girardot & Ménard, le mardi 31 janvier, journée des funérailles à compter de MIDI.
La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Bernard (Monique Messier); Monique (Marc Ostiguy); Suzanne (Léo Lequin); Ginette (Pierre Lemay); Jocelyne (François Daigneault); Réjean (Marie-Thérèse Gravel); Denis (Louisette Picard), tous de Granby, ainsi que 25 petits-enfants et ses arrière-petits-enfants.
Lui survivent aussi ses frères et sa soeur: M. Marcel Delorme; M. Mme Lionel Delorme; Mme Rachel Delorme, tous de Granby, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.
28-30



LACROIX
Mme Rolande

A Granby, subitement, le 27 janvier 1995, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Rolande Lacroix, née Breton, épouse de Joseph Lacroix, demeurant à Granby.
Les funérailles auront lieu le lundi 30 janvier. Le convoi funèbre partira des salons de la

Maison funéraire
Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
Granby-372-4498

pour se rendre à l'église St-Eugène, où le service sera célébré à 14 heures. L'inhumation suivra au cimetière Mgr Pelletier de Granby.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
G.P.

A noter que Mme Lacroix sera exposée le dimanche de 14 à 16 h et de 19 à 22 h. Ouverture des salons lundi, journée des funérailles, à midi.
Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Léandre (Thérèse Murphy), de Farnham; Denis (Nicole Poissant), de Chambly; Lilianne (Jacques Paradis), de Québec; Clément (Lorraine Coiteux), de St-Louis de Pintendre; Monique (Jean-Guy Bienvenue), Normand (Ginette Hudon), tous de Granby; Diane (Luc Morin), de Québec; Réjeanne (Claude Lévesque), de Louiseville; Raymond de Richelieu; et ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.
Lui survivent aussi ses frères et soeurs: Ovide Breton, Rouen Noranda; Roland Breton (Rita Nadeau), de Granby; Roger Breton (Germaine Bélanger), de Farnham; Bella Breton Labrecque, de St-Hyacinthe.
Ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Léopold Lacroix, Armagh; Mme Florence Fredette, St-Euphémie; M. Alphonse Lacroix, Armagh; Mme Véronique Lapointe, St-Euphémie; M. Henri Lacroix, Lévis; M. et Mme Moïse Thibeault, St-Euphémie; M. et Mme Gérard Lacroix; Mme Yvonne Lacroix, tous de Armagh; Mme Marguerite Leclerc, de Québec; Mme Thérèse Lacroix, Armagh; Mme Madeleine Lacroix, de Trois-Rivières; M. et Mme Denis Lacroix, de Québec; et plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
28-30



LITALIEN
M. Antoine

A Granby, le 21 janvier 1995, à l'âge de 74 ans est décédé M. Antoine Litalien, époux de Madeleine Dubé demeurant à Granby.
Les funérailles auront lieu, en présence des cendres, le samedi 28 janvier 1995. Le convoi funèbre partira de la

Résidence funéraire
J.A. Le Sieur inc.
60, boul. Pie IX
Granby
tél: (514) 777-1414

pour se rendre à l'église Ste-Famille, où le service sera célébré à 11 h. Ses cendres seront ensuite déposées au Columbarium Le Sieur.
Note: La famille recevra les condoléances au salon à compter de 9 h le samedi 28 janvier 1995.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse Madeleine, ses enfants: Serge (Micheline Potvin) de Granby; Francine (Jacques Croteau) de Granby; Johanne (Alain Racine) de Granby; Julie (Gérard Gauthier) d'Iberville; Christian (Chantal Desmarais) de Granby.
Ses 9 petits-enfants et 1 arrière-petit-enfant.
Ses frères et soeurs: M.Mme Ferdinand Blanchette (Lucienne) de St-Pamphile; Mme Rose-Aline Litalien de Québec; M.Mme Romuald Litalien de Stoneham; M. Émile Litalien de Granby.
Ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Marguerite Litalien de St-Pamphile; M.Mme Adrien Vaillancourt de St-Pamphile; Mme Étiennette Dubé de Ste-Foy; M.Mme Roger Dubé de St-Pamphile; M.Mme Léonard Dubé de St-Pamphile; M.Mme Claude Flamand de St-Pamphile; M.Mme Longin Dubé de St-Pamphile.
Ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
24-27-28



MARTINEAU
MASSÉ
Mme Yolande

Au Centre Hospitalier de Granby, le 24 janvier 1995 à l'âge de 68 ans est décédée Mme Yolande Massé née Martineau, épouse de M. Albert Massé demeurant à Granby, et autrefois de Bromont.
Selon ses volontés, Madame Massé ne sera pas exposée.
La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10 h, le jour des funérailles, à la

Résidence Funéraire Bromont inc.
Bessette & Fils
682 Shefford
Bromont

Un service commémoratif aura lieu le samedi 4 février 1995, en l'église St-François Xavier de Bromont à 11 heures.
Inhumation des cendres au cimetière de Bromont au printemps.
En guise de sympathie, des dons à la Fondation des Maladies du Coeur du Québec seraient grandement appréciés. Les formulaires seront disponibles à la Résidence Funéraire Bromont.
Elle laisse dans le deuil, outre son époux Albert, sa fille Francine (René Desgranges) de Varennes.
Sa soeur, M. et Mme Ghislain Ross (Anita Martineau).
Sa belle-soeur, Mme Yvette Massé, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
(28-03)



MEUNIER
PAQUETTE
Mme Diane

Au Centre hospitalier de Granby le 25 janvier 1995 à l'âge de 90 ans et 2 mois est décédée Mme Diane Paquette, épouse de feu Edouard Meunier.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Thérèse (Louis-Marie Létourneau); Pierrette (Bertrand Chagnon); Gaétan; Louise et Micheline.
Son gendre: Fernand Landry.
Sa belle-fille: Fernande Beauregard.
Ses 15 petits-enfants et ses 11 arrière-petits-enfants.
Ses belles-soeurs: Blanche Paquette; Marie-Rose Paquette; Georgette Paquette.
Son beau-frère: Raoul Messier ainsi que ses neveux et nièces, cousins, cousines, parents et amis.
Elle est exposée vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; samedi à compter de 9 h au

Salon Funéraire
Yvon Desnoyers et Fils
1521 rue St-Paul
St-Césaire

Les funérailles auront lieu le samedi 28 janvier à 11 heures en l'église de St-Césaire. Inhumation au cimetière paroissial.
27-28



ST-PIERRE
Mme Thérèse

Le 19 janvier 1995, au Centre hospitalier de Granby, est décédée Mme Thérèse St-Pierre, à l'âge de 66 ans, fille de feu Lydia Morency et de feu Wilfrid St-Pierre; demeurant à Granby et autrefois de Thetford Mines.
Les funérailles ont eu lieu le 23 janvier 1995 en l'église St-Alphonse à Thetford Mines. L'inhumation a eu lieu au cimetière du même endroit.
28

CENTRE D'HÉBERGEMENT ET DE SOINS DE LONGUE DURÉE
HORACE-BOIVIN

Exprimez vos condoléances par un don aux CHSLD Horace-Boivin. Aidez-nous à améliorer la qualité de vie de nos résidents. Nous ferons parvenir à la famille éprouvée votre message de sympathie. Renseignement 539-3633 ou utilisez les cartes dans les salons funéraires.

L120727

MESSAGES DE SYMPATHIE
à la famille éprouvée
PROMESSES DE DONS
(organismes sans but lucratif)
livrés en quelques minutes, directement à la résidence funéraire
(frais de service)
SERVICE 7 JOURS / SEMAINE
DE 8H00 À 21H00
TÉLÉPHONEZ À FAX SOUHAITS
1 800 567-1329

Jardin Commémoratif de l'Est inc.
777-1171
- *Funérailles traditionnelles*
- *Crémation*
- *Columbarium*
- *Planification funéraire*

C.P. 214
Granby
J2G 8E4

Bessette & Fils
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE FUNERAL HOME

Bromont Granby Roxton Pond Valcourt Waterloo

402-C17557

La frénésie du hockey gagne les Américains

Les matches du circuit universitaire font salle comble à plusieurs endroits

André Bilodeau
BURLINGTON

On dit souvent, à tort ou à raison, que le hockey est le sport national des Canadiens. Il suffit d'assister à un match des Catamounts de l'Université du Vermont, à Burlington, pour constater que le hockey ça concerne aussi beaucoup les Américains.

Samedi soir dernier, lors de la visite des Golden Knights de Clarkson, ils étaient plus de 4000 spectateurs réunis dans l'enceinte du Gutterson Fieldhouse de Burlington.

D'ailleurs, pas question d'obtenir de billets le jour d'un match. Tout est vendu plusieurs journées d'avance. «C'est complet depuis des jours», a indiqué Maria McClellan, directrice du bureau des informations sportives des Catamounts.

Cette situation prévaut pour la majorité des rencontres. C'est d'autant plus vrai lorsque les deux opposants sont les Catamounts du Vermont et les Golden Knights de Clarkson, une petite université localisée à Postdam, dans l'état de New York, deux rivalités naturelles.

Samedi soir dernier, donc, c'était la fête au domicile des Catamounts.

Des gradins remplis à pleine capacité, quatre loges de presse bondées de dépisteurs, de journalistes et de cameramen. La partie, retransmise sur plusieurs stations de radio tant du Vermont que de l'état de New York, était aussi captée par les réseaux de télévision de la région. Le match était d'ailleurs mis sur pellicule en vue de sa rediffusion à l'échelle nationale par ESPN dans le cadre de «The game of the week» de la NCAA (National College Athletic Association).



Comme à la grande majorité des matches locaux, il y avait salle comble lors de la visite des Golden Knights de Clarkson au Gutterson Fieldhouse de Burlington, samedi dernier. De plus, tel que cela se fait au hockey professionnel, le tableau indicateur invite les spectateurs à encourager leurs favoris. *photos Alain Dion*

Mais surtout, beaucoup de vie dans les gradins. Stimulés par les groupes musicaux — chaque équipe avait pris soin de se faire accompagner de son «band» —, et les mascottes de l'équipe receveuse, les spectateurs, ne se laissaient pas prier pour chanter, danser et faire la vague.

Et un tableau indicateur qui n'arrêtait pas de lancer toutes sortes de messages à la foule, comme de les inciter à crier plus fort et d'applaudir avec encore plus de vigueur.

Et n'allez pas croire que tout ça est le résultat d'une consommation exagérée d'alcool, car, on ne vend pas de boissons alcoolisées à l'intérieur de l'aréna.

«C'est un des endroits les plus bruyants de la ligue. La rivalité avec les Catamounts est très forte, mais tu devrais voir celle qu'il y a entre nous et St-Lawrence. C'est complètement fou. Il n'y a que dix milles de distance entre les deux villes (Canton et Postdam). Les soirs de partie, tous les partisans des deux équipes se déplacent. C'est vraiment spécial», a indiqué le défenseur Nicholas Windsor, un hockeyeur originaire de Waterloo.

Comme au vieux Stadium de Chicago, les dernières notes de l'hymne nationale américain se sont perdues dans un déluge de cris et de sifflements.

Le toit de l'édifice a failli sauter lorsque la troupe locale a nivelé la marque 1-1. On a même lancé des intestins sur la glace.

On a même eu droit, entre la deuxième et la troisième périodes, au strip-tease — que les puritains ne s'inquiètent pas, elle a terminé son spectacle en pyjama — d'une partisane des Golden Knights, sur un air de blues. Il n'en fallait pas plus pour jeter la frénésie chez les partisans, masculins en particulier, des deux équipes.

Il faut dire qu'on vend bien son produit dans la NCAA. Tout au long de la route menant au complexe sportif, on avait installé des panneaux indiquant le trajet à suivre pour atteindre l'amphithéâtre. Des autobus faisaient aussi la navette entre les différents stationnements de l'université et le Gutterson Fieldhouse.

Rendu à l'intérieur de l'édifice, pas question de s'égarer, puisque de nombreux placiers, des étudiants vêtus aux couleurs de l'équipe locale, indiquent votre siège ou votre loge selon le cas.

Les vendeurs d'articles promotionnels, comme les casquettes, les chandails et les programmes-souvenirs, y font aussi des affaires d'or dans les corridors dont les murs sont décorés de photos de l'ex-idole locale, le joueur du Canadien John LeClair, portant avec fierté la coupe Stanley au bout des bras.

Et sur la galerie de presse, rien n'est laissé au hasard. Guides de chacune des équipes et de la ECAC (Eastern College Athletic Conference) remis aux gens des médias, reliures, feuilles d'alignement et de statistiques de chacune des équipes et de la ligue disponibles. On distribue même après chaque période le sommaire détaillé de l'engagement: mises au jeu gagnées, mises en échec, nombre de tirs de chaque joueur et l'endroit d'où a été effectué le lancer. Tout est fait pour faciliter le travail des journalistes.

Même, si pour les Américains assister à un événement sportif c'est avant tout une occasion pour avoir du plaisir, on ne ménage en rien les efforts pour faire les choses professionnellement. Il y a certains gens de hockey de chez nous qui auraient intérêt à aller voir comment on vend son produit de l'autre côté de la frontière.

Un style de jeu différent de celui de la LHJMQ

BURLINGTON
(AB)

Est-ce que le hockey universitaire américain est plus fort que celui de la Ligue de hockey junior majeur du Québec?

Voila une question de 100 000$.

Une chose est certaine: la LHJMQ aligne plus de vedettes. Le nombre plus élevé de joueurs de la LHJMQ repêchés par la Ligue nationale en est la preuve.

Mais collectivement, est-ce que l'une des deux meilleures équipes du circuit Courteau, le Titan de Laval ou les Harfangs de Beauport, disposerait facilement ou avec difficulté ou même s'inclinerait face aux Bears de Brown, la meilleure équipe de la ECAC?

Ce sont deux styles de hockey différents. Dans la LHJMQ, chacune des équipes compte sur deux ou trois trios pour marquer des buts. La quatrième unité offensive est souvent formée de fiers-à-bras dont le travail consiste à se mesurer au trio de matamores de l'autre équipe et aussi à attirer les foules.



Malgré les nombreux coups encaissés, les joueurs des deux équipes se donnent la main après le son de la sirène annonçant la fin de la partie. *photo Alain Dion*

Dans le hockey universitaire, la bagarre n'est pas tolérée. Donc, les quatre trios sont utilisés pour donner un spectacle de qualité.

Dire qu'il n'y a pas de contact dans le hockey universitaire serait le plus grossier des mensonges. Comme dans toutes les ligues nord-américaines de hockey on se frappe solidement. On essaie aussi de déranger l'adversaire en lui passant le gant au visage. Les bâtons sont parfois portés bien haut.

Les arbitres veillent au grain. Puisqu'ils sont deux officiels à pouvoir appeler des punitions, les joueurs ont très peu de chances de s'en tirer.

Mais quand le match est terminé, on se serre la main et on discute même entre joueurs des deux équipes, comme l'ont fait, par exemple, Jean-François Houle, des Golden Knights, et Martin St-Louis, des Catamounts, après la partie. Un scène qu'on voit jamais dans la LHJMQ et dans le hockey professionnel.

Les joueurs du hockey universitaire sont aussi plus âgés. Nicholas Windsor, à 19 ans, est le deuxième plus jeune joueur des Golden Knights. Claude Morin aura 24 ans en septembre et Brian Mueller 23 la semaine prochaine. Les équipes de la LHJMQ sont composées pour la plupart de joueurs de 17, 18 et 19 ans et de quelques athlètes de 20 ans.

«A cause de notre maturité, je crois qu'on pourrait très bien se tirer d'affaire contre les équipes du junior majeur. Globalement, nos trios sont plus équilibrés. Je pense même qu'on arriverait à les battre, si bien entendu ils n'essaient pas de nous intimider et de nous taper dessus», a analysé le jeune Jean-François Houle.

Voilà, le débat est lancé.

La filière québécoise prend de l'ampleur

BURLINGTON, VERMONT



André Bilodeau

Contrairement aux alignements des équipes des autres circuits membres de la NCAA, ceux des formations de la ECAC alignent plusieurs joueurs du Québec.

Chez les Catamounts de l'Université du Vermont, on en compte cinq, soit Eric Perrin et Martin St-Louis, de Laval, Dominique Ducharme, de Joliette, Dale Patterson, de Gaspé, et le défenseur Steve McKell, de Lennoxville.

Du côté des Golden Knights de Clarkson, la représentation québécoise est encore plus importante avec six joueurs. Quatre de ceuxci étaient du match de samedi dernier à Burlington, soit l'arrière Nicholas Windsor, de Waterloo, Patrice Robitaille, de Ste-Catherine, Jean-François Houle, de La Salle, et Claude Morin, de Ste-Marie-de-Beauce. Les deux autres patineurs originaires du Québec sont le défenseur Phil Lecavalier, de l'Ile Bizard, et le gardien Jonathan Parrella, d'Outremont.

Autant dans une équipe que dans l'autre, les patineurs québécois représentent des rouages importants.

Samedi, par exemple, Martin St-Louis a été un des marqueurs des Catamounts tandis que du côté des Golden Knights, vainqueurs 5-2, Houle a terminé la soirée avec un but, Robitaille avec deux aides et Morin avec une assistance.

Le défenseur Nicholas Windsor n'a pas participé au pointage, mais il a fait sentir sa présence par ses solides coups d'épaule.

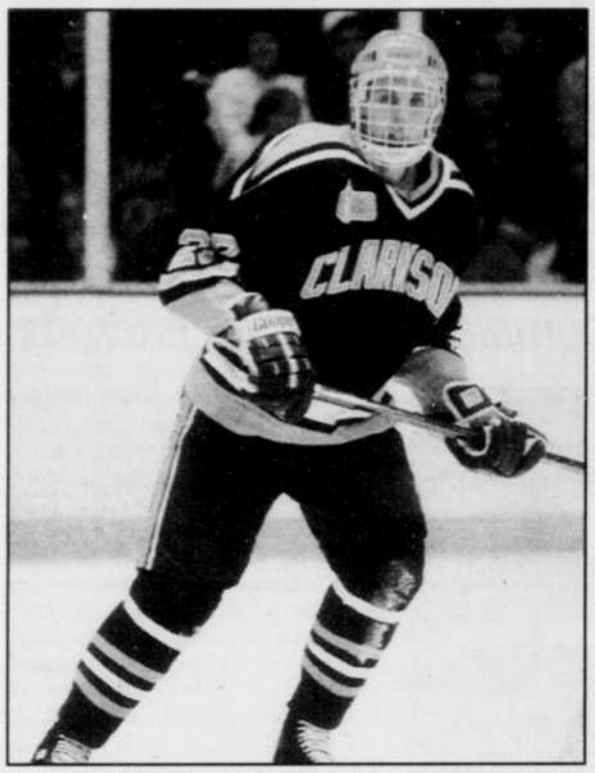
Peu utilisé au cours du premier engagement, Windsor a tout de même réussi à attirer l'attention en bousculant rondement Jason Hamilton derrière le filet de son gardien Dan Murphy, geste qui lui a valu une pénalité mineure.

«Ca fait partie de ma façon de jouer. J'aime les contacts physiques, quand ça brasse», a souligné l'arrière de 6' 168 livres.

Celui qui a eu 19 ans mardi, ce qui en fait le deuxième plus jeune joueur de la formation, a vu beaucoup plus de glace au cours des deuxième et troisième périodes, étant envoyé dans la mêlée à son tour régulier ainsi qu'en avantage et en infériorité numériques.

«Je prends de l'expérience. A cause de mon jeune âge, mes entraîneurs m'utilisent moins que les vétérans, mais plus que le match progresse, plus on me donne de la glace», a mentionné ce cinquième choix des Nordiques, qui étudie en administration, et qui montre une fiche de six assistances en 16 parties.

Originaire de Québec, l'ailier gauche Patrice Robitaille en est à sa dernière saison avec les Golden Knights. Le joueur de 6' et 190 livres est un des meneurs offensifs de la formation. A ce jour (partie de samedi incluse), il montre un dossier de 15 buts et 15 aides pour 30 points. Ses 15 buts en font d'ailleurs le 15e meilleur buteur de la NCAA, position qu'il partage avec deux joueurs de la WCHA (Western College Hockey Association).





Nicholas Windsor (à gauche) est le deuxième plus jeune joueur des Golden Knights. Il a été repêché par les Nordiques en 1994. Pour sa part, le fils de Réjean Houle, JeanFrançois, aime se frotter aux joueurs adverses malgré son petit gabarit. Houle a été choisi par le Tricolore en 1993.

photos Alain Dion





Claude Morin (20) a été une des figures dominantes de la formation de Kent, en Ohio, au cours des trois années précédentes. Il contribue aussi largement aux actuels succès de la formation de Clarkson. Son coéquipier Patrice Robitaille est un des co-capitaines des Golden Knights.

En carrière, sa fiche avec les Golden Knights est de 57 buts et 91 aides pour 148 points. Son leadership lui a d'ailleurs valu d'être nommé co-capitaine de l'équipe, rôle qu'il partage avec le vétéran arrière Brian Mueller.

Robitaille, un autre étudiant en administration, ne cache pas qu'il aimerait obtenir un essai avec un club professionnel. «Je n'ai jamais été approché, mais ça ne m'inquiète pas outre mesure parce que je sais que les discussions se font souvent en cachette entre les entraîneurs et les dépisteurs. Il arrive parfois qu'on signe des joueurs universitaires après que leurs études soient terminées. Si ça ne fonctionne pas, bien tant pis. J'aurai un bon diplôme universitaire. Je connais un exjoueur de l'équipe qui s'est trouvé un emploi en sortant d'ici et qui lui rapporte plus de 45 000 $ par année.»

Petits mais efficaces

Parce que les bagarres ne sont pas tolérées et sévèrement réprimandées, les petits joueurs ont leur place dans le hockey universitaire américain.

Il ne faut donc pas se surprendre de constater que les hockeyeurs de moins de six pieds et 200 livres sont légion.

Chez les Catamounts du Vermont, dans l'alignement de samedi par exemple, on comptait huit attaquants de moins de six pieds. Martin St-Louis et Eric Perrin, deux des meilleurs joueurs du circuit, ainsi que Jason Hamilton et Keith Festa me font même pas 5'10". Perrin fait monter l'aiguille de la balance à 158 livres et St-Louis à 163.

On ne retrouve guère plus d'Eric Lindros chez les Golden Knights.

David Seitz fait 5'9" et pèse 167 livres, Kevin Murphy mesure 5'9" et pèse 182 livres et Claude Morin 5'10" et 168 livres. Jean-François Houle, le fils de Réjean, l'exjoueur du Canadien et des Nordiques, mesure 5'9" et fait osciller le pèse-personne à 183 livres. Chez les attaquants, on note aussi deux autres patineurs ne faisant pas six pieds.

Cela n'empêche pas ceux-ci d'avoir leur place parmi les meilleurs joueurs de l'équipe, voire même de la ligue pour certains.

Claude Morin, est un des meilleurs joueurs du circuit. A l'issue de la rencontre de samedi dernier, sa fiche indiquait 32 points en 19 parties.

Au cours des trois dernières années, le joueur natif de la Beauce a marqué le hockey à l'Université de Kent, Ohio, où à chaque année, il a terminé premier marqueur de sa formation. En trois saisons là-bas (108 rencontres), il a inscrit 63 filets et récolté 91 assistances. Ses 154 points, le plaçait au troisième rang des marqueurs dans l'histoire de l'équipe.

«J'avais de bonnes chances de devenir le meilleur compteur de l'histoire du club, mais malheureusement, on a mis un terme au programme. Toutefois, je me plais beaucoup ici. Il y a une bon gang de gars et l'équipe va très bien. Le calibre n'est pas vilain non plus. A mon avis, le jeu est plus physique et plus rapide», de mentionner celui qui fait l'objet d'un reportage dans le Hockey News de cette semaine.

Le quatrième des Québécois actifs samedi dernier est possiblement le mieux connu des quatre. Disons plutôt que son père Réjean est plus connu que le père des trois autres.

Jean-François Houle en est à sa deuxième saison avec Clarkson.

L'ailier gauche de 5'9" et 183 livres, contrairement à son père, raffole du jeu robuste. D'ailleurs le match n'était vieux que de 13 secondes quand il a été chassé pour avoir fait voir de près la bande à un adversaire.

«J'aime ça quand ça frappe. Je ne connais qu'une seule façon de jouer et c'est avec intensité», d'indiquer celui qui semble être le bout-en-train de la formation.

Le hockeyeur natif de Charlesbourg, où habitaient ses parents à l'époque où son père endossait l'uniforme des Nordiques, a été le quatrième choix du Tricolore en 1993.

«Pour l'instant, je ne me préoccupe pas de savoir ce qu'on pense de moi à Montréal. Je suis encore jeune, donc pas pressé de jouer professionnel. Ici, on s'amuse beaucoup. On est bien gâté. On a droit à une bourse de 25 000 $, on voyage, on joue au hockey et on mange comme des princes. Et en plus je me fais instruire. Que demander de plus?», a raconté l'étudiant en administration.

Même s'il appartient à la plus grande organisation de hockey de la planète, le hockeyeur qui a eu 20 ans le 14 janvier est loin de se prendre pour un autre.

«Avant de graduer, je devrai corriger plusieurs aspects de mon jeu, notamment la qualité de mes lancers», de conclure celui dont la fiche en 1994-1995 est de six buts et neuf aides en 20 parties.

Centaures

GRANBY — Dix des meilleurs équipes de volley-ball juvénile masculin AAA du Québec s'amènent à Granby samedi dans le cadre d'un tournoi de la Ligue d'excellence AAA.

Les Centaures de Granby sont évidemment sur place. Ils batailleront dans la section A avec les Celtiques de Montréal, les Monarques du Saguenay, le Titan de Limoilou et les Kamikazes de Nicolet.

L'autre groupe, la section B, est formée d'Iberville, des Éperviers de l'Outaouais, des Vicas de Victoriaville et de l'Univestrie de Sherbrooke.

«Notre objectif est de rester dans le groupe A. Je crois même qu'on est capable de terminer parmi les trois premiers», a indiqué l'entraîneur Pierre Bédard, dont l'équipe, après un tournoi, occupe le deuxième rang, derrière le Saguenay.

Les parties de la section A se joueront au Cégep alors que celles du groupe B seront présentées à l'école secondaire Sacré-Coeur.

Pour les fans de volley-ball, la joute opposant les Monarques aux Centaures est prévue pour 15h45.

Incroyables du volley-ball

GRANBY — Les Incroyables cadettes de la polyvalente J.-H.-Leclerc ont continué d'afficher une bonne progression en remportant cinq matches sur dix lors du tournoi disputé à Victoriaville.

Les protégées de l'entraîneur Sylvain Ménard auraient pu afficher quelques victoires de plus puisqu'elles ont perdu trois matches par la mince marge de deux points.

Les Incroyables ont divisé avec Asbestos (11-15, 15-7), Ozias-Leduc (14-16, 15-2), St-Bernard (15-11, 10-15), battu Montcalm (15-11, 15-8) et perdu deux matches serrés face à Montignac par le pointage identique de 13-15.

Anny Massé et Vicky Béliveau ont brillé en attaque pour les Incroyables. Karyne Bilodeau et Anick Hétu se sont par ailleurs distinguées en défensive.

Le prochain tournoi des Incroyables cadettes aura lieu le samedi 11 février à Granby.

Rochat

STE-SABINE- Mélanie Rochat, de Ste-Sabine, a fait sa marque en récoltant deux médailles, dont d'une d'or, lors de la 14e rencontre d'athlétisme Vert et Or présentée à l'Université de Sherbrooke.

Elle a obtenu la première place dans l'épreuve de 1 500m chez les cadettes et a terminé au deuxième rang dans la course de 600m.

Du côté masculin, Patrick Rochat a fini en troisième position dans l'épreuve de 600m (1m33s) chez les juvéniles.

Busards

GRANBYLes Busards cadets de l'école L'Envolée ont connu un mauvais départ pour finalement s'incliner 39-26 aux mains des Griffons de l'école secondaire Sacré-Coeur jeudi soir.

Les vainqueurs ont démarré en trombe pour se doter d'une avance rapide de 14-2. Ils ont ensuite maintenu cette priorité pour terminer la première demie du match avec une marque de 19-7 en leur faveur.

Jean-Philippe Légaré et Jean-François Frenette ont dirigé l'attaque des Busards avec respectivement huit et sept points.

Alexandre Théberge, Jean-François Martin et David Naud ont connu un bon match en défensive pour la troupe de l'entraîneur Paul Van Doorn.

Le prochain match des Busards aura lieu le jeudi 2 février contre l'équipe du Mont-Sacré-Coeur.

CE SAMEDI 28 JANVIER à 20 h
Assistez en grand nombre
à la partie locale de vos
94 de WATERLOO
de la Ligue de hockey sénior du Québec
Club visiteur :
LUNASSO DES LAURENTIDES
au centre sportif de Waterloo
205 Lewis Ouest, Waterloo
Entrée : 4 $
Une commandite de :
CHEF-MA 1450
La radio officielle des Jeux du Québec
L120295

TROUVEZ LA PERSONNALITÉ MYSTÈRE

Tentez de lire la signature de la personnalité mystère sur la paire de skis en montre dans la vitrine de la Boîte à bonbons.
4, rue Principale, Granby
OU
Écoutez les indices donnés à CHEF-radio les lundis, mercredis et vendredis à 6 h 40 et 7 h 40, pendant les chroniques de ski, et courez la chance de gagner

un week-end de ski pour deux personnes au mont Sainte-Anne

Remplissez le coupon de participation disponible à la Boîte à bonbons ou découpez celui ci-contre et déposez-le à la Boîte à bonbons, située au 4, rue Principale, à Granby.

Pour plus de détails, écoutez CHEF-radio.

Une collaboration de Sport Activité et de la Boîte à bonbons.

Nom :
Adresse :
Tél. :
Nom de la personnalité mystère :

La Boîte à Bonbon
Sport Activité
CHEF AM 1450
L120690

SUPER DOG BOWL 95
Billets 10 $ incluant une consommation gratuite et hot-dogs À VOLONTÉ
2 ÉCRANS GÉANTS DE 9 pi x 12 pi
Le dimanche 29 janvier 1995
de 16 h à 23 h
MAISON OPTIMISTE DE GRANBY
288 Bourget Ouest, Granby
Venez assister au SUPER BOWL SUR ÉCRAN GÉANT
Au profit du : Club optimiste de Granby
Billets en vente chez :
Mercerie Charles Hubert - 150 Principale, Granby 372-3221
Caméra Expert - 215 Principale, Granby 378-7674
Copie Excel enr. - 40 Évangéline, Granby 378-0159
Caméra Expert - 121 Principale, Cowansville 263-1333
RÉSERVATION DE GROUPE : 372-0036
Exclusif : Service de raccompagnement avec Opération Nez rouge
Labatt Commanditaire
L125529



Cinquième gain au Super Bowl pour les 49ers?

Les Chargers demeurent confiants même s'ils sont largement négligés

MIAMI
Associated Press

Peuvent-ils gagner? Voilà la question que les Chargers de San Diego ont entendu pendant toute la semaine.

«Je suis confiant et je sens que mes joueurs le sont également», a affirmé Bobby Ross, hier, lors du dernier entraînement des Chargers en vue du Super Bowl de demain.

«Notre confiance n'est pas altérée même si nous sommes grandement négligés. Nous avons fait face à cette situation tout au long de l'année. Nous estimons avoir une chance honnête et légitime de gagner.»

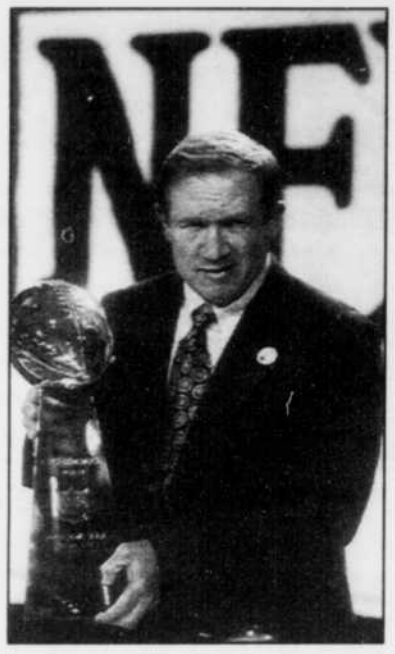
Peuvent-ils perdre? C'est la question la plus fréquente à laquelle les 49ers de San Francisco ont dû répondre cette semaine.

«L'équipe que nous affrontons mérite d'être ici, a fait savoir le demi offensif Ricky Watters. Il ne faut pas oublier qu'ils ont vaincu les redoutables Steelers à Pittsburgh. C'est suffisant pour nous faire prendre conscience que si cela leur est arrivé, ça pourrait également nous arriver.»

Est-ce possible? Est-il en effet possible qu'une équipe favorite par 19 points pour conquérir un cinquième Super Bowl puisse trébucher devant des nouveaux venus pour ce match de championnat?

Les 49ers qui ont bafoué tous leurs rivaux pendant trois mois - dont les Chargers, 38-15 en décembre - peuvent-ils devenir les victimes du plus important revirement de l'histoire du Super Bowl? Peut-être même de l'histoire de tous les sports confondus?

«Mon histoire favorite est celle de David et Goliath, s'est encouragé le joueur de sûreté Darren Carrington. Je l'ai vue dans le journal



Bobby Ross, le pilote des Chargers, reste confiant même si ses joueurs sont les négligés.



Le demi défensif Deion Sanders et l'ailier espacé Jerry Rice devraient donner le ton aux 49ers lors du match du Super Bowl.

photos AP

et je l'ai lue l'autre soir pour me rafraîchir la mémoire. L'histoire se termine bien.»

Semaine ennuyante

Ce Super Bowl mériterait que l'histoire se termine bien car cette semaine s'est révélée bien ennuyante jusqu'ici. Bien sûr, Watters, Williams Floyd et quelques autres joueurs des 49ers ont improvisé une danse rap, mardi. La veille, Jerry Rice avait parlé d'une possible retraite advenant une victoire des Niners. Et plusieurs joueurs des Chargers ont manifesté leur mécontentement face à leur rôle de négligés, estimant qu'on oubliait trop facilement les exploits qui les ont guidés si loin.

Donc, le thème à la mode cette semaine avait trait à ce que les Chargers peuvent faire pour offrir une opposition respectable. Tant pis la victoire, qu'ils fassent seulement de leur mieux pour sauver l'honneur de la Conférence américaine, après une domination de 10 ans de la Conférence nationale au Super Bowl.

«Je ne crois pas que nous devions jouer un match parfait, car il n'y a jamais de rencontre parfaite, a dit Ross. Mais nous devons disputer un très bon match.»

Et garder leur calme, ce qui n'est pas une préoccupation selon Ross.

«Je n'ai pas ressenti de nervosité pour l'instant, a-t-il dit à propos de ses joueurs et de ses adjoints. Je me fie sur nos entraînements et ceux-ci se sont très bien déroulés. Nous avons probablement été plus détendus dans nos entraînements que jamais auparavant cette saison.

«Nous allons probablement ressentir la nervosité au fur et à mesure que l'heure du match va approcher. Ca va être le cas pour chacun de nous. Si vous n'êtes pas nerveux, c'est anormal. J'ai de l'expérience et, pourtant, je suis toujours nerveux avant un match. Je suis convaincu qu'il y aura un certain niveau de nervosité.

«Mais aussitôt après le botté d'envoi, la nervosité s'estompera et nous serons prêts à disputer le match.»

Offensive irrésistible

Les 49ers ont pour leur part élevé la qualité de leur jeu à un niveau que plusieurs équipes n'ont jamais atteint. Ils ne sont pas invincibles mais ils forment une équipe redoutable.

Ils se présentent au Super Bowl avec une offensive irrésistible (505 points, plus 84 autres points en deux matches éliminatoires) et une défensive consolidée par des vedettes. Ils ont également une fiche parfaite de 4-0 dans ce match de championnat. Et ils font face à des attentes élevées, surtout après avoir effectué de nombreux changements dans l'alignement dans le but avoué de remporter le championnat après avoir échoué ces quatre dernières années.

«Hériter d'une tradition de 'gagnants' et essayer de la conserver peut être extrêmement stressant, a mentionné l'entraîneur des 49ers, George Seifert. Mais c'est aussi le genre de situation avec laquelle tous les entraîneurs doivent vivre. Ca fait partie de notre vie.»

Les 94 de Waterloo accueillent le Lunasso

GRANBY

Les deux équipes de la région, membres de la Ligue senior du Québec, soit les 94 de Waterloo et le Nova d'Acton Vale, à l'oeuvre, hier soir, retrouvent leurs partisans locaux en fin de semaine.

Inactifs en fin de semaine dernière, les 94 accueillent le Lunasso des Laurentides, ce soir à 20h.

Les hommes de Robert Sanschagrin n'accusaient, avant leur partie d'hier à Sorel, que quatre points de retard sur leurs adversaires de ce soir, tout en ayant une joute en main.

C'est donc dire que deux gains en fin de semaine permettraient à la formation waterloise de rejoindre les Laurentides au troisième rang du circuit.

Dernier au classement avec 15 points de retard sur les 94, le Nova d'Acton Vale est mathématiquement sorti de la course. Cela n'empêche pas, toutefois, les hommes de Michel Dorais d'y aller de leurs plus belles performances de la saison.

A leurs trois dernières parties, les Valois ont vaincu Waterloo 8-7 (le 14 janvier), perdu 8-5 contre les meneurs, Verdun, (le lendemain) et baissé pavillon 3-2 en fusillade contre Sorel, la semaine dernière.

Les Dinosaures devront donc se montrer méfiants lorsqu'ils sauteront sur la patinoire du Nova, demain soir, à 19h45.

Le Nova, qui évoluait à Verdun, hier soir, pourrait jouer les trouble-fête d'ici la fin de la saison du circuit Deguise.

Agassi fera face à Pete Sampras

MELBOURNE
Reuter

Un terrible orage tropical a salué, hier, la victoire d'Andre Agassi sur abandon de son compatriote Aaron Krickstein en demi-finale des Internationaux d'Australie, causant l'inondation des courts.

Numéro deux mondial, Agassi sera opposé en finale du tournoi dimanche au tenant du titre et meilleur joueur mondial Pete Sampras.

En abandonnant au troisième set sur blessure à l'aine alors qu'il était mené 4-6, 4-6 et 0-3 après 69 minutes de jeu, Aaron Krickstein a sauvé la face des organisateurs du tournoi.

Agassi venait à peine de regagner les vestiaires qu'un déluge s'abattit sur Flinders Park, causant l'inondation des courts, y compris le central, bien que son toit ouvrant ait été mis en place.

Embarrassés, les organisateurs ont expliqué que l'eau s'était infiltrée par le bas, une rivière voisine, la Yarra, ayant quitté son lit et envahi le stade.

Dans la gadoue du central

Agassi, qui n'a pas perdu un seul set depuis le début du tournoi, a dit s'être rapidement rendu compte que son adversaire était blessé.

«Ca fait mal d'avoir à jouer son meilleur tennis lorsque l'on sait que le type d'en face n'est pas au mieux de sa forme», a-t-il souligné.

Il a précisé que l'inondation avait causé un court-circuit qui avait plongé les vestiaires dans l'obscurité et il s'est dit inquiet des conséquences éventuelles de l'humidité sur la surface du court central lors des finales du week-end.

Geoff Pollard, président de Tennis Australia, organisateur du tournoi, a cependant assuré que la finale dames entre l'Espagnole Arantxa Sanchez Vicario et la Française Mary Pierce aurait lieu comme prévu samedi sur le court central.

«A en juger par l'expérience, le court sera en parfait état. Le tournoi se poursuivra demain», a-t-il dit.

Evoquant la finale de dimanche face à Sampras, Agassi a souligné qu'à ses yeux elle avait «tous les ingrédients d'un grand match».

«On ne peut prédire qui va gagner, mais ça va être un tennis passionnant et j'ai hâte d'y être», a-t-il dit au cours de sa conférence de presse.

Avec l'orage, les rencontres ont été abandonnées pour la journée alors que s'engageait fébrilement l'entreprise de nettoyage-essorage.

Agassi était même contraint de prendre un bain de pied pour se rendre à la conférence de presse d'après-match. Il affirma n'avoir jamais vu autant d'eau - sauf sur le gazon anglais de Wimbledon.

En double, le jeune Torontois Daniel Nestor et son partenaire des Bahamas, Mark Knowles, affronteront en finale les Américains Jared Palmer et Richey Reneberg, les 13e têtes de série.

«J'imagine que je n'ai pas réalisé ce que signifie se retrouver en finale d'un tournoi du grand chelem», a confié Nestor, 22 ans. «Mais le secret semble être que je n'ai jamais laissé la pression m'envahir. Nous nous contentons de jouer notre match et d'essayer de gagner. Pour nous, il vaut mieux d'essayer et rester positifs et ne pas nous en faire trop».

DANS LE MONDE DU SPORT

Surin établit un record canadien

MOSCOU— Le sprinter montréalais Bruny Surin a signé un record canadien sur 50 mètres, hier, lors de la réunion d'athlétisme de Moscou.

Surin a remporté l'épreuve en 5,64 secondes, devançant le Namibien Frank Fredericks, chronométré en 5,74. L'Américain Dennis Mitchell, le numéro un mondial du sprint, a terminé troisième en 5,76.

Surin a amélioré le record canadien de 5,67 secondes qu'il partageait avec Robert Esmee de Sudbury.

Le champion olympique Mark McKoy a pour sa part réussi un record européen au 50 mètres haies.

SPORT AMATEUR

Par l'équipe des sports

Unik du volley-ball

WATERLOO — Les deux équipes féminines AA de volleyball de l'école Wilfrid-Léger ont terminé en deuxième place, lors de tournois présentés en fin de semaine.

Les benjamines, à l'oeuvre à l'école secondaire Sacré-Coeur, ont, dans un premier temps, vaincu la formation-hôtesse 15-3 et 15-8 avant de faire subir le même sort au Pensionnat Drummondville 15-4 et 15-1.

Les jeunes athlètes waterloises ont ensuite encaissé deux revers, des échecs de 15-13 face à l'école StBernard de Drummondville.

En demi-finale, les Unik ont facilement eu le meilleur 15-1 et 15-6 sur Sacré-Coeur, après quoi, ils ont croisé le fer avec St-Bernard en finale.

La formation de Waterloo, pilotée par Isabelle Beaulieu et Patricia Proteau, a perdu le premier sert 15-8 avant de remporter le suivant 15-10.

Isabelle Hauver s'est distinguée par son jeu intelligent tandis que sa coéquipière Amélie Perras a retenu l'attention par la qualité de ses passes.

Lors des deux tournois antérieurs, les Unik avaient terminé en première position.

Le 18 décembre dernier, à l'occasion d'un tournoi présenté à Waterloo, elles avaient remporté leurs dix sets. Mélissa Martin et Anne-Marie Lequin avaient alors retenu l'attention.

Les Unik cadettes, quant à elles, étaient à Victoriaville où elles ont terminé derrière Le Ber au classement. Les deux équipes présentaient une fiche de huit victoires et deux revers chacune à l'issue du tournoi, mais celle de Sherbrooke détenait un léger avantage au chapitre des points pour points contre.

Les protégées de Normand Phaneuf ont entrepris le tournoi sur une bonne note, triomphant 15-3 et 15-7 aux dépens de Le Boisé.

La mauvaise qualité des services a ensuite valu une défaite de 15-12 aux Unik face à l'école StJoseph. Les Waterloises ont ensuite gagné 15-7.

L'école St-Maurice a été une proie facile pour les Unik lors du troisième match, un gain de 15-2 et 15-5.

Les deux meilleurs formations ont ensuite croisé le fer. Les Unik ont remporté 15-10 le premier set, avant de baisser pavillon 15-1 dans le suivant.

Le dernier match a été le plus spectaculaire du tournoi. Wilfrid Léger a vaincu P.-G.Ostiguy de St-Césaire 17-16 et 17-16, lors d'un match marathon de plus de 90 minutes, au cours duquel les deux équipes ont marqué à tour de rôle.

Annick Drouin, en attaque et à la passe, et Fannie Rioux, qui a réussi 96% de ses services, ont été les figures dominantes des Unik lors de cette compétition.

Inouk du volley-ball

GRANBY — Les Inouk du volley-ball féminin ont vaincu sans difficulté, cinq sets à zéro, les représentantes du Collège Laflèche de TroisRivières en fin de semaine.

Ils ont triomphé 15-1, 15-6, 15-6, 15-4 et 15-8. «On s'attendait à une meilleure opposition de leur part. Nous avons outrageusement dominé. Ils m'ont semblé ne pas avoir progressé depuis l'affrontement précédent l'automne dernier. Nous de notre côté, on travaille beaucoup mieux, notamment à proximité du filet. Les filles ont aussi une bien meilleure vision du jeu», a analysé l'entraîneur Dominique Martin.

Compte tenu du manque d'opposition, Martin en a profité pour utiliser tout son monde. «Toutes les filles ont eu le même temps de jeu et toutes se sont merveilleusement bien tirées d'affaire. Leur participation à divers matches de la Ligue senior de Granby leur est très profitable.»

Les Inouk se rendent à St-Hyacinthe dimanche.

Incroyables du volley-ball

GRANBY — Les Incroyables du volley-ball juvénile scolaire se sont amusés fermement, en fin de semaine, quand ils ont remporté leur huit sets de tournoi.

Ils ont vaincu successivement MarieRivier 15-7 et 15-3, Ozias-Leduc 15-2 et 15-0, Monique-Proulx 15-2 et 15-2 et Le Ber 15-3 et 15-3.

«Nous sommes en progression constante», a souligné Pierre Bédard, entraîneur de la formation.

Jacques Southière s'est mis en évidence à la passe. Le centre Mathieu Bessette a aussi fort bien tiré son épingle du jeu au centre, tout comme Pierre Fortier qui a retenu l'attention par son leadership.

Griffons

GRANBY — Les Griffons du volley-ball benjamin féminin AA de Sacré-Coeur ont remporté cinq sets sur dix lors d'un tournoi présenté en fin de semaine dernière à Granby.

Cette performance vaut à l'équipe granbyenne de se hisser au troisième rang du circuit, lequel en compte huit.

Véronique Fortin, Marie-Michèle GirardRheault et Hélène Prémont se sont signalées au cours du tournoi.

Hébergement tournoi pee-wee Waterloo

WATERLOO- Le comité d'hébergement du 20e Tournoi national peewee de Waterloo est présentement à la recherche de familles désirant accueillir les jeunes athlètes, particulièrement du 15 au 19 février.

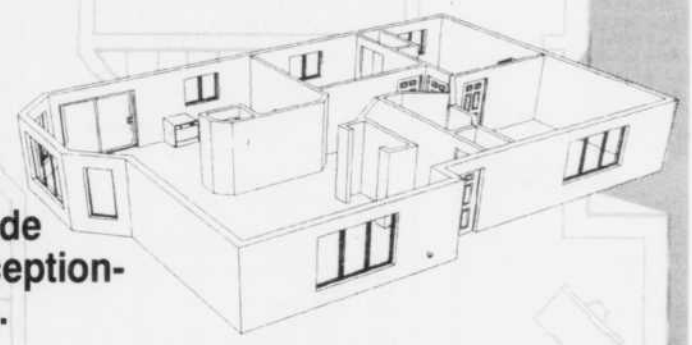
Les personnes intéressées doivent communiquer avec Jacinthe Roy (539-2022, 539-1020).

SKI MAGAZINE
avec Dominique Hubert
Samedi de 8 h 15 à 8 h 45
CHEF AM 1450
La radio qui parle des Granbyens
L125608

Amorcez la nouvelle année par un choix éclairé; chez Shefford Chrysler, on vous donne l'heure JUSTE !
Contactez JEAN FORAND
Shefford CHRYSLER PLYMOUTH - GRANBY
947 Principale, Granby 378-9051 rés.: 378-2771
L30290

«Pour être d'équerre en 1995»
«IN»
«OUT»
- Plan personnalisé en 3 dimensions
- Exiger ce qui convient à ses propres besoins
- Une garantie écrite
- Main-d'oeuvre qualifiée
- Prix = assurance d'une qualité de vie
- Bien planifier pour réaliser son rêve
- Plan du voisin, maisons en série
- S'accommoder du déjà fait
- «Il me l'avait dit»
- Le «chum du chum» qui connaît tout
- Prix = le plus bas
- Signer un contrat à la hâte

Concevoir son plan selon ses besoins pour s'assurer une qualité de vie exceptionnelle.





On entreprend à coup sûr... pour un service sur mesure!



- Construction résidentielle et commerciale
- Rénovation
- Conseils experts
- Plan sur mesure en 3 dimensions, assisté par ordinateur

Constructions JULES CHABOT
183 Daudelin, Granby
372-1172
L125807

HOCKEY

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

Parties d'hier non comprises
SECTION ROBERT-LEBEL

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Laval	51	33	17	1	222	178	67
Hull	55	31	23	1	269	228	63
St-Jean	50	26	19	5	189	196	57
Granby	**52**	**21**	**26**	**5**	**234**	**216**	**47**
St-Hyacinthe	52	21	28	3	189	227	45
Val-d'Or	52	13	37	2	170	263	28

SECTION FRANK-DILIO

Beauport	53	31	17	5	223	150	67
Sherbrooke	50	30	17	3	210	162	63
Shawinigan	53	31	21	1	255	207	63
Chicoutimi	49	24	23	2	194	182	50
Drummondville	52	20	29	3	175	215	43
Halifax	53	19	29	5	193	231	43
Victoriaville	50	17	31	2	196	264	36

Lundi, 23 janvier
Laval 5 **Granby** 1
Mardi, 24 janvier
Drummondville 3 Beauport 8
Granby 1 Hull 8
Shawinigan 5 St-Hyacinthe 4
Chicoutimi 5 Victoriaville 3
Mercredi, 26 janvier
Laval 7 Val-d'Or 2
Vendredi, 27 janvier
Victoriaville à Halifax
Granby à Laval
Drummondville à Chicoutimi
St-Hyacinthe à Shawinigan
St-Jean à Sherbrooke
Beauport à Val-d'Or
Samedi, 28 janvier
Victoriaville à Halifax, 19h
Dimanche, 29 janvier
Beauport à Chicoutimi, 14h
Hull à St-Hyacinthe, 14h
Sherbrooke à Val-d'Or, 14h
Mercredi, 1er février
St-Hyacinthe à Chicoutimi, 19h30
St-Jean à **Granby**, 19h30
Laval à Hull, 19h30

LHJMQ-LES MENEURS

Parties d'hier non comprises
LES MARQUEURS

Joueur	Mj	B	P	Pts
Carignan, Patrick Sha	52	27	80	107
Bordeleau, Sebastien Hul	51	45	56	101
Brière, Daniel Dru	52	40	51	91
Matte, Christian Gra	**46**	**41**	**47**	**88**
Ménard, Martin Hul	54	41	46	87
Savage, Alain Jr Sha	52	42	44	86
McKay, Michael Hul	54	24	54	78
Blackned, Brant Hal	53	37	40	77
Brûlé, Steve StJ	48	35	41	76
Aubin, Serge Gra	**40**	**23**	**51**	**74**
Chartier, Frédéric Lav	50	30	43	73
Dubé, Christian She	49	23	49	72
Dazé, Eric Bea	38	37	32	69
Evola, Yanick Sha	53	23	46	69
Dandenault, Mathieu She	45	24	43	67
Paradis, Carl Sha	46	26	37	63
Laikin, Alexei Chi	34	31	30	61
Gratton, Benoit Lav	49	24	37	61
Trudel, Jean-Guy Hul	38	23	36	59
Morin, Jean-Martin Gra	**47**	**30**	**28**	**58**
Laracque, Stéphane Hal	53	22	34	56
Beaudry, Etienne She	47	30	25	55
Groleau, Samuel Chi	37	25	30	55
Drapeau, Etienne Hal	51	23	32	55
Lecompte, Eric She	42	27	28	55

LES GARDIENS
(Minimum 1680 minutes)

Joueur	MJ	BC	BL	Moy.
Biron, Bea	2118	89	2	2.52
Daigle, Shaw	2091	124	1	3.56
Villeneuve, Lav	1691	102	0	3.62
Fichaud, Chi	2091	126	2	3.62
Routhier, St-H	1920	116	0	3.63
Giguère, Hal	1819	115	0	3.79
Théodore, Hul	2319	148	2	3.83
Deschênes, Gra	**1793**	**117**	**0**	**3.92**
Beaubien, St-H	1952	128	0	3.93
Hamelin, VdO	1818	146	0	4.82

LES BISONS

Partie d'hier non comprise
LES MARQUEURS

Joueur	B	P	Pts	Pun
Christian Matte	41	47	88	60
Serge Aubin	23	51	74	34
Jean-Martin Morin	30	28	58	34
Frédéric Bouchard	14	39	53	147
David Brosseau	29	20	49	75
Xavier Delisle	13	29	42	42
L.-Philippe Sévigny	13	29	42	117
Martin Chouinard	15	26	41	37
Eric Bertrand	12	20	32	201
Hugues Gervais	12	17	29	250
Philippe Audet	12	14	26	79
Dave Douville	12	10	22	33
Martin Latulippe	2	20	22	91
Martin Corbeil	8	6	14	111
David Haynes	5	9	14	228
Samy Nasreddine	1	10	11	69
Kevin Bourque	4	4	8	25
Martin Bélanger	0	8	8	15
Danny Dupont	1	6	7	341
Yan Coulombe	1	2	3	49
Christian Lefebvre	1	1	2	2
Martin Lepage	0	2	2	29
Michel Massie	1	0	1	2
Jean-Philippe Soucy	0	1	1	0

LES GARDIENS

Gardien	V	D	N	Min	BA	BL	Moy
Frédéric Henry	2	1	0	227	14	0	3.70
Frédéric Deschênes	12	17	1	1794	117	0	3.91

LIGUE JUNIOR A DU QUÉBEC

Parties d'hier non comprises
SECTION YVON-LAFORTUNE

Équipe	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	P
Contrecoeur	37	27	8	2	203	141	56
Longueuil	40	26	13	1	246	200	53
Coaticook	40	24	11	5	219	193	53
Cowansville	**39**	**21**	**17**	**1**	**207**	**196**	**43**
Montréal-Est	42	17	23	2	173	220	36
Québec	42	14	26	2	193	267	30

SECTION JEAN-HÉBERT

Joliette	39	34	4	1	249	114	69
Valleyfield	38	25	10	3	200	155	53
St-Jérôme	39	20	15	4	222	204	44
La Plaine	40	14	22	4	200	233	32
LaSalle	38	13	19	6	179	207	32
Pierrefonds	39	12	24	3	172	211	27
Buckingham	39	9	28	2	145	259	20

df: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Jeudi, 26 janvier
St-Jérôme 3 Montréal-Est 4
Vendredi, 27 janvier
Contrecoeur à La Salle
Joliette à **Cowansville**
Longueuil à Buckingham
Valleyfield à Coaticook
Dimanche, 29 janvier
St-Jérôme à Contrecoeur, 13h30
Québec à Buckingham, 14h
Longueuil à Coaticook, 14h30
Valleyfield à Montréal-Est, 18h30
Pierrefonds à **Cowansville**, 19h30

LES PATRIOTES

Partie d'hier non comprise
LES MARQUEURS

Joueur	B	P	Pts
Yannick Noiseux	42	37	79
Pascal Gagnon	23	45	68
Dominic Lapierre	18	33	51
Patrick Lampron	13	34	47
Dave Litowski	21	22	43
Eric Maisonneuve	20	19	39
Marc Breton	17	17	34
Sébastien Richer	15	19	34
Jimmy Dostie	15	17	32
Martin Bernard	14	15	29
Yannick Jeannotte	9	16	25
Eric Bilodeau	1	14	15
Maxime Lessard	6	7	13
Steve Grimard	3	10	13
Jean-François Dufour	6	5	11
Patrice Sanvido	2	7	9
Patrick Sauro	1	8	9
Alain Luneau	3	3	6
Marco Sanschagrin	0	5	5
Jean-François Langlois	0	2	2
Patrick Desjardins	0	1	1

LIGUE DE HOCKEY SENIOR MAJEUR DU QUÉBEC

Parties d'hier non comprises

Équipe	PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
Verdun	22	16	3	3	148	83	35
Sorel	23	14	9	0	97	96	28
Laurentides	24	13	9	2	126	113	28
Waterloo	**23**	**11**	**10**	**2**	**105**	**130**	**24**
Acton Vale	**24**	**4**	**19**	**1**	**98**	**153**	**9**

Vendredi, 27 janvier
Acton Vale à Verdun
Waterloo à Sorel
Samedi, 28 janvier
Laurentides à **Waterloo**, 20h
Dimanche, 29 janvier
Verdun à Laurentides, 19h30
Sorel à **Acton Vale**, 19h45

LES MARQUEURS
Parties d'hier non comprises

Joueur	B	A	Pts
Robert St. Louis, Ver	14	28	42
Pierre Millier, Ver	12	28	40
Martin Vézina, Ver	18	20	38
Danny Leblond, Ver	16	21	37
André Charland, Sor	16	20	36
Gaby McDuff, Wat	**18**	**17**	**35**
Marc Vigneault, Sor	10	25	35
Martin Thomas, Ver	16	17	33
Martin Fecteau, Laur	14	19	33
Richard Charette, Laur	14	17	31
Martin Beauchamps, AcV	**16**	**16**	**32**
Mario Therrien, Laur	12	19	31
Stéphane Groleau, Sor	12	17	29
Luc Boucher, Wat	**13**	**14**	**27**

LES 94 DE WATERLOO

Partie d'hier non comprise
LES MARQUEURS

Joueur	B	P	Pts	Pun
Gaby McDuff	18	17	35	23
Luc Boucher	14	14	28	16
Michel Dandeneault	8	13	21	21
Steven Dion	9	10	19	13
Daniel Charbonneau	3	15	18	6
Martin Graveline	4	7	11	60
Louis Haman	2	8	10	6
Sylvain Hurteau	1	0	1	0
Lambert Fontaine	1	7	8	16
Pierre Calder	0	8	8	82
Steve Armstrong	2	5	7	14
Dany Duclos	5	1	6	9
Stéphane Lapointe	3	3	6	9
Danny Judge	0	6	6	34
Pascal Grenier	0	6	6	27
Denis Dubois	3	0	3	7
Pierre Labrecque	0	3	3	9
Stéphane Noiseux	0	2	2	9
André Corbonneau	0	2	2	16
Pierre Villeneuve	0	1	1	20
Pierre Lacroix	0	1	1	25
Éric Charbonneau	0	0	0	2
Denis Lapointe	0	0	0	9
Patrick Lemay	0	0	0	4

LES GARDIENS

Gardien	V	D	DF	Min	BC	BL	Moy.
Steve Averill	3	0	0	201	12	0	3.57
Stéphane Giard	7	5	2	751	61	0	4.87
Bruce Judge	1	7	0	425	54	0	7.62

LIGUE NATIONALE

Parties d'hier non comprises
CONFÉRENCE DE L'EST
SECTION NORD-EST

Équipe	Mj	G	P	N	BP	BC	P
Pittsburgh	3	3	0	0	14	10	6
Buffalo	3	3	0	0	9	4	6
Boston	3	3	0	0	7	2	6
Québec	**2**	**2**	**0**	**0**	**8**	**2**	**4**
Hartford	4	1	1	2	9	7	4
Montréal	**2**	**1**	**1**	**0**	**4**	**5**	**2**
Ottawa	2	0	1	1	4	7	1

SECTION ATLANTIQUE

NY Islanders	3	2	0	1	9	7	5
Floride	4	1	3	0	12	13	2
Tampa Bay	4	1	3	0	10	16	2
NY Rangers	4	1	3	0	9	9	2
Philadelphie	4	1	3	0	8	13	2
New Jersey	3	0	2	1	3	5	1
Washington	3	0	2	1	2	8	1

CONFÉRENCE DE L'OUEST
SECTION CENTRALE

St Louis	4	3	1	0	19	10	6
Detroit	4	3	1	0	16	9	6
Dallas	3	2	0	1	9	4	5
Toronto	3	1	1	1	11	8	3
Winnipeg	4	1	2	1	11	14	3
Chicago	3	1	2	0	9	10	2

SECTION PACIFIQUE

Calgary	4	2	1	1	14	13	5
Anaheim	4	2	2	0	11	13	4
Edmonton	4	2	2	0	11	14	4
San Jose	3	2	1	0	9	7	4
Los Angeles	4	0	3	1	9	14	1
Vancouver	4	0	3	1	7	20	1

Jeudi, 26 janvier
New Jersey 0 Boston 1 (P)
Hartford 2 Philadelphie 3
Tampa Bay 2 Floride 4
Calgary 1 Detroit 5
Los Angeles 1 St Louis 3
Vendredi, 27 janvier
Ottawa à Pittsburgh
Québec à Buffalo
NY Islanders à Washington
Toronto à Chicago
Winnipeg à Anaheim
Samedi, 28 janvier
Edmonton à Detroit, 13h
Boston à Philadelphie, 13h
Floride à Hartford, 13h30
New Jersey à Montréal, 13h30(**SRC**)
Dallas à San Jose, 17h
Tampa Bay à NY Islanders, 19h
Buffalo à Ottawa, 19h30
NY Rangers à Québec, 19h30
Calgary à Toronto, 19h30(**CBC**)
Vancouver à St Louis, 20h30
Winnipeg à Los Angeles, 22h30(**CBC**)
Dimanche, 29 janvier
Pittsburgh à Washington, 12h
Philadelphie à Montréal, 13h30(**RDS**)
Chicago à Los Angeles, 23h
Lundi, 30 janvier
Floride à Boston, 19h30
Ottawa à NY Rangers, 19h30
Toronto à Dallas, 20h30(**TSN**)
Detroit à Edmonton, 21h30
Chicago à San Jose, 22h30
Mardi, 31 janvier
Philadelphie à Québec, 19h30
Buffalo au New Jersey, 19h30
Montréal à Tampa Bay, 19h30(**RDS**)
NY Islanders en Floride, 19h30
Anaheim à St Louis, 20h30

LES MENEURS

Parties d'hier non comprises

Joueur	B	P	Pts
Phil Housley, Cal	1	7	8
Adam Creighton, StL	4	3	7
Teemu Selanne, Win	2	5	7
Esa Tikkanen, StL	1	6	7
Brett Hull, StL	4	2	6
Wayne Gretzky, LA	2	4	6
Joe Nieuwendyk, Cal	2	4	6
Paul Coffey, Det	1	5	6
Steve Duchesne, StL	1	5	6
Al MacInnis, StL	1	5	6
Ray Sheppard, Det	4	1	5
Keith Tkachuk, Win	3	2	5
Jason Arnott, Edm	2	3	5
Jari Kurri, LA	2	3	5
Adam Oates, Bos	2	3	5
Steve Yzerman, Det	2	3	5
Stu Barnes, Flo	1	4	5
Shayne Corson, Edm	1	4	5
Alexei Zhamnov, Win	1	4	5
Raymond Bourque, Bos	0	5	5
Steve Chiasson, Cal	0	5	5
Ron Francis, Pit	0	5	5

LE RENDEMENT DU CANADIEN

LES MARQUEURS

Joueur	B	P	Pts	Pén
29. Yves Racine	1	1	2	2
17. John LeClair	1	0	1	6
25. Vincent Damphousse	1	0	1	0
22. Benoit Brunet	1	0	1	0
27. Mathieu Schneider	0	1	1	11
28. Eric Desjardins	0	1	1	0
43. Patrice Brisebois	0	1	1	2
11. Kirk Muller	0	1	1	8
15. Paul DiPietro	0	1	1	0
6. Oleg Petrov	0	1	1	0
12. Mike Keane	0	0	0	0
20. Pierre Sévigny	0	0	0	2
23. Brian Bellows	0	0	0	0
24. Lyle Odelein	0	0	0	2
26. Jim Montgomery	0	0	0	0
31. Ed Ronan	0	0	0	0
34. Peter Popovic	0	0	0	0
35. Donald Brashear	0	0	0	5
36. Gerry Flemming	0	0	0	0
44. Brian Fogarty	0	0	0	0
45. Gilbert Dionne	0	0	0	0
48. J.-J. Daigneault	0	0	0	2
49. Brian Savage	0	0	0	4

LES GARDIENS

Joueur	G	P	N	Min	Bc	Bl	Moy.
33. Patrick Roy	1	1	0	120	5	1	2.50
1. Ron Tugnutt	0	0	0	00	0	0	0.00
Totaux	1	1	0	120	5	1	2.50

LE RENDEMENT DES NORDIQUES

Partie d'hier non comprise
LES MARQUEURS

Joueur	B	P	Pts	Pén
19. Joe Sakic	1	3	4	4
11. Owen Nolan	3	0	3	0
51. Andrei Kovalenko	2	1	3	0
21. Peter Forsberg	0	3	3	0
25. Martin Rucinsky	1	1	2	2
17. Wendel Clark	0	2	2	8
28. Bob Bassen	1	0	1	2
13. Valeri Kamensky	0	1	1	0
48. Scott Young	0	1	1	0
52. Adam Foote	0	1	1	2
2. Sylvain Lefebvre	0	0	0	0
4. Uwe Krupp	0	0	0	2
5. Alexei Gusarov	0	0	0	0
6. Craig Wolanin	0	0	0	6
7. Curtis Leschyshyn	0	0	0	2
9. Mike Ricci	0	0	0	4
12. Chris Simon	0	0	0	9
18. Adam Deadmarsh	0	0	0	4
23. Paul MacDermid	0	0	0	0
29. Steven Finn	0	0	0	0
38. Iain Fraser	0	0	0	0
47. Claude Lapointe	0	0	0	0
59. Dave Karpa	0	0	0	0

LES GARDIENS

Joueur	G	P	N	Min	Bc	Bl	Moy.
35. S. Fiset	2	0	0	120	2	0	2.00
41. J. Thibault	0	0	0	00	0	0	0.00
Totaux	2	0	0	120	2	0	2.00

LIGUE MIDGET AAA

Partie d'hier non comprise
SECTION EST

Équipe	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Ste-Foy	38	28	4	6	192	115	62
Richelieu	39	27	12	0	186	125	54
Jonquière	36	22	12	2	154	127	46
Cap-de-la-Madeleine	37	20	17	0	140	146	40
Magog	37	15	21	1	117	132	31

SECTION OUEST

Régents LLL	36	21	13	2	146	131	44
Lac St-Louis	36	17	18	1	149	159	35
Abitibi-Tém.	36	14	19	3	124	161	31
Mtl-Bourassa	36	12	23	1	105	160	25
Gatineau	35	7	27	1	101	158	15

Vendredi, 27 janvier
Lac St-Louis à Gatineau
Samedi, 28 janvier
Cap-de-la-Madeleine à Abitibi-Témiscamingue, 14h
Jonquière à Régents LLL, 14h
Mtl-Bourassa à Ste-Foy, 14h
Dimanche, 29 janvier
Cap-de-la-Madeleine à Abitibi-Témiscamingue, 13h
Jonquière à Lac St-Louis, 14h
Magog à Ste-Foy, 14h
Gatineau à Régents LLL, 19h

LIGUE AMÉRICAINE

Parties d'hier non comprises
SECTION ATLANTIQUE

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Saint John	48	21	22	5	164	172	47
I.P.E.	49	22	24	3	180	171	47
Fredericton	45	19	23	3	147	160	41
St. John's	44	19	23	2	147	154	40
Cap-Breton	46	14	28	4	158	195	32

SECTION NORD

Portland	48	27	11	10	196	133	64
Albany	45	26	10	9	158	117	61
Providence	48	21	18	9	172	158	51
Adirondack	47	20	20	7	162	168	47
Springfield	46	15	24	7	146	180	37
Worcester	48	12	27	9	132	185	33

SECTION SUD

Binghamton	47	27	14	6	177	143	60
Cornwall	48	24	17	7	158	146	55
Rochester	49	20	24	5	182	184	45
Syracuse	46	19	21	6	175	172	44
Hershey	40	17	17	6	144	160	40

Jeudi, 26 janvier
Cornwall 4 Saint John 3
Binghamton 5 Fredericton 3
Vendredi, 27 janvier
Binghamton à I.P.E.
Hershey à Albany
Worcester à Portland
Providence à Rochester
Springfield à Syracuse
Samedi, 28 janvier
Cap-Breton à Fredericton
Cornwall à Saint John
Binghamton à St. John's
Albany à Adirondack
Syracuse à Hershey
Rochester à Springfield
Portland à Worcester
Dimanche, 29 janvier
Providence à Springfield
Cap-Breton à I.P.E.

LIGUE INTERNATIONALE

Parties d'hier non comprises
CONFÉRENCE DE L'EST
SECTION NORD

Équipe	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	P
Detroit	45	28	13	4	179	145	60
Kalamazoo	46	25	11	10	163	135	60
Cleveland	43	21	17	5	166	173	47
Chicago	46	19	18	9	151	176	47

SECTION MIDWEST

Peoria	48	32	12	4	198	153	68
Cincinnati	47	29	13	5	169	151	63
Indianapolis	44	18	22	4	138	166	40
Fort Wayne	46	17	25	4	154	187	38

CONFÉRENCE DE L'OUEST
SECTION CENTRALE

Milwaukee	45	27	12	6	191	168	60
Kansas City	46	23	20	3	162	148	49
Houston	46	22	20	4	151	163	48
Atlanta	44	20	23	1	138	155	41
Minnesota	44	16	20	8	142	174	40

SECTION SUD-OUEST

Denver	45	31	12	2	195	149	64
Las Vegas	47	26	18	3	188	159	55
Phoenix	51	24	20	7	205	206	55
San Diego	48	20	23	5	154	182	45
Ailes Soviet	17	1	14	2	37	89	4

df: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.
Jeudi, 26 janvier
Houston 4 Milwaukee 3
Cleveland 6 Fort Wayne 5 (F)
Vendredi, 27 janvier
Minnesota à Indianapolis
Fort Wayne à Kalamazoo
Kansas City à Peoria
Atlanta à Detroit
Denver à Cincinnati
Chicago à San Diego
Houston à Las Vegas
Samedi, 28 janvier
Denver à Fort Wayne
Indianapolis à Kalamazoo
Detroit à Peoria
Kansas City à Milwaukee
Atlanta à Cleveland
Chicago à Phoenix
Cincinnati à Minnesota
Las Vegas à San Diego

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

SUPER BOWL
Dimanche, 29 janvier
San Diego vs San Francisco
(à Miami), 18h(**TVA**)

TOURNOIS

TOURNOI NATIONAL DE HOCKEY BANTAM DE GRANBY

Vendredi, 27 janvier
(AAA) Tigres Lac St-Louis Ouest 8
Zellers North Bay 2
(AAA) North York Canadians 4 South Ottawa Canadians 4
(AAA) Détroit Little Caesars 1 Coll. Charles-Lemoyne 4
(AAA) Kings Rideau St-Lawrence 1
Tigres Lac St-Louis Ouest 4
(BB) Chevaliers Acton Vale 1
Ste-Agathe des Monts 3
(AAA) Peterborough 3 North York Canadians 3
(AAA) South Ottawa Canadians 6 Détroit Little Caesars 1
(AA) Coquitlam 3 Seigneurs Mille-Iles 3
(AA) Vics Granby vs Sélects Nord
(BB) Ste-Agathe des Monts vs Seigneurs Boucherville
(AAA) Sokol Kiev vs Compuware Ambassadors
QUARTS-DE-FINALE
(B) St-Hyacinthe 1 Drummondville 2
(B) Jets St-Jean vs Lazer Bromont
Samedi, 28 janvier
QF-(A) Copains Petite-Nation vs Sieurs Trois-Rivières, 8h
(AAA) Coll. Charles-Lemoyne vs South Ottawa Canadians, 8h
QF-(A) Maple Leafs Sherbrooke vs Pyros Fleurimont, 9h15
(AA) Sélects du Nord, vs Coquitlam, C.B., 9h30
QF-(A) St-Bruno vs Ste-Julie, 10h30
(AAA) Kings Rideau St-Lawrence vs Zellers North Bay, 11h
QF-(A) 2e Div.D vs 1er pos. Div.C, 11h45
(AAA) Compuware Ambassadors vs Tigres Lac St-Louis O., 12h30
DF-(B) Leclerc Const. Acton Vale vs Bruins St-Jean, 13h
(BB) Vics Granby vs Montagnards Ste-Agathe des Monts, 14h
DF-(B) Dr'ville vs St-Jean ou Bromont, 14h15
(AA) Drummondville vs Warriors Coquitlam, C.B.,15h30
DF-(A) Petite-Nation ou Trois-Rivières vs Sherbrooke ou Fleurimont, 15h30
DF-(A) St-Bruno ou Ste-Julie vs Québec ou St-Jean Chrysostome, 16h45
(AAA) North York Canadians vs Detroit Little Caesars, 17h
DF-(CC) Express Ste-Julie vs Dynamiques Cowansville, 18h
(AAA) Zellers North Bay vs Sokol Kiev, 18h30
DF-(CC) Riverains Loretteville vs Greenfield Park, 19h10
(AA) Seigneurs Milles-Iles vs Sélects du Nord, 20h
DF-(BB) 2e Div.A vs Mustangs Brossard, 20h20
(AAA) South Ottawa Canadians vs Zellers North Bay, 21h30
DF-(BB) Drummondville vs 1er Div.A, 21h30
(AAA) Coll. Charles-Lemoyne vs North York Canadians, 22h
Dimanche, 29 janvier
DF-(AA) 2e Div. A vs Bois-Francs, 8h
DF-(AA) Rive-Sud vs 1er Div.A, 9h30
DF-(AAA) 2e Div.A vs 1er Div.B, 11h
F-(B) Acton Vale ou St-Jean vs Gagnant samedi 14h15, 11h30
DF-(AAA) 2e Div.B vs 1er Div.A, 12h45
F-(A) équipes à déterminer, 13h
F-(CC) Ste-Julie ou Cowansville vs Loretteville ou Greenfield Oark, 14h30
F-(BB) équipes à à déterminer, 16h
F-(AA) équipes à déterminer, 17h30
F-(AAA) équipes à déterminer, 19h

SPORT ÉTUDIANT

LIGUE COLLÉGIALE AA DES CANTONS DE L'EST

Parties d'hier non comprises
BASKET-BALL FÉMININ

Équipe	PJ	G	P	BP	BC	Pts
Granby	**6**	**5**	**1**	**399**	**290**	**10**
Trois-Rivières	6	5	1	392	340	10
Shawinigan	5	2	3	303	359	4
Champlain	4	1	3	231	249	2
Drummondville	5	0	5	274	361	0

BASKET-BALL MASCULIN

Shawinigan	5	5	0	402	341	10
Sherbrooke	6	5	1	501	331	10
Granby	**7**	**5**	**2**	**557**	**446**	**10**
Drummondville	6	3	3	401	475	6
Trois-Rivières	6	2	4	422	441	4
Sém. Sherbrooke	7	1	6	416	511	2
Sorel	5	0	5	275	429	0

Vendredi, 27 janvier
(Féminin)
Granby à Drummondville
(Masculin)
Shawinigan à Sorel-Tracy
Granby à Drummondville

LIGUE DE BASKET-BALL DES CANTONS DE L'EST

Jeudi, 26 janvier
(BF) Mitchell 32 Triolet II 37
(CF) J.-Mance 41 Pens. Dr'ville 65
(CM) Mt.-Ste-Anne 74 Sém. Sherbrooke 58
(CM) Tandem 30 Col. Arthabaska 84
(BM) **Sacré-Coeur Granby** 39 **L'Envolée** 26
(CM) J.-Raimbault 55 Jeanne-Mance 68
Vendredi, 27 janvier
(JF) H.-Delorme vs St-Maurice
(CM) Montignac vs La Ruche
(BF) **Mont-Sacré-Coe

Les Vics bantams restent dans la lutte

Gaétan Roy

GRANBY

Les Vics bantams AA de la zone Yamaska-Missisquoi ont conservé leurs chances de participer aux demi-finales de dimanche matin, dans le cadre du 25e Tournoi national de hockey bantam de Granby, en faisant match nul, 1-1, devant les Sélects du Nord, hier soir à l'aréna Léonard-Grondin.

Environ 1000 spectateurs ont assisté à ce match et au suivant, celui mettant en vedette le Sokol de Kiev (Ukraine), qui affrontait es Ambassadors Compuware de Détroit. Les Américains étaient toutefois privés de quatre joueurs suspendus pour un match à la suite d'une victoire de 4-0 contre North Bay, plus tôt en journée.

Les Vics ont inscrit leur seul but à moins de trois minutes de la fin lorsque Michaël Gendron a nivelé les chances. Yan St-Pierre aurait pu donner la victoire aux troupiers de Martin Lessard lorsqu'il s'est échappé alors qu'il restait 45 secondes au cadran. Les Vics ont même obtenu une autre chance, à 10 secondes de la fin.

Les Sélects du Nord sont l'une des plus puissantes équipes bantams au Québec. ils ont remporté le tournoi international de Sherbrooke en classe AAA.

Les Vics terminent leur ronde préliminaire avec cinq points au classement, résultat de deux gains, une défaite et une nulle. Ils devront atteindre les résultats des matches d'aujourd'hui pour savoir s'ils pourront participer à une demi-finale, dimanche matin, et possiblement à la finale AA, dimanche soir.



Le gardien Derek Gibbs et ses coéquipiers des Vics AA ont arraché un match nul par la marque 1-1 aux Sélects du Nord. Ils sauront aujourd'hui s'ils accèdent à la ronde demi-finale. *photo Richard Chagnon*

«Notre position est incertaine, mais nous pouvons dire que nous avons fait notre travail, indique Lessard. Les gens ont eu droit à tout un match de hockey et nous avons répondu à l'appel. La leçon de hockey des Sélects du Nord n'est jamais venue».

Lessard mentionne que ses hommes étaient prêts pour cet affrontement. Il ne s'attendait à rien de facile et il était légèrement déçu parce qu'il souhaitait une victoire pour s'assurer une place en demi-finale.

«Je suis tout de même fier de mes joueurs. Les gars sont de plus en plus forts, solides dans leur tête. Je pense que nous serons prêts pour la fin de saison; c'est ce qui est le plus important», indique Martin Lessard.

Par ailleurs, le Lazer de Bromont, en classe B, n'a pu conserver une avance de 4-0 en troisième période et il s'est incliné en tir de confrontation devant les Jets de St-Jean. Marc-André Roy a réussi trois buts et une passe, l'autre filet allant à Guillaume Gaudreau. Le Lazer a perdu en quart-de-finale.

Les Lions rugissent

Les Lions du Lac St-Louis Ouest, blanchis 7-0 par le Sokol de Kiev, mercredi, ont fait payer la note à deux autres clubs de la classe AAA, hier, battant North Bay 8-2 et les Kings de Rideau St-Lawrence 4-1.

L'autre club québécois de la classe AAA, les Dynamiques du Collège Charles-Lemoyne ont vaincu le Little Caesars de Détroit, 4-1, grâce à un truc du chapeau de Jason Troini.

Les Canadiens d'Ottawa Sud ont bien fait avec un gain de 6-1 contre Little Caesars, puis un match nul de 4-4 devant leurs homonymes de North York. Ceux-ci ont également livré un match nul de 3-3 aux Petes de Peterborough.

Jeudi soir, en classe B, Construction Yves Leclerc d'Acton Vale a remporté son match quart-de-finale, 3-1, devant les Lions de St-Hyacinthe. Francis Durand, Jean-François Molenaar et Guillaume Champoux ont inscrit les buts pour Acton Vale, Michaël Robert fournissant deux passes. Acton Vale affrontera les Bruins de St-Jean, à 13h aujourd'hui.

Pas moins de 23 parties sont à l'affiche, aujourd'hui, à partir de 8h. Il s'agit des derniers matches préliminaires, en plus des quart-de-finales et demi-finales en classe A, B, BB et CC.

En demi-finale CC, les Dynamiques de Cowansville seront confrontés à l'Express de Ste-Julie. Loretteville et Greenfield Park feront les frais de l'autre demi-finale CC.

Dimanche, 10 rencontres sont prévues à partir de 8h. Il y aura les demi-finales des catégories AA et AAA, ainsi que les finales dans les six classes: B, A, CC, BB, AA et AAA.

Les Patriotes arrachent une victoire aux meneurs

André Bilodeau

COWANSVILLE

Les Patriotes de Cowansville ont inscrit trois buts consécutifs en troisième période pour filer vers un gain de 7-4 aux dépens du National de Joliette, hier soir au Pavillon des Sports, devant une très bonne foule de 1127 spectateurs.

Yannick Noiseux, deux fois, Jean-François Dufour, un but et aide, Patrick Lampron, un but et une aide également, puis Jean-François Langlais, Jimmy Dostie, en plus d'une aide, et Marc Breton, tous trois en troisième, ont touché la cible.

Eric Maisonneuve a connu un fort match avec quatre aides pour les Patriotes, en retard 3-1 après 25 minutes de jeu.

Le National a dominé les 10 premières minutes du match pour prendre les devants 2-0. Il faut toutefois préciser que la formation locale a ouvert la porte aux visiteurs.

Jouant avec nonchalance, les Patriotes ont été incapables de profiter d'un premier avantage numérique dans les premiers instants de l'engagement.

En fait, ce sont les porte-couleurs du National qui ont été les plus menaçants durant la pénalité de Louis-Simon Ferland.

Après avoir obtenu le disque de Stéphane Ducharme, qui avait remporté la mise au jeu, le défenseur Patrick Tremblay a laissé partir un puissant tir qui n'a donné aucune chance à Jean-François Lareau.

Les Patriotes ont ensuite payé cher, très cher même, leur indiscipline.

Pascal Gagnon, qui avait solidement mis en échec Patrick Tremblay, a été chassé pour avoir voulu poursuivre les discussions avec le joueur du National après le coup de sifflet.

Pendant que Gagnon était assis au banc des pénalités pour conduite anti-sportive, Tremblay inscrivait son deuxième but de la période et donnait les devants 2-0 aux siens.

Yannick Noiseux a sorti quelques tours de son sac de magicien et à 10:31 exactement, il brisait la glace pour les locaux.

Le capitaine s'est alors présenté seul devant le gardien Claude Fernet qu'il a déjoué d'une habile feinte.

L'offensive domine

Les attaques en zone adverse ont été légion en deuxième période, engagement marqué de cinq buts.

Le Jaromir Jagr du National, Sébastien Barrette, a donné les devants 3-1 aux siens.

Le tir du longiligne patineur à la longue crinière a fait mal paraître Lareau, un lancer bas qui manquait visiblement de puissance mais qui compensait par la précision.

Bien placé devant le filet adverse, Jean-François Dufour a replacé les locaux dans le match à 5:54. Ses coéquipiers sur le trio, Pascal Gagnon et Eric Maisonneuve ont récolté des aides sur le jeu.

Les Patriotes ont ensuite pris l'initiative du jeu et leurs efforts ont rapporté des dividendes puisque un peu plus de cinq minutes après le but de Dufour, Yannick Noiseux égalait la marque à 3-3.

L'annonceur-maison n'avait même pas fin de ranger son micro quand Patrick Lampron a donné pour la première fois dans le match les devants aux Patriotes. Un but inscrit à 11:30 sur des aides de Dufour et Eric Maisonneuve.

La riposte du National ne s'est pas fait attendre. Le meilleur marqueur du circuit, André Alie, se chargeant de ramener les deux équipes à la case départ.

Demain, les Patriotes accueillent les Lions de Pierrefonds, un club qu'ils ont vaincu 8-5, vendredi dernier.

Frustrés d'être dominés par les Cowansvillois, les visiteurs ont fait preuve d'indiscipline à maintes occasions, notamment au dernier tiers. Il faut donc s'attendre à ce qu'il y ait du brasse-camarade, demain. La partie débute à 19h30.

Par ailleurs, les partisans des Patriotes pourront avoir un avant-goût, aujourd'hui au Domaine du Parc, du spectacle fin d'année de leur équipe qu'ils pourront voir le 11 mars prochain.

Jacques Millette, le champion chez les imitateurs d'Elvis Presley au Canada, et Line Beauchamp, la meilleure chanteuse country au Québec, se produiront entre 13h et 17h, aujourd'hui, à ce centre commercial.

Plusieurs joueurs des Patriotes ainsi que la mascotte Pat seront aussi sur place.

RÉSULTATS

HOCKEY
LIGUE NATIONALE
Québec 7 Buffalo 3
Pittsburgh 5 Ottawa 4
Washington 2 Islanders NY 0(2e)
Toronto 1 Chicago 4(2e)
LHJMQ
Laval 5 Granby 4(P)
Halifax 5 Victoriaville 2
Drummondville 4 Chicoutimi 2(3e)
St-Hyacinthe 0 Shawinigan 5(3e)
St-Jean 1 Sherbrooke 4(3e)
Beauport 4 Val-d'Or 1(3e)
LHJAQ
Joliette 4 Cowansville 7
TOURNOI BANTAM GRANBY
(B) Bromont 4 St-Jean 6
(AA) Vics Granby 1 Sélects Nord 1

Les Bisons battus en prolongation

LAVAL

Incroyable, mais vrai... Après avoir mené 4-1 en troisième période, les Bisons se sont encore une fois effondrés et ont subi un revers de 5-4, en prolongation, hier soir à Laval, devant le Titan du Collège Français.

Christian Matte a réussi son 42e filet de la saison, en désavantage numérique, en première période, pour égaler le pointage, 1-1.

Puis, l'ex-Titan David Haynes a procuré une avance de 3-1 aux Bisons en deuxième période, y allant de ses sixième et septième buts de la saison.

Après le 30e filet de David Brosseau, qui portait le pointage à 4-1 avec 16 minutes à jouer en troisième période, c'est un ex-Bison qui a pris les choses en main pour le Titan...

Dave Boudreault a réduit la marque à 4-2, puis Jeff Mercer (aidé de Maxime Blouin) a inscrit le troisième but lavallois. Dominic Perna a créé l'égalité, 4-4, avec un peu plus de trois minutes à faire.

Les Bisons ont débuté la prolongation avec un avantage numérique, mais le Titan a tout de même réussi le but gagnant à 5:03 minutes, le deuxième du match de... Dave Boudreault.

Le Titan a lancé 31 fois en direction de Frédéric Deschênes alors que les Bisons ont obtenu 26 lancers sur le duo Villeneuve-Charpentier.

Les Bisons pratiquent à 6h45 ce matin...

LA PLUS GROSSE LIQUIDATION D'ÉLECTROMÉNAGERS JAMAIS VUE!



RÉDUCTIONS DE 50 $ à 250 $
sur chaque appareil

Cuisinière Moffat
N° 11799 — Blanche
1 SEULEMENT! 450 $

Cuisinière Moffat
N°1148 — Electronique, toute blanche
1 SEULEMENT! 595 $

Réfrigérateur Moffat
N° 11399 — 6 pi. cu. de luxe
2 SEULEMENT! 595 $

Réfrigérateur Moffat
N°11323 — 16 pi. cu.
1 SEULEMENT! 645 $

Sécheuse Moffat
N°11177
1 SEULEMENT! 295 $

Laveuse et sécheuse Whirlpool
N°11847 et N° 11848
1 ENS. SEULEMENT! 895 $ l'ens.

Cuisinière Whirlpool
N° 12599
1 SEULEMENT! 545 $

Cuisinière Whirlpool
N° 12546
2 SEULEMENT! 655 $

Cuisinière Whirlpool
N° 12546
2 SEULEMENT! 655 $

Cuisinière Whirlpool
N° 12358
1 SEULEMENT! 795 $

Réfrigérateur Whirlpool
N° 12244
1 SEULEMENT! 695 $

Réfrigérateur Whirlpool
N° 12549 — 22 pi.cu., tout équipé
1 SEULEMENT! 1 695 $

Réfrigérateur Whirlpool
N° 12550 — 18 pi.cu.
1 SEULEMENT! 775 $

Four encastré White Westinghouse
N° 12558
1 SEULEMENT! 395 $

Four encastré White Westinghouse
N° 12552
1 SEULEMENT! 395 $

Four encastré White Westinghouse
N° 12645
1 SEULEMENT! 395 $

Four encastré White Westinghouse
N° 12140 — Noir
1 SEULEMENT! 395 $

Four encastré White Westinghouse
N° 12141 — Tout blanc
1 SEULEMENT! 395 $

Cuisinière White Westinghouse
N° 12558
2 SEULEMENT! 545 $

Ensemble mini-laveuse/sécheuse
Admiral — N° 6672 et N° 12247
2 ENS. SEULEMENT! 795 $ l'ens.

Laveuse Admiral
N° 11275
1 SEULEMENT! 495 $

Lave-vaisselle Admiral
N° 12621
1 SEULEMENT! 345 $

Cuisinière Admiral
N° 5430
1 SEULEMENT! 495 $

Cuisinière Admiral
N° 11273
1 SEULEMENT! 499 $

Cuisinière Admiral
N° 11274
2 SEULEMENT! 565 $

Cuisinière Admiral
N° 12435
1 SEULEMENT! 595 $

Cuisinière Admiral
N° 4993
1 SEULEMENT! 599 $

Réfrigérateur Admiral
N° 6496 — 18 pi. cu. de luxe
3 SEULEMENT! 745 $

Sécheuse Admiral
N° 12437 — Blanche
1 SEULEMENT! 325 $

Sécheuse Admiral
N° 12622 — Noire ou blanche
1 SEULEMENT! 325 $

Mini-sécheuse Admiral
N° 12436
1 SEULEMENT! 273 $

Laveuse et sécheuse Admiral
N° 11276 et N° 11275
1 ENS. SEULEMENT! 875 $ l'ens.

Sécheuse Admiral
N° 12987
1 SEULEMENT! 339 $

Cuisinière Amana
N° 104902
Autonettoyante, blanc sur blanc
1 SEULEMENT! 895 $

Cuisinière Amana
N° 10491
Autonettoyante, noir sur blanc
1 SEULEMENT! 795 $

Réfrigérateur Amana 18 pi.cu.
N° 7279 — Très luxueux
1 SEULEMENT! 895 $

Laveuse et sécheuse Amana
N° 7283 et N° 10485
2 SEULEMENT! 1 045 $ l'ens.

Laveuse et sécheuse Amana
N° 10487 et N° 10486 — Blanc sur blanc
2 SEULEMENT! 1 145 $ l'ens.

Lave-vaisselle Frigidaire
N° 7624 — Tout équipé
2 SEULEMENT! 575 $ l'ens.

Plaque Frigidaire
N° 2902
2 SEULEMENT! 475 $

Cuisinière Frigidaire
N° 141735
4 SEULEMENT! 545 $

Cuisinière Frigidaire
N° 7210 — Plaque en céramique
Noir sur noir
2 SEULEMENT! 775 $

Cuisinière Frigidaire
N° 8692
1 SEULEMENT! 555 $

Réfrigérateur Frigidaire
N° 6635 — 24 pi.cu.
1 SEULEMENT! 1 595 $

Réfrigérateur Frigidaire
N° 7109 — 19 pic.u.
2 SEULEMENT! 895 $

Réfrigérateur Frigidaire
N° 11019 — 24 pi.cu., avec distributeur d'eau et de glaçons
1 SEULEMENT! 1 595 $

Four encastré GE
N° 9361 — blanc
1 SEULEMENT! 395 $

Four encastré GE
N° 9346
1 SEULEMENT! 795 $

Four encastré GE
N° 8316
1 SEULEMENT! 745 $

Four encastré
N° 8754 — Autonettoyant
Blanc sur blanc
2 SEULEMENT! 775 $

Lave-vaisselle GE
N° 8388 — 4 boutons
1 SEULEMENT! 425 $

Lave-vaisselle GE
N° 8393 — Blanc
1 SEULEMENT! 475 $

Lave-vaisselle GE
N° 8757 — Encastré, électronique
3 SEULEMENT! 575 $

Cuisinière GE
N° 12995
2 SEULEMENT! 675 $

Cuisinière GE
N° 12994
2 SEULEMENT! 695 $

Cuisinière GE
N° 9681
2 SEULEMENT! 575 $

Cuisinière GE
N° 8499
1 SEULEMENT! 525 $

Cuisinière GE
N° 8323
1 SEULEMENT! 695 $

Cuisinière GE
N° 8324
1 SEULEMENT! 695 $

Cuisinière GE
N° 8325
1 SEULEMENT! 725 $

Réfrigérateur GE
N° 11565 — Compact, 2 pi.cu.
Mobile. Idéal pour un bar!
3 SEULEMENT! 175 $

Réfrigérateur GE
N° 11851 — 18 pi.cu.
Modèle américain
1 SEULEMENT! 795 $

Congélateur General Freezer
N° 12203 — 7,2 pi.cu.
6 SEULEMENT! 275 $

Congélateur debout General Freezer
N° 12657 — 14 pi.cu.
4 SEULEMENT! 495 $

Micro-ondes Goldstar
N° 11480 — 0,08 pi. cu.
12 SEULEMENT! 178 $

Micro-ondes Goldstar
N° 11222 — 0,08 pi. cu.
6 SEULEMENT! 158 $

Four encastré HotPoint
N° 55 — Blanc sur blanc
1 SEULEMENT! 795 $

Réfrigérateur Inglis
N° 6492
1 SEULEMENT! 695 $

Réfrigérateur Inglis
N° 9859
1 SEULEMENT! 795 $

Cuisinière à convection Jenn Air
N° 2421 — Noire
1 SEULEMENT! 695 $

Cuisinière Jenn Air
N° 12612
1 SEULEMENT! 675 $

Plaque Jenn Air
N° 156
1 SEULEMENT! 650 $

Cuisinière Jenn Air
N° 5379 — Tout équipée
1 SEULEMENT! 1 795 $

Cuisinière Jenn Air
N° 12631 — Noire, tout équipée
1 SEULEMENT! 1 795 $

Compacteur Jenn Air
N° 12540
1 SEULEMENT! 350 $

Four encastré Kelvinator
N° 2089 — Blanc sur blanc
1 SEULEMENT! 395 $

Laveuse Kelvinator
N° 6962
2 SEULEMENT! 455 $

Cuisinière Kelvinator
N° 5171
1 SEULEMENT! 475 $

Réfrigérateur Kelvinator
N° 6923 — 20 pi. cu.
4 SEULEMENT! 975 $

Réfrigérateur Kelvinator
N° 10668 — 18 pi. cu.
1 SEULEMENT! 695 $

Réfrigérateur Kelvinator
N° 9830 — 18 pi. cu., tout blanc
2 SEULEMENT! 695 $

Sécheuse Kelvinator
N° 6961
1 SEULEMENT! 315 $

Laveuse Moffat
N° 11179
1 SEULEMENT! 445 $

Laveuse Moffat
N° 7733 — Blanc sur blanc
1 SEULEMENT! 450 $

Lave-vaisselle Moffat
N° 11178 — Tout équipé
1 SEULEMENT! 395 $

Lave-vaisselle Moffat
N° 11868
1 SEULEMENT! 395 $

Commanditaire officiel de la 30e Finale des Jeux du Québec

SPORT en tête HIVER en fête
GRANBY 1995

30e FINALE DES JEUX DU QUEBEC

POSSIBILITÉ DE PAYER DANS 1 AN*

* Sujet à l'approbation du crédit.
Programme moyennant un léger supplément.

Quantités limitées

OUVERT 7 JOURS

MEUBLES GEMO

633 Dufferin
Granby
Téléphone : 372-5896

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi, mardi, mercredi : de 9 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi : de 9 h à 21 h
Samedi : de 9 h à 17 h
Dimanche : de midi à 17 h

Financement sur place
Cartes de crédit acceptées

L120992